but sometimes necessity prevents this, e.g. in wife, where the type will not admit such a disposition of the Hholem. Hholem following R, is commonly written over its left side, as bik; unless followed by 7, as bik.

- § 62. Vav (ז), with a Hholem over it and a vowel under it, is joined, as a moveable consonant, with the vowel under it; e.g. אַלָּה ve, יְהוֹהָה yehō-va, the Hholem belonging to the preceding letter.
- § 63. Vowels in comexion with the Quiescents, exhibit various modes of orthography which require explanation. As the Ehevi or Quiescents drop their distinct consonant sound, in case of coalescence (§53), and the words with vowel-points are sounded in the same manner, whether the Quiescents are omitted or inserted; so, in practice, they are often omitted.

Words in which the Quiescents are inserted, are said to be written fully; those in which they are omitted, to be written defectively. In both cases, the pronunciation and quantity of the vowels remain the same; as the following examples will shew.

Written fully.	Written defectively.	Read.
בֿלאָתי	בָּלֵתִי	mā-lē-thī.
ברר	נָּר	$n\bar{\imath}r.$
קול	45	$qar{o}l$ .
קמום	קַמֵּס	qā-mūs.

§ 64. There are some cases, in which Vav and Yodh (particularly the former) are inserted, when they are not proper Quiescents, and have no influence on the sound or nature of the vowel. In all these cases, they are orthographic Fulcra. E.g. בְּלֵילִי, the same as אַנוֹילִילִילִי yūl-modh; בְּלֵילִי comp. § 31. Notes 2. 3. In all probability, such forms have sprung from the practice of employing Vav and Yodh as vowelletters, § 15. How to distinguish such cases, from those where 7 and 7

# HEBREW GRAMMAR.

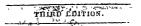
## GRAMMAR

## THE HEBREW LANGUAGE.

#### BY

## MOSES STUART

Associate Professor of Sacred Literature in the Theological Institution at Andover.



## ANDOVER:

FLAGG & GOULD, PUBLISHERS AND PRINTERS

Codman Press

#### DISTRICT OF MASSACHUSETTS, to wit .

District Clerk's Office. Be it remembered, that on the ninth day of September, A. D. 1828, in the fifty third year of the Independence of the United States of America, Moses Stuart, of the said district, has deposited in this office the title of a book, the right whereof he claims as Author, in the words following, to wit -" A Grammar of the Hebrew Language. By Moses Stuart, Associate Professor of Sacred Literature in the Theological Institution at Andover,"-In conformity with the Act of the Congress of the United States entitled, " An Act for the encouragement of Learning, hy securing the copies of maps charts and books, to the authors and proprietors of such copies during the time, ther in mentioned " and also to an Act entitled," An act supplementary to an Act, entitled. An Act for the encouragement of learning, by securing the copies of maps, charts and books, to the authors and propertions of such copies during the times therein mentioned, and extending the benofits thereof to the arts of designing, enginering and eaching historical and other prints."

JOHN W. DAVIS, Clerk of the District of Mussachusetts.

## PREFACE.

The present edition of my Hebrew Grammar has undergone alterations, both in respect to matter and manner, too numerous to be specified. The great features of the work remain, of course, substantially the same as before. But in the arrangement, and in the minute specifications, many variations from the preceding editions may be found.

Several teachers in the department of Hebrew, for whose opinion I cherish great respect, have frequently expressed a wish to have a Hebrew Grammar compressed within narrower bounds than the former editions of this work. In compliance with their wishes, and in accordance with my own views, I undertook the task of compressing the body of the work. In order to execute this, nearly the whole of it has been written entirely over; and some of it three, four, and a small part even seven and eight times over. It would be of no use to state the reasons for such a labour, any farther than to say, that want of due arrangement, or of explicitness, or of completeness in representation, whenever I discovered it, was deemed a sufficient reason for repeating my labour, until I became better satisfied. But after all, I have not accomplished all I could desire. The ideal of a more complete grammar seems to be before my mind; but years of labour would be necessary to accomplish a plan, such as I have mentally sketched out.

The Syntax has been changed, as to its arrangement; in particular, the first part of it has been arranged in a manner much more convenient, as well as appropriate. But abridgment of this part of the Grammar I found to be impossible, unless perspicuity and illustration should be so neglected, that it would be matter of just complaint and offence to the reader.

The urgent duties of my station, and the pressing call for a new edition of this Grammar, have not left me leisure enough to

accomplish all I could wish as to this compressed edition. A few additions and corrections I have inserted at the end of the book, choosing rather to expose my own lapses, than to keep back any thing which might be of service to the student. Some smaller faults in the work, which every intelligent reader will spontaneously correct, I have not deemed it of any importance to note. I can truly aver, that no time and pains which I could bestow have been spared, to make the printing as accurate as possible. The labour of correcting the press, has been nearly equal to that of preparing for it. Those who have printed Hebrew, and perhaps those only, will give credit to such a declaration.

In regard to the Sections, I have departed entirely from the preceding editions; and this, in order to make the references to the Grammar less complex. Of course, I was obliged to give up the plan of regulating myself by the Sections in former editions. Especially did the transpositions which I have made, in regard to the order of subjects, render this necessary. I regret it, that references to the Grammar in some of the Hebrew helps already printed, should thus be rendered useless in respect to the present edition. But in the future editions of such works, this evil can be easily remedied.

For making so many changes in my work, I have no other apology, than that I felt under obligation to improve it. Those who choose to have a more imperfect grammar reprinted, in preference to changing for a new and better one, may not be satisfied with this apology; but I trust the number of such is not great.

In regard to the copiousness of the present grammar, it does not exceed the number of pages in the abridged edition of Gesenius' Hebrew Grammar, which has now gone through nine editions. That it contains much more than these abridged editions is true; for these continually refer to the large Thesaurus by the same author. Experienced teachers, who have a thorough knowledge of the Hebrew, and who wish to communicate a radical knowledge of it to their pupils, will never employ a skeleton grammar. The testimony of such scholars as J. D. Michaelis, Vater, Gesenius, Hoffmann, and many others, against this practice, is sufficient to render it very doubtful; and the nature of the

case decides altogether against it. Whoever uses a skeleton grammar merely, must either remain ignorant of more than one half of the grammatical phenomena of a language, or he must consume his time in filling up, by means of his teacher or of other Grammars, the skeleton which he uses. How much loss of time, and how much perplexity and discouragement, this would occasion, it is not difficult to foresee.

To avoid the evil, however, of obliging the learner to occupy himself too much, and for too long a time, with the dry details of grammar, before he comes to know any thing particular of the use of them, I have marked a great part of the passages in the present Grammar with brackets, which should be omitted as matters of study, during the first time that the contents are passed These I have continued only as far as the declensions of nouns; for I would advise the student, when he gets thus far, to begin the practice of reading and parsing in the Chrestomathy. Nor should I deem it best, on the first going over, to make him commit any thing more of the Paradigms, than the first one of the regular verb. Let all the rest be learned in the way of practice, gradually, and not by burdening the mind at once with abstract paradigms and all the minutiae of the language. would refer teacher and learner to my Hebrew Chrestomathy, where, in the introductory remarks to the notes on Part I. and Part II., will be found a full explanation in regard to the method of learning, which I should think it adviseable for the student to pursue.

To avoid all loss of time in searching for Paradigms, I have thrown them into a body at the end of the work; which will greatly facilitate the labour of the student. The index at the close of the volume, I have made more full than before, in order to render easy the finding of any thing which the work contains.

In regard to the Hebrew vowels and their changes, (the great stumbling block of teachers and learners), I have done my best to render the subject intelligible. To make it less complex is not practicable, unless the nature of the vowels themselves be changed. If the grammarian follows the nature of the language itself which he labours to explain, and builds on facts, he is not answerable for it, that there is complexness in his work. But

after all, it is true, that the English vowel-system is far more anomalous and difficult of acquisition, than the Hebrew. That I have made a new division of the vowels in respect to quantity, will not be matter of offence to those, who can find the grounds of it in the language itself, and who deem this to be higher authority than the customary modes of grammarians. Less complex the whole division could not be made, without neglecting to distinguish things that differ.

I have omitted, in the present edition, the Historical Sketch of the Hebrew Language, which is prefixed to the former editions, and also the Praxis at the end. I have done this for two reasons: first, in order to reduce the book itself to a more compressed form, to accomplish which, the omission of all matter not strictly appropriate was necessary; and secondly, because the Hebrew Chrestomathy (selection of easy Lessons), which is to be published without delay, will contain not only all that is valuable in the Praxis, but much more of a similar nature, and more complete in its kind; and I hope, at some future day not far distant, to publish a history of the Hebrew language, in a form more enlarged, and better adapted to the present state of oriental knowledge, and to the wants of students, than that contained in the former editions of this Grammar.

The labour which I have bestowed on the present edition, (which is more than the first edition cost me), may at least be regarded as furnishing some evidence, that my desire is strong to improve the work as much as lies in my power. Every work of this nature is of course merely progressive, even when the most strenuous efforts and the best intentions are directed toward it. That teachers and learners may find some progress, toward a more improved mode of representing the grammatical phenomena of the Hebrew language, and more convenience for use, in this edition, is sincerely hoped for by

THE AUTHOR.

## PART I.

## ORTHOGRAPHY AND ORTHOEPY.

## NO. I. ANCIENT HEBREW ALPHABET.

Form	Repre- sented by	Sounded as	Names in Hebiew	Represent-	Names sounded as	Signification of names.
8	×	,	<b>אַ</b> כֶּלְת	ℵālĕph	Aw-let	ox.
ב	bh, b	v, b	בית	Bēth	Baith	house.
ڌ	gh, g	g	ַבֿר <u>מָ</u> ל	Gīmĕl	Geé-mčl	camel.
7	dh, d	that, d	בַּלָת	Dālĕth	Daw'-lĕth	door.
77	h	h	27.	Hē	Hay	hollow.
ל	v	v	ַֿנָר	$\mathbf{V}\mathbf{\bar{a}v}$	Vawv	hook.
7	z	z	זַרָּר	Zayĭn	Zâ-yin	armour.
Π	hh	hh	ווית	Hhēth	Hhaith	travelling-scrip.
מ	t	t	מים	Tēt	Tait	serpent.
٦	y	y	44.	$\mathbf{Y}$ ō $\mathbf{dh}$	$\mathbf{Y}$ oadh	hand.
٦	kh, k	kh, k	য়ুু	Kăph	Kăf	hollow hand.
3	l	l	בָּטֶבּ	Lāmĕdh	Law'-medh	ox-goad.
מ	m	m	מִם	$M\bar{e}m$	Maim	water.
כ	n	n	כרך	Nũn	Noon	fish.
ø	s	s	בָּמַרָּ	Sāměkh	Saw'-mĕkh	prop.
ダ	ע	"	עַרִר י	שמyĭn	A-yĭn	eye.
Ð	ph, p	ſ, p	ĸĐ	Pē	Pay	mouth.
Z	ts	ts	7.7	Tsādhē	Tsaw-dhéy	screech-locust.
P	q	q	קוֹת	${f Q}$ ōph	Qoaf	ear.
J	r	r	ביש	${f R}$ ēsh	Raish	head.
מל	s, sh	s, sh	שׁין	Shīn	Sheen	tooth.
ט	th, t	th, t	្រ 2	$oxed{\mathbf{T}}$ ā $\mathbf{v}$	Tawv	cross.

## II. LATER HEB. ALPHABET. III. ORIENTAL ALPHABETS.

Forms.	Rep.	Sounded as	Names.	Arabic alphabet.	Syriac alphabet.	Hebrew com-letter.	Samaı. alphab. Heb.
*	×	,	ℵālĕph	1	ì	F₩≮	A N
ב	bh	v	Bēth	ڊ	ဂ	<b>∂</b> ₹	9
1	b	b				7 7	t r
5	gh	g	Gīmĕl	÷	I	ון ו ב	式 !!
خ <del>آ</del>	$_{ m dh}^{ m g}$	$\mathop{g}_{\substack{\text{th in}\\\text{that.}}} d$	D-1-41-			イベル	<b>3</b> -
<u>.</u>	d	d	Dālĕth	ن	į	1 30 710	49 7
Ti	h	h	Hē	ں ھ	σī	日�	H L
ካ	v	v	${f V}ar{f a}_{f V}$	lŧ	0		5 0
7	$\boldsymbol{z}$	z	<b>Z</b> ayĭn	و خ د خ	1	<b>グ</b> ベZ	ר מו
П	hh	hh	Hhēth	ا نہ ہ	ىد	1	X ~ Z( _C ≠ ▷ ¬ ∩ A = 0 = 0 = 0 = 0 = 0 = 0 = 0 = 0 = 0 =
מ	t	t	Tēt	طظ	ર	43	4 5
_ ካ	y.	у	Yōdh	11	٩	9 5	5 5
7, 5	kh	kh,'h	Kăph	د کا یہ	۵		F 2
7, 3	k	k		ڪ		<b>O</b> 0	ע ע
, , , ,	l	1	Lāmĕdh	3	2		
מ,ם	m	m	Mēm	No.	20	DD	T P P
7, 1	n	n	Nūn	ز	د	P P	PP
5	s	s	Sāmĕkh		æ		
ブ	ע	"	yayĭn	ء غ	2	W CD	נוֹ ייי
Ŋ, Đ	ph	ph, f	Pē	ۏ	2	X	A n
	p	p	(T) - 31				·
γ, <u>z</u>	ts	ts	Tsādhē	صف	3		
P	q	q	${f Q}ar{{f o}}{f p}{f h}$	ë	٩		
;	r	. r 	${f R}ar{f e}{f s}{f h}$	5	;		
:5 :5	s sh	s sh	Sīn Shīn	ů.			
מ	th	th	$T_{\bar{a}v}$	m			
<u>u</u>		t	- av	<u>څ</u> ۲	2		

## NO. IV. TABLE OF THE VOWELS.

I. Class; A sound, corresponding vowel-letter, Aleph. Form.

Names.		Form.		Sound.	Rep. by
עְאַבְּ Qāmĕts	ΝĎ	ثر		= a  in  all	ā.
חקם Păttăhh long			בֿ	= a  in  father	â
Pättähh med.			בַּ	= a  in  faring	a
Păttăhh short			מט	= a  in  man	ă
סגרל Seghōl long	ביר	מָה	מֶל	= a in hate	ê
Seghōl medial	-	·		= a in hated	e
Seghōl short			מט	= a in climate	e lĕ
II. Class, E and	l I sou	ınd, corı	espondi	ng vowel-letter, Yodh.	
יבירי Tsērī	מֵר	מַ	מִמ	= ey in they	ē
Seghōl long	בור	מָה	ؙؿ	= ey in purve	y   ê
Seghōl medial			۵	= ey in survey	yor e
Seghōl short			מט	= e in men	ĕ
Hhĩrĕq long הֿירֵק		בלר	מ	= i in machin	ie ī
Hhīrĕq med.			בַּל	= i in chivalr	$y \mid i$
Hhīrĕq short	1		ממ	=i in $pin$	ĭ
III. Class, O an	oe <b>V</b> 50	und, cor	respond	ling vowel-letter, Vav.	
Hhōlĕm הרלם	מו	מ	מנט	= o  in  go	õ
קמק קמף Qāměts Hhā- tēph medual			تَر	= o in holines	ss o
short			מנט	= o  in  not	ŏ
Shūrĕq שֿררֵק		מו	מוט	= oo in moon	ū
Qibbūts vicarious		מ	ממ	= oo in moon	ū
Qĭbbūts med.		•	מ	'  •	u
Qĭbbūts short			מני	= u  in  full	ŭ
IV. [Ilalf	-vowel	s,] Shev	a, simp	le and composite.	
הוָשָׁ Shevā (si	mpl	e)	1 7	= e in begin	\
אַם בְּהַה Hhātēph				= a  in  litany	, a
אם קטה Hhātēph				= e in begin	e
אַמֶּץ הַטֵּרְ לַּמֵּץ Hhātēph				= o  in  ivory	,

## Remarks on the Alphabet.

§ 1. The ancient number of letters was only 22; which is clear from the alphabetic Psalms, viz. Ps. 25. 34. 37. 111. 112. 119. 145; also from alphabetic compositions in Prov. 31: 10 seq. Lam. I—IV. But in Ps. 25. 34. 145. one letter is omitted; in Ps. 37.  $\Sigma$  is repeated, and  $\Sigma$  omitted. All the other Shemiish alphabets, (and the ancient Greek one also), had originally the same number of letters.

Note. The present square form of the Hebrary letters, is not the most ancient one, as is evident from inscriptions on Hebrer come, stanged in the time of the Maccabees, which have characters such as are designated in alphabet No. III. The present square letter is evidently derived from the Alamacan forms of letters, and probably originated some time after the birth of Christ. This Kopp has recently shown, in a consecutive manner, in his Bilder and Schrifter der Vorzeit, II. pp. 95 seq., particularly pp. 150 seq.

- § 2. The usual arrangement of the letters is fully settled by the same alphabetic compositions, in the Hebrew Scriptures. Most of the arrangement seems to have been originally accidental; yet not all. For example, the Liquids, \(\delta\), \(\delta\), are ranged together. Za-yın (\(\ta\)) shield, and Hhēth (\(\pi\)) probably travelling-scrip, are associated. So Yōdh (\(\gamma\)) hand, and Kāph (\(\delta\)) hollow-hand. Mēm (\(\delta\)) water, and Nūn (\(\delta\)) fish; also, \(\delta\)a-yın (\(\delta\)) eye, Pê (\(\delta\)) mouth, Qōph (\(\pi\)) ear, Rēsh (\(\gamma\)) head, and Shīn (\(\delta\)) tooth. In Lam. (\(-\text{iv.}\), \(\delta\) stands ranged after \(\delta\); which shews that the arrangement was not uniform in all cases, at the time when this book was written.
- § 3. The age of the names of the letters, seems to mount higher than that of the Hebrew, or of any of the present Shemitish languages. Some of the forms of these names are like the Aramaean, e. g. מָבָּי בָּיִבֶּי, נְבִי בָּיַבִי, two seem to be of appropriate Hebrew stamp, viz. בְּיִבָּי, נִבְּיבִי, אַבְּי, אָבִיּ, אָבִיּי, אָבִיי, אָבִיי, אָבִיי, אָבִיי, אָבִיּי, אָבִיּי, אָבִיי, אָביי, אָבִיי, אָבִיי, אָביי, אָבי
- § 4. The significance of the names is, in most cases, (not all), sufficiently plain. The names are borrowed from natural objects; but the resemblance of the letters to them, is not to be traced in many of the present Hebrew letters, which differ much from the form of the corresponding ancient ones. The alphabet, No. I. col. 7, shews the most probable original significations. See an admirable exhibition of the very ancient forms of Shemitish letters, in Kopp's Bilder und Schriften der Vorzeit, II. 157.
- § 5. The pronunciation of the names of the letters is given in No. I. col. 6, as exactly as the English alphabet will permit. The vowels in col. 5 of the same, are sounded as directed in the table of the vowels, No. IV.

- § 6. The later Hebrew alphabet, as it now appears in all our pointed Hebrew books, consists of twenty nine letters, as given in No. II. Six of these, (as the alphabet shows), have two sounds each, but retain only the ancient single name; one, (v Sin, pronounced Seen), is furnished with a point over its left tooth, (Shin has one over the right tooth, v), and also with a different name, in order to distinguish it. The modern Arabians have twenty eight letters, six of which are distinguished merely by a diacritical point; as is the case in the later Hebrew alphabet. Comp. the Arabic alphabet, in No. III.
- § 7. The final forms of five of the letters, appear in the short left hand column of them, in the alphabet No. II. They are doubtless subsequent to the original forms; but when they were introduced is not known. When manuscripts were written continuously, (as they originally were), i. e. without separating the words, these final letters aided very much in making the proper divisions. Why more of them were not invented for this purpose, it is difficult to say. The practice of employing the final forms at the end of words, is universal, so far as they go. Conceit or mistake has excepted only some two or three cases; e.g. אַ (for אָבָרְבָּב (for אַבָּרְבָּב), Is. 9: 6. Neh. 2: 13.
- § 8. The sounds of the letters are given, according to the usage of the most enlightened Hebrew scholars of the present time. There is a difference of opinion among the learned, about some of the niceties of sound, in regard to several of them. But in respect to a language which has been dead for 2000 years, such questions can never be determined with satisfactory certainty. I add a few remarks on particular letters, which are of the more difficult class.

Aleph (x), all agree, was of a very light sound. It easily coalesced with, or conformed to, other proximate sounds. I have chosen the Spiritus lenis of the Greeks to represent it. Practically, we do not sound it at all; at least, not perceptibly. In theory, it is a real consosonant; and the Hebrews doubtless sounded it, so as to make it perceptible, in most cases.

Beth (1), bh=v. So the modern Greeks found their  $\beta$ .

Gimel (x), gh, is given by g, in the alphabets. But the real sound is quite uncertain. The Arabians sound the same letter (x) like our j; just as in English, we sound g soft before e and i. I follow the general usage, and sound it g hard.

Daleth (7), dh = th in that; a sound which much perplexes Europeans of the continent; but which is altogether easy and familiar to the English, and to the modern Greeks, who so sound their  $\delta$ .

He  $(\pi)$  is a feeble h. Vav (1) is a feeble v. The Arab sounds it like our w; which is more probably like the Hebrew usage. I conform to general European usage.

Hheth ( $\pi$ ), hh, i. e. a strong aspirate. Yet not always so in *practice*, among the Hebrews; for at the *end* of words, it appears to have been very much softened. E. g. the Seventy represent  $\pi \neg \pi$ , by  $\Theta \acute{\alpha} \varrho \acute{\varrho} \alpha$ ; and  $\pi \dot{\gamma} \psi$ , by  $\Sigma \iota \iota \lambda \acute{\alpha}$ . But they translate  $\eth \pi$ , by  $\Lambda \acute{\alpha} \mu$ ; and  $\eth \pi \dot{\gamma} \dot{\gamma}$ , by  $\Upsilon \alpha \chi \acute{\eta} \lambda$ . The Arabians have two gradations of sound for this letter.

Tet ( $\Box$ ), is a hard, guttural kind of t, for which we have no due representative, in English. The corresponding Greek letter, is  $\vartheta$ .

Kaph ( $\supset$ ), kh, a difficult sound. The Greeks have it in their  $\chi$ . The usual practice sounds it like 'h, i. e. makes a kind of guttural of it. Kh can be distinctly sounded by special effort; but what is gained by this, is not worth the trouble necessary to gain it. Common usage sounds  $\lnot \rightleftarrows$ , as  $b\varepsilon$ - $h \bar{a}w$ . I would conform to this, as it is so much easier than to sound kh fully.

Samekh (5), is sounded as the Greek  $\sigma$ , of which it is the undoubted prototype. It does not differ perceptibly from the letter  $\mathfrak{w}$ , Sin; and the Hebrews have, in their orthography, written many words indifferently with either the one or the other, as  $\mathfrak{p}$  and  $\mathfrak{w}$ , to divide, etc.

Tsadhe ( $\mathfrak{T}$ ), ts hard. Qoph ( $\mathfrak{P}$ ), a deep guttural K, pronounced with imposses. Resh ( $\mathfrak{T}$ ), the rolling r of the French, or the Greek  $\delta$ . Tay ( $\mathfrak{T}$ ), t soft.

§ 9. Dilated letters are a mere expedient to make out the adjustment of a line; for the Hebrews do not separate words at the end of lines. The usual ones are  $\bowtie$ ,  $\neg$ ,  $\neg$ ,  $\neg$ ,  $\neg$ ,  $\neg$ , i.e.  $\bowtie$ ,  $\neg$ ,  $\triangleright$ ,  $\neg$ ,  $\neg$ .

- [§ 10. Unusual letters are, (1.) Literae majusculae; as בְּבֶּבְי, Ps. 80: 16. (2.) Minusculae; as בְּבִּבְּבְי, Gen. 2: 4. (3.) Suspensae; as בְּבִּבְי, Ps. 80: 14. (4.) Inversae; as בְּבָּבִי, Numb. 10: 35. The Rabbins find mysteries in these; the considerate critic will only find mistakes in copying.]
- § 11. Similar letters. These are numerous, in the Hebrew alphabet. The student should carefully note them, at the outset. They are as follows;

1.	$\mathbf{Beth}$		כ	Kaph	8.	$oldsymbol{Z}$ ayin	7	7	Nun
2.	Gimel	۲	ב	Nun	9.	Hheth	П	,	${f He}$
3.	$\mathbf{D}$ aleth	7	٦	Kaph	10.	$\mathbf{H}$ heth	П	Ω	Tav
4.	Daleth	7	ń	$\operatorname{\mathbf{Resh}}$	11.	$\mathbf{Mem}$	מל	ひ	Tet
5.	$\mathbf{Vav}$	٦	٦	$\mathbf{Y}$ odh	12,	Mem		0	Samekh
6.	$\mathbf{V}$ av	٦	7	$\mathbf{N}$ un	13.	Tsadhe	γz	עצ	Ayin
	Zavin		,				,		•

#### Explanations.

(1.) \(\sigma\) is distinguished from \(\sigma\), by the right angle which its perpendicular side makes with the strokes at the top and bottom of the letter; > is round at its corners instead of being angular. In some printed copies, > is distinguished from > only by the roundness of its corner at the bottom. (2.) is distinguished from 3, by having the stroke at the bottom united to the perpendicular only by a small point; in 3, the bottom stroke is united without any variation of its magnitude. (3.) 7 final descends below the line; 7 does not. (4.) is distinguished from , by having a right angle at the top, at which part is round or obtuse. (5.) descends to the bottom of the line; does not. (6.) 7 final falls below the line; does not. (7.) The top of 7 is continued a little to the right of the perpendicular, while that of 7 is not; the upright line of 7 is small at the top, where it inclines to the right, while it is gibbous below; which is not the case with 7. (8.) 7 descends only to the line; 7 final falls below it. In has no space between its left side and the top; In exhibits a small chasm. (10.) In has a small dotted circle at the bottom of the perpendicular stroke on the left hand; I has not this mark. (11.) is open at the top; n at the bottom. (12.) o is almost round; n final is a square or parallelogram. (13.) z is angular on the right side of it, and the bottom is parallel with the line; y turns to the left only. Final  $\gamma$ , in its falling stroke, either turns a little to the right, or descends perpendicularly.

- N. B. The learner will find it altogether the easiest method of making himself familiar with the distinctions between the Hebrew letters, and with the respective sounds of the letters, (as also of the vowels,) to practise writing them down, calling each aloud by its name, and uttering the sound of it as often as he writes it. Let this practice be persisted in, until all the vowels and consonants can be recognized with facility and pronounced readily, their distinctions definitely described and drawn with the pen at pleasure, and their name of unitarly recalled. In this way the student learns to write Hebrew letters and vowels, (which he should by all means do), and he fixes the names, forms, and sounds of all the written signs indefibly upon his memory.
- [ $\delta$  12. Classification of the letters. This has been usually made, agreeably to the organs principally employed in pronouncing them, as follows: viz.

(a) Gutturals	N	17	Π	لا	technically	called אַהַדִּע
(b) Labials	ב	٦	כל	Ð		ಗ್ರಾವ
(c) Dentals	7	Ö	Z	٦	ພ (ພ)	זַּכָּאַרַמּ
(d) Linguals	٦	מ	ኃ	ב	ת	בהקנת
(e) Palatals	٦	٦	$\supset$	P		גיבק

Of these, the most important classes are the *Gutturals* and the *Labials*. But  $\aleph$  is oftentimes not a Guttural; and  $\neg$  is not unfrequently treated like one.]

- $\delta$  13. A much more important division than this, for *practical* purposes, is one which selects only those letters that are the subjects of some peculiarity. This is as follows; viz.
- (a) Aspirates; viz. ב, ב, ב, ב, ב, ב, ה, technically called Begădh-kephăth, בַּבֶּר פַבַּר.

They are named Aspirates, because, when there is no point (Daghesh) in them, they are aspirated, i. e. associated with an h-sound; see alphabet No. II.

When they are destricte of this point or Daghesh, these letters are called, by the older gram-ordinar, matter, and raphatae, with it, durae and dage solve.

- (b) Quiescents; viz. א, ה, א, technically named א hē-vī, אַהַרוּי. The reason of this is, that the sound of these letters being in itself somewhat feeble, it often coalesces with the vowel sound which precedes; so that these letters are said to quiesce, i.e. to lose their separate, consonant sound, by falling into the preceding vowel.
- (c) Gutturals; viz. א, ה, ה, ד, סר ă-hahhay, אַהַהַע, as stated above.

Resh is sometimes to be added, and Aleph sometimes excepted, as stated in § 12.

(d) Liquids; viz. לֹ, בֹ, ז, ז, of which ז is to be regarded only as a kind of half-liquid. Technically, these may be called, limnar, לַבְנֵר.

The student should impress these classes, particularly the three first, deeply on his memory

#### VOWELS.

- § 14. Originally, the Hebrew alphabet consisted only of consonants. Some learned men have maintained the contrary, and averred that N, 7, 7, were originally designed to be vowels. But the fact, that these letters constitute essential parts of the triliteral roots in Hebrew, and that they are susceptible of forming syllables by union with every sort of vowel sound, proves, beyond all reasonable doubt, that they are essentially consonants.
- \$ 15. But as the sound of κ, ィ, ィ, was feeble, and often, in practice, was made coalescent with the vowel which preceded them, it was natural, that in process of time they should come to be considered, in many cases, as representatives of the vowels with which they were customarily made to coalesce. Hence, in later Hebrew writings, we find κ, ィ, ィ, not unfrequently used in the room of vowels; more rarely in the early writings. But the still later Challeo-Rabbinic Hebrew employs these three letters very often, merely for the purposes of designating vowels. For these reasons, these three letters are called, by recent grammarians, vowel-letters, when they are spoken of in reference to the usage now in question. The older grammarians called them, with like reference, Matres lectionis, i. e. authors or guides of [right] reading. In reference to another ground of classification, these same letters, (together with π), are called Ehevi (מַבְּהַרִּר) or Quiescents, § 13. b.

[The most ancient Hebrew MSS, consisted of only the letters in the alphabet No. I., but in a very drift cent shape from the present one, see y l. Note. When the discriminal signs, which distinguish the later alphabet and increase the number of letters, together with all the vowel-points and accents, were first introduced, no historical documents satisfactionly show. But it is now generally agreed, that the introduction was a gradual one, and thit, however carly some few particular things in the general system may have been commenced, yet the while system of discrimed signs, vowel-points, and accents, was not completed, so as to exist in its present form, until several centuries after the birth of Christ, pretty certainly not until after the fifth century. In regard to reading MSS, destitute of all this system of helps, there is no strong difficulty, at least none to any one who well understands the language. The same thing is habitually done, at the present day, by the Arabians, the Persians, and the Syrians, in their respective tongues, and in Hebiew, by the Jewish Rabbies, and all the learned in the Shemitish languages ]

- § 16. From what has just been said, the student will see why, in the Table No. IV. N, 7, and 7, are represented as vowel-letters corresponding to their respective classes of vowels. It is because these letters were occasionally employed, (N more rarely), to designate more or less of the vowel-sounds, which are there associated with them.
- עובוה א 17. In the same Table, in column 2d, the letters מיםוה , are used merely to exhibit to the learner the manner in which the

Hebrew vowels are written, in respect to the alphabetic letters with which they are associated, i. e. whether above, below, or in them.

- § 18. The student must divest himself, at the outset, of the habit of giving English sounds, to the English representatives of the Hebrew vowels, and be very careful always to sound these representatives as directed in the table.
- § 19. The ground of classification in the Table No. IV. is, that the vowels in these respective classes not only have a natural relation to each other, in respect to sound, but for the most part are often commuted for each other. Seldom does commutation take place, without the limits of the respective classes.

## Quality and Quantity of the Vowels.

[§ 20. The division in respect to quantity, among the older grammarians, was as follows; viz. Long, Qamets, Tseri, Hhireq magnum, Hholem, Shureq; Short, Pattahh, Seghol, Hhireq parvum, Qamets Hhateph, and Qibbuts. But all of these so called short vowels, are in fact often long, with the exception of Qamets Hhateph. Hence the student is greatly perplexed and misled, by such a division. A much better one is that proposed by the ancient Jewish grammarians, and lately adopted by the leading Hebrew grammarians in Germany; the basis of which is exhibited in Table IV. In like manner, the Arabic has only three classes of vowels.

Ewald, in his recent Hebrew grammar (1827), has attempted to reduce the vowels to two classes, with much ingenuity, but not satisfactorily.]

- § 21. The vowels may be distributed into different classes, both in respect to quality and quantity.
- § 22. In regard to quality, they may be considered as pure or impure.

The quality of vowels, in regard to the kind of sound which they represent, and the relations of those sounds to each other, is represented in the Table No. IV. The quality of purity or impurity, remains to be considered here.

- § 23. A pure vowel is one, with which no consonant sound coalesces.
- § 24. An impure vowel is one, with which a consonant sound coalesces.
- E. g. in  $7 = d\tilde{a} bh\tilde{a}r$ , both vowels are pure; the first (7), because no consonant follows; the second (7 = 0), because, although a consonant follows, it preserves its distinct sound, and does not coalesce with the vowel. On the contrary, in  $8 = b\tilde{a}$ , the 8 has no distinct sound, because it coalesces with the Qamets; and in 7 = 0, (so written instead

- of  $\lnot \lnot \lnot \lnot \lnot$ ,  $\S 111. \S 112$ ), the Qamets contains a coalescent Resh, which is suppressed in the writing, by omitting a Daghesh in the  $\lnot$ ; in both which cases, Qamets is *impure*. And thus of all the other vowels, which admit a consonant to coalesce with them.
- § 25. In regard to quantity, vowels, considered merely in reference to their appearance, might be divided into long and short, but in reference to their actual quantity, (which is altogether the more important consideration), the general division of them is into long, short, and medial.

This latter classification, (to which our principal regard will be had), cannot be made by inspection, or according to the appearance merely of the vowels, for, as will be seen in the sequel, the appearance of some of them is often doubtful, or determines nothing in legard to quantity.

- § 26. The long vowels, (long in respect to real quantity), may be divided into those long by nature, i. e. always long; and those long by position, i. e. long only when made so by being placed in a particular position. These may be named, (in regard to their appearance only), doubtful.
- § 27. Long by nature, i.e. always long, are Qamets, Tseri, long Hhireq, Hholem, Shureq.
- § 28. Doubtful, i. e. long only in certain positions, (more commonly short elsewhere), are Pattahh, Seghol, and Qibbuts. In this respect, these vowels correspond with the doubtful Greek vowels,  $\alpha$ ,  $\iota$ , v.
- § 29. The vowels long by nature, are, by their respective qualities, divided into three classes, viz. (1.) Pure. (2.) Protracted impure. (3.) Daghesh'd impure.
- § 30. The pure long vowels are Qamets, Tseri, and Hholem.

These are pure only when they have no consonant coalescing with them, i.e. do not contain either a Quiescent or a Daghesh'd letter, § 58. § 23; e. g. בְּבָע dã-bhār, שֵׁיֵּ shēn, בְּיִע shēnā, שֵׁיָּ qō-dhĕsh, בְּיִם dã-bhār, בְּיִל dã-bhār, בַּיִּע shēnā, שֵׁיָּ qō-dhĕsh, בְּיִבְּע ȳq-tōl. Long Hhireq and Shureq are always impure.

§ 31. The protracted impure vowels comprise all the vowels long by nature, whenever they are followed by a quiescent letter, expressed or implied, which coalesces with them, § 53.

E. g. Qamets, as in אֵבְ bā; Tseri, as in בְּבְּ bēn, הַבְּ gelē; Ilhireq long, as in בִּר nīr; Itholem, as in בֹּר qūn. In all such cases, the Quiescent makes an addition to the quantity of the vowel, (which before was long); and therefore it may justly be denominated a protracted rowel,  $\delta$  55.

Note 1. Ap, carance merely will not determine whether a vowel is protracted, or simply long; inasmuch as the quie-cent letter, which protracts it, is often omitted in the writing; e.g.  $p = q\bar{a}m$  (inpure) stands for  $p = q\bar{a}m$ ,  $p = q\bar{a}m$ , only when he comes to obtain a knowledge of etymology, and of the analogies of the Hebrew language.

Note 2. Vice versa, the Quiescents are sometimes inserted after vowels long by nature, without rendering them impure, i.e. without protracting them; in which case, they are merely a kind of fulcru.a for the vowel, c. g. לְּבֵׁל yil-modh with Hholem pure, i. q. לְבֵּל ; בִּבְּלֵי ; בִּבְּלִי ; בַּבְּלְּבֹּר ; בִּבְּלִי ; בַּבְּלַ . See § 64, and comp. §§ 14—16. which exhibit the grounds of introducing such anomalies.

Note 3. There are a few cases, also, in which Shureq appears to be short, i. e. to be the same as Qibbuts in regard to quantity; viz. when it stands before a Daghesh'd letter, e. g אַרָּיִה hhūq-qā, בַּעַרוּר mā-yūz-zī, etc. In Chaldee, Syriac and Arabic, this is very common. But there are so few cases of this nature in Hebrew, that it seems probable, they result from transcribers' having used a vowelletter as the sign of a vowel; see §§ 14—16.

§ 32. The Daghesh'd impure long vowels are those that are made from short ones, and contain a coalescing consonant, which, in case it did not coalesce, would be expressed by a Daghesh forte.

E. g.  $\lnot \lnot \flat \bar{a} - r\bar{c}kh$ , so written instead of  $\lnot \lnot \lnot \flat \bar{a} - r\bar{c}kh$ ;  $\lnot \lnot \lnot \lnot \bar{c} - h\bar{a}l$  instead of  $\lnot \lnot \lnot \lnot \bar{c} + h\bar{c}kh$ ;  $\lnot \lnot \lnot \lnot \bar{c} - h\bar{c}kh$ , instead of  $\lnot \lnot \lnot \lnot \bar{c} + h\bar{c}kh$ . No instance of Shureq occurs. Comp.  $\S$  58.  $\S$  111.  $\S$  112.

Note. This class of vowels plainly differs from the protracted ones,

§ 31; inasmuch as they are not formed by the coalescence of a consonant with a long vowel; but are formed from short vowels, and made long by the coalescence of the Daghesh'd consonant, which is omitted. They seem, therefore, to be shorter than the protracted vowels; but they are evidently impure, according to § 24. The importance of distinguishing them, will be seen in the sequel.

§ 33. The vowels long by position (§ 28), retain the same form as when short; and therefore, in respect to appearance, may be rightly named doubtful vowels.

It is only from a knowledge of ctymology, and of the analogy of forms, that the student can be enabled, (for the most part), to determine when these vowels are long.

§ 34. The proper short vowels are Pattahh, Seghol, short Hhireq, Qamets Hhateph, and Qibbuts (not vicarious), when they are pure, and stand in a mixed syllable.\*

E. g. בְּלֵמְל מְשׁלְּתְּל מִּתְּלְיבְ māq-nê, בְּלְבְּלְ hhökh-mā, מְּלְבְּל māq-tār. Note. Two of these cases may be rendered dubious by appearances; e. g. בְּל appears short, but is in fact i. q. בְּל . So in בְּלְב, Qibbuts appears short, but is i. q. בְּלָב, Qibbuts appears short, but is i. q. בְּלָב, Qibbuts being vicarious. Here, as in the dubious cases above, a knowledge of etymology and of analogy is necessary, in order to judge.

§ 35. Pattahh, Seghol, Hhireq, and Qamets Hhateph are *medial*, as to quantity, when they are *pure*, and stand in a simple syllable.†

Medial I choose to call the quantity of these vowels, in such cases; and the Masorites have sanctioned the thing, if not the name. These vowels, under such circumstances, are not long; for a pause accent prolongs them (§ 144), e.g. nie ba-yith, nie bă-yith; is me-lěkh,

<sup>\*</sup> A mixed syllable is one which ends in a vocal consonant.

A simple syllable is one which ends in a vowel sound.

Note. Here also appearances may be dubious. E. g. מָּבֶּוּ, with a long impure Daghesh'd vowel; and בְּבָּוּלִּ, with a Hhireq pure and medial. So בַּבָּוּ, with impure long Pattahh; but בְּבָּוּ, with a pure medial one. If the student can discover whether the vowel is pure or not, he of course can determine the quantity. Experience only will enable him to do this; nor is it usually at all difficult, after a moderate progress in the language.

- \$\delta 36. A pure long vowel may stand in a simple syllable; or in a mixed one, but only when it is accented; e.g. בָּבֶּר dā-bhār, שַּנָה shē-nā, שָׁבָּר יָּ, shēn, שָׁבָּר qō-dhèsh, בְּבָּר יִיִּ yǐq-tōl.
- § 37. The same is the case with impure protracted vowels; e.g. אָם בּֿלָה ; קֹמה קָּמֹח ; אַבָּל  $g \in l\bar{e}$ , בִּיר  $l\bar{e}$ , בִּיר  $l\bar{e}$ , אַב הַּר  $l\bar{e}$ , אַב הַר  $l\bar{e}$ , אַב הַר  $l\bar{e}$ , אַב הַר  $l\bar{e}$ , אַב הַר  $l\bar{e}$  הַנְּער  $l\bar{e}$ , קּוֹמוּ קּנַמוּ  $l\bar{e}$ , קּוֹמוּ  $l\bar{e}$
- $\S$  39. The proper short vowels stand only in a mixed syllable; see  $\S$  34.
  - § 40. The four medial vowels stand only in a simple syllable; see § 35.
- § 41. Qibbuts vicarious is nothing more than a mere expedient for representing Shureq, when the Vav falls out.

It may be in a simple, or in a mixed syllable; e. g. קמּל-mū, i. q. קמלי ; קמּל ; קמּל ; קמּלים qā-tūl, i. q. קמלים. In a mixed syllable, it appears like Qibbuts short, and only a knowledge of the nature of Hebrew forms can determine the quantity.

#### SHEVA.

- § 42. The Hebrews never amalgamated two or more consonant-sounds together, (as we do in plan, stripe, shrink, etc.), except at the end of a word; and even then very rarely, and never to the extent of more than two letters. In a multitude of cases, they even supplied a furtive vowel in the final syllable of words, to shun the amalgamation of two consonants; e.g. for prosper, they wrote and read property parts. Still, they admit, in a few cases, such forms as property qā-tālt.
- § 43. When two consonants begin a syllable, they are not combined in one sound, but a very short half-vowel is supplied, after the first letter, in order to smooth the transition to the second letter. This is called Sheva, הושל

Note. Instead of saying,  $br\tilde{a}$ ,  $br\tilde{e}$ , by one impetus of voice, (as we do), the Hebrews pronounced  $b^er\tilde{a}$ ,  $b^er\tilde{e}$ , i. e. with a very short vowel sound between the two consonants.

- $\delta$  44. All Shevas mark either the beginning or the end of syllables, i.e. whenever they occur, they are division marks of syllables.
- § 45. All syllables beginning with two consonants, have a Sheva (either simple or composite) under the first of them. All syllables, ending with one or two vocal consonants, take a Sheva simple, either expressed or implied, under them.
- § 46. All Shevas at the beginning of syllables are vocal, i. e. sounded; all Shevas at the end are silent. Hence result the following rules; viz.

#### Sheva Vocal.

(a) All the composite Shevas; because they are always placed at the beginning of a syllable. (b) Simple Sheva, after a simple syllable; as אַבְּעָדָּה lā-mɛdhā. (c) After another Sheva; as אַבְּעָדָה ȳl-mɛdhā. (d) Under a letter at the beginning of a word; as אַבְּעָדָה lɛmōdh. (e) Under a letter with Daghesh forte; as אַבְּעָדָה lām-mɛdhā. (f) Under a letter in which Daghesh forte is implied; as אַבָּעָדָה hāl-lɛlū = אַבָּעָדָה, (or perhaps, hā-lɛlū), not אַבָּעָדָה hāl-lū.

[Note. The common maxim of grammarians, in regard to the case f is, that "Sheva is vocal, when under a letter which is immediately repeated." This is evidently incorrect; e.g. בְּרֵבֵי hār-rē (not hār-rērē), בַּבֶּב tbh-bhē (not līb-bebhē), and so בָּבָב (plur. const. of

בּלְלָּהְ, (not hhál-lelē). On the contrary, אַלְּלָּהְ reads hál-lelu, because it belongs to a Daghesh'd form of the verb בְּלָּהְ, and the Daghesh is omitted merely from the frequent usage of rejecting it from a letter which has a Sheva simple under it; see § 73. Note 3. Some knowledge of Hebrew forms is necessary, in order to distinguish such cases.]

#### Sheva Silent.

- (g) After a short vowel, in a mixed syllable; as אַנּרבָה vil-modh. (h) After a long vowel, in a mixed tone syllable; as אַנּרבָה til-modh-nā.
- (i) Two Shevas at the end of a word are both silent; בַּבְּרָה lā-mādht.
- § 47. The form of the Shevas is exhibited fully by Table IV. No. IV. The composite Shevas are so called, because each is made by a union of Sheva with one of the short vowels; as is evident from inspection.
- § 48. The quantity of the Shevas is, at least in theory, the same; i. c. none of them are considered as a proper yowel.
- E. g. קבּי psqōdh, קבּי ביּוֹלם אָלֵי hh"lī, are all considered as monosyllabic. What practical difference between these sounds existed among the Hebrews, cannot now be determined.
- § 49. The composite Shevas belong appropriately to the Gutturals, and are used under them instead of simple Sheva vocal, (not for simple Sheva silent.)

No definite rules can be given as to the kind of Sheva under the respective Gutturals; usage varying them, in different words having the same letters, and in different positions. In general,  $\neg$ ,  $\neg$ ,  $\nu$ , at the beginning of words take ( $\cdot$ ); but  $\aleph$ , ( $\cdot$ ).

- § 50. Gutturals (and other letters), which take a composite Sheva, always begin a syllable. A Guttural which ends a syllable, must, like the other consonants, take Sheva simple ( ָ ), as there is no other silent Sheva. E. g. שָׁמַשְׁיִבּי Shā-māy-ti, בְּהַרָּ yِצַּhh-dāl, יַּהְבָּרָ yēh-gē, יַּאָסֹר.
- [§ 51. The composite Shevas (\_,) and (\_,) occur, not unfrequently, under most of the other consonants besides Gutturals; e.g. בּוֹבִיב zahābh, בְּרַבִּיב qahā-shām, etc. But (\_,) is limited to Gutturals.

Note. No uniform rules can be given for the former cases. The general principle seems plainly to be, a design to mark the letter as having a real vocal Sheva, and consequently to advertise the reader,

that the preceding vowel is not to attach it to itself; e.g.  $\vec{v}$   $\vec{$ 

§ 52. It is a general principle, that all moveable consonants,\* not immediately followed by a vowel, must have a Sheva of some kind, either express or implied.

At the end of words, however, Sheva is not expressed, but only implied; e.g. בְּקְ qām, the same as בְּבִי . The exceptions to this rule are, (1) In a final Kaph; as בְּבִי בְּבָּ . (2) When the final syllable ends with two consonants; as בְּבִי וֹ lā-mādht; but in case the penult consonant is a Guttural, it takes a Pottahh furtive, § 233.

Note 1. The Quiescents, when they coalesce with the preceding vowel, have no Sheva. Whenever these letters have a Sheva, they are to be regarded as moveable consonants.

Note 2. When a word ends with two consonants, of which the first is a Quiescent, usage is various as to Sheva under the *final* letter; e.g. we find מַצְּמִת and בַּאַת.

General Remark. There can be but little doubt, that the composite Shevas were more distinctly sounded than the simple ones—Hence then application to the Gutturals, which peculiarly needed more vowel aid to enounce them than other consonants. Hence, too, then use in legard to other letters, for the sake of more distinct pronunciation; § 51. note. But all the nuceties of living vernacular pronunciation are now lost, no more to be recalled. Present general usage, is all that is aimed at in this grammar.

## Coalescence of Vowels and Quiescents.

To such a coalescence, the preceding explanations have rendered it necessary to advert. It must now be more fully explained.

§ 53. The sound of the quiescent letters, N, I, I, I, being feeble, (specially at the end of a syllable), they always coalesce with a vowel sound which precedes them, in case they have neither a vowel, nor a Sheva expressed or implied, of their own, and provided that such vowel-sound is homogeneous.†

<sup>\*</sup> A moveable consonant is one which is sounded, and does not quiesce or coalesce.

<sup>†</sup> That vowel sound is called homogeneous, which is adapted to coalesce with the Quiescents respectively; that is called heterogeneous, which is not adapted to coalesce.

δ <b>54</b> .	The following table exhibits the coalescence of the respec-
tive Quie	scents, with their homogeneous vowels.

ทลิ.

mrc quiosso					
Aleph (x)	quiesces in	n Qamets	(-)	κŽ	bā.
<del>-</del>		Tseri	()	רַאִּשׁ	rēsh.
		Seghol	(")	תמצאנה	tĭm-tsĉ-r
		Hholem	( <u>-</u> )	יאמר	yō-mēr.
Yodh (۲)		· Tseri · Seghol		,	bēn. gê.
		- Hhireq		•	dīn.
Vav (1)		- Hholem - Shureq		•	qōl. qūm.
He (\vec{n})	-	<ul><li>Qamets</li><li>Tseri</li><li>Seghol</li><li>Hholem</li></ul>	(·)	ְגַּלֵּה בֹּלֶה	gā-lā. gelē. gō-lê. gā-lō.

In English, we have a multitude of cases similar to these; e.g. low, show, etc. with w quiescent; say, day, etc. with y quiescent. Almost every letter in our alphabet is, in some situations, quiescent before or after some other letter.

- Note 1. There are some other cases, besides those presented in the Table, of which Quiescence has been affirmed by most grammarians; e. g. אַבּיבּי  $r\bar{\imath}$ -shōn, בְּלֵּכְיׁאֵה  $p\bar{\imath}$ -rāth, בַּאָרָה  $p\bar{\imath}$ -rā,  $\delta$  63. But  $\kappa$  is otiant here, not quiescent; see  $\delta$  118, with the Notes.
- Note 2. Although the Hholem is written over the 1, as in 1; and the Shureq is written in it, as 1; yet, in both cases, the vowels usually belong to the preceding consonant; e. g. in hip, to the p; in Dip, to the p. Cases like ju vã-vōn occur; but they are easily distinguished, because the letter preceding the 1 has then a vowel of its own, independently of that connected with the 1.
- § 55. The sound of the Quiescents, in case of coalescence, is not lost, but united with the preceding vowel; so that it makes long vowels more protracted, and short ones it renders long, § 31.
- § 56. The Ehevi (יוהא) retain their proper consonant power, i. e. do not quiesce, (1) Always at the beginning of a syllable; as אַצָּר אַ מַּבּר

mār, אַהָּ hēm, אַבִּי yā-lādh, אַבְּי ve-lēdh. (2) Always when they end a syllable, in case they have a simple Sheva under them, either expressed or implied; e. g. אַבּאָר yēm-sōr, אַבָּיְבָּי nēh-pākh, אַבְּיַבָּי shā-lāv-tī, אַבְּיִבְּי nēh-yākh, אַבְּיַבְּי shā-lāv-tī, אַבְּיִבְּי neous vowel; e. g. אַבּאָר אַבְּי neous vowel; e. g. אַבְּי מַמַּט, אַבְּי אַבּאָר אָבָּי אַבּאָר אָבָּאָר אָבָּאָר אָבָּאָר אַבָּאָר אָבָּאָר אָבּאָר אָבָּאָר אָבָּאָר אָבָּאָר אָבָּאָר אָבָּאָר אָבָּאָר אָבָּאָר אָבּאָר אָבּיר אָבּאָר אָבּיר אָבּיר אָבּאָר אָבּיר אָבּאָר אָבּאָר אָבּיר אָבּאראָב אָבּאָר אָבּאר אָבּיר אָבּאָר אָבּאר אָבּאר אָבּיר אָבּיר אָבּיר אָבּאר אָבּיר אָבּיר אָבּיר אָבּיר אָבּיר אָבּיר אָבּאר אָבּיר אָבּ

Note 1. In the *middle* of a word, the *Ehevi* are *always* marked with a Sheva (:), in case they are moveable; at the *end* of a word, as Sheva is not written ( $\S$  52), one must judge from the nature of the vowel which precedes, whether the *Ehevi* are quiescent or not.

Note 2. All the *Ehevi*, in the *middle of words*, not unfrequently resist coalescence, i. e. remain moveable; ( $\Box$  always,  $\aleph$  sometimes, even when the vowel is adapted to coalescence). At the end of words, they resist it only in case the preceding vowel is heterogeneous. Compare however, § 119. b. § 120. b. § 121. b.

## Otium of the Ehevi.

§ 57. There are some cases, in which the *Ehevi* are neither moveable consonants, nor coalescent with their preceding vowels. They are then said to be *otiant*, (in otio, otiantur.)

This happens in the following cases, viz. (a) When preceded by silent Sheva; as אַבְּי  $hh\bar{e}t$ , אַבְּי אַמָּד (b) Preceded by a Quiescent; as אַבְּי  $h\bar{e}-bh\bar{e}-th\bar{a}$ , with  $\kappa$  otiant. (c) Followed by Daghesh forte; as  $m\bar{a}z-z\bar{e}=m\bar{a}z-z\bar{e}$ . (d) Yodh, preceded by ( , ) and followed by 1 with a Sheva implied, is otiant; as יַבְּרָר  $d\varepsilon bh\bar{a}-r\bar{a}v$ , where Sheva is implied under the final 1, 5 52.

Note. In such cases the otiant letter is mostly retained, (it is sometimes omitted), out of regard to orthography, and to indicate the cryinology of the word. So in a multitude of cases, in English, we have otiant vowels; as in honour, hear, mean, etc.

## Coalescence of Vowels with Daghesh'd letters omitted.

§ 58. The Gutturals and Resh scarcely ever admit Daghesh, i. e. reduplication, § 71. § 111. In cases where by analogy they ought to be doubled, but are not, the letter omitted by excluding the Daghesh, coalesces with the preceding vowel and lengthens it, § 32.

Note. In regard to this usage, it is plain, that an excluded Daghesh'd letter lengthens the quantity of the preceding vowel; for in some cases this is expressed by using a vowel long by nature, instead of a short one, as TIP for TIP. When in other cases, the form of the short vowel remains, the quantity of it is changed, § 33.

§ 59. Some other letters occasionally omit Daghesh, with a similar effect, for the most part, on the preceding yowel.

E. g. קַּיְהָר váy-yɛhī, instead of יַּקְהַר váy-yɛhī. But it is doubtful how such cases as אַרְיּבְּיל (for יִּקְהַוֹּר ) were read; i. e. whether they were pronounced yî-qɛhhu or yiq-hhu. The probability is, that there was a variety of pronunciation; for some of them are marked with a Metheg (§ 85), as יְּבִיהְיֹ (for יִבְּיִּהְיֹ ); some with composite Sheva, as בְּבְּהָה (for יִבְּיִּהְיֹ ); both of which shew that the first syllable is to be read as a simple one, vâ-yɛhī, lû-qºhhā; and so of others like them. But some words have neither of these marks, e. g. יִבְּקְהַי (for יִבְּקָה); and in such cases, they are probably to be read, as יִבְּקְהַי ȳ-hhū, etc. The omission of Daghesh, in all such instances, seems to have respect only to the niceties of pronunciation in regard to a few words, which the Punctators strove to express. It does not belong to the essential form of words.

## Orthography of the Vowels.

- § 60. By inspecting the Table No. IV., it will be seen, that the two first classes of vowels are all written under the consonants; of the third class, Qibbuts also is written under them; but Hholem is written over, and Shureq in them. Qamets, however, is written in the bosom of a final Kaph; e. g.  $\frac{1}{3}$  khā.
- § 61. The proper place of a vowel is under the *middle*, or (as they are now printed) on the *right* side, of a consonant. Shureq is always written after the consonant to which it belongs, i. e. in the bosom of the following 7. Hholem is commonly written over the right top of the letter next following that to which it belongs, as 30 tol, 37 qol;

but sometimes necessity prevents this, e.g. in שַקר, where the type will not admit such a disposition of the Hholem. Hholem following א, is commonly written over its left side, as אַבָא; unless followed by ז, as אַבֹא.

- \$ 62. The diacritical point over w and w, often coincides with Hholem; in which case it serves the double purpose, of marking the vowel and of distinguishing the letter. (1) w, beginning a syllable, if followed by a consonant having a vowel of its own, reads,  $s\bar{o}$ ; e.g. אַסּ-חּצּר. (2) w, following a consonant that has no vowel, contains a Hholem for that consonant, and also marks sh; e.g. עשׁה mō-sh². On the other hand, (3) w (with two points) beginning a syllable, is read shō; e.g. עשׁה shō-mēr. (4) w (with two points) ending a syllable, is read, ōs; e.g. עשׁה אַלַּיִר pōs.
- § 62. Vav (ז), with a Hholem over it and a vowel under it, is joined, as a moveable consonant, with the vowel under it; e.g. לְנָה עֹּלָה yɛhō-va, the Hholem belonging to the preceding letter.
- § 63. Vowels in connexion with the Quiescents, exhibit various modes of orthography which require explanation. As the Ehevi or Quiescents drop their distinct consonant sound, in case of coalescence (§ 53), and the words with vowel-points are sounded in the same manner, whether the Quiescents are omitted or inserted; so, in practice, they are often omitted.

Words in which the Quiescents are inserted, are said to be written fully; those in which they are omitted, to be written defectively. In both cases, the pronunciation and quantity of the vowels remain the same; as the following examples will shew.

Written fully.	Written defectively.	Read.
בַּלֵּאתִי	בַּלֵתר	mā-lē-thī.
בָּרר	בָּר	ni $r$ .
קוב	<b>جا</b> ج	$oldsymbol{q}ar{o}l$ .
קמום	קַמָּס	qā-mūs.

§ 64. There are some cases, in which Vav and Yodh (particularly the former) are inserted, when they are not proper Quiescents, and have no influence on the sound or nature of the vowel. In all these cases, they are mere orthographic Fulcra. E.g. בְּלֵמוֹד , the same as אַלְּמוֹד yil-mōdh; בְּלֵמוֹד , the same as אַלּתּהְיָּב ; comp. § 31. Notes 2. 3. In all probability, such forms have sprung from the practice of employing Vav and Yodh as vowelletters, § 15. How to distinguish such cases, from those where 7 and 7

are employed as true Quiescents, etymology only can teach; and with a knowledge of this, it is very easy.

 $\S$  65. No certain rule can be given for the insertion or omission of Quiescents, when there is a real coalescence. More generally, when two syllables are immediately connected, in both of which there is a Quiescent, the first syllable omits it; e.g. פּרָבְּיִם But instances of a contrary usage also exist; e.g. אַבְּיִבְּים בּיִּבְּיִם אָבְּיִבְּים, and sometimes both Quiescents are omitted, as שֵּבְיבִים for בִּיבִּים, etc. Even the same word is variously written; e.g. הַּקְמּהֹתִּי, הַקּמִּהַרִּ, all pronounced  $h^{a}q\bar{\imath}$ - $m\bar{o}$ - $th\bar{\imath}$ .

## Orthography of Qamets Hhateph.

From the Table No. IV., it appears that Qamets Ilhateph (short o) has the same form with Qamets, viz. ( , ). It is important to point out how they may be distinguished.

#### I. Qamets Hhateph in a mixed syllable.

§ 66. (a) The figure (.), followed by simple Sheva without any Metheg between, is short o, if in a syllable not accented.

E. g. קבְּתְה hhōkh-mā, not hhā-khɛmā. But with a Metheg, it reads thus, הְבְּתְה hhā-khɛmā. With an accent, it reads as Qamets; e. g. הַחָה māv-tā, אוֹנָי shāv, בָּיִלָּה lāy-lā.

Note. There are some few cases, where Metheg does not distinguish Qamets from short o; e. g. קרבונות d $\bar{v}$ r-bh $\bar{o}$ -n $\bar{o}$ th, not d $h\bar{a}$ -rebh $\bar{o}$ -n $\bar{o}$ th; so קרבן  $q\bar{o}$ r-b $\bar{a}$ n, not  $q\bar{a}$ -rebh $\bar{a}$ n: sh $\bar{o}$ m-r $\bar{a}$ , not sh $\bar{a}$ -mer $\bar{a}$ . But in these, and the like cases, manuscripts and editions vary as to the Metheg; and etymology only can settle the true pronunciation.

(b) When followed by a letter with Daghesh forte, in a syllable not accented, ( \( \tau \) is short o.

E. g. אָסְים böt-tīm, דְּבֵּיִר hhōn-nē-nī. If the syllable is accented, it is read as long a; e. g. אַסְים yām-mā, דְּבָּי lām-mā, etc.

Note 1. An euphonic Daghesh (§ 75 seq.), at the beginning of a word, does not make short  $\check{o}$  of the ( ) belonging to the last syllable of the preceding word; it remains long a still; e. g. i ; read  $sh\bar{a}$ - $hh\bar{a}n$ - $t\bar{a}b$ - $b\bar{o}$ .

Note 2. A Metheg after ( , ) does not always make it long a ; e. g. בַּהֵירָכּם בַּהֵירָכּם bot-tē-khēm, not bā-tē-khēm. See above under a, Note.

(c) The figure (-), in a final mixed syllable unaccented, is short o.

E. g unaccented, as בְּלָק vãy-yã-qŏm. With accent, as מְּבֶּלְ hã- Ṣã-dhām, long a.

Remark. All the cases, a, b, c, are virtually one and the same; i.e. they are all cases of ( ָ ) in a mixed, unaccented syllable; e.g. אָבָרֶבְּיָלְּהִילּם hhŏkh-mā, בַּיְבָּק bŏt-tīm, בַּבְּקָל vǎy-yā-qŏm, all the same virtually, as in the rule a above.

II. Qamets Hhateph in a simple syllable.

§ 67. The figure (-) is o medial in a simple syllable, (a) When a short o, i. e. Qamets Hhateph, immediately follows.

E. g. קָּטְבֶּף po-טוּ-khā, קְטָבֶף qo-tŏbb-khā. But here, (the reverse of § 66. a), a Metheg always stands after the first o, i. e. o medial.

Note. But there are cases here, where etymology only can distinguish; e. g.  $q\bar{a}$ - $t\bar{o}n$ - $n\bar{i}$ , (with Metheg according to  $\delta$  86. a); not qo- $t\bar{o}n$ - $n\bar{i}$ , for the root is  $q\bar{a}$ - $t\bar{o}n$ .

(b) When a very short o, i. e. the composite Sheva, Hhateph Qamets (, ), immediately follows.

E. g. בְּׁדֶרֶר po-שׁיּנֶל bo-hhºrĩ. Metheg always stands after the (\_) here also.

Note. Here, also, etymology alone can determine the reading, in some cases. E. g. הַאָּבֶּרָה hā-N°nīy-yā, because  $\bar{\eta}$  is the article, (§ 162.  $\delta$  152. a. 2); הַאָּבָרָה bā-N°nĭy-yā, because  $\bar{\eta}$  has the article included in it, (§ 152. note); הַאָבָרָה bo-N°nĭy-yā, because  $\bar{\eta}$  is the simple preposition  $\bar{z}$ , § 139.

§ 68. The nouns שֶׁרָשׁים sho-ra-shīm (from שֹּרָשׁ), and קּרָשִים קס-dhā-shīm (from קֹרָשׁים), are altogether anomalous in their reading.

## Pattahh furtive.

§ 69. This is a short Pattahh, employed for the sake of ease or euphony, when a word has either of the Gutturals,  $\Pi$ ,  $\Pi$ ,  $\Sigma$ , at the end of its final syllable, preceded by a long vowel not of the A class.

E. g.  $\pi i \to g\bar{a}$ -tho"h,  $\pi i \to r\bar{u}$ "hh,  $\pi i \to r\bar{v}$ ". In order to pronounce these, lay the stress of the voice on the proper vowel, and just touch the Pattahh; somewhat as in the English words, trial, vial, etc. The furtive Pattahh is sounded before the final consonant. As it is merely a euphonic help, and belongs not to the essential form of the word; so it falls away, as soon as the syllable in which it stands changes its position; e. g.  $\pi i \to r\bar{u}$ hh, plur.  $\pi i \to r\bar{u}$ -hhōth.

Note. Aleph never takes Pattahh furtive.

#### DAGHESH.

- § 70. Dāghesh is a point in the bosom of a letter, and serves two purposes; (1) To double a letter; (2) To remove its aspiration.
- § 71. When Daghesh serves to double the letter in which it is written, it is called *Daghesh forte*. When it only removes the aspiration, it is called *Daghesh lene*.

Note. There is a third kind of Daghesh, which doubles a letter, but is designed merely to regulate some peculiar mode of pronouncing certain words, and belongs not to the general analogy of the language. It is called *Daghesh euphonic*.

#### I. Daghesh forte

- § 72. Distinction of Daghesh forte and Daghesh lene. The former is never written in the final letter of a word, unless followed by a vowel; nor in the first letter, (but Daghesh euphonic usually appears here); and it is always immediately preceded by a vowel-sound. This last circumstance separates it entirely from Daghesh lene; which is preceded immediately by a silent Sheva, or by a vowel in the preceding word, with a disjunctive accent on that word; see § 92 seq.
- § 73. Orthography of Daghesh forte. When the same letter is to be repeated, and the first one takes a silent Sheva, it is the usual practice to designate it by the point Daghesh forte; e.g. hap = hap quittel.
- Note 1. Still there are many cases of a different orthography, which may be called *plenary*. E. g. אַלְלֵּל tsil-lō, instead of יַּשְׁיִדְּיִם יָּשְׁיִּדְּיִם יְּשִׁיִּדְּיִם יְּשִׁיִּדְּיִם יִּשְׁיִּבְּיִּם tor בְּשָׁיִי yeshöd-dēm, etc.; particularly in derived forms of words, as קַּלְבֵּׁה (not חַבְּיִבְּ) from הַלְּבָּר, etc., in which cases Daghesh forte is not used.
- Note 2. But if the *first* of two letters must have a Sheva vocal, the sign Daghesh is excluded; e. g. עלבים vō-lelīm, not עלבים ol-līm.
- Note 3. Practice not unfrequently omits Daghesh forte, when the second letter would have a Sheva vocal; e. g. אַקּרוֹּ  $yiq-hh\bar{u}$ , instead of אַקּרוֹּ  $yiq-q\epsilon hh\bar{u}$ . Particularly is Daghesh omitted in such cases, if another letter of the same kind immediately follows; as בּוֹלֵלוּ , read há-lelū, not hǎl-lū, because the word stands for דָּלֵלוּ ; which can be known only by etymology. Comp. § 46. f. Note.
- Note 4. Shureq is written in the same manner as Daghesh forte, i. e. in the bosom of a 1; as 1. It is, however, easily distinguished. When the preceding letter has no vowel, the point stands for Shureq; when it has one, it stands for Daghesh forte; e. g. Dip is read  $q\bar{u}m$ , but Dip is sounded  $q\bar{v}v$ - $v\bar{u}m$ .

§ 74. Division of Daghesh forte. It is, (a) Compensative; i.e. merely supplying a letter omitted in the writing.

E.g. יְבְגַש nā-thān-nū for יָנָתְיָנוּ yīg-gāsh for יָנָת (\ 107. a), where is assimilated.

(b) Characteristic; i. e. distinguishing a particular form of a word.

E. g. בְּטֵל, the form of the conjugation *Piel*, in distinction from the form in Kal, viz. בְּטֵל .

Note. In אַ מַּל, probably for אָבָהָ shεta-yı̃m, for שָׁבְּוֹם; and such cases as אַבְ kā-rāt, for הָּבְּיִם; the Daghesh in the final letter is compensative, although in a peculiar way.

#### II. Daghesh Euphonic.

So I would name all those kinds of Daghesh, which are merely occasional, and have respect only to modes of reading words, in particular places, in a way that is peculiar.

[§ 75. (a) Daghesh conjunctive. So the first species of euphonic Daghesh may be named. It is frequently inserted in the *initial* consonant of a word, when it is preceded by a yowel unaccented.

E. g. אַרָּיִתְ לֹּר קֹבִיתְ לֹּת בֹּל ye-hhesêb-bō, מְרֵיתָ לֹּת מַבּ־זַבּ. The vowels ( ָ ), (ת ב) and ( ֹ ) are almost the only ones employed before Daghesh conjunctive. Sometimes examples are found, like אַרְּאָר מְּעַּיּתוֹעָה קַּמְּר אַצְּאָר קּמִר אַצְאָר קּמִר מְעַיּתוֹעָה the Psalms. It is rarely found after words with an accent on the ultimate; and where it is so, the reading is doubtful.

- § 76. (b) Daghesh affectuosum, is an euphonic Daghesh, sometimes inserted in the penult letter of a word, when the tone falls on the penult syllable of the same; e. g. אָרָהָלּהּ hhā-dhēl-lū, instead of אָרָהָה hhā-dhēl-lū, instead of אָרָה אָרָה hhā-dhēl-lū, instead of אָרָה אָרְה אָרָה אָרָ
- § 77. (c) Daghesh acuting. This appears in some cases where a letter should by analogy have a Sheva silent; and it both doubles the letter, and makes Sheva vocal. E. g. אַבָּרָהָּ אּצּֿגּרּנּ-hā, instead of אַבָּרָהָּ אַבּּגּרַנּ-hā.]

Remark. In all cases of euphonic Daghesh, the manner of reading only is concerned; not the control forms of words. The Daghesh of this kind is merely an attempt to preserve some niceties of enunciation.

## Daghesh Lene.

§ 78. Daghesh lene belongs only to the Aspirates (732), Beghadh kephath), and is a sign that they are to be pronounced without any aspiration.

5

E. g.  $\exists$  is bh, but  $\exists = b$ ;  $\exists = kh$ ,  $\exists = k$ , etc. See alphabet No. II. Note 1. Daghesh forte also appears in the Aspirates, as often as in other letters. But it is easily distinguished from Daghesh lene; for Daghesh forte is always preceded by a vowel belonging to the letter immediately before it; while such preceding letter has a silent Sheva under it, in case the Daghesh is lene; or if such preceding letter have a proper vowel, this vowel has a disjunctive accent upon it,  $\S$  92.

Note 2. Daghesh forte in an Aspirate, not only doubles it, but also (by usage in pronunciation) removes the aspiration; e.g.  $\c N \c aph-p \c v \c \c aph-p \c$ 

§ 79. General rules for the insertion of Daghesh lene.
(1) In all Aspirates standing at the commencement of a chapter or verse.

E. g. Gen. 1. 1, בַרְאשִׁיה, the Beth takes Daghesh lene; so at the beginning of a verse, Gen. 3: 5, בּ  $k\bar{n}$ , (not בּ  $kh\bar{n}$ ), etc.

(2) In other cases, after a silent Sheva, either express or implied.

E. g. in 기기문화, Tav has a Daghesh lene, after a silent Sheva expressed; in 기가 보호 보호, Pe has one after a Sheva implied under the 보 , § 52.

(3) After a disjunctive accent, even when a pure vowel, or one with a quiescent letter, precedes, an Aspirate takes a Daghesh lene.

E. g. Ps. 1: 3,  $\gamma$ , where the Kaph must be aspirated, were it not that the disjunctive accent,  $Rebhi^2r$ , is on the preceding syllable  $\vec{n}$ . And so of all the other Disjunctives. See the accents,  $\delta$  92 seq.

§ 80. On the contrary, the Aspirates reject Daghesh lenc, when they stand next after a vocal Sheva, or after a simple syllable; whether this be in the same word, or at the end of a preceding one which has no disjunctive accent upon it.

Note. In cases where a mere Pattahh furtive precedes an Aspirate,

it takes Daghesh lene; e.g. בְּקְהַהְּלֶּ là-qu<sup>u</sup>hht, so written instead of בְּקְהַהְּלָּ, δַ 233. Note.

- § 81. Exceptions. Etymology and special usage have made many exceptions to these general rules.
- [(1) An Aspirate, in the middle of a word, and derived by inflection from a word which excluded Daghesh lene, does not admit such a Daghesh.

E. g. דְּדְּמּ (not רְדִּפּר) because the ground-form is אָרָר, where the Pe, being immediately preceded by a Hholem, cannot take a Daghesh lene, § 80. So בַּלְבֵּר māl-khē, ground form אַלָּכִים māl-khē, ground form בַּלְבָּר , in which  $\Box$  is preceded by a vowel; יַעַּיָּב ya-āz-bhū, ground form דָּעָּיִב , where  $\Box$ , having a vowel before it, cannot receive Daghesh lene; Infinitive mode בּגְּר bɛghōdh, and with suffix בּגְּרוֹ bigh-dhō, because, in the ground-form,  $\Box$  has a vowel before it.

(2) Loose prefixes, (which in fact are separate words), do not change the state of aspiration in regard to the second letter of a word.

E. g. קָּתָם, with the preposition בְּ prefixed, בְּּחָב bīkh-thābh (not גְּבוּל ; לְּבִּוּך , with בְּקָבִיר , גְּלְבוּל , לִּבְּוּל , (פִּכְפִיר , בְּאֹנּה גִּל , אַנְבוּל , נְבִּרְל (not גְּבוּל , נְבִּרְל , with גָּבוּל (תַּבְיִּר  $k\bar{k}h$ -bhūl (not , etc.

- Note 1. The Infinitive mode, with such a loose prefix, varies in its usage. E.g. from בְּטָּ , Infin. בְּטַ , with prefix בְ , בְּטַבּ , kīs-pōdh; and such is the common usage. But we find also, בְּטַ , Infin. בְּטַ , with prefix בְ , בְּטַבּ , bīn-phōl; with בְּ, בִּטַ , kīn-phōl; but with בְּלָבּל , בְּשָׁ , h̄n-pōl.
- Note 2. But when the prefix is closely united to, i. e. constitutes an essential part of, the word itself, then the general rule (§ 79.2) is followed; e. g. יַּבְּבֹּי yis-podh (not יִבְּבֹּי), Fut. of Kal, from the root בַּבָּי sā-phādh; or, if you please, from the Infinitive form, יַבְּבָּי phōdh. So in Hiphil, יִּבְּבִּי hīs-pīl (not יִּבִּיבִּי), from יַבְּבַּי In all such cases, the prefix is an essential formative part of the word.
  - $\S$  82. Particular exceptions to the general rules.
    - I. Reject Daghesh lene.
- (a) The suffix pronouns, ק, בֶּל, כֶּל, (b) Generally, an Aspirate preceding the final syllable אוֹן; as מַלְבוֹר הַתְּבְּלְבוֹּת , בַּלְבוֹר הַתְּבְּלְבוֹּת , בַּלְבוֹר הַת , בַּלְבוֹר הַל , etc.; but not always, as מַבְּלְבוֹר הַלְּבוֹר (c) The various forms of אָבָּוֹר , בִּנְרוֹר , בְּנְרוֹר , בִּנְרוֹר , בִּנְרוֹר , בִּנְרוֹר , בִּנְרוֹר , בִּנְרוֹר , בִּנְרוֹר , בְּנְרוֹר , בְּנְרוֹר , בְּנְרְרְיִיּיִי , בְּנְרְר , בְּנְרְרְיִיּיִי , בְּנְרְרְיּיִי , בְּנְרְרְיִיּיִי , בְּיִרְרְיִיּיִי , בְּיִרְרְיִיּיִי , בְּיִרְרְיִיּיִי , בְּיִרְרְיִיּיִי , בְּיִרְרְיִייִי , בְּיִרְרְיִיּיִייְיִייִי , בְּיִרְרְיִייִי , בְּיִרְרְיִייִי , בְּיִרְרְיִייִי , בְּיִרְרְייִייִיי , בְּיִרְרְיִייִייִייִייִי , בְּיִרְרְייִייִייִי , בְּיִרְרְיִייִייִייִי , בְּיִרְרִייי , בְּיִרְרִייייִייִיי , בְּיִרְרִיייי , בְּיִרְרִיייִייִי , בְּיִרְרִיייִייְיִייִי , בְּיִרְרִיייי , בְּיִייִיי , בְּיִייִייִייִי , בְּיִייִיי , בְּיִייִיי , בְּיִייִיי

II. Admit it contrary to the general rules.

(d) Some words beginning with two Aspirates, viz. בל, בל, בל, בל, בל, בל, בל, בין נְשְׁכְבָּה בְבַשְׁתְנה (Ex. 14: 17, בְּבַּרְעָהְר, וֹאַבְּבְּה בְבַּעְּתְנה (10: 9, בּבַּרְבָּבְרִש ; but in all such cases, manuscripts and editions

differ; some extending the rule, so as to begin with Daghesh lene, in most cases where a word commences with two Aspirates; others, scarcely observing such a rule at all; e. g. Michaelis' Hebrew Bible. (e) A few words which usage only has excepted from the general rule; e. g. אָבָּרִיב from דְּשִבֶּי from בִּיבָּי from בִּיבָּי (f) An apparent exception is an Aspirate after אַבְּרִי , which takes Daghesh lene. But the Hebrews read this word אַרָּבְּר אַמִּרֹי which ends with a consonant y having a silent Sheva.]

Remark. The detail of Daghesh lene, as to some few words and forms, is not regulated by any established usage, the Masora, the Rabbins, manuscripts, and editions, differing in respect to some particulars. But as nothing important in Grammar depends on the insertion of omission of Daghesh, in such cases, the student need not be perplexed, if he occasionally meet with instances not conformed to the general principles. Mistakes in printing and transcribing have occasioned some of these anomalies, and conceit has increased the number.

#### RAPHE.

§ 83. Rāphē (בְּבָּה) means soft. It is a small parallel stroke, of the same form as Pattahh, put over Aspirates, to show that they retain their aspiration; e. g. בְּבָּרָה khā-bhɛdhā; and so it is directly the opposite of Daghesh lene.

The printed editions of the Hebrew Scriptures have long ceased to use this sign, (which indeed is quite superfluous), with the exception of a very few solitary cases; e. g. Judg. 16:16, 28. Num. 32:42, in Van der Hooght. In ancient manuscripts, it was very common; and it was sometimes employed, moreover, to shew that Daghesh forte was omitted; sometimes, that Mappiq did not belong to  $\pi$ ; and sometimes, to note that N and  $\pi$ , at the end of words, were quiescent.

### MAPPIQ.

§ 84. Mappiq (מַבּיק) is a point in the bosom of a final ה, (which is almost always quiescent), denoting that it is moveable.

E. g. יָד yāh, (בָּ would read yā); בָּבה gā-bhāh, (בָּה would read gā-bhā).

Note. Mappiq is now used only in final :; but in some Hebrew manuscripts, it is found in the other Quiescents, denoting that they are moveable.

#### METHEGH.

§ 85. Methegh (מְהָנֹ) is a small perpendicular mark (וֹ), preceding the tone-syllable more or less, according to the various purposes for which it is employed, and denoting a secondary or half-accent, analogous to that on the first syllable of our English words un'dertake, nomination, etc.

The word Methegle, (fraenum, retinaculum), denotes, when technically employed, a holding in or restraint of the voice, viz. in reading, decora suspensio vocts), which, of course, gives a kind of half tone or accent to the syllable. It does not, like the other accents, iclate to the connexion of words with each other, but only to the manner of reading the syllable on which it is placed; and is therefore of comparatively little importance to us.

- Note. The mark ( ), on the last or penult syllable of a verse, is always the accent Silluq ( $\S$  93), not Methegh.
- [§ 86. Manuscripts and editions differ widely as to the frequency of using Methegh; the Spanish manuscripts exhibiting it very sparingly, the German ones very frequently. The Codex Cassel scarcely has it at all. In regard to many cases, the Jewish grammarians themselves are not agreed about the use of it. Consequently there is much discrepancy, among our best Hebrew bibles, respecting it.
- § 87. The cases in which grammarians and critical editors generally agree that Methegh ought to be employed, and in which, for the most part, it usually is employed, are as follows, viz.
- (a) Uniformly employed, before all the composite Shevas, when they are preceded by a vowel, (and technically called in this case, מַאַרִיך ma-אירולה); e.g. קביר, הוצבה, הוצבה, דעקה, אָבָלוּ, etc. (b) Almost uniformly the Methegh is retained, in such cases, after the composite Sheva has fallen away by inflection, etc.; e.g. בעמד, by inflection דְּעָמִדּ, preserving the Methegh, (or this case may be ranked with e below). (c) After a long vowel, next before the tone syllable, and followed by Sheva vocal; e.g. הְלָדִי , הַלְּדִי , הִלְּדִי , תִוֹלְדוֹת , תִוֹלְדוֹת with Qibbuts vicarious. (d) The verbs הָה and הָּה, when they take formative or other prefixes with a short vowel, employ Metheg after such vowel; e. g. יְחִיה, לְחִיה, בַּהְיוֹת (Imp. with ), Gen. 12:2, הַיָּחָה, etc.; nearly without exception, in good editions. In principle, this may be classed with h below. (e) Very generally, on the second syllable before the tone, where it is a simple one; as דְינָהָּדְ, הָאָדֶב (f) But if this be a mixed syllable, then on the third before the tone, provided it be simple; e. g. המולבהן, ומולבהן. (g) After a short vowel made long by position (§ 33), before a letter which excludes a Daghesh

forte; as בְּחָלוֹת, בְּחָלוֹת, בְּחָלוֹת, בְּחָלוֹת, בְּחָלוֹת, בְּחָלוֹת, בְּחָלוֹת, בְּחָלוֹת, בְּחָלוֹת, בַּחָלוֹת, and commonly so, in regard to Hhireq, as Piel , נְחֵל, נְחַשׁ , etc. without Methegh.

The qualifying terms, almost uniformly, very generally, will of course advertise the student, that he is not to expect uniformity in the cases ranged under them

On the other hand, there is great diversity of opinion and practice about the following cases, in which Methegh is sometimes employed; viz.

- (h) Occasionally, but not uniformly, after a short vowel in a mixed syllable, (not made by Daghesh forte), especially after Pattahh and short Hhireq, Methegh is placed, sometimes on the first, and sometimes on the second syllable before the tone; e. g. on the first, as אַשְׁהָבּיׁה, הַבְּבִּיֹר, בְּבַבְּבִיׁה, אַבְּבִּיֹר, בְּבַבְּבִיֹר, בְּבַבְּבִיֹר, עַבְּבַּבִּיֹר, בְּבַבְּבִּיִּר, אַבְּבְּבִּיֹר, בְּבַבְּבִּיֹר, אַבְּבְּבִּיֹר, אַבְּבְּבִּיִּר, אַבְּבְּבִּיִּר, אַבְּבְּבִּיִּר, אַבְּבְּבִּיִּר, אַבְּבְּבִּיִּר, אַבְּבְּבִּיִּר, אַבְּבְּבִּיִּר, אַבְּבְּבִּיִּר, הַבְּבְּבִּיִּר, בְּבִּבְּבִּיִּר, בְּבִּבְּבִּיִּר, בְּבִּבְּבִּיִּר, בְּבִּבְּבִּיִּר, בְּבָּבִּיִּר, בְּבָּבִּיִּר, בְּבָּבִיר, בְּבָּבְּבִּיִּר, בְּבָּבְּבִּיִּר, בְּבָּבְּבִּיִּר, בְּבָּבְּבִּיִּר, אַבְּבְּבָּיִר, וְבְּבְּבִּבְּיִר, אַבְּבְּבָּיִר, וּ בְּבְּבִּבְּיִר, אַבְּבְבִּיר, בְּבָּבְּבִּיר, בְּבָּבִיר, בְּבְּבִּבְּיר, בְּבָּבְּבִּיר, בְּבָּבִּיר, בְּבִּבְּבִּיר, בְּבִּבְּבִּיר, בְּבִּבְּבִּיר, בְּבָּבִּיר, בְּבָּבִּבְּבִּיר, בְּבָּבִּיר, בְּבִּבְּבִּבְּבִּיר, בְּבָּבִּיר, בְּבָּבִּבְּבִּיר, בְּבְּבִּבְּבִּיר, בְּבִּבְּבִּיר, בְּבִּבְּבִּיר, בְּבָּבִּבְּבִּיר, בְּבָּבִּיר, בְּבָּבִּיר, בְּבִּבְּבִּבְּבִּיר, בְּבָּבִּבְּבִּיר, בְּבָּבִּיר, בְּבָּבִּבְּבִּיר, בְּבָּבִּיר, בְּבִּבְּבִּיר, בְּבָּבִּיר, בְּבָּבִּבְּבִּיר, בְּבָּבִּיר, בְּבָּבִּיר, בְּבְּבִּבְּבִּיר, בְּבְּבִּבְּיר, בְּבָּבִּיר, בְּבִּבְּיר, בְּבָּבִּיר, בְּבָּבִּיר בּבְּבִּיר, בְּבִּבּיר בּבּבּיר בּבִּבּיר בּבּבּיר בּבּבּר בּבּבּיר בּבּבּיר בּבּיר בּבּבּיר בּבּבּיר בּבּבּיר בּבּבּיר בּבּבּיר בּבּבּיב בּבּבּים בּבּבּיר בּבְּבּבּים בּבּבּיר בּבּבּיר בּבּבּיר בּבּבּיים בּבּבּיב בּבּבּים בּבּבּים בּבּבּים בּבּבּים בּבּבּבּים בּבּבּבּים בּבּבּים בּבּבּבּים בּבּבּבּים בּבּבּבּים בּבּבּים בּבּבּים בּבּבּים בּבּבּבּים בּבּבּבּים בּבּבּבּים בּבּבּבּים בּבּבּים בּבּבּבּים בּבּבּבּים בּבּבּבּבּים בּבּבּבּים בּבּבּבּים בּבּבּבּים בּבּבּבּבּבּבּים בּבּבּבּבּים בּבּבּבּבּים בּבּבּבּבּים בּבּב
- (j) Very seldom, after a vocal Sheva under the first letter; as אָרָהָר, וְאָרָה; more rarely still, even before Sheva initial, as אָרָה, דְאָרָה ; more times. In these cases it is called Methegh initial; the older Jewish grammarians named it אָנָיָה, mugitus; a name afterwards extended to Methegh generally.

In respect to the use of Methegh before a Maqqeph;

(i) The general principle is the same as if the two words joined by the Maqqeph were one, (they being read as one); so that the above rules generally apply; e.g. אַבְּרִבְּיִבְּי, e; יִבְּיִבְּיִי, h; יִבְּיִבְּיִי, e; עְּבִיבְּיִי, e, etc. But (m), in many cases, long monosyllables before Maqqeph take a Methegh, (often otherwise), although a tone syllable follows immediately; e.g. אַבְּרִבְּיִבְּיִּי, בְּרִרִּבְּיִּבְּיִּי, etc., contrary to e. Short vowels before Maqqeph commonly reject Methegh; as בַּרִבְּיִבְּי, etc.

Such are the numerous and very indefinite, (not to say, contradictory), principles for the use of Methegh. No wonder, that no two editions or manuscripts agree in regard to it. Some of the very words employed here as examples, are differently marked in different editions.

Note. 1. The conjunction  $\bar{u}$ , and, does not usually receive Methegh.

Note. 2. Several Metheghs may appear on the same word, if the

different rules for writing it should require them; e.g. אַאָאָרֶהָד, for the Methegh on בַ, see e above; for that on בַ, see a.

Note. 3. Instead of Metheg, the conjunctive accents, (especially Munahh, Qadma, and Merka, § 93), are frequently used, when a word has a distinctive accent upon it; e.g. אָבָּיִבְּיִבּים with Munahh under בּ , instead of שׁלְּבְּיִבְּיִם with Methegh; and so in very many cases.]

## MAQQEPH.

§ 88. Măqqēph, (קַבְּיבֻ, somewhat like our hyphen), connects two words together, and makes them as one, in respect to interpunction and reading.

E. g. אַחְדְהַשְּׁבֵּוֹים, וּאַהְהַבּוֹּיִם. Usually, either the former or latter word, in cases of this nature, is short; as in the examples produced.

§ 89. The word before Maqqeph throws off its tonic accent; and a long vowel in its final syllable, is for the most part shortened, if pure.

E. g. אָבֶרְ־לָּצֶרְ, where אַשׁ has no accent, Gen. 1: 15. For the reason why the long vowels before Maqqeph (which removes the tone) are shortened, see § 36. § 129. a. But here, the punctators are not uniform, for we have בַּבּרַיְנִי lēbh-Dāvidh, (not אָבּרַיִּבּי, lēbh-Dāvidh, (not אָבּרַיִּבּי, lēbh-Nīsh, 2 K. 12: 5; and thus in other cases.

Note 1. Maqqeph sometimes appears between several words in succession, as אַמרבּבָּבְיּשִׁרֵבְּיִלְּאַ. Mostly, it is employed only between words closely connected in sense, e.g. between prepositions and their nouns, words in regimen, etc.; but its use is not confined to these, and is very arbitrary in many cases, about which manuscripts and editions, and also Jewish grammarians and critics, disagree. In some few cases it stands after a polysyllabic word; as בּוֹבְּלְּבְּבֹּרָתְ , Gen. 6:9.

Note 2. Maqqeph might itself well be called a conjunctive accept, sui generis, as it in most cases plainly supplies the place of a small Conjunctive. E.g. the famous Jewish critics, Ben Asher and Ben Naphthali, disagree, in a multitude of cases, whether a Maqqeph or a Conjunctive is to be put on certain words. It differs from other Conjunctives only in this, viz. that it usually causes the preceding long mutable vowel to be shortened. In like manner, Pesiq, inserted between words, is reckoned a disjunctive accent.

#### RULES FOR READING HEBREW.

 $\delta$  90. The principal difficulty is, to know where to begin and end a syllable. The following rules may aid the beginner.

1. Every syllable must begin with a moveable letter.

Note. Vav with Shureq (i) in the beginning of words is the only exception, and is sounded  $\bar{u} = oo$  in English. In Tan  $\otimes \bar{a}$ -mar, Ta

- 2. No syllable can have more than two moveable letters before its vowel; and none admits more than one after its vowel, except a final syllable, which may have two.
- 3. Every vowel stands in a *simple* syllable, when followed by a letter which has a vowel belonging to it.
- 4. Every short vowel makes a mixed syllable, and is followed by a simple Sheva expressed or implied, or by a Daghesh forte; e. g. בַּרְבָּלּ bār-zĕl, in which the first syllable has a Sheva expressed; the second, a Sheva implied. So בּלְמָבֵּר hām-mēdh = בּלְמָבֵר.
- 5. Every long vowel makes a mixed syllable, when followed by a simple Sheva expressed or implied, or by an implied Daghesh forte, provided such vowel be in a tone-syllable. E.g. בְּבֶּעָה qām; מָּמָה yặq-tōl-nā, where the Hholem is in a mixed tone-syllable; אַמָּה אַפֿאר, where Sheva is implied under the n.
- 6. A long vowel, not in a tone-syllable, makes a simple syllable, though followed by a Sheva; e.g. בְּבִיבְּי מְּבִּיבְ מְּבִּיבְ מַּבְּיבִּי b̄o-ghɛdhīm; but not always before a Maqqeph, as בַּבּיבְּיִנִי lēbh-Dā-vidh.
- 7. Every vowel followed by a real Quiescent makes a simple syllable, provided the letter next after the Quiescent have a vowel belonging to it, or the quiescent stands at the end of a word. E.g. in  $r\bar{e}$ -shīth, אן is a simple syllable, because the which comes next after it has a vowel of its own; in אן  $b\bar{a}$ -rā, אן is a final simple syllable.
- 8. Every vowel followed by a real quiescent makes a mixed syllable, if the next succeeding moveable letter is destitute of a vowel. E. g. in  $r\bar{e}$ -shāth, n'w is a mixed syllable. But such syllables must always be tone-syllables; excepting the very few cases where quiescent is irregularly used in short syllables, § 31. Note 3.
  - 9. Every medial vowel stands in a simple syllable, § 35.
- 10. Every composite Sheva, and every simple Sheva vocal, stands, of course, at the beginning of a syllable,  $\delta$  46.

## Reading of the Hebrew.

- (1) Gen. 1: 1. בְּרֵאשִׁיה berē-shīth, ב with Daghesh lene, 79.\*1; with a Sheva under it, 45, and with a Sheva vocal, 46. אַרַ רַפּֿ, with a protracted vowel, 31, and an Aleph quiescent, 54 (א). איז אַ shīth, with a Yodh quiescent in Hhireq, 54 (ד); ה without any Sheva expressed, having one implied, 52; also without a Daghesh lene, 80. היש is a mixed syllable, 90. 8.
- (2) בְּרָא bā-rā, בְּ with Daghesh lene, 79. 2.; בְּ in a simple syllable, 90. 3. יהֿם, vowel protracted, 31, א quiescent, 54.
- (3) אֵלְהֵּרֹם אֵילְהִרֹם אֵילְהִרּם אַ with composite Sheva, 49, which is moveable, 46. a. בי לו לו, simple syllable, 90. 3, the Hholem is attached to the Lamedh, and is not put over the ה, 61, because the fashion of the types will not allow it, 61. הַרִּם הוֹת hīm, with Yodh Quiescent, 54, and Hhireq protracted, 31, and in a mixed syllable, 90. 8.
- (4) אַה אָתּה אָהוּ אָה אַה hāsh, sha-ma-yīm; שַּה hāsh, the syllable taking in the sh which is made by the Daghesh forte in the w, 71 and 73, also 90. 4. שָׁ sha, 90. 3. בַ ma, with Pattahh pure and medial, 35, also with accent on it, 100. b, and in a simple syllable, 90. 9. בּ yīm, with short Hhireq, 141 and 100. a, mixed short syllable, 90. 4.
  - (5) יַּצֶּת vɛēth, Vav moveable, 56. 1. אַ as above in No. 4.
- (6) אָהָאָרָ hā-wā-rĕts, הַ 90. 3; אָ 90. 3, and with א moveable, 56. 1. רְק rĕts, with short Seghol, 34, and in a mixed syllable, 90. 4.
  - (7) Verse 2. יְהַאֶּרֶץ vehā-Nā-rěts, יְ ve, in No. 5.
- (8) הַיְּתָה hā-yɛ-thā, הַ with Qamets long, 66. a. י yɛ, Yodh moveable, 56. 1. הַהָּ thā, ה without Daghesh lene, 80, and followed by ה quiescent, 54. (ה).
- (9) אהה thō-hū, n without Daghesh lene, 80. אה hū, with ה moveable, 56. 1, and with א quiescent, 54. (ז).
- (10) אַ יְבֹּב  $v\bar{a}$ - $bh\bar{o}$ - $h\bar{u}$ , יָ  $v\bar{a}$ , 56. 1, simple syllable, 90. 3. ב  $bh\bar{o}$ , שי without Daghesh lene, 80, simple syllable, 90. 3.
- (11) אָרָין, vɛhhō-shēkh, יְ vɛ, 56. 1. שה hhō, where the point over the right tooth of the Shin stands as well for the vowel Hholem as to mark sh, 62. 2; read as a simple syllable hhō, 90. 3. אַל shēkh, short Seghol and mixed syllable, see in No. 6; with a Sheva in the final Kaph, 52. 1.
- (12) פַּנֵי (20, 90. 4. פַּנֵי (20, pɛnē, Pe with Daghesh lene, 79. 2; Sheva vocal, 46. d. י).
  - (13) חהום thehōm, ה without Daghesh lene, 80. הום hhōm, 90. 8.

<sup>\*</sup> Note. In this exemplification, the first number in any reference, stands for a section (§) in the Grammar; other references following, this stand for the subdivisions under that section-

- (14) יְרוּחַ vɛrūºhh, יְ vɛ in No. 5. בוּ rūºhh, with Pattahh furtive, 69.
- (15) מֵלְהִים merd-hhe-phĕth, יַ with Pattahh long, אָל הַּים hhe, with Seghol medial, 35, and accented, § 100.
- (16) אַל־פָּבֵּר hām-mā-yǐm, the Daghesh forte in Mem attaches to the first syllable; hām, 90. 4. מֵיִם mã-yǐm, see in No. 4.
- (17) VERSE 3. Văy-yō-měr Nºlō-hīm yɛhī, Nōr, with N moveable, 56. 1, (although we do not sound it), vd-yɛhī Nōr, (in vd., the Pattahh has a Daghesh implied in it, and is to be regarded as long, 59).
- (18) Verse 4. אַרַבְּרָא ימֹאַי יַמֹּעְי wäy-yǎr, with א otiant at the end, 57. a. אַ°lō-hīm ěth hā-אōr kī-tōbh, vǎy-yǎbh-dēl אַ°lō-hīm bēn hā-אōr ū-bhēn (ū, 90. 1. Note), há-hhō-shēkh (הַ hâ, 59).
- (19) Verse 5. Väy-yīq-rā N<sup>e</sup>lō-hīm lā-Nōr yōm, velā-hhō-shĕkh (½ lā, 59) qā-rā lāy-lā (½ lāy, 66. a), vā-yehī (vā in No. 17) ve-rĕbh vā-yehī bhō-qĕr yōm Né-hhādh (Nê, 58).

#### ACCENTS.

- § 92. The other small marks of various forms accompanying the Hebrew text, are accents.\* They are divided into two great classes; viz. such as separate words, or parts of sentences, from each other, which are called DISJUNCTIVES; and such as serve to shew that words are to be closely connected, either in the reading, or in the sense, which are called conjunctives.
- [§ 93. The following table exhibits the forms, names, and classification of the accents. Some of them are used both in poetry and prose; and such have no mark prefixed. Some are peculiar to prose, and these have (†) prefixed. Others are peculiar to poetry; and these have (\*) prefixed. Poetry means (according to the accentuators) only the books of Job, Psalms, and Proverbs, called technically have, these being the three initials of the Hebrew names of these books.

## I. DISJUNCTIVES.

(1.) Pause-Accents; or, Disjunctives of the first class.

1. (:,—) Silluq, אָלְּכָּל, i. e. stop, pause. In connexion with the two large points that always follow it, it is named, בְּלִּיק

<sup>\*</sup> Usually called tonic accents, in order to distinguish them from Methegh which is called the \*uphonic accent.

- קָּסֶּוּק פְּסֵוּק pause at the end of a verse. Elsewhere, this same mark stands for Methegh, § 85. Note.
- 2. ( \_\_ ) Athnahh, הְבָּהְבָּ, i. e. respiration.
- \*3. ( בְּרְכָּא מַּהְכַּץ, a composite accent, see Nos. 23. 25.
  - (2.) Occasional Pause-Accents, or, Disjunctives of the second Class.
- i4. ( ) Tiphhha, הְּקְּהָה (posterius), i. e. palm of the hand, from the shape. It is also named אַדְיָה retardation, and (when next before Silluq and Athnahh), אַבְּיָב strong. In poetry, it is merely a Conjunctive; see No. 30.
- \*5. ( ) Tiphhha (anterius); praepositive, § 95. a.
- †6. ( -) Zaqeph Qaton, זָקף קְמוֹלְ, i. e. elevator minor.
- †7. ( !-- ) Zaqeph Gadhol, בְּקר נְּדוֹל, i. e. elevator major.
- †8. ( \_\_\_ ) Segholta, אַקְּבֶּקָטְ , i. e. cluster of grapes, postpositive, § 95. a.
  - (3.) Lessel Disjunctives; or, Disjunctives of the third Class
- †9. ( ,— ) Tebhir, הְבִּיר, i. e. interruption.
- 10. ( ) Rebhia, רָבִישֵ, i. e. resting upon, or lying over.
- \*11. ( c) Rebhia Geresh, a composite accent, with the Geresh praepositive, comp. Nos. 10, 15,; also § 95. a.
- †12. ( '— ) Pashta, שְּשֶׁבֶּ, i. e. expansion (of the voice); postpositive, § 95. a.
  - 13. (~—) Zarqa, אַרְקְאָ, i. e. dispersion; postpositive. In poetry, (when not postpositive), it is a mere Conjunctive; see no. 31; also § 95. a.
- †14. (—\_) Yethibh, יְחִיב, i. e. sitting; praepositive. Called also, יְחִיב tuba anterior, and שׁפָר בַּשְׁפֵל tuba inferior. § 95. a,
- \*15. (´—) Geresh, בָּרֶשׁ, i. e. expulsion. Also called מָרֶם shield.

  (Arabic בֹּלֶעׁ clypeus), and אַדְאַמַ retention (בֹלֶעָׁ cohibuit).
- †16. ("—) Garshayim, בַּרְשֵׁיִם, i. e. double Geresh. Also called מֶרֶסִין, מֶרֶסַׁיִם shield.
- †17. (—^^) Telisha Gedhola, הְּלִישָּה נְּרוֹלֶה, i. e. evulsio major; also מְלִישָּה ; praepositive, § 95. a.
- †18. (🌱 ) Qarne Phara, קרֵנֵי פָּרָדי, i. e. the two horns of a heifer, 🦟 (from the shape).
- יּפְוֵה בָּרוֹל Pazer, פְּוֵה, i. e. disperser. Also בָּיָה בָּרוֹל.

20. (ן) Pesiq, בְּּכִּיק, i.e. cessation. Also אָבְּסָה separation. Always preceded by a Conjunctive, on the word after which it is placed.

### II. Conjunctives.

- 22. ('-- ) Qadhma, קרמא, i. e. before.
- 23. ( ַ ) Merka, מַאָריָד (apoc. of מַאַרְבָּא) i.e. prolonging; also בַּרִיך, בַאָּריִד id.
- †24. ( ,— ) Merka Khephula, מֶרְכָּא כפּוּלָה, i. e. Merka doubled. Also אָרָין חוּטָרִין, two rods.
  - 25. (בּיֹם Mahpakh, קְפַּקְבָּ, i.e. inversion. Also שָּפֶר מְהַפּּל, crooked trumpet, הַפּּרְ הַפּּרְ inverted trumpet. In poetry, superius or inferius; in prose, inferius.
- 26. ( '-- ) Shalsheleth, הֶּשֶׁלְּשָׁ, i. e. chain.
- †27. (,—) Darga, דְרָבָּ, i. e. steps, gradation.
- †28. ( ) Telisha Qetanna, הְלִיטָה קְמַבָּה, i. e. evulsio minor. Also הְלִיטָה eradicator? Postpositive, § 95. a.
  - 29. ( ֶ—) Yerahh, דְרַה, i. e. moon. Also בְּרָהוֹ the moon a day old, בְּרָה round, בְּבָּה wheel.
- \*30. ( ) Tiphhha (posterius), in poetry a Conjunctive; comp. no. 4.
- \*31. (—) Zarqa, in poetry, a Conjunctive when not postpositive; see No. 13.]
- § 94. The accents are said to be subservient to three purposes; viz. (1) To mark the tone-syllable. (2) To serve as signs of interpunction. (3) To regulate the reading, or rather, the cantillating of the Scriptures.
- § 95. To mark the tone-syllable, is what they generally do. But the cases of exception are very numerous.
- [(a) Seven of them are always confined to the same position, let the tone be where it may; e.g. Segholta, Pashta, Zarqa (No. 13), and Telisha Qetanna, must always be put over the last letter of a word, (and are therefore called postpositive); while Tiphhha anterius, Yethibh, and

Telisha Gedhola belong only to the first letter of a word, (and are therefore called praepositive); see the Table. Of course, these accents sometimes fall in with the tone-syllable; but oftentimes they do not fall in with it.

The student, therefore, can never depend on them as universal guides, in respect to the tone of words. He must resort to the general principles which regulate the tone, in all doubtful cases.

(b) Many words have two accents on them. In this case, if both accents are of the same form, the first marks the tone; e.g. אורה, with the tone on the penult. If the accents are of different forms, then the last (left hand one) marks the tone-syllable; i. e. if it belong to those accents which always mark the tone. E. g. מרכבור , where מבנים , Lev. 10: 4; even two on the same monosyllable, as אור , Gen. 5: 29; often two Conjunctives are put upon one word, as אור , Ps. 96: 4.

All this shows the utter improbability that the accents were originally invented for the purpose of marking the tone. The numerous cases of double accentuation, and of praepositive and postpositive accents that do not coincide with the tone syllable, prove that the marking of it by the accents in general, is a secondary, and not a primary object of these signs. But if the cantillation is marked by the accents, § 97, then two accents may both be regarded, when on the same syllable, but not on any other ground.

§ 96. Accents as signs of interpunction. This is the use most commonly assigned to them as the principal one. In many cases they accord well with the divisions of sense. In poetical books, the pause-accents are useful in marking the end of στίχοι, as they for the most part do this with accuracy. But in all parts of the Bible, there is a multitude of cases, where the accents make pauses in utter disagreement with the sense; so obviously is this the case, that the Punctators cannot be supposed, by any one, to have been ignorant of it. E. g. in Gen. 1: 1, we have properly i. i. e. a Pause-accent (Athnahh) of the largest kind, like our colon, placed between a verb with its subject, and the accusative case which the verb governs; and so, in many hundreds of instances. This serves to shew, that the use of the accents by way of interpunction, is only secondary.

Note. The Pause-accents are supposed to mark the greater divisions of the sense, (like our colon, and semicolon); the Disjunctives of the second class, subdivide these; and those of the third class, make a division of these parts into minuter portions still, (like our comma, and, as it were, like a half-comma); so that a verse is broken up into very small portions, of one, two, or three words each; rarely of more. But all this arrangement of accents has its regular order, for the most part, for there is a prescribed consecution of the accents, each Disjunctive having its appropriate place, (when admitted by the nature and length of a verse), and its respective Conjunctives, (shewing what words are to be joined together), which are regularly attached to it, i. e. precede it. The manner and order of this Consecution, belongs properly to a treatise on the accents. The student, who wishes to become acquainted with it, may find it represented at great length in Boston's Tractatus Stigmologicus, Wasmuth's Institt. Accent., Abicht de Accentibus; and in the second edition of the whole system.

§ 97. Accents as signs of contillation. The Jews do not read, but cantillate the Scriptures; as the Moslemans do their Koran. The accents direct this. The Koran, too, has marks for such a purpose. This appears plainly to have been the original design of the accents, viz. to guide the recitativo. Now as this was regulated, more or less, by the tones of words, and by the sense of a passage; so the accentuation very often, (and more usually), accords with these objects; while in a multitude of cases it has no direct reference to them.

For an exhibition in musical notes, of the recitative power of the accents, see Jablonskii Praef. ad Bib. Heb. y 24, and Baitoloccii Bibliothica Rabbin IV p. 431.

§ 98. The proper place of an accent, (neither praepositive nor postpositive), is over, or under, the left side of the letter next preceding the vowel in a syllable. The imperfection of types sometimes prevents the printed books from following this rule.]

Remark. The student should gradually make himself acquainted with the accents, so as to distinguish, and to name them. The Compantines often shew what words should be connected, in sense; the Disjunctives, which should be separated. They serve, therefore, as an index of the commentary, which the Accentuators made upon the Hobrew text. In a very great number of cases, the pause-accents, (and sometimes all the others), affect the foims of words, by their influence on the vowels, so that the student should by no means supersede so much attention to them, as will enable him readily to distinguish their nature and office, so far as they have an influence on the tone, or interpunction, or on the vowel-system. One must often be in the dark on these subjects, who is not familiar in some degree with the power of the accents.

## Tone-Syllable.

§ 99. The general rule is, that the tone is on the last syllable.\*\*

To this there are many exceptions. In Syriac and Arabic, the penult is more generally accented.

Note. Technically an Oxytone, (i. e. a word with the tone on the ultimate), is called בֵּלְבֵּרֵע Milrāw (from below); a word with the tone on the penult, is called בִּלְבֵּעֵר Milvāl, (from above).

§ 100. Exceptions. Several classes of words are penacuted;

(a) All Segholate forms, i. e. those which have a furtive vowel in their final syllable, § 359.

[This vowel is almost universally, Seghol, Pattahh, or short Hhireq, § 34. In a few cases, Shureq and Hhireq with Yodh appear to be furtive, and consequently employed as short vowels. E.g. in אַבָּה and אַבָּה, which stand for אַבָּה מוֹל אָבָּה, for אַבָּה, § 120. b. In proper names ending with בְּיִבְּהְ , the penult syllable is accented, as אַבְּיבְּהָ אַנְהַיּאַרָּ , so also in אַבְּיבְּהָ , as the is quasi furtive, § 120. b.]

<sup>\*</sup>Words with the tone on the ultimate, are not in this grammar marked with the areant, except for special purposes. The reader will understand, therefore, that a word without a tony-accent noted, is after this to be regarded as having the tone on the ultimate, the Syntax excepted.

(b) All duals are penacuted; and plurals of the same form with duals.

E. g. dual, בְּלֵכִם; plurals like the dual, שַּׁמַבָּׁם, in all which cases the final Hhireq is short.

- [(e) Apocopated futures in verbs לה", which take a furtive vowel; as יָלֹבֶל, § 283. 3.  $\gamma$ .]
- (d) All the forms of regular verbs, which receive formative suffixes beginning with a consonant; excepting those which have an and in, § 194. § 197.

Exceptions to this rule may be found, but they are either the result of error in copyists of printers, or the accent has been moved from its proper place by some of the causes described in § 101.

- (e) In Hiphil of regular verbs, all the persons are penacuted, which have Yodh characteristic between the two last radicals. The other persons follow the rule in d.
- (f) In Kal, Niphal, Hiphil, and Hophal of verbs "", the tone rests on the penult in all the persons which have formative suffixes beginning with a vowel, i. e. in all the persons where  $\pi_{-}$ ,  $\pi$ , or  $\pi_{-}$  is added to the root.

But sometimes the tone is Milra; as בְּלֵּה, Imper. בְּלָּה. Such exceptions are limited chiefly to Kal.

Note. In all the persons of these verbs which have formative suffixes beginning with a consonant, (excepting the suffixes and in the tone rests on the epenthetic i or in § 259, which is inserted between the verb and the formative suffix. To this rule there are a few exceptions; as it is, etc. where the tone is on the ultimate.

Poel, Poel, and Hithpoel of these verbs are regularly accented, i.e. they have their tone like the corresponding conjugations in a regular verb.

(g) In Kal, Niphal, and Hiphil of verbs לנו, the tone rests on the penult, in those persons which have formative suffixes beginning with a vowel, i.e. the suff. הַרַ, זְּ, דְּ, דִּ, זְּ, דְּ, בִּיר.

In a few cases, the tone here is on the last syllable; as אָשׁלָּי, Imp.

This is very rare, except in Kal. Comp. above under f.

All the other parts of the verbs in are regularly accented, viz. Hophal, Polel, Polal, Hithpolel, and those persons in Kal which have formative suffixes beginning with consonants and not preceded by an

epenthetic syllable (i or ); as niz, etc. So participles of these verbs, in the fem. and plural, are regularly accented. Comp. under f.

(h) The paragogic endings,  $\overline{n}$  and  $\overline{n}$ , when suffixed to verbs, affect the tone in the same manner as the formative suffixes  $\overline{n}$ ,  $\overline{n}$ , and  $\overline{n}$ .

Note.  $\pi_{-}$  and  $\pi_{-}$  paragogic are rarely added to any persons, except those which end with a radical letter of the verb; and this mostly in the Fut. tense. In the Praeter, only the 3d pers. feminine, in a very few cases, receives a paragogic  $\pi_{-}$  or  $\pi_{-}$ , (all other apparent cases of paragoge in the Praeter being quite doubtful); and this 3d pers. feminine retains, like a paragogic noun, the accent on the penult, contrary to h above. E.g.  $\pi_{1}$   $\pi_{2}$   $\pi_{3}$ , Josh. 6.17;  $\pi_{2}$   $\pi_{3}$   $\pi$ 

(i) Nouns, pronouns, adverbs, and (in a few cases) participles, are penacuted, when they have  $\overline{n}_{-}$  or  $\overline{n}_{-}$ , paragogic or local.

E. g. בְּלֵבֶה, הַלְּבֶה, שַּׁנְּה, הַלְּבֶה masc. In a few instances, the accent in these cases is found on the ultimate.

Note. Yodh paragogic always draws down the accent upon itself.

(j) Verbs, nouns, etc. are Milel with the following suffix-pronouns; viz, יבֹר, and some others; also with יבֹר, בַּר, יבֹר, shortened from יבֹר, בַּר, יבֹר, which latter suffixes are Milra.

The suffix-pronoun א, preceded by a Sheva vocal, is Milra; preceded by a vowel, Milel; e. g. דְבֶרֶיךְ but דְּבֵרֶיךְ.

- (k) Nun epenthetic always makes the tone penult; e.g. יְסְרְנִי . Nun paragogic always brings it to the final syllable; as המותו, but with Nun, המותון.
- (1) Pause accents, (and in a few cases, other accents), occasion the tone to stand upon the *penult*, when its regular place would be on the ultimate; and *vice versa*.

בַּרָקָת, יְבָּקָת; הַבָּרָן, הַבְּקָנוּ, בּיָבָת, הַבְּיָב, בּיִבְּתָנוּ, בּיָבָת, בּיִבְּתָנוּ, בּיִבְּתָנוּ,

## Shifting of the tone-syllable.

§ 101. The rules, in § 99. § 100, constitute the regular, usual principles of accentuation. But the tone-syllable is often shifted from its natural place; e. g.

(a) Vav, prefixed to the Praeter of verbs, makes the word Milra.

E.g. יְהַכְּבִּירָת, יְשָבַּרְתִּי, אָבַּלְּהָ, אָבַּלְהָת; Hiph. יְהַכְּבִּירָה, הַבְּבִּירָה, הַבְּירָת, יִשְבַּרְתִי, אָבַלְּהָ, זְּהְכְבִּירָה, So too in verbs על and J ,  $\delta$  100. f: g. also in h.

Exceptions. (1) Always; the first per plur of verbs; as זְיִבְּאֹרָ, (2) Generally; verbs whose third radical is a Quiescent; as זְיִבְּאֹרָ, וְבָּבִּיתָ, (3) Verbs with a pause-accent on the penult. (4) When a fone-syllable immediately follows, the tone is then commonly (not always) thrown back; as זְשָׁבַּׁדְהִיּ וְּבָבִּים.

Note. Besides these exceptions, there are other occasional instances of exception to the rule in a above, which either want of consistency, or inaccuracy in transcribers, has occasioned.

(b) Vav conversive, prefixed to the Future, commonly (not always) makes the word Milel.

E. g. אַמֶּר, ראֹמֶל, In such cases, the verb must end with a radical letter, and its *penult* syllable be *simple*; otherwise the change in question is excluded.

Note 1. Apocopated verbs, with a furtive final vowel, are all accented on the penult, in the Future. See § 283. 2.  $\gamma$ .

Note 2. Futures with Vav conversive remain Milra, (a) In the first pers. sing.; as אַלֵּה. (b) In verbs אָל; as אַלָּה. (c) With a pause-accent on the final syllable.

(c) The particle not (not) before the Future, usually (not always) makes it Milel.

E. g. אַל־אַוֹבְ do not reprove, אָלִי אִׁי you must not add, with the tone on the penult. But here practice is not uniform, as the accent is sometimes on the ultimate.

Verbs inb, preceded by bu, commonly suffer both apocope and retraction of the accent.

(d) A word regularly *Milra*, if immediately followed by a tone-syllable, more usually becomes *Milel*.

E. g. בָּהַ אָוֹר , regularly accented בָּהַה אָוֹר ; דוֹהֵי , but alone, הֹבָה אָוֹר . But as the penult syllable is often not adapted to receive an accent, and as the change of tone would, in some cases, have a tendency te obscure the sense in reading, the usage in question is often neglected.

(e) The Imp. and Fut. apocopated, with an Optative, hortative sense, commonly (not always) throw back the accent.

E. g. בְּשֶׁבֶּת keep thyself, for בְּבֶא ; וְשָׁבֵּל let him see, for בְּרָאָׁה for בַּרָא for בַּרְבָּא . The Future always does this, when it has a furtive vowel.]

## Critical marks, and Masoretic notes.

[§ 102. In the common editions of the Bible with Masoretic notes, etc. a small circle over any word, e.g. בְּיִבֶּי, shews that the margin is to be consulted, either for a different reading, (as Gen. 8: 17, בינצא in the case above), or for literae majores vel minores, Piska, puncta extraordinaria, etc. The mark (\*) over words in Van der Hooght, etc. refers to a marginal note.

§ 103. Qerī and Kethābh. There are a considerable number of marginal readings (about 1000), in our common Hebrew Bibles, most of which are quite ancient. Some of them correct grammatical anomalies, some are euphemisms, and some propose a different word. They are probably the result of an ancient recension of Hebrew manuscripts. The marginal word is called קר, Qerī, which means, read; i. e. this word is read, instead of the word in the text to which it relates, and which is called אַרָּרִי בְּלֵא, i. e. written or text. The vowel-points under the Kethibh belong to the Qeri, which is printed without points. If a word is omitted in the text, the vowel-points stand in the place with a small circle over them, while the letters belonging to them are printed in the margin; as Judg. 20: 13. This is called קרי בְּלֵא בְּרִי בְּלֵא בְּרִי בְלֵא בִּרִי בְּלֵא בְּרִי בְלֵא בִּרִי בְּלֵא בְּרִי בְּלֵא בְּרִי בְלֵא בְּרִי בְּלֵא בְּרִי בְּלֵא בְּרִי בְּלֵא בִּרִי בְּלֵא בִּרִי בְּלֵא בִּרִי בְּלֵא בִּרְי בְּלֵא בִּרְי בְּלֵא בִּרְי בְּלֵא בְּרִי בְּלֵא בִּרְי בְלֵא בִּרְי בְלֵא בִּרִי בְּלֵא בִּרְי בִּלֵא בִּרִי בִּלְא בִּרְי בִּלֹא בִּרְי בְּלֵא בִּרְי בְּלֵא בִּרְי בְּלֵא בִּרְי בְּלֵא בִּרְי בְלֵא בִּרְי בְּלֵא בִּרְי בְלֵא בִּרְי בְלֵא בִּרְי בְלֵא בִּרְי בִּלֹא בִּרְי בְּלֵא בִּרְי בְלֵא בִּרְי בְלֵא בִּרְי בְּלֵא בִּרְי בְּלֵא בִּרְי בְּלֵא בִּרְי בְּלֵא בִּרְי בְּלֵא בִּרְי בְּלֵא בִּרְי בִּלְא בִּרְי בְּלֵא בִי בְלֵא בִּרְי בְּלֵא בִּרְי בְּלֵא בִּרְי בְּלֵא בִּרְי בְּלֵץ בְּלֵץ בְּרְי בְּלֵץ בִּי בְּלֵא בְּלֵץ בְּרִי בְלֵּץ בְּרְי בְּלְי בְּלְי בְּלְי בְּלְי בְּלֵי בְּלְי בְּלֵץ בְּלֵץ בְּלֵץ בְּלֵּץ בְּרְי בְּלֵּי בְּלְי בְּלְי בְּלֵי בְּלְי בְּלְי בְּלְי בְּב

§ 104. Literae majores et minores distinguish themselves, § 10. Piskā (মট্টু) means separation, i. e. a space left in the text in the middle of a verse; as in Gen. 35: 22.

Puncta extraordinaria are marked thus, inpuis. See Gen. 18: 9. 33: 4, where the points over the letters are extraordinaria.

The Rabbins regard these, as designating some mysterious significations of the words over which they are placed. Probably the original design of them was, to denote that the reading was suspicious. The number of words over which they are found is only fifteen. For a full account of all the marginal and other notes in the Masoretic editions of the Hebrew Bible, see the preface to Van der Hooght's Hebrew Bible, \$\sigma 23-45.]

# PART II.

# CHANGES AND PECULIARITIES OF CON-SONANTS AND VOWELS.

## Changes of Consonants.

- [ $\S$  105. It is a principle, occasionally developed in the Hebrew language, that letters of the same organ are easily commuted. E. g. 71, 72, 71, all mean back; and the like in a number of cases, in the different classes of letters mentioned in  $\S$  12. But changes of this nature belong to lexicography, as they do not affect the grammatical forms of words.
- § 106. The changes which affect the consonants, may be ranked under assimilation, casting away, addition, and transposition.
- § 107. Assimilation. Several consonants are occasionally assimilated; viz.
- (2.) In the last syllable of words. In all the cases under No. 1, the assimilation, as we have seen, is indicated by a Daghesh forte in the following letter. But assimilation occasionally happens, at the end of words, where a Daghesh forte cannot be written, § 72. This takes place, in cases where a furtive vowel would stand in the final syllable of the word in its for form; e.g. חַ for חַזָּה, חַשְׁ for חַזְּהָ, חַשְׁ for חַזְּהָם.

Remark. All languages have a practical tendency toward shortening words, and assimilating some of the letters. Ε. g. in Greek συλλαμβάνω instead of συνλαμβάνω; and so at the end of words, όδοις for όδοις, (Gen. ὁδόντος), Κλημής for Κλημήνς (Gen. Κλημήντος). In Latin, illustris for inlustris, etc.

- § 108. Consonants cast away or dropped. Instances of this nature occur; viz.
- (a) At the beginning of words, by aphaeresis, when a Sheva is under the letter. E. g. (1) Aleph; as בַּוְלֵכוֹ for בַּוֹלֵי , and so not unfrequently. (2) Yodh; as בַּוֹלֵי , בַּוֹלֵי , בַּוֹלֵי , בַּוֹלֵי , (3) Mem: as בַּלֵּכִּ for בַּוֹלֵי . (4) Nun; as בַּלֵי , בוֹלִי , Lt is doubtful, whether any letter which has a proper vowel, suffers aphaeresis. It seems to be limited to cases where Sheva is used under it.
- (b) In the middle of words, by Syncope. This happens, when a Sheva precedes the letter dropped. In case of syncope, the vowel of the letter syncopated, takes the place of this Sheva. E. g. אָבָה for מַבְּלָּבְּר , רְהַבְּּלֵבְר , רְהַבְּּבְּר , בְּרַבְּבָּר , בְּרַבְּבָּר , בְּרַבְּבָּר , בְּרַבְּבָּר , שַׁרְי for בַּבֹּי, בְּרָר וּ בְּרַבְּיִר , שַׁרִי for מַבְּר , שַׁרִי for מַבְּר , בַּרְר אָבוּר , etc. Syncope of א is pretty frequent; of ה, very common; of and more seldom, except in verbs הֹב , of , very rare.
- (c) At the end of words, by apocope. (1) Mem and Nun at the end of all plural nouns, etc. in the construct state,  $\S$  332. (2) Perhaps Nun at the end of some proper names; as מָגִרוֹן for מָגִרוֹן. (3) ה final is often dropped, when words receive suffixes, etc.

Note. The omission or dropping of the Quiescents as such, (which often happens), is treated of in  $\delta \delta = 65$ .

- § 109. Consonants added. This sometimes happens; viz.
- (a) At the beginning of words, by prosthesis; e. g. בּתְּבְּרָבְּּ, מְּבְּרָבְּרָבְּּ, בֹּתְבּיִבְּּ, (so Greek מְשִּבְּבְּרָבְּּ, בּתְּבּיּבְּּ, (b) In the middle of words, by epenthesis; e. g. sing. מְבְּרָבּ, plur. מְבְּרָבּר, for בְּתְבּיּבּר, (c) At the end of words, by paragoge; as בְּקְבּיבְּרָךְ, רְבְּקְבּיִר. Also בּ בְּח are frequently added; so בּ and i sometimes, to participles and nouns. See § 125. b. c. d.
- § 110. The grammatical transposition of letters is limited principally to the conjugation Hithpael, when it begins with a Sibilant; § 187. a.

In lexicography, there are a considerable number of transpositions; c. g. בַּיָבָ and שֵבְבָׁב, a lamb; בְּיַבָּ and עֲבָב, to break; עֵיְבָלָה and מֵלְנָה , wickedness, etc. Such transpositions are most frequent, between the Sibilants and Resh.

Note. The exchange of a letter, for one of a corresponding class which may fill its place, is not an unfrequent thing in lexicography;

as עַלֵּץ and עָלֵץ, to exult; סָבֶר, to shut up. But these changes belong not to grammar. In Hithpael only, is the transposition in question a grammatical one,  $\S$  187.]

# Peculiarities of the Gutturals and Resh.

§ 111. The Gutturals are never doubled in pronunciation; and Resh, in this respect, is like them. Hence Daghesh forte, (which is a sign of reduplication), is not admissible in the Gutturals or in Resh.

A few cases only occur, of Daghesh forte in Resh ; as שָׁבֶּד, פָּבֶת, etc.

§ 112. As a compensation for *Daghesh forte*, excluded from the Gutturals and Resh, the preceding vowel is lengthened, § 58. § 59.

E. g. בֵּרֶך, instead of מֵּלִם, instead of מָלִם, פָּרֵך, מִּלְּם instead of מֵלְם, etc. But ה and ה commonly take Pattahh long before them; as instead of אחרים (בַּהְלֹּבְיּה instead of אחרים).

§ 113. The Gutturals are prone to take the A sound before them; particularly in a final syllable.

E. g. שַּמֵשׁ (Imp.) instead of דָרֵע , שִמשׁ instead of זָרֶע . Often too in a penult syllable; as בַּצר instead of בַּער instead of בַּער.

Note 1. In almost all cases, where the final syllable has a Guttural at the end, and has also a mutable vowel, that vowel is exchanged for Pattahh; as Kal Imp. אַבְעָּ instead of אַבָּעָּ; Piel, אַבָּעָּ instead of אַבָּעָּ, etc.

Note 2. In case the final syllable with a Guttural has a long wewel, which must be retained, Pattahh furtive is put before the Guttural; as מַבוֹת, הַשְּׁבִית, פָּבּר אָ, etc. See § 69.

Note 3. Resh never takes a Pattahh furtive.

§ 114. Instead of simple Sheva vocal, the Gutturals take a composite Sheva.

E. g. מֵלֶב, הַפּרָ, הֲכֹּר, בְּפֹרָ, נְבְּלָּה, see § 49. Note. Sheva simple stands under the Gutturals, at the end of a mixed syllable, after a short vowel, and when a silent Sheva is required, § 50; as אַרָבּל, בַּדְּעָהָי .

## Peculiarities of Quiescents.

In treating of the vowels, it was necessary to notice the quiescent and otiant power of the letters , (Ehevi) §§ 53—57, so far as might serve to illustrate the nature of the vowel sounds, in which the Ehevi quiesce. Some more particular notice of the various phases and powers of these letters, is proper here.

§ 115. General principle which regulates quiescence. The letters  $\aleph$ ,  $\upbeta$ ,  $\upbe$ 

E. g. אַבְּטָ instead of בְּיְהוּרָה, נְעַצִּאְ instead of בִּיְהוּרָה instead of בִּיְהוּרָה instead of הַנְּעַב instead of הַנְּעַב ווּמַב ווּמַב ווּמַב הַנְּעַב בּיִהוּרָה.

Note. If the preceding vowel be naturally heterogeneous, still, in very many cases, it does not exclude quiescence. But a peculiar expedient is adopted to effect this; see  $\S$  117.1. Comp. with this,  $\S$  56.3.

Such is the general rule for cases of quiescence, (subject however to many exceptions). But quiescence is not limited to this case only; for,

§ 116. Quiescence sometimes happens, when the Evi would (by analogy) have a vowel; specially when they would take a furtive one; § 119. c. 2. § 120. c.

E. g. קורם instead of קורם, קורם instead of קורם, קורם instead of יְּבְּבָּאָת instead of יְבְּבָּאָת instead of יְבְּבְּאָת instead of יְבְּבָּאָת instead of יְבְּבָּאָת instead of יִבְּבָּאָת instead of יְבְּבָּאָת instead of יְבְּבָּאָת instead of יְבְּבָּאָת instead of instead of

§ 117. The general rule demands that the preceding vowel should be homogeneous, as a condition of quiescence; but quiescence is often effected, (in cases when such preceding vowel would be naturally heterogeneous), in two different ways; for, (1) The vowel may conform to the Quiescent, in or-

der to become homogeneous.

E. g. for הְּוְשִׁיב, (which would be the regular analogous form), is substituted הַּהְשִּיב, i. e. the heterogeneous short Hhireq in the syllable, conforms to, or becomes homogeneous with, the Vav in הוֹ הוֹ לַה לֹּה דֹּי לֵה דֹי לַה for בִּלִית, עִיְלָה for בּלִית, עִיְלָה for בּלִית, עִיְלָה for בּלִית, עִיְלָה for בּלִית, ביִּלָה for בּלִית, ביִּלָה for בּלִית, ביִּלָּה for בּלִית, ביִּלָּה for בּלִית, ביִּלָּה for בּלִית, בּלית, בּלִית, בּלִית, בּלִית, בּלִית, בּלִית, בּלית, בּלִית, בּבּלית, בּבּבּלית, בּבּבּלית, בּבּבּלית, בּבּלית, בּבּבּלית, בּבּבּלית, בּבּבּלית, בּבּבּלית, בּבּבּלית, בּבּ

- (2) The Quiescent may conform to the vowel.
- E. g. שֶּלָה , נְלֵר for בָּלָה , הַלָּה , מָנָם for שָׁלָה , פָּלָה , etc.

Practice only can teach the student, when the cases which come within these rules take place.

§ 118. The letters N, 7, having a vowel of their own, and being preceded by a consonant with Sheva, sometimes remit their vowel to the place of the preceding Sheva, and become otiant.

E. g. פאר, הְאָשִׁים for רְאָשִׁין for הַאָּבְר, בְּאָשִׁין for פּאר, בְּאָר for עִּי, בְּנִי for פָּאר, פּאָרָה for אָיבָה for אָיבָה פּיִּתרוֹן for בָּיא, פִּיּאָרָה for אַיבָה for בָּיא, פִּיּאָרָה for בָּיא, פִיּתְרוֹן for בִּיתְרוֹן, אֲיַבָּה for בָּיֹתרוֹן, בְּיִבְּר for בָּיִתרוֹן, בְּיִבְּר for בָּיִתרוֹן, פְּיִּתרוֹן, פָּיִתרוֹן, etc.

[Note 1. This has been named Syriasm; but improperly, since it appears so very often in Hebrew, (taking all the cases together), as to shew that it is a property of the dialect, and not the result of error in Syraizing transcribers. Usage only can determine the cases, in which it is admitted.

Note 2. Such cases, also, have been represented by all the grammarians as quiescence, in respect to &. That they are not so, but cases of otium, is plain from the following examples; viz. בקראת (instead of לְקראַת; but with a sing. suffix, לְקרְאַתּה, with a plural one, בּלָקרֵאחָהָם. So מַלָּאבָה (instead of מַלְאָבָה), constr. state מַלָּאבָה , with suffix קלאכתה. Aleph, then, has no effect on the mutability or quantity of the vowel which precedes it, in such cases; consequently it is otiant. Instances of Vav and Yodh do not occur in the same way as those above of Aleph; but such cases as בָּוֹר for עָר, כִּוִר for יָבֶּלָר; בַּוַר for יְבֶּלָר for הְּבְּלֵר, רְבְּלְרָה, etc. shew that Vav and Yodh do become as completely otiant as Aleph, and on the like principles. For etymology's sake, Yodh and Vav are retained in such words as אינהו (for אבתה), אום (for אום); and in these cases, they have the appearance of being quiescent, but are in fact otions, as the above examples shew. The principle is an extensive one in regard to Vav and Yodh, in verbs inb, which are properly is and is. It will account for a great part of the abridged forms of these verbs; see § 281. In other classes of words, such otium of Yodh and Vav is far more seldom than that of Aleph.

- Note 3. א , ד , ד, being otiant, are frequently omitted in writing ; e. g. אַבָּל for יַהַל, מַאַלֵּף for אָבְיּה הֹי for שָׁלָּר הַבּוֹא for שָׁלָּר, בְּוֹא הַבּוֹא for יָּבְּלִר, פָּרִי for יָּבְלָר, etc. ; see  $\S$  57.  $\S$  63.
- § 119. Peculiarities of Aleph. These are so many, that they need an explicit and separate statement.
- (a) Aleph is sometimes, (1) A Guttural; as in אַבּאָבי. (2) A Quiescent; as in אַבָּאָי, אִבָּאָב. (3) It is sometimes treated as a common consonant; as אָבָא, plur. בְּלָאים bow-shā. Usage only can determine all the respective cases of these different powers.
- (b) Aleph at the end of a word has no guttural power (comp. § 69), but is either quiescent, otiant, or employed like other consonants; e. g. quiescent, as in אַבְּהָ, otiant, as in אַבְהָ, see § 57. b. a.; or it retains a common consonant power, e.g. in Segholates, as אַבָּ, plur. בּוֹלָאִי ; אָבֹּי, with suffix בַּבְּאָרָ, sŏbh-אām.
- (c) Aleph in the middle of a word, (1) Like other Gutturals, it takes a composite Sheva where they take one. But in some cases, it drops such Sheva, and quiesces in the preceding vowel, lengthening it; e.g. instead of נָאנה, לָאֱלַהִּים instead of לֵאלֹהִים instead of לָאמֹר instead of קאָרָב, בְאַרָה for אָאָרָב, etc. comp. § 152. c. 2. These may be called cases of contraction. In לְּהֹוֹהָ, the points are not appropriate; for the Jews read, בְּאֵרֹכֶר בְּאִרֹכָּר, as the Pattahh is long. The word, however, is sui generis in respect to form. (2) But where the other Gutturals take a Sheva silent (§ 114. Note), Aleph usually becomes quiescent; e.g. שַמַחָתר, but with another Guttural, as שמַחתר. (3) Aleph penult, in words that would regularly be Segholates, and where & would then have a furtive vowel, more usually (not always) rejects such vowel, and quiesces in the preceding vowel (if homogeneous), and lengthens it; e.g. אר האב for נמצאת, הנאשה for נמצאת; see § 116. (4) Immediately before a vowel, it sometimes remits that vowel to the preceding letter with a Sheva, and becomes otiant; see § 118.
- (d) Aleph at the beginning of a word. (1) If it have a proper vowel, it is regular. (2) If it have a composite Sheva, in some few cases, (after the manner of the Syriac), it employs a long vowel instead of it; e.g. אַהַלּרָךְ, אַסְעַרֶּבּוּ for אַסְעַרֶבּוּ . This happens only at the beginning of words.
- § 120. PECULIARITIES OF VAV AND YOHR. (a) At the end of syllables and words, Vav and Yoh, in case they would regularly have a silent Sheva, and are preceded by homogeneous vowels, uniformly quiesce, § 115. (b) They quiesce at the end of words, also, when they would be preceded by a silent Sheva, or analogically would be preceded by a furtive vowel; e.g. יְדִי instead of יְדִי, יְבִי for יִדִי for instead of יִדִי for instead of instead

stead of יְשָׁתַּחוּ, יִשְׁתַּחוּ for יְשָׁתַחוּ with Pattahh furtive. To this principle there are one or two exceptions in respect to Vav; e.g. אָבי.

With א, the case is different; e.g. אטְהָ (instead of אָטָה) with א otiant; on the other hand, אָבָב, with א moveable, like the other consonants.

- (c) Vav and Yodh penult, which would regularly take a furtive vowel, reject it, and quiesce in a preceding homogeneous vowel; e.g. אָבֹוֶת instead of שְּבִית, רְעֹּוֹת instead of שְּבִית, רְעֹּוֹת; instead of שְּבִית, אַבֿוֹת; instead of מָבֹוֹת, בֹּוֹת instead of מָבֹוֹת, בֹוֹיִת instead of מָבֹוֹת, בֹוֹיִת instead of מָבֹוֹת, בֹוֹיִת instead of מָבֹוֹת, בֹוֹיִת instead of מָבְּיֹת instead of מָבִּית instead of מָבְּיֹת instead of מָבְּיֹת instead of מָבְּיֹת instead of מִבְּיֹת instead of מִבְּיִת instead of מִבְיִת instead of מִבְּיִת instead of מִבְּית instead of מִבְית instead of מִבְּית instead of מ
- § 121. Peculiarities of He. (a) At the beginning and in the middle of words, it is always a moveable consonant. Apparent exceptions are some compound proper names, (as אַבְּהַבְּיִּבְּיִּהְ with quiescent אוֹם, which depend only on the transcriber. (b) He, at the end of words, is nearly always quiescent; as בַּבְּהַ gā-bāā, § 54. When moveable, it is marked with Mappiq; as אַבָּ gā-bhāh, § 84. (c) It will bear a furtive vowel before it without quiescence; e.g. אַבָּ, אַבָּ, אָבָּ, פּנַב. and must in such cases be considered as moveable; comp. א in § 119. b, in אַבָּ בָּ פָּנָה פּנָב. (d) He is frequently made otiant, at the end of a word, by a Daghesh forte euphonic; e.g. אַבָּרָבּ פַּנָּהְיִבְּיִבְּ מַבְּרָבָּ בַּ מַבְּרָבָּ בַּ מַבְּרָבָּ בַּ מַבְּרָבָּ בַּ מַבְּרַבְּ בַּרָבְּ בַּ מַבְּרַבְּ בַּרָבְּ בַּ מַבְּרַבְּ בַּרָבְּ בַּרָבְּ בַּ מַבְּרַבְּ בַּ בַּרְבַּ בַּרָבְּ בַּ בַּרַבְּ בַּ בַּרְבַּ בַּרָבְּ בַּרָבְּ בַּרָבְּ בַּרָבְּ בַּרָבְּ בַּ בַּרְבַּ בַּרָבְ בַּרָבְ בַּרָבְּ בַּרָבְ בַּרָבְ בַּרָבְּ בַּיִבְּ בַּרָבְ בַּרָבְּ בַּרָבְ בַּרָבְּ בַּרָבְ בַּרָבְּ בַּרָבְ בַּרָבְ בַּרָבְּ בַּרָבְּ בַּרָבְ בַּרְבַּ בַּרְבַּ בַּרְבַּ בַּרָבְ בַּרָבְיבָּ בַּ בַּיִבְּ בַּרָבְ בַּרָב בַּרָבְ בַּרָבְ בַּרָבְ בַּרָבְ בַּרָבְ בַּרָבּ בַּרָב בַּרְבַבְּ בַּבְּבָּ בַּבְּבָּ בַּרָב בַּרָב בַּרָב בַּרַבּ בַּרָב בַרְיבָּר בַּרָב בַּרָב בַּרָב בַּרָּב בַּרָב בַּרָ בַּבְּבָּר בַּרָב בַּרָ בַּבְּרָב בַּרָב בַּרָב בַּרָב בַּרָב בַּרָב בַּרָ
- § 122. The Quiescents are sometimes commuted; which naturally results from the fact, that the same vowels are homogeneous with different Quiescents. (1) At the end of words. E. g.

- (2) Sometimes in the middle of words; as אָבָיִים for אָבָיִים, for בָּיִים, etc.
  - $\S$  123. Quiescents are frequently omitted in writing words,  $\S$  63.
  - § 124. The Quiescents frequently suffer apocope.
- (a) In verbs  $\overrightarrow{ab}$ , in the Fut. and Imper., and when they have suffixes;  $\S$  283. 3.  $\gamma$ .  $\S$  313.
- (b) In nouns with suffixes or increase, derived from the same class of verbs;  $\S$  378. b.]

- § 125. The Quiescents, (with a vowel preceding them), are often employed by way of paragoge.
- (b) Also הַ, הַ, הַ, הַ, פּ פַּ. פּ. פַּ. אָקטלָה, אָקטלָה, הָהָה, הַהָּ, הָהַה, הַהָּ, בָּשֶׁרָה, אָקטלָּה.

(c) More seldom ז; e.g. pronoun suffix בָּ, parag. יָבָ, so in the

noun חַלַת, parag. חַלַת.

(d) Rarely בְּקִים , as בִּקִים ; but Yodh is often inserted between two words, united to form a proper name; as אֵל man, אֵל הַ God, united בַּבְּריאֵל Gabriel, i. e. man of God.

Note Several pronouns are of the same form and sound as some of these paragogic letters. In such cases, the connection of the word with the context must determine whether such doubtful forms are pronouns or paragogic letters.

#### CHANGES OF THE VOWELS.

- § 126. The changes, which words in the Hebrew (as in other languages) undergo, in order to designate their various relations and significations, are effected partly by a change in the vowels, and partly by a change in the consonants. The laws which regulate the vowel-changes, are the subject of our present consideration.
- § 127. Vowels mutable and immutable. The general principle is, that pure Vowels are mutable; impure ones immutable. See § 20. seq.

[Exceptions. (1) Long impure vowels are sometimes exchanged for each other; as מַנְלְּבָּלְּבְּ, plur. מַנְלְבָּלְּבָּרָ. (2) Long impure ones, for long pure ones; as Imp 2d pers. masc. מַלְבָּלָּבְּ, with Hholem pure; Niph. Fut. 3d masc. sing. מַלְּבָּלְּבְּי, with Hholem impure and protracted, 3d plur. fem. מְּבָּלְבְּלָּבְּ, with Hholem pure and mutable; Hiph. Imp. 2d pers. plur. masc. מַבְּלְבָּלָּבְּ, plur. fem. מַבְּבָּלְבָּלָּבְּ, with Tseri pure. (3) Long impure vowels for short ones; as בַּבְּבָּבְּ, const. בְּבָּבְּ gedhöl; מִבְּבָּבְּ, fem. מַבְּבָּבְּ, fem. מַבְּבָּבָּ, fem. מַבְּבָּבָּ, fem. מַבְּבָּבָּ, fem. מַבְּבָּבָּ, fem. מַבְּבָּבָּ, It will of course be understood that all the long pure vowels are, from their nature, mutable.

All these changes, excepting No. 1, and the first instance in No. 3, are very frequent in Hebrew. The laws of declension, in such cases, supersede the usual laws of the vowels, applicable to other cases; so that one can call no vowel in Hebrew absolutely immutable, all being liable in certain cases to change. But when and where this happens, can be learned only by practice.

Note 1. The composite Shevas in a like way, are frequently exchanged for each other, in the course of declension; e.g. בַּעָבֶּב, fem.

יָבְּעַלְבָּה, with suffix. יַאַכְּרְבִּי, . The A sound is shorter than the E sound.

Note 2. The proper mutable vowels are these; viz. Qamets, Tseri, and Hholem, all long and pure; Pattahh medial and short, Seghol medial and short, Hhireq medial and short, Qamets Hhateph, and Qibbuts short, all pure. The other vowels are immutable in the sense above defined, i.e. they remain immutable, unless a particular form of a word becomes more imperious than the usual laws of the vowel-changes.]

§ 128. (a) The changes of vowels for each other are very generally, (not always), limited to the respective classes to which they belong.

A few exceptions appear; as מורָבִּים, plur. מוֹרֶבּ, מִוֹרֶב, plur. מוֹרֶבּ, plur. מוֹרֶבּ, plur. מוֹרְבָּים, So Hiph. הַקְּטֵּל, 2 pers. הַקְּטֵּל. Every language has some such anomalies. Practice only can teach how to distinguish them.

(b) Each long mutable vowel has one or more corresponding short ones, for which it may be exchanged; and vice versa. E. g.

Corresponding short vowels.

Qamets ( - ) Pattahh ( - )

Tseri ( · · ) Seghol ( · · )

Hholem ( - ) Qamets Hhateph ( - )

[§ 129. Long mutable vowels are exchanged for corresponding short ones; (a) When they are in a mixed syllable on which the tone rested, and from which the tone, for some special cause, has been removed, either forward or backward.

E. g. forwards; as בּילְרִם, בּילָּה, בְּילְּהָר, זְבָּילְּה, בְּילִבּר, בְּילִבְּר, בְּילִבְּר, בְּילִבְּר, בְּילִבְּר, בְּילִבְּר, בְּילִבְּר, בְּילִבְּר, בְּילִבְּר, בּילִבְּר, בְּילִבְּר, בְּילְבּר, בְּילִבְּר, בְּילִבְּר, בְּילִבְּר, בְּילְבְּר, בְּילְבְיב, בְּילְב, בְּיל, בּיבּר, בְּילְב, בְּיל, בּיבּר, בְּילָב, בּילְב, בּילְב, בּיל, בּיבּר, בּיבּיל, בּיבּר, בּיבּיל, בּיבּיל, בּיבּר, בּיבּיל, בּיבּיב, בּיבּיל, בּיבּיל, בּיבּיב, בּיבּיבּיל, בּיבּיבּיל, בּיבּיבּיל, בּיבּיב, בּיבּיבּיל, בּיבּיבּיל, בּיבּיבּיל, בּיבּיבּיבּיל, בּיבּיבּיל, בּיבּיבּיל, בּיבּיבּיל, בּיבּיבּיל, בּיבּיבּיל, בּיבּיביל,

Note. A few solitary cases are found, of apparent exception to this principle; e.g. 1 Sam. 17: 35, בַּהַבְּיִלְּיִלּ, But the first Yodh here is merely a fulcrum,  $\S$  64.

(b) When they are in a mixed syllable, which the construct state requires to be shortened.

E.g. דְבָר יְהֹיָה word, but דְבַר יְהֹיָה the word of Jehovah, where the original syllable בָ is shortened to בָּר; see  $\S$  342. b.

- (c) Long vowels before a Daghesh forte latent, in a a final letter (not a Guttural), when a change is required, for the most part are exchanged for an appropriate short vowel.
- E. g. (a) Tseri goes into Hhireq parvum; as אַמָּ (with Dag. forte implied in the מַנָּי (b) Hholem into Qibbuts short; as מְיָה , הֹבָּק הַ; but sometimes into Qamets Hhateph, as עַּיָּה , עַּיָּה סַּבָּיבּ.

Note. If the tone remains, the vowel continues long in such cases; e.g. ਜਰੂਲੂ shām-mā, ਜਰੂਜ਼ hēm-mā.

- (d) A pause accent falling on final Tseri, not unfrequently shortens it into Pattahh. See § 145.]
- § 130. Short vowels in mixed syllables become long; (a) When the form of the word is in any way so changed, that they come to stand in a simple syllable.

E. g. קָּטָלּוֹ, הָבֶּה, הַבֹּ ; הָבָה, הַבֹּ ; שַּׁרִי שָׁר. So, of course, before a Quiescent; as גָּלֵר בּ נָּלָה instead of נָּלֶר , מָצֵא instead of גַּלַר .

[(b) When a Daghesh forte is omitted in writing, the short vowel that would stand before it becomes long;  $\S$  112. comp.  $\S$  58.  $\S$  59.

E.g. 기고후 instead of 기고후, 기고후 instead of 기고후, 보고후 instead of

Note 2. In the case b above, the syllable with the short vowel, becoming a *simple* one by the coalescence of the implied Daghesh'd letter, the vowel must of course be lengthened, according to the rule a above. Before  $\pi$  and  $\pi$ , however, the vowel Pattahh usually remains, in such cases; but it is long,  $\S$  112. Note.

(c) The article prefixed to a few words, lengthens the short vowel in them.

E.g. בָּיָם, יְשִׁר, הַר, הַר, הַר, בָּר, פַר, פַר, פַר, פַר, בָּר, הַר, הַר, הַר, אָרֶץ, יְשָׁרָא, עָבּר, פַר Usage only can distinguish such cases. § 131. A Pause accent falling on a medial Pattahh or Seghol, commonly (not always) lengthens it.

E. g. מֵים, בַּיִם, הַבֶּל, הַבֶּל, הַבָּל . Occasionally other accents do the same; see § 149.]

# Falling away of the Vowels.

§ 132. Vowels are said to fall away, when they are dropped and a Sheva takes their place.

E.g. דְבֶרוֹ, זְבֶר, where the vowel under the א, in the first word, falls away in the second.

•Note. Apocope of vowels is dropping them at the end of a word; as בַּבְּבָּר, יַבְּבְּרָ, where the final quiescent long Seghol of the first word is dropped.

§ 133. When the tone is moved forward one syllable, (i. c. moved toward the left hand); (a) The penult vowel of the ground-form\* falls away, if pure and mutable.

E. g. הַבְּדָר, יְהַבְּדָּ, בְּבֶּר, יְצֵבְּל . If the tone is not shifted, the vowel remains; e. g. בַּבָּר, יִבְּבָר.

(b) If the tone is moved forward two syllables, both the ultimate and penult vowels, if mutable, fall away.

E.g. דָבֶריבֶׂם, דְּבָריבְׁם; where both vowels of the ground form vanish. In regard to the short Hhireq which takes the place of one of them, see § 137. In regard to Sheva being inserted when the vowel is dropped, see § 52.

[§ 134. Regimen or the construct state (§ 332), usually occasions both the ultimate and penult vowels to fall away, if pure and mutable.

E.g. קבָר יְהוָה word, דְּבֶר יִהוָה the words of Jehovah. But not all vowels which appear to be mutable, are so; see § 20 seq. on the vowels. In particular, Tseri in participal forms, and in many others, remains unchanged by a state of regimen; e.g. בְּיִבְּי, reg. the same; בַּיבָּ, reg. the same; בַיבָּ, reg. the same; other like forms follow the rule, e.g. בִּיִּ, reg. בְּיַבְ, reg. בְּיַבָ, reg. בַּיַבָ, reg. בַּיַבָ, reg. בַּיַבָ, reg. בַּיַבָ, reg. בַיַבָּ, reg. בַיַבָּ, reg. בַיַבָּ, reg. בַיַבָ, reg. בַיַבָּ, reg. בַיבָּ, reg. בַיַבָּ, and בַיבַּ, reg. בַיַבָּ, reg. בַיבָּ, reg. בַיבָּ, reg. בַיַבָּ, reg. בַיַבָּ, reg. בַיַבָּ, reg. בַיַבָּ, reg. בַיַבָּ, reg. בַּיבָּ, reg. בַיבָּ, reg. בַּיבָּ, reg. בַּיבָּ, reg. בַּיבָּ, reg. בַּיבָּ, reg. בַּיבָּ, reg. בַּיבָּ, reg. בַיבָּ, reg. בַּיבָּ, reg. בַיבָּי, reg. בַּיבָּ

Note. In Segholate forms, (Dec. VI. of nouns), the final vowel is merely furtive; so that, these nouns being monosyllabic in theory,

<sup>\*</sup> The ground-form is the primary one, in number, gender, on tense, to which it belongs, the original, from which the others are derived.

regimen makes no change in their vowels. See in the Paradigm of Dec. VI.

§ 135. Where the ground-form of a word receives an accession at the end beginning with a vowel; (a) Which requires both consonants of its final syllable to be united with such accession in the same syllable, then the final vowel of the ground-form falls away, if mutable.

This happens most frequently in verbs; e.g. בְּבֶּר, fem. בְּבֶּרָ, plur. בְּבֶּרָ; יְקְטֵלֵּה, fem. בְּבֶּרָ, plur. בְּבֶּרָ, in Piel, מְלֵבֶּר, fem. מְלֵבֶּר, but also in nouns of Dec. VII., as בֵּב, plur. אובָר.

(b) Also, where only the final consonant is united with an accessory vowel, but the penult consonant, from the nature of syllabication necessary to the form of the word, must have a Sheva silent, the final vowel of the groundform falls away.

E. g. Imp. fem. קטלר (not קטלר), ground-form קטלר; קטלר (not קטלר), ground-form קטלר.

Note 1. If only the final letter of the ground-form is to be united with the accessory vowel, and the penult letter must retain a vowel instead of having a Sheva, then such vowel cannot fall away; e.g. אָבָר, with suffix יְדָבר; בְּבִר, plur. בְּבָּרָם.

Note 2. Usage only will enable the student readily to distinguish the cases where the rule is to be applied. We can see no reason, a priori, why the Hebrews might not have said, קַבְּר, as well as דְּבָּר, (especially since they say קּבְּר, etc.); except that in this way, the method of suffix forms is distinguished from that of simple declension, which marks person and number.]

# Rise of New Vowels.

 $\delta$  136. We have seen, that two successive vowels may fall away ( $\delta$  133. b.  $\delta$  134), on account of the tone being removed, or of regimen. In such cases, an impossible syllable would arise, (i. e. one with three consonants before a vowel,  $\delta$  42); consequently, a new vowel must be inserted, in order to avoid this.

E. g. קבר, constr. plur. דְבֹרֵי dbhrē. But this is inadmissible; see § 42. So אֲבָעִי , constr. אָבָעִי (with one composite Sheva), would be an impossible syllable. A vowel must therefore be supplied.

- § 137. In case the vowels falling away leave two simple Shevas, the usual supplied vowel is short Hhireq.
  - E. g. דָבֶר, plur. constr. דָבֶר instead of דָבָר.
- § 138. But if one of the two letters that have been deprived of their vowels, is a Guttural, then Pattahh or Seghol must be the supplied vowel.
  - E. g. אָנְשִּׁרם , מֻנְשִּׁר instead of הַלָּקִרם; הָלָקִרם, constr. הַלָּקָר, constr. הַלָּקָר.
- [§ 139. If an accessory prefix letter with a Sheva, come before a syllable beginning with a Guttural which takes a composite Sheva, such accessory letter takes a *supplied* short vowel, which is homogeneous with the composite Sheva.
- E. g. עבר , אָבל , אַבל , אָבל , בְּעָבר , בְּעָבר , אָבל , אָבל , עָבר , בְּעָבר , אַבל , אַבל , אַבל , אַרל , אַרל , אַרל הּאַר . The Futures of the verbs דְּהָה and הַּהָּה make יְהָּהָה ; and analogous to this are the prefixes, as בָּהרוֹת , contrary to the analogy of other guttural forms.
- § 140. When in varying the forms of words it so happens, that analogically two Shevas would come under two successive letters, and the *first* of these would be a *composite* Sheva; then the corresponding short vowel is substituted for such composite Sheva.
- E. g. בְּבְּבֶּר instead of בְּבָּבָר, which would make an impossible syllable. So בְּבָבְ po-ol-khā instead of בְּבָבָר instead of בְּבָבְר instead of בְּבָבְר The ground of this is, that from their nature two Shevas cannot stand together, unless the first be silent, and the second vocal, except at the end of a word. But in the case above, the first is vocal, i. e. a composite one, § 46. a; of course the expedient of a new vowel must be adopted, in order to avoid an impossible syllable.]

## Rise of furtive Vowels.

§ 141. As the Hebrews rarely admit two consonants after a vowel, in the same syllable (§ 42); so, to avoid this, they supply a furtive vowel, in most cases where such a concurrence would otherwise take place. This vowel is commonly Seghol short; but under words having a penult Guttural, it is Pattahh short; with a penult Yodh, it is short Hhireq.

E. g. בֿרָת instead of קבָר, סְפָּר for סְפָּר, עַבְּלָ for בִּיְר, הַבְּלָ for בִּיְר. See on Dec. VI.  $\S$  359, and also  $\S$  283. 3.  $\gamma$ . on the Segholate forms of verbs.

[Note 1. The 2 pers. fem. sing. Pract. in verbs Lamedh Guttural, takes Pattahh furtive; e.g. אַנְאַשְׁ instead of הַּאָבָשָׁ, in order to ease the pronunciation, § 69.

Note 2. All words having a furtive vowel are Milel, i. e. accented on the penult. In this way they are distinguished from the few forms that resemble them, in the final vowel, but are accented on the ultimate; e. g.  $5\frac{\pi}{12}$ ,  $\frac{\pi}{12}$ , etc. Comp. § 100. a.]

## Euphonic changes of the Vowels.

[§ 142. These are various. (a) A Guttural with Qamets, seldom admits a Qamets or Pattahh immediately before it, but exchanges them for a Seghol; e.g. הָּהָרִים instead of מָּהְרֹּיָל for אָּדְיר, הָּהָרִים for מָהְרֹּאָנְכִי for מָהָה for בָּהָה for בָּהָה.

אָרָה, הַאָּרץ, הַאָּרץ, הַבָּר, הָבָּר, הָבָּר, הָבָּר, הָבָּר, הַבָּר, הַבָּר, פּנָתר, etc. The word הָנָיד is anomalous, being put for הָנָיד, etc. The word יָנִיד is anomalous, being put for הָנָיד. The practice of the rule is occasionally extended, to cases where the Gutturals are not present; as תָּבְּרִידְּי, where מִּבְּרִידִּי also to Gutturals not pointed with Qamets; as הַהְּדָשִים for הְהָדְשִׁים hā-hºdhā-shīm.

(c) In a tone-syllable, we sometimes find Pattahh instead of Seghol; e.g. 727, const. 727, not 727. See Dec. V. of nouns, Parad.

- (d) A furtive vowel, at the end of words, causes the preceding vowel, if mutable, to conform. E. g. Qamets; as אַבְּהָה instead of אַבָּהָה. Pattahh; as בְּהָבָּה for הַבְּבָּה. Tseri; as בַּהְבָּה for מֹלְבַּב for מֹלְבַב for מֹלְבַב for מִלְבָּב for מִלְבָב for מִלְבָב for מִלְבָב for מִלְבָב for מֵלְבָב.

All these under c are very unfrequent, and it is difficult to decide, whether they should be attributed to mere accidental euphony, to negligence in transcribing, or to a principle of the language.

## Vowels changed by Accents.

- $\delta$  143. Pause accents, (and sometimes others, see  $\delta$  149), not only occasion a shifting of the tone-syllable of words ( $\delta$  100. l), but very frequently occasion a change in the quantity of vowels; usually lengthening short vowels, but sometimes shortening long ones.
- § 144. I. They lengthen short vowels; changing Pattahh and Seghol (when used for Pattahh, § 142. d), into Qa-mets; and Qa-mets Hhateph into Hholem.

E. g. מָלֶד, מָנִם, מָלֶד, קְמָלֵד, (for מֵלֶד,  $\S$  142. d), מָלֶד. So where they shift the tone also; as הַּהָה, אָהָה, אַהָּה, אַהָּה. So עַּהָה, אַהָּה, אַהָּה, אַהָּה. מַלָּה מַעַּיִּה, מַּלָּה מַעַּיִּה. אַהָּה מַעַּיִּה. מַעָּה מַעָּה מַעָּה מַעָּה מָּה מַעָּה מָעָה מַעָּה מַעָּה מַעָּה מַעָּה מַעָּה מַעָּה מָעָה מַעָּה מַּבְּה מַעָּה מָּבְּה מָעָה מַעָּה מָּבְּה מָּבְּה מָּבְּה מָּבְּה מַעָּה מָבְּה מַעָּה מָּבְּה מָּבְּה מַעָּה מָעָה מָבְּה מַבְּה מַבְּה מַבְּבְּה מַנְּה מִיּבְּה מַבְּבְּה מַבְּבּיה מַבְּבְּה מַבְּבּיה מַבְּבְּה מַבְּבְּב מִיבְּיה מַנְּבְּבְּה מַבְּבְּה מַבְּב מִבְּבְּה מַבְּבְּב מִבְּב מִבְּב מִבְּב מִבְּבְּב מִבְּבְיה מַנְיִים מִיבְּב מָבְּב מָבְּב מָבְּב מָבְּב מָבְּב מָבְּב מָב מָבְּב מְבְּב מִבְּבְּב מִבְּבְּב מִבְּבְּב מְבְּבְּב מְבְּבְּב מְבְּבְּב מִבְּבְּב מִבְּבְּב מִבְּבְּב מִבְּבְּב מְבְּבְּב מִבְּבְּבְּב מְבְּבְּב מְבְּבְּב מְבְּבְּב מְבְּבְּבְּב מְבְּבְּבְב מְבְּבְּבְּב מְבְּבְּבְּב מְבְּבְּבְּב מְבְּבְּבְּב מְבְּבְּב מִבְּבְּב מְבְּבְּבְּב מִבְּבְּב מִבְּבְּב מְבְּבְּב מִבְּב מְבְב מִבְּבְּב מִבְּב מִבְּבְּב מִבְּב מִבְּב מִבְּב מִבְּב מִבְּב מִּבְּב מִבְּב מִבְּב מִבְּב מִבְּב מִבְּב מִבְּב מַבְּב מִבְּבְב מִבְּב מְבְּב מִבְּב מִבְּב מִבְּב מָב מִבּב מִבְּב מִבּב מִבְּב מִבְּב מִבּב מִבְּב מִבְּב מִבְּב מִבְּב מִבְּב מִבּב מִבְּב מִבְּב מִבְּב מִבְּב מְבְבּב מִבְּב מִבְּב מִבְּב מִב מְבָּב מִבּב מִבְּב מִבְּב מִבְּב מִבְּב מִבְּב מִבְּב מְבְּב מְבְב מִבּב מִבּיב מִבּיב מִבּיב מִבּיב מִבּיב מּב מִבּיב מִבּיב מִּבְיב מְבּיב מִּבְיב מִּבּיב מִּבְיב מְבּיב מִּבּיב מִּבְיב מִיבְיב מִיבְיב מִּבְּב מְבְּב מְבְּב בּבְּב בּבְּב מְבְּב בּבְּב מְבְּב מְבְּבְב בּבְּב מְבּב מְבְיב בְּבְב בּבְב בּבְב בְבְב בְב

Note 1. The praepositive and postpositive accents (§ 95), may affect vowels without standing on them, in the same manner as other accents which are placed on them; e. g. לְבָׁהַ (instead of בְּבָּהַ) with Tiphha anterius, Ps. 97: 1; בּבָּהְ (instead of בַּבּהָ) with Segholta on the ultimate; see § 146.

[§ 145. II. They shorten long vowels. Verbs in pause\*

frequently exchange Tseri ultimate for Pattahh.

E. g. בַּלְּר, בַּבֶּר, נְבָּמֵל, נְבָּמֵל ; לְמָל , לְמֵל ; בַּבֶּר, בַּבֶּר , בַּבֶּר . So with verbs, when they have suffixes; as יְדִּימֵן, יְדִּימֵן, אָמִילָם , אַמִילָם . But the cases are numerous, in which rule II. does not have any influence. The whole thing is mere arbitrary euphony.

§ 146. A pause-accent on a word, which by declension has dropped the final vowel of the ground form (§ 135), restores that final vowel, and also lengthens the same if it be short.

This takes place, (a) When such accent falls on the restored voxel; as בְּבָאָה, בְרָאָה, ground-form בְּבָאָה, ground-form בְּבָאָה, ground-form בְּבָאָה, ground-form בְּבָאָה, ground-form בְּבָאָה, ground-form בְּבָאָה, ground-form בְּבָּאָה, ground-form בְּבָּאָה, ground-form בְּבָּאָה, ground-form בְּבָּאָה, joel 2: 5; בְּבְּאָה, Joel 2: 5; בְבָּאָה, Joel 2: 8; בְּבָּאָה, Joel 2: 7.

N. B. Both of these usages are very often neglected.

§ 147. Pause accents, falling on those persons of verbs (properly 4, § 280), which drop a letter and a vowel, restore the letter as well as the vowel dropped, and affect the vowel, as in the foregoing section.

<sup>\*</sup> A word or syllable is said to be in pause, when a pause-accent rests upon it.

- § 148. Where no vowel has been dropped, a pause-accent (a) Falling on simple Sheva penult, puts Seghol in its place. E. g. בְּלַבָּה, קבָּשָׁ, קבָּבָּה.
- (b) Falling on a composite Sheva penult, substitutes the corresponding long vowel.

E. g. חֶלֵּי , חֲלֵּי , חֲלֵי , חֲלֵי , מָבִּי , מַבּּי But the practice is not entirely uniform ; e. g. הַבִּי ; אָדִי , חֲבִי ; אָדִי , חַבִּי .

§ 149. General Remark. The effect of pause-accents is not uniform. In a great number of cases, no change is occasioned by them. On the other hand, most of the Disjunctive accents, and even several of the Conjunctives, not unfrequently produce the same effect in prolonging syllables, as the Pause-accents. For example, (a) Disjunctives; מְשֵׁיֵה, בְּשִׁיִּה, מִשְׁיֵה, בְּשִׁיִּה, מִשְׁיֵה, בְּשִׁיִּה, מִשְׁיִּה, בְּשִׁיִּה, בְּשִּיִּה, בְּשִׁיִּה, ווֹ regard to the influence of the accents over the vowels, shews very clearly, that such influence belongs only to the occasional method of reading certain passages or words, and not to the essential mutations of the language itself.]

# Vowels changed by accession and transposition.

[\delta 150. Forms of verbs ending in \delta, receiving an accessory pronoun beginning with a consonant, and not having the tone upon it, drop the first vowel of the ground-form, if it be mutable, and restore the second, which had been dropped by declension, and (if it be short) lengthen it.

E. g. אָזַב', plur. אָזְב'ן:, with suffix אָזָב'ן: so יִנְמְאַאּרּכּר; יִמְאַאּרּכּר; יִמְאַאּרּכּר; שִּנְעלוּנִי, שִׁנְעלוּנִי, שִּנְעלוּנְי, שִּנְעלוּנְי, שִּנְעלוּנְי, שִּנְעלוּנְי, שִּנְעלוּנְי, שִּנְעלוּנִי, שִּנְעלוּנִי, יִמְאָאַרּ

§ 151. Transposition is only occasional and euphonic. It belongs not to the rules of language. Instances of it are such as the following, viz. יְחְיַבְּ for הַבְּעָבָה, הַבְּבָּבְ for הַבְּעַבָּה, etc.]

# Vowels changed by position.

- [§ 152. The prefixes to words, consisting of one letter, vary their vowels, according to the nature of the words to which they are attached. Thus,
  - (a) The article : (for b to § 162) has, (1) Usually, Pattahh followed

by Darhesh forte; e. g. שְּהָהֵ = שֵּהָהָ בַּת (2) Before the Gutturals אַ, שַ and ה, it takes Qamets; as בַּתְּהָ, הָאָרִה, הַאָּהָר, (3) Before ה and ה, Pattahh long is the more usual vowel; as הַבְּהַהַ, הְשָּהַהַ, (4) Before all the Gutturals, when they have a Qamets under them, the article usually takes Seghol; see § 142.a. (5) The Daghesh after the article is not only omitted before the Gutturals and Resh (§ 111), but usually omitted, also, before words beginning with ב בראר במוספים מווים במוספים המוחדים במוספים המוחדים במוספים במוספים המוחדים במוספים המוחדים המוחדים במוספים במוספים המוחדים במוספים המוחדים במוספים במוספים המוחדים במוספים במוספים במוספים המוחדים במוספים במוספים במוספים המוחדים במוספים ב

Note. When the article is preceded by the particles, בָּ, בָּ, זֹּ, it frequently suffers syncope (§ 108. b), and gives up its vowel to the particles; as בַּיְבֵיק for בַּיְשׁיִל הַיִּם for בַּיָּב for בַּיָּב , בַּהַרִים, כָהָבָים, to on the contrary, it frequently resists syncope; as לְהַעָּם, etc.

- (c) The conjunction יְ is appropriately pointed with a Sheva simple. But, (1) Before Gutturals with a composite Sheva, it takes the corresponding medial vowel; as יַנְבֶּבוֹי (2) Before א which would regularly have a composite Sheva, it sometimes takes a corresponding contracted vowel in which א quiesces; as יַנְאַבּוֹרָ for יַנְאַבּוֹרָ , see § 119. c. 1. (3) Before a tone-syllable it frequently takes Qamets; as יַנְאַבּוֹרָת, דְּוֹרַ נְיִרְּוֹרִ נְיִרֹרִ נְיִרֹרִ נְיִרֹרִ נְיִרֹרִ נְיִרֹרִ נְיִרֹרִ נְיִרְרִ נְּבִּירִ נְּבְּרִי נִיִּרְ נִיִּרְ נִיִּרְ נִיִּרְ נִבְּרִי נְיִרְרִ נְּבִּרְיִ נְיִרְרִ נְּבִירְ נִיִּרְיִ נְיִרְרִ נְבִּירִ נְּבִּירְ נִיִּרְ נִיִּרְ נִיִּרְ נִיִּרְ נִיִּרְ נִיִּרְ נִיִּרְ נִיִּרְ נִיִּרְ נִיְרִי נְיִרְיִרְ נִיִּרְ נִיִּרְ נִיְרִי נִיִּרְ נִיִּרְ נִיִּרְ נִיִּרְ נִיְרִי נְיִרְיִבְּיִר נְיִבְּיִר נְבִּירִ נְיִרְיִר נִיִּרְ נִיִּרְ נִיִּרְ נִיִּרְ נִיִּרְ נִיִּרְ נִיִּרְ נִיִּרְ נִיְרִי נְיִרְיִי נְיִרְיִי נִיִּרְ נִיְרִי נְיִרְיִר נִיְרִי נְיִרְיִי נִיִּרְ נִיִּרְיִי נְיִרְיִי נִיִּרְ נִיִּרְ נִיִּרְ נִיִּרְ נִיִּרְ נִייִר נִיִּרְ נִיִּרְ נִיִּרְ נִיִּרְ נִיִּרְ נִיִּרְ נִיִּרְ נִייִר נִיִּר נִיִּר נִיִּרְ נִיּרְ נִיּרְיִר נִייִר נִייִר נִייִרְ נִיּרְ נִיּרְ נִיּרְ נִיִּרְ נִיּרְ נִיּרְ נִיְרְיִר נִיִּרְ נִיּרְ נִיּרְ נִיּרְ נִיּרְ נִיּרְ נִיּרְ נִיּרְ נִיּרְ נִיּרְיִיִר נִיִּרְי נְיִרְיִר נִיּרְ נִיּרְיִר נְיִרְיִר נְיִרְיִר נְיִרְיִיּר נִיּרְ נִיּרְיִר נְיִרְיִר נְיִרְיִר נְיִרְיִר נְיִרְיִיּר נְיִרְיִיר נְיִרְיִי נְיִּרְי נְּיִרְי נְיִרְיִי נְּיִרְי נְּיִי נְיִיּי נְיִיּיְי נְיִיּרְי נְיִרְיִי נְּיִיּרְ נִּיְיִי נְיִיּיְ נְיִיּרְי נְיִּיְיִי נְיִיּיְיִי נְיִיּיְ נְּיְיִר נְיִּיְי נְּיִי נְיִיּיְי נְיִייְי נְיִייְי נְיִייְי נְיִיּיְ נְּיִיּי נְיּיְי נְיִיּי נְיִיּי נְיִייְי נְיִייְי נְיִייְי נְּיְיִי נְיִיּיְי נְיִייְי נְיִיּי נְיּיְי נְיּיְי נְיִייְי נְיִייְי נְיּיְיְי נְיּיְיִי נְיּיְי נְיִייְי נְיּיְי נְיִייְי נְיִייְי נְיִיּיְי נְיּיְיְיִי נְיִייְי נְיִייְי נְיִייְי נְיִייְי נְיִייְי נְיִייְ
- (d) The interrogative בּ changes its usual punctuation, (1) Before Sheva simple, it takes Pattahh; as בּבְּדִּיבָּה. (2) Before Gutturals with Qamets, it takes Seghol; as בּבְּדִיבָּה, is he wise? (3) Before Gutturals without Qamets, Pattahh and sometimes Qamets; בּבְּבֵּבְּה, shall I go? בַּבְּבַּבְּי vos ne? (4) It sometimes imitates the punctuation of the article before a letter with Sheva; e. g. בַּבְּבַבְּי an tunica? יוֹפְבּרַבִּי viaene meae? And even before a letter with a vowel, although very rarely; as בַּבְּרַבָּבּ

# PART III.

# GRAMMATICAL STRUCTURE AND FORMS OF WORDS.

- § 153. Radical Words. The Hebrew and its cognate languages, in their present state, exhibit a surprising degree of regularity and uniformity, in the construction and sound of the radical words. circumstance forms a broad line of distinction between them and all the western languages. Almost all radical words, which with few exceptions are verbs, consist of only three letters usually forming two syllables; as Tin he reigned, Yin the earth. From such triliteral roots are derived the various forms of nouns and verbs, which are used to express case, number, gender, person, tense, etc. and the different forms of nouns, adjectives, particles, etc. From this general principle of derivation as to nouns, etc. (which was commonly represented by the older grammarians as universal), are to be excepted, perhaps, a few words, which constitute the names of familiar objects; e.g. 28 futher, a mother, i hand, etc. A few particles and primitive pronouns also are biliteral in their root, and perhaps not derived from any triliteral word.
- $\delta$  154. Conformity to the same principles. So extensively, in Hebrew, is the principle of inflection grounded on derivation from a triliteral root, that nouns which are primitive and biliteral, conform to the common laws in their declension; i. e. they are treated as though they were derived from triliteral roots. Thus b by inflection becomes אַבְּיבֶּי , as if derived from בּאַבִּי ; although b seems to be a primitive.
- § 155. Biliteral roots. From some appearances in the Hebrew language, it is probable that originally it contained a greater number of biliteral roots, than at present; and that its triliteral forms were, in many instances, constituted by doubling the second radical of the root, or adding to it one of the vowel-letters, or the semi-vowel Nun. E. g. and and to be good, common root and the to blow, common root and the second radical of the root, and and the to blow, common root and the second radical of the semi-vowel Nun. E. g. and and the second radical of the root, and and the second radical of the root.

In like manner, there are a considerable number of words in the Hebrew and its cognate dialects, in which two of the radicals are the same, while the third is quite different, and yet the meaning of all the words remains the same. E. g. The verb signifying to lick, is either שֶלֶ, בַּעָל, בַּעָל, קַעַל, קַעָל, סִיבֶל, בַעָל, קַעָל, סִיבֶל, בַּעָל, קַעָל, סִיבֶל, בַּעָל, אַבֶּל, פַּעָל, פַּעָל, פַּעָל, פּעָל, אַבָּל, אַבָּל, פּעָל, פּעָל, בּעַל, פּעַל, פּעל, פּעַל, פּעל, פּעל,

But if biliteral roots were originally more numerous than at present, they had conformed to the common laws of the language at least as early as the written Hebrew now extant; since the written language every where presents the triliteral forms, as principally constituting the radical words.

- § 156. Quadriliteral and quinqueliteral roots are very rare in the Hebrew; such as אַבְּבֶּבֶּ a fruitful field, בּבְּבָב to devour, זְבַאָּב to be quiet. Those which exist, are formed by the addition or insertion of a letter or letters, to lengthen the triliteral root; in the same manner as triliterals are formed from biliterals, as described above in § 155.
- § 157. The parts of speech in Hebrew are, the article, pronoun, verb (including the participle), noun, adjective, adverb, preposition, conjunction, and interjection; which will be treated of in their order.
- § 158. The proportional number of roots, in the various parts of speech in the Hebrew, may be thus arranged. (a) The verb is altogether most frequently primitive. (b) Only a small number of nouns are primitive. (c) The original pronouns, personal, demonstrative, etc. are all primitive. (d) Particles are some of them primitive, and some are derived from other parts of speech. The Hebrew has very few particles.

## Grammatical structure of words.

- § 159. There are two ways in which case, number, gender, person, tense, &c. may be expsessed in any language. First, by the inflection of the original words or ground-forms; and secondly, by affixing other words or particles, which serve to express relation. The Hebrews, as the sequel will shew, made use of both these methods.
- § 160. Composite words, i. e. compound verbs, nouns, etc. which the Greek, Latin, and other western languages exhibit, are not usual in the Hebrew. Words properly composite are found in Hebrew, almost exclusively in proper names; where, however, they frequently occur.
- § 161. The Hebrew also differs from the languages of the west, in the mode of writing many of its particles, and the oblique cases of personal pronouns. These, instead of standing by themselves, are commonly united with the verbs, nouns, etc. to which they belong, or on which they depend, so as to form with them but one word.

#### OF THE ARTICLE.

- § 162. The Hebrew has but one article, viz. 57, commonly written 7. It corresponds in a good degree, but not universally, with the definite article the in English.
- § 163. In writing, the Lamedh of the article \$\frac{1}{12}\$ is always assimilated to the first letter of the noun to which it is prefixed, and expressed by a Daghesh forte in that letter, or by some equivalent.

Note. That the original form of the article was >= , seems probable from the form of the Arabic article, >= , whose >= is frequently assimilated, in the same manner as the Hebrew. The only difference is, that in Hebrew the assimilation, or some equivalent for it, is universal; in Arabic, it is usual only before the solar letters.

#### OF PRONOUNS.

§ 164. I. Pronouns personal. The Hebrew is rich in personal pronouns; not only distinguishing the masc. and fem. of the 2d and 3d persons, when they stand as the subjects of verbs, but possessing forms appropriate to the oblique cases which follow verbs, nouns, or particles.

The following table exhibits the Nominative case, or ground-form, of all the personal pronouns.

Singular.				Plural.			
com.	I,	אָני,	אַנכִּי	We, אַכַּדונר,		בֿחנר	. אנר
mas.	thou,	,אַהָה	אַת		בּאָתֵם.		-•
		na,		ye,	אָתַן,	-	₹.
		, הרא	<b>.</b>	they,	D, 7,	ָּרָבֶּרָ,	
fem.	she,	, דוראא	הוא הוא (hī)	•	7,77	<u>ְּלַנְתּוֹ</u>	

[ § 165. (a) In pause, the pronouns assume the forms, אָבָּר, אָבָּר, , etc., § 144. (b) The א in אוֹד, אוֹד, (אוֹדִי hī), is paragogic, § 125. a. and otiant, § 57. (c) The form אָבּר ; seldom occurs; אָבּר , אָבּר , אָבּר , אַבּר , אַב

only în Jer. 42: 6. (d) ln בְּבֶּה, הְבֵּבֶּה, the בְּבָּה, is paragogic, § 125. b. (e) The forms אֲמָר, אֲמָר, (at), בַּבְּה, אָמָר, are probably for אַמָּר, אַבְּה, וּשִׁר אַבּרוּמה מוּשׁר מ

Note. The ground-forms of the pronouns above, though generally designating only the Nominative case, do sometimes stand in other cases,  $\S$  468.]

§ 166. The oblique cases of personal pronouns, in Hebrew, are represented by fragments of primitive pronouns united with verbs, nouns, and particles, so as to make one word, instead of being written separately as in the western languages.

For an account of these pronominal Suffixes, as appended to the above mentioned classes of words respectively, see for verbs  $\S$  309 seq., for nouns  $\S$  336, for adverbs  $\S$  405, for prepositions  $\S$  408, and for interjections  $\S$  410.

§ 167. II. Pronouns demonstrative. Of these there are but few in the Hebrew, viz.

Masc. אַבֶּל, fem. אַל, com. אָבֶּל, this. Com. אַבָּל, these. הַבְּלָזָה, אָז, this. לאַנוּ these. אַבָּלוּה, אָז, this.

Note. The usual forms are those in the first line; those in the second, are unusual. For not, the form it is sometimes used; once it is. Ezek. 36: 35.

§ 168. III. Pronouns relative. The only proper one is אָשָׁי, who, which, what, of every gender and number.

[Note. This pronoun is contracted mostly in the later Hebrew, by dropping the N ( $\S$  108. a), and assimilating the  $\Im$  ( $\S$  107. c); as Now instead of id  $\Im$  WN. The  $\mathfrak W$  (the apocopate form) has various pointing, according to the nature of the word which follows; e.g.  $\mathfrak W$ ,  $\mathfrak W$ ,  $\mathfrak W$ ,  $\mathfrak W$ ,  $\mathfrak W$ , as  $\square \Im \mathfrak W$  Ecc. 3: 18.

- § 169. The demonstratives, it and it, are occasionally employed as relatives.]
- § 170. IV. Pronouns interrogative. These are two, viz. אים who, and מה (מה, מה) what.

Note. Before a Daghesh euphonic, the form בַּהֹרּלְּדְ is used, as בַּהֹרּלְּדָּ; before a Guttural with Qamets, בָּהֹר, as בִּה אָנִכִּר.

#### OF VERBS.

§ 171. Classification. They are distributed into (a) Primitive, i. e. underived from any other words; e.g. 722 to reign,\* 22 to sit, and so of most of the Hebrew verbs. (b) Derivative, i. e. such as come from primitives by the accession of formative letters. Such are all the conjugations of verbs excepting the first or Kal. (c) Denominative, i. e. those which are formed from nouns, (de nomine); e.g. 328 to live in a tent, from 328 a tent.

Note. These divisions concern the origin of verbs, but not the mode of inflection. A great number of verbs is comprehended in the class b, while very few belong to the class c.

- § 172. Inflection. In respect to inflection, verbs are divided into regular and irregular. Regular verbs are those which are analogous in their inflections, and preserve through all their changes their original triliteral root. Verbs irregular are either pluriliteral, or those which drop or assimilate one or more of their radical letters.
- § 173. Conjugation. (a) The term conjugation, in grammars of the Greek, Latin, and some modern languages, is employed to denote different classes of verbs, which are distinguished from each other by certain peculiar characteristics of form or inflection, and which are therefore said to belong to the first, second, third, etc. conjugation. In this sense, the Hebrew might be said to have several conjugations; but this word is not so used by Hebrew grammarians.
- (b) In Hebrew grammar, the word conjugation is applied to different forms of the same verb, and corresponds in some degree with the term voice in Greek grammar, although it is employed in a much more extensive sense. The passive and middle voices, in Greek, exhibit the original idea of the verb under certain modifications, or with some additional shades of meaning. So the property of all the conjugations in Hebrew, is to vary the primary meaning of the verb, by uniting with it an accessory signification. The Hebrews were thus enabled to express, by means of their conjugations, all those various modifications and relations of verbs, which, in most other languages, are expressed either by composite verbs, or by several words.

Note. The most convenient arrangement is, to make as many conjugations as there are forms of verbs, original and derived. These are presented to view in the following section.

<sup>\*</sup> Literally, he reigned. The Infinitive in English is used in this work, merely for the sake of brevity, in pieference to the Practer which would exactly correspond to the Hebrew root.

§ 17-f. The Usual Conjugations of the verbs are as follows,

ACTIVE.		PASSIVE AND REFLEXIVE.		
Name.	Form.	Name.	Form.	
1. Kal	לֿמֿל	2. Niphal	נקטל	
3. Piel	, אָם ל קים ל	4. Pual	र्वेद्धर् }	
5. Hiphil	הַקְטִיל	6. Hophal	הַלְמַלְ }	
7. Hithpae	<u>הְתַּלַ</u> מִּלְ וּ		-7: •,	

[§ 175. Peculiar Conjugations. The conjugations frequent only in certain classes of verbs, are,

(a) 1 Poel סוֹבֵב. 2 Poal סוֹבֵב. 3 Hithpoel התנוֹלֵל.

These conjugations are found in the class named Ayin doubled (29), and very rarely appear in any other. They take the place of Piel, Pual, and Hithpael, as these appear in regular verbs; see § 262.

(b) In verbs Ayin Vav (של § 269), forms similar in appearance are common substitutes for the regular Piel, Pual, and Hithpael; viz. 1 Polel קומם 2 Polal קומם. 3 Hithpolel התקומם.

Note. Although the appearance is the same, in the two classes, a and b, yet the mode of formation is very different. E. g. and, etc. comes from the root and, and is formed by inserting is between the two first radicals; while are p, etc. comes from and is formed by doubling the last radical. Most of the lexicons and grammars name the class b, Pilel, Pulal, etc., because, in regular verbs, the shape of these conjugations would be like and p, and is formed by the scarcely have an existence in regular verbs, (and have not even a similar corresponding one in the Arabic, excepting the very rare and peculiar conj. IX. and XI.), so it is much better, for the sake of perspicuity, to name them as I have done here. A potiori nomen fit; a good rule in making out artificial denominations of this nature.

- § 176. Unusual Conjugations. Most of these are of very rare occurrence; and several of them occur not more than two or three times, in the whole Scriptures. They are as follows; viz.
- 1. Hothpaal or Huthpaal, הְחָקְטֵל, הְחָקְטֵל, both passive forms of Hithpael. Comp. Pual in § 174. They are of very rare occurrence.

- (2) Pilel active, and Pulal passive, בְּטְבֶּל, לְמָשְׁבָּ, (comp. § 175. b. Note), occurring only in five or six cases, in regular verbs.
- (3) Pilpel active, and Polpal passive, formed out of verbs של and יש, by repeating the first and last radicals; e. g. from בְּבָב comes בְּבָב , בְּבָב ; from בְּבָב and בְּבַב . These are equivalent to the forms, from the same verbs, described in § 175. a. b.
- (4) A form *Tiphel* seems to have been in existence; e.g. הְּבָּה from הְּבָּל, הָרָה, from רְגִּל, Once we have a *Peoel* form; e.g. in הצוצר.

Note. Some others are made by some glummalians, but they are disputed ones, and it is of little or no importance to the student to insert them here, as his lexicon will give him the requisite

mformation.

- § 177. PLURILITERAL VERBS, i. e. whose root consists of more than three letters, take the following forms; viz. פַרְטֵּד, זְטֵרְטֵּד, active; בַּרְטֵּד, בַּרְטֵּד, passive.]
- § 178. No one verb in Hebrew exhibits all the conjugations above mentioned; and very few exhibit all the usual ones in § 174. Neither does the active or passive meaning always attach to the forms, under which it is ranged; as will be seen in the sequel. Predominant usage directs the classification of the respective conjugations.
- § 179. The names of all the derived conjugations are borrowed from the various forms of the verb אָשָּבָּ, which the old grammarians used in constructing the paradigms; and are merely the modes of pronouncing those several forms. The first conjugation is called אַ Qal, or, (as it is usually written,) Kāl, i. e. light; because it is not, like the derived forms. increased by the addition of any letter to the root. The other names are formed thus; אַשַּבָּא אַיּאַרָּא אַשַּׁ אַ Pi-vēl, Daghesh forte being excluded by the Guttural; אַשַּׁ Pû-vāl; Daghesh being excluded; אַ דְּשִּׁבִּעל Hiph-vīl; אַ Hoph-vāl; אַ Hiph-vēl, Daghesh excluded; and so of the unusual conjugations.
- § 180. The third person singular, of the Praeter tense in Kal, is regarded as the root of all verbs; one class (verbs is) excepted, whose root is the triliteral Infinitive, as  $\square$ ?
- § 181. (a) Kal is generally active; but it may be either transitive or intransitive.
- (b) The root has three different forms, distinguished by the final vowels, Patthah, Tseri, and Hholem.
  - E. g. קבל to visit, זָבֵן to be old, and יָבָן to fear.
- Note 1. The form with final Pattahh is generally active, and transitive; but sometimes it is intransitive, as to be great. The other two forms are usually intransitive, but sometimes otherwise.

Note 2. Some verbs in Kal have a passive meaning; e. g. קַבַשְׁ, to inhabit and to be inhabited; אַבָּל to elevate, and to be elevated.

§ 182. (a) NIPHAL is formed by prefixing Nun to the ground-form of the verb, and dropping the first vowel of the same; e.g. 527, 5273.

- (b) Significations of Niphal. (1) It is passive of Kal, when Kal is transitive. (2) Passive of Piel, or of Hiphil, when they are transitive and Kal is intransitive. (3) It is often a reflexive form, corresponding to the middle voice of the Greeks; as מונים watch thyself, he asked for himself. These are the usual meanings.
- (4) It also has an intransitive sense, and often expresses passion or affection; as בּוֹבְים, he was sick, Kal, בּוֹבְים the same; בּוֹבְים to sigh. (5) To shew one's self as doing a thing, or as suffering it to be done; e.g. בַבְּים to shew one's self honourable, בַּבָּים (בַּבֶּים) to exhibit one's self as smitten, בַּבְּים to suffer one's self to be entreated. (6) To express reciprocal action; as בַּבְּים to contend, viz. with another; בַּבְּים to fight, viz. with an enemy;

Note. It is often used in such a connexion, that it must be translated by a corresponding verb having can, may, must, ought, could, would, should, etc. before it, e.g. Gen. 6.21. 16·10. 20·9, etc.

§ 183. (a) Piel is characterised by its doubling the middle radical; as 507.

Note. In case the middle radical is a Guttural, and cannot take a Daghesh forte, the preceding vowel is prolonged, as a compensation, (§ 111. § 112); e.g. 722 for 722, etc.

- (b) Significations of Piel. (1) It is causative of Kal; e.g. אַבּר to cause to perish. This is the predominant meaning.
- (2) To let any thing or person be or do thus and so; to regard or exhibit it or him, as being or doing thus and so; e.g. אַבָּר to let one live; אַבַּר, to shew or pronounce one to be just; אַבָּר , to pronounce one unclean. (3) It is intensive of Kal; e.g. אַבָּע to ask, אַבָּע to beg; אַבָּע to break, אַבָּע to dash in pieces. (4) It has a privative sense; e.g. אַבָּי to know, אַבָּר to misapprehend; Hiph. שֵׁבִי to take root, Piel. שֵׁבִי to root out. (5) It often agrees, in signification, with Kal transitive; seldom has it an intransitive meaning.

- § 184. Pual is simply the passive of Piel, and is characterised by a Daghesh in the middle radical, (or a compensation for it when it is excluded), and by Qibbuts short or Qamets Hhateph in the first syllable; e.g. 놀다고, or 놀다고 qōttāl.
- § 185. (a) Hiping prefixes He, and inserts Yodh, before the two last radicals; e.g. בְּלֶבֶר, Hiph. בּלְבֶּר,
- (b) Significations of Hiphil. (1) It is causative of Kal; as אַדָּרָע to be holy, דקריש to make holy This is the usual meaning.
- (2) Not unfrequently is Hipbil used in the same sense (transitive and intransitive) as Kal; e.g. הַשִּׁקִים to corrupt, הַשָּקִים to be quiet, נוֹבְּיַרָּ to be white.

Note. Seldom are Piel and Hiphil, of the same verb, both used in a causative sense. When both are employed, it is generally with some shade of difference in their signification; e.g. מַבֶּר to honour, to render powerful.

§ 186. Hophal is characterised by ה prefixed to the root, followed by the vowel Qamets Hhateph or short Qibbuts; e.g. הַקְטֵל, or הָקְטֵל.

It is usually the passive of Hiphil; but it occasionally has an intransitive meaning, as Fut. Hoph. לְּכָּל he shall be able, from בָּל .

- § 187. (a) Hithpael prefixes הַּה to the Inf. form of Piel; e. g. Inf. Pi. קְמֵל, Hith. הַּבְּחָל.
- [(b) The characteristic nm undergoes several mutations, when it comes before the Sibilants, or the cognate letters. E. g.
- (1) Before a Sibilant, the n changes places with it; as in the following examples; viz.

In the latter case (x), the n is not only transposed, but changed into its cognate v. This case, however, is very unfrequent in Hebrew, though common in the cognate languages.

- (3) The same usage of assimilation is occasionally extended to some other letters; e. g.

With 7,	as	יוַכר וּ	instead of	نينتود	from	ַלַכַּה
		ָהַבַּ <u></u> מָה		התכַסָה		
— Þ,	$\mathbf{a}$ s	W#511		ห∌ริบุ๋น		
— ┐,	as	אַרוֹמֵם		אתרומם		(§110.) רוּם
— v.	as	תשימם	-	חתשומם		ן שכל כל

- (c) Significations of Hillpael. (1) It is reflexive of Piel; as will to sanctify, will he sanctified himself. (2) It signifies to make one's self be or do, or to exhibit one's self as being or doing, that which the verb in its ground-form signifies; e.g. difficulty to show one's self cunning, from do be wise; difficulty to behave one's self proudly, from do be great; do be wise; do be heave one's self as sick, from do be sick. Also with some slight modifications, as difficulty to think one's self wise, from do to be wise; with to make one's self to be sought, i. e. to conceal one's self, from do no seek; difficulty to ask favour for one's self, properly to make one gracious, from to be gracious. These are the leading significations.
- (3) It is sometimes the passive of Piel; as הַחַפַּקָּד to number, דּוֹחַפַּקָּד to be numbered. (4) It is also intransitive; as הַחַבְּּהָה to be angry. (5) It is not unfrequently active and transitive; as הַשְּבָּת to keep or observe, viz. laws, statutes, etc.

Unusual Conjugations.

[ $\S$  188. Poel, Poal, and Hithpoel, are merely substitutes for the Daghesh'd conjugations,  $\S$  175. a; as are also Polel, Polal and Hithpolel,  $\S$  175. b; and likewise Pilel and Pulal,  $\S$  176. 2.

Note. When the regular Piel, Pual, etc. of verbs yy and y are employed, together with the forms just mentioned, there is generally some slight distinction of meaning between them, such as is described in § 185. b. Note.

 $\S$  189. Pilpel and Polpal are only another form for Piel and Pual,  $\S$  176. 3.

§ 190. Hothpaal and Huthpaal agree in meaning with Hithpael, when it is used in a passive sense.

Note. The other unfrequent conjugations have generally an intensive signification. The plutiliteral verbs are few, and of various significations.]

- § 191. The moods and tenses of verbs are very limited in Hebrew. The moods are the Indicative, the Imperative, and the Infinitive; the tenses are the Praeter and Future.
- § 192. The number, person, and gender of verbs, are expressed with unusual fulness and accuracy.
- § 193. The ground forms of all verbs are (1) The Praeter, 3 pers. singular; which is the ground-form of the past tense and the present participle. (2) The Infinitive construct; which is generally regarded as the ground-form of the Future and Imperative.

But in verbs with Future Pattahh, the Infin. construct takes *Hholem* regularly; which seems to be at variance with this principle, at least, it is an exception (a large one too), to the maxim as just laid down, see § 212 2. § 230. respecting the Inf. const. as a ground-form. However, out of Kal, the Inf. may well be taken as the ground-form of the Fut. and Imp. in all the conjugations; and even the participles in Piel, Pual, Hiphil, Hophal, and Hithpael, are derived from the Inf. form in the same conjugations.

§ 194. The Practer is declined by adding to the root, (the 3d pers. sing. masc.), fragments of pronouns, in order to designate person and gender; e.g.

Singular. ground-form. 3 mas. שבה by adding השלה 3 fem. fragment of 2 mas. Ū מויי 2 fem. 1 com. prob. from obs. אָהָד . 57 Plural. derivation unknown. 3 com. ħ fragment of 2 mas. 2 fem. ויד 1 com. . מכר

§ 195. The Inf. construct, (the ground-form of the Fut. and Inp. mood), has like the Praeter Kal (§ 181. b), three forms; viz. as בְּחַרָּ, בְּחַבֶּי, The Inf. in the derived conjugations, takes the vowels peculiar to such conjugations respectively.

Note. Besides these endings, it sometimes takes the form of a fem. noun, in regular verbs,  $\S$  212. 3; and in some irregular ones, the fem. form is almost the only one in use; e.g. in verbs Pe Yodh, etc.

§ 196. The Inf. absolute takes Qamets in the first syllable, and Hholem impure in the last; e.g. קטול.

Note. This form is preserved, even in most of the irregular verbs. In verbs אֹד, however, we have בּוֹף for בּוֹף. Even the derived conjugations preserve, for the most part, the final Hholem impure; e.g. Niph. בּבְּקבּי, Piel בּבָּבְּ, Hoph. בּבְּבָּי, Hiphil has Tseri; as בַּקבּיל or בּבְּבָּיה. The variations will be noted, under the respective classes of verbs.

§ 197. The Future tense is declined, by prefixing fragments of pronouns to the ground-form, i. e. the Inf. construct; and also by suffixing them, in some cases, in order to mark the gender or number.

Compare the Praeter, § 194, which is declined by the aid of formative suffixes only. The following table exhibits the probable derivation of most of the Fut. formative prefixes and suffixes.

Singular.

```
Inf. const. For ground-form.
                                          for ז י, הדוא for ז for ז
        רקטל
               by prefixing
3 masc.
                                          to begin a word.
                                   -- ħ
3 fem.
         תקטב
                                           deriv. uncertain.
         תקטב
                                  — n
                                           from নদুষ্ .
2 mas.
                                          fpref. fr. na; suff. from
        אַם מַקְּמָלֵי by suff. and pref. 📜 — ה
                                          to mark the fem.
1 com. באקט by prefixing
                                           from אַניּ
                              Plural.
3 mas. יקטלד by suff. and pref. יקטלד by suff. and pref.
                                           deriv. of 7 uncertain.
3 fem. אַקְטֹּלְנָה . . . . . . בָּה בָּה לַ שׁרִינית deriv. of ה uncertain; בָּה בָּה בָּה בָּה בָּה בָּה בָּה
(prefix from זְאָהֶן; דִּבָּן;
ו com. לקטל by prefixing
                                           from אכר.
```

[§ 198. The praeformative affixes to the Fut., would appropriately have a Sheva for their vowel-pointing, (as in Piel, Pual, Hithp. they have), but this receives various modifications, according to the pointing of the letter which follows; see §§ 136—139.

§ 199. In the derived conjugations, (Niphal, Hiphil, Hophal, and Hithpael), the *praeformatives* of the Fut. almost always expel the characteristics of the conjugations, and transfer their vowel points to themselves; e. g.

```
יהקטל instead of יהקטל from Inf. במלל
Fut. Niphal
             in verbs יקום על
                                                                דוקום
                                              יהקום
                         בַקּטִילַ
                                            ג'בולומגק
 — Hiphil
                                                               בילהוק
             in verbs יַקִים עוֹ
                                             וַדָּקִים
                                                                 בילום
 - Hophal
                          רַקשל
                                                                בולהק
             in verbs יוּקַם עוֹ
                                                                 דונפם
                        וֹנוֹלוֹמִל
                                           וֹביני<u>ל</u>מקל
 - Hithpael
                                                              [דותקטל
```

§ 200. The final vowel of the Fut. may be, (like that of the Praeter and Inf.), either Hholem, Pattahh, or Tseri.

E. g. With Hholem, (which is by far the most usual form); as בְּקְטֵּי. With Pattahh, (which is common in intransitive verbs, having a Praeter with Tseri, and also in verbs with a Guttural in the final syllable, and some others); as בְּמָל, בְּשָׁאַ בִּיל, ctc. With Tseri; as יִנְמֵל, בְּישֶׁים, etc.

- § 201. The Imperative follows the same analogy as the Future, taking the same vowels in its final syllable, and for the like reasons. It is declined by means of suffix-fragments, like those in the Praeter and Future.
- Note. The Imp. has only the 2d persons; when an Imp. sense for the 1st and 3d persons was needed, the Hebrews employed those persons of the Fut. tense.
- § 202. The Participles, in Kal, are both active and passive; in the other conjugations there is but one form, which follows the conjugation in respect to its meaning.
- E. g. Kal, בּרֵבוֹם scribens, בּרְבוֹם scriptum. But in verbs with final Tseri and Hholem, the part present retains the form of the Praeter, as Praet. אַבְּבָּ, part. אַבְּבָּ, part. אַבְּבָּ, so in verbs יֹש, Praet. בְּבָּ, part. בְּבָּ, in Niphal the same principle prevails, with a slight variation; as Niph. בְּבָּבָּי, part. בְּבָּבָי, i. e. with final Pattahh prolonged.
- Note 1. Intransitive verbs usually have but one form of the participle in Kal, which may have either an active or passive meaning, as the case requires.
- Note 2. Beyond Niphal, all the participles are derived from the Infinitive form of their respective conjugations, by prefixing בּ, and dropping the characteristic ה where it occurs; e. g. בְּחֲבִיל, הַבְּחֲבִיל, ווו where it occurs; e. g. בְּחֲבִיל, הַבְּחֲבִיל, ווו the passive forms, the final Pattabh of the ground-form is prolonged. Any departures from this principle will be noticed, where they occur.
- Note 3. Participles are declined in the same manner as adjectives, having sing. and plur. forms, of the masc. and feminine gender.

# Subjunctive and Optative Moods.

§ 203. The Hebrew has neither of these in separate, regularly defined forms, as in Greek, (§ 191); but it employs in the room of them, and to a certain extent, peculiar forms of the Future tense.

Note. In the Arabic, the usage of the Fut. in this way, is far more defined and general, than in the Hebiew. In Syriac and Chaldee, the usage does not at all appear. The Hebrew use is a kind of medium between the two, as it is somewhat frequent, and yet far from being general.

- § 204. The variations of the Future, for the purpose of expressing an Optative or Conditional sense, are made.
- (a) By paragoge of ה\_ and sometimes ה\_; e. g. Fut. אֲרַבֶּר, with paragoge, אֲרַבֶּר, אֲזַבֵּר, אֲזַבֵּר, אָזַבַּר, אַזַבִּר,

(b) By a kind of apocope; which consists in general, in rendering

shorter the final long vowel; and in some cases, in casting away the final letter and vowel; e.g. בְּקִמִיל, apoc. בְּקָמִיל, apoc. בְּקָמִיל, apoc. בְּבֶּלִה, apoc. בְּבֶּלִה,

§ 205. The Paragogic Future is, for the most part, confined to the 1st person, singular and plural. The 2d and 3d persons rarely exhibit it. It is employed,

(a) As an Optative; e. g. אַמְרָהָוֹ let me die. (b) To express excitement, urging, assurance, strong determination; as אַבְרָה I must go, let me rise up, אַבְרָה I am resolved to speak, בּבְרָה let us go, etc. (c) After the particles אַבְרָה, it expresses the latter part of conditional sentences; as בְּבַבְּרָה אָבְרָה, so that I may declare; וְבִּבְּבָּרָה, that we may eat. (d) In some cases, it is used in this last (conditional) sense, where the particle is omitted.

Note. Vav conversive (§ 208) frequently occasions the paragogic form of the verb to be adopted, particularly in the later Hebrew; but not with any speciality of meaning; as מָּמָרָה, and I said; comp. § 206. Note 1.

§ 206. The Apocopate Future, on the other hand, is mostly confined to the 2d and 3d persons, rarely making its appearance in the first; e.g.

This Future is employed (a) To express command, wish, prohibition; e. g. מַבְּיֵר, let him destroy; אַלַ הַּמְּהָ, hide not. (b) After in a conditional sentence; as יְבֵּבְּי, that he may tell. (c) After the particles of negation, אַל, אַבָּי, thou shalt not add; אַל תּוֹחֵר, thou shalt not be preferred.

[Note 1. Vav conversive (§ 208) connects itself very often with such apocopate forms, but frequently without any speciality of meaning; e. g. בַּבְּבֶב, and he divided. Comp. § 205. Note; also § 101. b.

Note 2. The apoc. Future is confined to conjugations and forms, such as the table above exhibits. All Futures do by no means admit it.

Note 3. The apocopate Futures, in poetry, and in the later Hebrew, are not always of *special* significancy, but are often employed as the common ones.]

§ 207. The Imperative, like the Future, has both para-

gogic and apocopate forms, which give intensity to the

meaning.

E. g. Paragogic; או שְׁמִרָה, קוֹם, קוֹם, קוֹם, קוֹם, אָמְרָה, פַּפָּר, מַפָּר, מַנְּל, פּבָּר, פּבָּר, אַבָּה, אַבָּר, אַבָר, אַבָּר, אַבָּר, אַבָּר, אַבָּר, אַבָּר, אַבָּר, אַבָּר, אַבָר, אַבָּר, אַבּר, אַבָּר, אַבּיב, אַבּר, אַבָּר, אַבָּר, אַבָּר, אַבָּר, אַבָּר, אַבּיּר, אַבּר, אַבָּר, אַבּיּב, אַבּיּב, אַבּיּב, אַבּר, אַבָּר, אַבּר, אַבָּר, אַבָּיב, אָבָר, אַבָּיי, אַבּיּב, אַבּיב, אַבּיב, אַבּיּב, אַבּיּר, אַבָּר, אַבּיּר, אַבּיּב, אַבּיּר, אַבּיּר, אַבּיּר, אַבָּר, אַבְיּר, אַבּיּר, אַבּיּב, אַבּיּב, אַבּיייייייי, אַבָּייי, אַבּיבּיר, אַבָּיייי, אַבְיּבּר, אַבְיּיב, אַבְיבּיר, אַבָ

### Future with Vav conversive.

§ 208. Vav with Pattahh prefixed to the Fut. tense, and followed by a Daghesh forte, is called *Vav conversive*; because its usual effect is to convert such Future into a Praeter, in respect to meaning.

E. g. אַמָּר and he said, or, he said. If the prae-formative letter of the Fut. be א, the Daghesh is omitted, and the vowel lengthened; as בְּמִרְאָדָ, \$ 111. § 112. If the praeformative letter of the verb have a Sheva simple, Daghesh forte is usually omitted after the Vay; e. g. בְּמָבֶר זְ, § 73. Note 3.

[Note 1. Vav conversive is often connected with the paragogic 1 pers. Fut., § 205. Note; also with the apocopate 2d and 3d pers. Fut., § 206. Note 1; but without giving an Optative or Subjunctive meaning to them.

Note 2. Vav conversive commonly (not always) makes the Future Milel, and consequently shortens the final vowel if it be long,  $\delta$  101. b.

Note 3. Vav conversive is probably a fragment of the verb דָּדָה to be. The first letter is dropped, (as it commonly is in Syriac), and the fragment בּיִבְּים is united to the Future by assimilating the ה, (as in בְּיַבְּים בִּיבְּים ; so that בְּיַבְּים בִּיבְּים it was [that] he killed, i. e. he killed. So the Arabians make their Imperfect, only they write out the verb of existence in full; and so the Syrians, except that they employ the participle of the verb of existence.]

## Praeter with Vav.

§ 209. Vav prefixed to the Praeter, is merely a conjunction. But it often gives to the Praeter, the sense of a Future, because it connects it with a preceding Future or Imperative.

Note. As Vav conversive, prefixed to the Future, retracts the tone (§ 208. Note 2); so, on the contrary, Vav joined to the Praeter, usually throws the tone forward, as יְשַׁבַּרְתֹּי, § 101. a.

§ 210. General remark on the tenses. The tenses in Hebrew are

real Aorists, capable of every variety of meaning as to designation of time. See this fully developed in the Syntax,  $\S$  503.  $\S$  504.

# Paradigms of Verbs.

- [ $\S$  211. Remarks applicable to the Paradigms in general, i.e. to all the different classes of verbs.
- (a) Paragogic letters are often suffixed to some of the forms; c. g.
- (1) Nun, to persons ending in ז סר בְּיִלְּהָרְ instead of יְרֵלְהָרָ instead of יְרָלִּהְיּ instead of יְרָלִּהְיּ instead of יִרְלִּהְיּ instead of יִרְלִּהְיּ instead of יִרְלִּהְיּ instead of יִרְלִּהְיּ instead of יִרְלִּהְיִ instead of see § 109. c. § 146. b. (2) He, usually to the Fut. and Imp. active; § 204. § 205. § 207; rarely in the Praeter, as בְּבַּיְתָּה instead of יִרְילִּהְיּ יִּרְּיִּ instead of יִרְילִּהְיּ וּיִּ instead of יִרְילִּהְיּ וּיִּ instead of יִרְילִּהְיּ וּיִּ instead of יִרְילִּהְיּ instead of יִרְילִּהְיּ instead of instead

(b) Forms with Quiescents are sometimes defectively

written, § 63.

E. g. אָמֶרר for יְזְנָה for יְזְנָה (comp. § 122.1); but this usage is rare. Oftener j is written for הָּבָ as שָׁמָה for הָנָשְׁמָה. Sometimes הָ for בָּשְׁרָה, as נְּשָׁבְיּה, etc.

(c) The prepositions  $\Xi$ ,  $\Xi$ ,  $\xi$ , prefixed to the Inf. of Niphal, sometimes (not always) expel the  $\Xi$  characteristic, and stand in its place;

as בַּקְטֵל for בַּקְטֵל; comp. § 199.

(d) Mem praeformative in participles is sometimes (rarely) omitted; as אָבָּק for בְּתְקוֹמֵם, etc.]

### REGULAR VERBS TRANSITIVE.\*

### NOTES ON THE PARADIGM.

The student is first of all to commit Paradigm I. of the Verbs. The following notes will serve to explain variations and anomalies. The Paradigms are, for convenience sake, thrown together at the end of the Grammar.

[§ 212. Notes and Explanations, in respect to Paradigm I. of the verbs.

<sup>\*</sup> Some of the verbs here treated of are intransitive also; but in general it is otherwise. A potiori nomen fit.

The learner will be careful to note, that the tone is on the ultimate, in all cases where it is not marked with an accent over the penult. Particular care, at the outset, will enable him always to accent the verbs rightly, without any trouble.

- Kal. (1) The example  $\exists \exists \exists$ , exhibits the Fut. with Pattahh, (familiarly called Fut. A); but there are very few verbs with such a Future, unless the last syllable has a Guttural in it, or the verb belongs to the classes with final Tseri or Hholem in the Praeter;  $\delta$ 181. b.
- (2) The Inf. of בְּבֶּה is בֹּבְרְ ; and so in other cases of the like nature; which seems not to agree with the idea of its being the groundform of such Futures and Imperatives as take Pattahh; § 193. 2.
- (3) Other forms of the Infinitive, besides those in the Paradigm, are, (a) Inf. absolute, בשבי (Vav omitted). Inf. construct, בשבי (Vav fulcrum only), בשבי (It has feminine forms also, though rarely; e.g. like בשבי הוא השבי הוא המשבי לעובה לעובה (בשבי לעובה ווא לעובה לעובה לעובה ווא בשבי לעובה לעובה ווא בשבי ווא ווא בשבי ווא בשבי לעובה לעובה ווא בשבי ווא בשבי

Note. The Hholem in the Inf. absolute is impure and immutable; but in the Inf. constr. it is pure and mutable. Hence, before Maqqeph, it is shortened; as the qetol. Before suffixes it is transposed; see Par. of Inf. with suffixes.

- (4) The less usual or uncommon forms of the Future are, בְּקְטוֹל (Vav fulcrum), very rarely as בְּקָטוֹל, still more seldom, as בְּקָטוֹל, in pause, as בְּקָבָּר, בְּקָבָר, with 7 parag. as בִּרְבָּרָן:

Note 1. The Hholem in the Future is pure, whether written without a Vav, or with one; consequently it is shortened, when the accent is thrown off; e.g. before Magqeph, שְׁמָבְיֹב, ȳਯ੍-töl, so before a suffix, בַּבְּבָּבְיִב.

Note 2. Some verbs have both Fut. O and A; e. g. such as אַבָּשָׁ, אָבָעָּ, יְבָעַּ, יְבָעַּ, etc. (see Lexicon), without any difference in their meaning. Others have Fut. O and A, with a difference in their signification; e. g. בְּעַהָּ עָבָעָהָ, יִבְּאַ, etc. (see Lexicon).

- (6) Participles active. Frequently written בּשִּׁך, with Hholem impure; very seldom as בְּשִׁרֵּס or בְּשִׁרָּס, or בְּשִׁרָּס, fem. קְשִׁלָּח (from קִּשְׁלָּח). Participles are declined as adjectives, having masc. and fem., as well as sing. and plural; see Parad.
- (ז) Participles passive. Sometimes written בְּטֶבְ (§ 41), seldom as בְּטֵבְּ . The sense is not uniformly passive, but sometimes active; often so in neuter and intransitive verbs; as is the case also in Syriac.

- § 213. Niphal. (1) The Praeter has no variations from the Paradigm. (2) Inf. abs. שַּקְאָלָ for שְּקָהָ, Ezek. 14: 3; אָזָר for אָדָר, Ps. 68: 3.
- (3) The final Tseri, in the forms of the Inf. const., Fut. and Imp, is pure, and of course shortened when the accent is thrown off; e. g. אַבְּיִבָּיִה, אָבִּיִּבְיּ, Inf. בְּיִבְיִּבְיּ, A disjunctive accent often changes the Tseri to Pattahh; as בְּיִבְיַבְיּ, § 129. d. § 145 The plur. fem. 2d and 3d pers., more usually have Pattahh, even without a disjunctive accent, or the presence of a Guttural; as בְּיִבְּיַבְּ, Jer. 24: 2; so that as to the forms with Tseri, in the paradigm here, it is somewhat doubtful whether they are the predominant ones.
- (4) Future 1st. pers. sing. often takes Hhireq under the praeformative; e. g. as วิบุวุฬ, etc.
- § 214. Piel. (1) Praeter sometimes with Seghol, as אָבָיִ ; oftener with Pattabh, as אַבָּי , specially before a Maqqeph, as אַבָּי . (2) Infinitive; fem. forms rather frequent, as אַבָּי ; with suff., as אַבָּי . (3) Imperative A, as אַבַּי . (4) Participle sometimes without אַ, as אַבָּי for אַבָּיִאָ , Ecc. 4: 2. § 108. a. 3.
- Note 1. The final Tseri, throughout Piel, is pure; and of course should be shortened, whenever it loses the accent; e. g. אַרָעָדְבָּי.

  Nun parag. usually retains it; as בַּהַלְבוּן.
- Note 2. Dughesh forte in the middle radical, is not unfrequently omitted in writing, when the middle radical has a Sheva; as יְבַקשׁיּ for יָבַקשׁיִּ, § 73. Note 3.
- ל 215. Pual. (1) Praeter, very rarely, as קוֹטָן (a mere orthographic variation). Once לְּקְּחָה for לְּקְּדָּה. (2) Participle sometimes omits אָ ; as הָלְּקָה for מְרָם, בָּלֶקָה , etc. § 108. a. 3.

Note. Daghesh is sometimes omitted in writing here, as in Piel; see Note 2 above.

- § 216. Hiphil. (1) Praeter sometimes with Seghol under the הַ, as אּבְּשְׁרָּה instead of הַבְּבְּיִה . Rarely א is put for הַ, as אּבְּשְּׁרָה instead of אּבְּשְׁרָה . (2) Inf. absolute; also written frequently, as בְּבְּעָה; very rarely as אַבְּשָׁל (אָ for ה), or בַּבְּעָר . (3) Inf. construct, sometimes as בַּהְּבָּי . With preposition, as בַּבְּעָר and בְּבַּרְנָה \$ 108. b. In a few instances, the praeformative has Hhireq; as הַבְּבָּר , \$ ike the Praeter.
- (4) Future apocopate, as בַּקְטֵּר, with Tseri pure and mutable; § 206. This of course is shortened, when it loses the accent. (5) Imperative takes the same Tseri, in the 2d pers. sing. masc. and 2d plur. fem.; but in the other forms, and with parag. ה, and with suffix pronouns, it follows the model of the Inf. constr.; as בַּקְטֵילֵה בּּרִ בָּרִבְּיַבָּה בּּרִ בָּרִיבָּה בּּרִ בַּרִבְּיַבָּה בּּרִ בַּרִבְּיַבָּה בּּרִ בַּרִבְּיַבָּה בּּרִ בַּרִבְּיַבָּה בּּרִ בַּרִבְּיַבָּה בּּרִ בַּרִבְּיַבְּה בּּרִ בַּרְבִּיבָּה בּּרִ בַּרְבִּיבָּה בּּרִ בַּרְבִּיבָּה בּּרִ בְּרַבְּיַבְּה בּּרִ בְּרַבְּיִבְּה בּּרִ בְּרַבְּיִבְּה בּּרִ בְּרַבְּיִבְּה בּּרִ בְּרַבְּיִבְּה בּּרִ בְּרַבְּיִבְּה בּּרִ בְּרַבְיבִּה בּרִ בְּרַבְיבָּה בּרִ בְּרַבְיבָּה בּרִ בְּרַבְיבָּה בּרִבְּיִבְ בּרָב בּרַב בּרָב בּרְבָּב בּרְבָּר בּרָב בּרָב בּרְבָּב בּרָב בּרְבָּב בּרָב בּרָב בּרְבַב בּרְבָּב בּרָב בּרְבָּב בּרְבַב בּרְבַב בּרְבָּב בּרְבָּב בּרְבָּב בּרְבָּב בּרְבּבּ בּרְבּב בּרְבָב בּרְבָב בּרְבָב בּרְבָּב בּרְבָּב בּרְבָּב בּרְבָּב בּרְבָּב בּרְבָּב בּרְבָב בּרְבָב בּרְבָב בּרְבָּב בּרְבָּב בּרְבָּב בּרְבָּב בּרְבָּב בּרְבָב בּרְבָּב בּרְבָב בּרְבָב בּרְבָב בּרְבָב בּרְבָב בּרְבָּב בּרְבָב בּרְבָב בּרְבָב בּרְבָּב בּרְבָב בּרָב בּרְבָב בּרְבָּב בּרְבָב בּרְבָּב בּרְבָב בּרְבָב בּרְבָּב בּרְבָּב בּרְבָּב בּרְבָּב בּרְבָּב בּרְבָב בּרְבַב בּרְבּב בּרָב בּרְבַב בּרָב בּרְבַב בּרָב בּרָב בּרָב בּרָב בּרָב בּרְבַב בּרְב בּרָב בּרָב בּרְבּב בּרְב בּרָב בּרָב בּרְבּב בּרְבּב בּרְבַב
  - (6) Participles rarely as בַּקְטָלָת, plur. מַקְטָלָם, fem. הַבְּטָלָם.

Note. See respecting the tone syllable, in this conjugation, § 100. e.

§ 217. Hophal. Some verbs have both forms, i.e. as בְּקְבָּהְ and בְּקְבָּהְ; some the one exclusively, and some the other. No actual case of the Inf. construct occurs in this conjugation.

In a very few cases, the ה characteristic of the conjugation remains after the Praeformative, e.g. הַלְּבֶּעְלָה for מָקְבָעלה; so in Hiph. יוֹנָה, verb הֹל,

- § 218. Hithfael. (1) The end syllable with Pattahh is frequent here; which, in Pause, of course makes Qamets; as שַּקַבְּחָהַ, שַּקְבָּחָהַ. (2) In the second and first persons, (where the usual vowel between the second and third radical is Pattahh, as in the Paradigm), if the tone is thrown off from this penult syllable, it occasionally takes Hhireq instead of Pattahh; בּשִּקבּתְהוּ, בּהַתְבַּיִבּיּה.
- (3) Before Maqqeph, the forms with Tseri of course shorten it, as it is pure and mutable; e.g. הַהַבְּלָּדְרָה. (4) Nun parag. usually retains and prolongs the Pattahh, when that vowel is used; as הַּתַבְּלֶבוּה (5) Daghesh forte in the middle radical, is sometimes omitted here, as in Piel and Pual; e.g. יְתְּבֶּלְדְרָה, Judg. 20: 15, (for בְּבָּלְדָר,), the Pattahh being prolonged as a compensation. So בְּתְּבֶּלְרָר (passive form of Hithpael), Num. 1: 47. 2: 33, et al.
- \$ 219. Besides the conjugations of the regular verbs here noted, Poel and Poal, and Pilel and Pulal occur; but they are exceedingly rare. E. g. of the former, are שֵקשׁשׁ and שֵקשׁשׁ, part. שַשַּשׁשׁ Job 9: 15, קְשִישׁשׁ (for so it should be pointed) Ps. 101: 5; of the latter, בַּשְׁשָׁב, מִתְשׁב, בַּשְׁשָׁב, ]

#### REGULAR VERBS INTRANSITIVE.

#### NOTES ON THE PARADIGMS.

- § 220. The 3d pers. sing. Praeter, is the principal one which exhibits a departure from the forms of the regular transitive verb; as will be seen by inspection of the Paradigms.
- ל 221. Verbs final Hholem (of which there are not half a score), generally retain the Hholem in the derived forms; as מָבֹל from בָּבְּתִי , נְגִר from בָּבְּתִי , but not always, as שָׁבֵּלְתִי , אַבּלְתִּי , but not always, as שָׁבֵּלְתִי , אַבּלְתִי , but not always, as יָבְבֹּתִי , אַבּלְתִּי , so it is shortened when it loses the accent; as עְּנְבְּרְתַּ veyā-ghōr-tā.
- § 222. In the same manner, those few verbs, which retain Tseri in the derived forms, shorten it either into Hhireq or Seghol, when the tone is removed; e.g. שָׁאֵל ; יָלֵדְתֹּיך , יָלֵדְ , שָׁאֵל .

[Note 1. All the Futures are with Pattahh, unless the Praeter has

two forms, A and E; as זְשַׁשָּׁל, Fut. only יָשָׁכֹן, as in the Paradigm.

Note 2. In pause, the Tseri of verbs intransitive most frequently makes its appearance; e.g. ヤアニッ, and so often. In a number of cases, a pause accent makes the Tseri appear, which elsewhere does not appear; as フラヴ・フラヴ only in pause.]

Note 3. Out of Kal, the intransitive verbs conform to the model of the transitive ones, and need no separate Paradigms. The whole number of them is very small; and the cases of departure in inflection from Par. I., comparatively very few, even in those which do occur.

Note 4. The verbs called intransitive are, in some cases, transitive. As before, a potiori nomen fit.

#### VERBS WITH GUTTURALS.

§ 223. We have seen, § 179, that the verb >>, (the example for Paradigms in the old grammars), is employed to give technical designations to the various forms of verbs. Accordingly, as > is the first letter in this verb, > the second, and > the third; so verbs with Gutturals may be denominated, > guttural, > guttural, > guttural, whose first, or second, or third radical letter, is a Guttural.

### Verbs Pe Guttural.

§ 224. Where other verbs would take a simple Sheva, under the first radical, these more usually have a composite Sheva. This may be called, the smooth enunciation.

E. g. אַסאָ, אָסאָ, רָאָס,, יָחָזַק, אַסאָ, אָסאָ, פָנמי, etc.

Note. The Praeformative letters must have the short vowel which corresponds with the composite Shevas, in such cases; see § 139. This extends to the letters formative of conjugation, as well as of tense; e.g. Niph. הַּעָבֵּוֹר , etc.

§ 225. But often the Guttural retains Sheva simple; and then the vowel under the pracformative, etc. is the same as it would be in case a composite Sheva had been employed. This may be called the *rough enunciation*.

E. g. יְאָסֹר יְאָסֹר; instead of יָנְאָסֹר; or יְצָזֹר, וְאָסֹר or יָנֶאָסֹר; יְאָסֹר or יָנֶאָטַ or הָיָהָפּן or יָנְאָטַר or הָנָאָפֿר; Only the verbs הָנָהְפּן, מְעָזֹר and הָנָהָפּן, make such forms in Pe Guttural as יְהָנָה.

§ 226. When, in the course of inflection, a simple Sheva comes immediately to follow a composite Sheva under

the Guttural, the Guttural assumes the corresponding short vowel; see § 140.

E.g.יַעַמְדר, not יַעַיְדר, which would make an impossible syllable, § 42. § 140. So יַּעָמְדר, not הָאָטְפּר, not הָּעָמְדר, not הָּעָמְדר, not הָּעָמְדר.

 $\S$  227. Where the first radical would regularly be doubled, (as in the Inf. Fut. Imp. of Niphal), but this is prevented by its being a Guttural ( $\S$  111), the preceding vowel is lengthened ( $\S$  112), as the Paradigm shews.

Note. In this respect, verbs *Pe Resh* agree with verbs Pe Guttural § 111; e. g. הַרָבָּט instead of הָרָבָּט.

§ 228. Notes on the Paradigm. (a) Kal. (1) Inf. const. receiving prefix-prepositions with a Sheva, causes them to be pointed as the praeformatives in the Future are; e. g. אַבְּבָּה, בְּבָּבָּה, also בַּבָּאַבָּל. Inf.

fem., like תַּבֶּבָה, חַזָּקַה, אַשָּׁבָּה.

(2) Future also as אָרָאָר, (א commonly takes Hhateph Seghol in preference to any of the composite Shevas, and Seghol in preference to any of the short vowels). The two forms — and — are not unfrequently interchanged in the Fut. of the same verbs; and sometimes the singular has one form, and the plural another, just as adjunct words may require the pronunciation to be more or less rapid; e.g. אָרָאָרְיִּ, plur. אַרָּבְּיִּרְ. The sounds — are reputed shorter and more rapid than — . The reason of their exchange for each other, in many cases, is not apparent to us; and it depended, no doubt, on the niceties of viva voce enunciation.

The Futures with Sheva simple are as אַרְבָּלְ, בַּדְבּל, having Pattahh in the first syllable when the last is O, and Seghol when the last is A; so as to avoid the repetition of two Pattahhs. The declension of these forms is otherwise regular, as in Par. I; excepting that where the final Pattahh falls away, the Praeformative may take, and sometimes does take, Pattahh; as בְּחַכָּה.

(3) Imperative with א, as אָסָהָ, אָחָדּן. With ד parag., as אָסָבָּה. Imp. fem. sing. אָחָדִי, דִשְׁפִר.

(b) Nifhal. The common vowel of the first syllable is of the Seghol class; e.g. קעמה, or (according to the rough enunciation) קעמה, Eut in the Inf. absolute, with Hholem final, it is Pattahh (see a. 2. above); as בְּעַבְּהוֹר, יבַּיְבִּעָּהוֹר, Gen. 31: 27. Vav prefixed commonly occasions Pattahh. The increased Part forms also receive it; as בַּעַבְּלָהִה. בַּעַבְּלָהִה. In Est. 8: 8, we find בַּיִּבְּתַה, a Part sui generis.

(c) Hiphil. (1) Sometimes with the rough pronunciation, as הַהָּקָה.

Peculiar is הַבֶּלָה, § 142. e. 1. Vav prefixed changes the composite

(d) Hophal. With rough pronunciation, קבהם; also very rarely,

הַעָּלָה, § 142. e. 1; הַחְהֵל, Inf. abs. sui generis, Ezek. 16: 4.

Note. The Daghesh'd conjugations, (i. e. Piel, Pual, and Hithpael), are regular, because they can never have a Sheva under their first radical.

# Verbs Ayin Guttural; Par. V.

- § 229. Where other verbs have Sheva simple under the *middle radical*, these of course take a composite Sheva, § 49.
- § 230. Final syllables in the ground-forms of any of the conjugations, having *Hholem* or *Tseri* in them, often (not always) exchange these for *Pattahh*. But the Inf. const. in Kal takes *Hholem*.

E.g. Fut. יְוַשֵּק, rarely as בְּרָהֵל; Piel בָּהָם; Hiphil Imp. הַרְהַל, etc. Verbs Ayin Resh sometimes imitate this.

- § 231. As the conjugations Piel, Pual, Hithpael, cannot admit a Daghesh in the middle radical, they prolong the preceding vowel in cases where analogy would require one; in which verbs Ayin Resh imitate them; § 111. § 112.
- [ § 232. Notes on the Paradigm. (a) Kal. (1) Inf. fem. as אַבְּלָם, also as זְצָבֶּר, רָדָּקָה, \$ 142. e. 1. (2) Future, anomalous זְצָבֵּר, \$ 142. e. 1.
- (b) Piel. In the Praeter, middle א takes either Tseri or Hhireq long before it; as בָּאֵץ, בָאַן. Middle ה, long Hhireq, as הַבָּאָן. Middle ה and א, long Hhireq, and rarely Tseri; as בַּעָר, אֲדֵר, בָּאַדֶר. Resh demands Tseri; as בַּבָּר.

In the Future, Inf., Imp., and Part., middle א and ה usually require Qamets before them; as בָּרֵלְ, יְבָשָׁלּב. But ה, ה, ש, most commonly take Pattahh; as יְבַשֶּׁר, יְבַשֶּׁר, etc.

(c) Pual usually compensates for Daghesh excluded, by a Hholem, as אָבָר, דְבַאָּל; sometimes by Qibbuts impure, as אָדָר, דְבַאָּל

(d) In Hithp., the vowel before the Guttural is varied, just as in

the fut. Piel; see above under b. The accent affects Qamets here, in a peculiar way; e.g. הַּהְבַּחְמִהּדּ, instead of הַּהְבָּחָלָּהִי, which is explained by § 142.  $\alpha$ , and § 144.  $\gamma$ יִּבְּיִבְּיִּלְּהִי (§ 187. b. 3.), is an instance of Hith poel.

### Verbs Lamedh Guttural; Par. VI.

§ 233. Where by analogy the Guttural must have a Sheva, the vowel points are like those of the regular verb, Par. I. This appears by Par. VI.

Note. The 2 pers. sing. fem. takes a furtive Pattahh under the Guttural; e.g. אָשָׁמַשָּ instead of הָשָׁמַשָּ ,  $\S$  52. 2. If the Pattahh under א here was a proper vowel, the pointing would be אַמַעָּט, i.e. with Raphē. Punctuation like יַנַעַלַּרְּקָּ is very rare.

§ 234. Where the Guttural is preceded by 1, 1 or 1 immutable, it takes a Pattahh furtive, § 69.

E. g. in the Inf. absolute, in the Part. pass. of Kal; in Hiph. throughout, where is usually retained. The Inf. const. in Kal commonly follows the same usage, as zizw; compare, in § 230, a similar punctuation as it respects the Hholem.

§ 235. In Kal, the Fut. and Imp. always take Pattahh; also the fem. Part. Segholate; as מֹלֵעה.

§ 236. All the forms with pure final *Tseri*, may retain it, and put a Pattahh *furtive* under the Guttural; or substitute a real Pattahh in their stead; e.g. מֹמֵע , or עִמְשׁ .

Note 1. The prolonged forms, i. e. such as the Inf. abs., the forms with a Pause-accent, etc. retain Tseri. The apocopate forms take Pattahh.

Note 2. Verbs 75 frequently imitate this class of Guttural verbs.

### IRREGULAR VERBS.

§ 237. Under this class are included all those, in which any of the radical letters are either dropped, or assimilated, or become quiescent.

 $\delta$  238. These may be most conveniently distributed, into (a) Those which are irregular  $\dot{\Sigma}$ , i. e. in their first radical, ( $\delta$  223). (b) Those which are irregular  $\dot{\Sigma}$ , i. e. in their second radical. (c) Those which are irregular  $\dot{\Sigma}$ , i. e. in their third radical. (d) Those which are irregular  $\dot{\Sigma}$  and  $\dot{\Sigma}$ , i. e. in their first and third radical.

### I. CLASS OF IRREGULAR VERBS.

§ 239. These consist of verbs ND, D, and D, i.e. whose first radical is either N, T, or J.

## Verbs Pe Aleph; Par. VII.

§ 240. In most cases, verbs with  $\aleph$  for their first radical, belong to the class Pe Guttural,  $\aleph$  being treated as a Guttural. The verbs belonging to the class now in question, are those in which  $\aleph$  as first radical is quiescent.

[Note. Of these there are only five, viz. אֲבֶר, אֲבֶר, אֲבֶר, אֲבֶר, אֲבֶר, אֲבֶר, אֲבָר, אֲבָר, אֲבָר, אַבָּר, אֲבָר, אַבָר, אֲבָר, אַבָּר, אָבָר, אַבָּר, אָבָר, אַבָּר, אָבָר, אַבָּר, אַבְּר, אַבָּר, אַבְּר, אַבָּר, אַבּר, אַבּר, אַבּר, אַבּר, אַבָּר, אַבּר, אַבָּר, אַבּר, אַבָּר, אַבָּר, אַבָּר, אַבָּר, אַבּר, אַבָּר, אַבָּר, אַבּר, אַבָּר, אַב

§ 241. Notes on the Paradigm. (a) Kal. (1) Future drops א quiescent of the root in the 1st pers. sing., and retains only the א praeformative, which designates the first person; e.g. אַאָּא instead of אַאָּא , thus avoiding the occurrence of two Alephs. (2) In a very few cases, the first syllable takes a Tseri instead of Hholem; as אַרָּבּל (not אַרָּהָל); in אַרָּבּל, the Fut. has both forms, e.g. 1st pers. sing. אַרָּבּל הַ

Note. Quiescent א here is not unfrequently omitted in writing; as יאמר for יאמר for יאמר for יאמר for יאמר for יאמר for יאמר , יאמר for יאמר for יאמר for יאמר for יאמר for see § 63.

(3) Inf. const. from אַמֵר, אַמֵּר, for אָמָל, § 119. c. 1. Imp. once

1DM for 1DM, see § 119. d. 2.

(b) Derived conjugations. (1) Nephal once as נְּמָאָרָּה (2) Piel admits contraction; as מַלֵּלְּה for מַלֵּלְּה for מַלֵּלְּה for מַלֵּלְּה for מַלֵּלְּה (3) Hiphil also admits contraction, in a little different manner; e.g. מַבְּילִּה for בַּיְלִידְ. Future, בַּאָבְילְ (with accent retracted § 129) instead of בַּלְבִיךְ, מַבְּילִר, see § 119. c. 1. Fut. once with Hholem, as מִבְּיָרָה , Jer. 40: 8. Imperative, הַאָּבְילָה for בַּאָבִיל, § 119. c. 1. (4) Hophal, יְנָאַכֵּלְּה for מִלְּה for מִלְּה , like the contractions in § 119. c. 1.]

## Verbs Pe Yodh; Par. VIII.

§ 242. These may be divided into three classes; viz. (1) Such as have (originally) a Vav for the first radical; e. g. לְלֵבְי בְּלֵבְי (2) Those whose first radical is properly Yodh; as בְּלֵבִי (3) Such as follow the analogy of verbs Pe Nun, in assimilating the first radical.

First Class of verbs Pe Yodh; Par. VIII.

- § 243. (a) In Kal Inf., Fut., and Imp., the Yodh is for the most part dropped; the Praeter and Part. are regular.
- (b) In Niph., Hiph., and Hoph., the original \(\gamma\) appears; but it is quiescent, except in the Inf., Fut., and Imp. Niphal, where it is moveable.
- § 244. The Inf., Fut., and Imp. of Kal exhibit two forms; viz. one with *final Tseri*, and another with *final Pattahh*.
- (a) The forms with final Tseri take Tseri in the first syllable also, and more generally omit the Yodh; as zwi, etc. in Par. VIII.

[Note. The Fut. sometimes (rarely) retains the Yodh in the writing of these verbs; as 1st pers. sing. Fut. parag. מֵלֵכֶה (from לְבֵּר), with final Pattahh because of the Resh. With a Guttural in the final syllable, Pattahh of course takes the place of Tseri; as מֵלֵכָּה. In the Inf. const. and Imp., Yodh disappears almost throughout, in the forms with final Tseri.]

(b) The forms with final Pattahh more usually retain the Yodh in Inf. Imp. and Fut. of Kal, and the Fut. takes Hhireq prolonged in the first syllable; as יוֹבשׁ, בּיִבּשׁ, בִיבָשׁ. See in Par. VIII.

Note. 1. Yodh quiescent is sometimes omitted here, in writing; as for ייבש , Ps. 102: 5, § 63. So ייבש for ייבש .

Note 2. The Inf. constr. of the masc. form, is not analogical here. It takes Hholem; as מוֹך, ובשין. One would naturally expect Pattahh.

§ 245. The derived conjugations, of both these species of verbs are alike; and are as the model in the Paradigm.

[§ 246. Some verbs 5 take both of the forms above noted;

E. g. אבי, Imp. אב and יְבִץ: Fut. יָקר, Fut. מוסן, also בּוֹקר, also יָקר, The lexicons mark such.

\$ 247. Notes on the Paradigm. Kal. (a) The Inf. of the class Fut. E, has more usually the fem. Segholate ending, as in the Paradigm. With a Guttural, Pattahh of course is used; e.g. מַבֶּל (not מַבְּלָּה, § 113. But sometimes the apoc. masc. form is used; as בַּלָּה, from בַּבָּר; fem. בַּלָּה; with suffix. יְבַר (יְבָּבְּיַת) from בַּבָּר, suff. state of the usual inf. forms, יְבַר מַבּר פָּרָה, etc.

(b) The Inf. of the class Fut. A is regular; see § 244. b. note. 2.

Feminine forms are as יְבַבֹּל, from יְבַבָּן; from יְבָאָה. A form with Vav fulcrum, is יְבֹלִין.

- (c) Future which has Tseri, is pure, so that it may be shortened; as it is in בַּיִּבָּה, יֵרָע , with tone retracted,  $\S$  129. With ה parag., as בּיִבָּה, יֵרָע . Altogether anomalous is
- (d) The Imperative, (1) Of those with Fut. E, is commonly paragogic; as בָּהָ, רְּדָה (בְּּבֶּה, from בָּרָ, הַבָּ masc. forms; so with בְּבָּה, masc. בַּיָּה, masc. בַּיָּה, masc. בַּיָּה, masc. בַּיָּה, אָנָה, אָנָה, אָנָה, אָנָה, אָנָה, אָנָה, אָנָה, אַנָה, אָנָה, אָנָה, אָנָה, אָנָה, אַנָה, אָנָה, אַנָה, אָנָה, הַיִּבָּה, אַנָה, אָנָה, אַנָה, אָנָה, אָנְה, אָנָה, אָנְה, אָנָה, אָנָה, אָנָה, אָנָה, אָנְה, אָנָה, אָנְה, אָנָה, אָנְה, אָנְה, אָנָה, אָנָה, אָנָה, אָנָה, אָנְיּיִי, אָנָה, אָנְיּיּי, אָנְיִיי, אָנְיּי, אָנְיּי, אָנְיּי, אָנְיּי, אָנָה, אָנָה, אָנְיּי, אָנְיּי,
- (e) Niphal. (1) Future sometimes retains the Yodh, instead of exchanging it for the original ז; e. g. יְּבָרֵה, with retracted tone, § 129. It is peculiar, also, that the first pers. sing. here retains Hhireq (like the other persons) in its first syllable, as אַּבָּרֵש, etc.; not אַּבָּרָש, etc. as in most other analogous cases.

(2) Part. plur. const. נובר (instead of נובר) from נובר; also

with Tseri, instead of נוֹקש, from נוֹקש, from נוֹקש.

- (f) Piel. The Fut. here, preceded by Vav conversive, drops the first of its Yodhs, and writes it by a Daghesh in the second; e. g. יַרְבָּה , יַרְבָּה , פַּרָבָּה , פּרָבָּה , פּרָבְּה , פּרָבָּה , פּרָבְּה , פּרָבְּיבָּה , פּרָבְּה , פּרָבְּה , פּרָבְּה , פּרָבְּה , פּרָבְּה , פּרָבְּיּה , פּרָבְּיּה , פּרָבְּיִיבְּה , פּרָבְּיִיבְּה , פּרָבְיּה , פּרָבְיּה , פּרָבְּיּה , פּרָבְּיּה , פּרָבְּיּה , פּרָבְיּה , פּרָבְיּה , פּרָבְיּה , פּרָבְיּה , פּרָבְיּה , פּרָבְיּה , פּרָבְיּבְּיּבְּיּבְּיִיה , פּרָבְיּיִיה , פּרָבְיּבְּיִיה , פּרָבְיּיִיה , פּרָבְיּיִיה , פּרָבְיּבְּיּבְּיִיה , פּרָבְיּרָבְיּיִיה , פּרָבְיּיִיה , פּרְבָּיִיה , פּרָבְיּבְּיּיה , פּרְבָּייה , פּרְבָּיּיה , פּרָבְיּיה , פּרָבְיּיה , פּרָבּיה , פּרָבּיה , פּרְבָּיה , פּרְבָּיה , פּרְבְּיִיה , פּרְבְּיִיה , פּרְבָּיה , פּרְבְיּבְיּיה , פּרְבְיּיה , פּרְבְיּיה , פּרְבְּיִיה , פּרְבָּי
- (g) Hiffil. (1) Future with retracted tone; as יְבֹּלְבָּלָּב. Sometimes the characteristic ה is retained in the Future; as יְהוֹטֶּר for יְהוֹטֶר; so יְהוֹטֶר, וְהוֹטֶר, from יְבָּר, וְהוֹטֶר; comp. § 199. (2) Imperative sometimes retains its Vav moveable as; הוֹטֵר for הוֹטֵר, Ps. 5:9.
- (h) Hithfael sometimes retains the original Vav, and uses it as moveable, e.g. הְחָוַדֶּה , הְחָוַדֶּה .]

#### Second Class of Verbs Pe Yodh; Par. IX.

§ 248. These are such as have a Yodh originally for their first radical; which they retain in Hiphil, and thus distinguish themselves from the other class above described.

See remarks in Par. IX.

Note. Only seven verbs belong to this class; viz. בְּיָל, לְבֶּל, וְיָבֵל, יְבָּל, יִבָּל, יְבָּל, יְבָּל, יְבָּל, יִבְּל, יבְּל, יִבְּל, יבְּל, יבְּל, יבְּל, יבְּל, יבְּל, יבְּבּל, יבְבּל, יבְבּל, יבְבּל, יבְּבּל, יבְבּל, יבְּבּל, יבְּבּל, יבְבּיל, יבְּבּיל, יבְּבּיל, יבְבּיל, יבְבּיל, יבְּבּיל, יבְּבּיל, יבְּבּיל, יבְבּיל, יבְּבּיל, יבְּבּיל, יבְּבּיל, יבְּבּיל, יבְבּיל, יבְּבּיל, יבְּבּיל, יבְּבּיל, יבְבּיל, יבְּבּיל, יבְּבּיל, יבְבּיב, יבְּבּיל, יבְבּיל, יבְבּיל, יבְבּיל, יבְבּיל, יבְבּיל, יב

§ 249. The Future Kal here is sometimes with Pattahh, and sometimes with Tseri; mostly plenê, but sometimes defectivê.

E. g. רְיַבֶּר , יִיבֵּר , בּיִּבֶּץ ; בַּיִּבְּץ ; Of course, this class of verbs agrees with the preceding one, as to the forms in Kal. But no Inf. of any of them actually occurs.

[§ 250. Notes on the Paradigm. HIPHIL, as the Paradigm shews.

may be written either plené or defectivé. (1) The Fut. sometimes exhibits moveable Yodh, instead of Yodh quiescent; בַּיִשִּירה, Prov. 4:25; אֵיכִּירֵם, Hos. 7: 2. Comp. § 247. g. 2. h.

Note. Two Futures are altogether anomalous; e.g. יְרֵבֶּירֹל, רְרֵטִירִב.

The like to this, is יוֵדֵע in Kal Future, § 247. c.

(2) Imperative once, Ps. 5:9, retains a moveable Yodh in the Qeri; as מֵרְמֵּרָנִם. So the Part., as מֵרְמִינִם, 1 Chron. 12: 2.]

Thud Class of Verbs Pe Yodh; Par. X.

§ 251. The peculiarity of these verbs, is, that they assimilate their Yodh, in Kal Fut., Niph., Hiph., and Hophal.

[Note 1. Only four verbs belong wholly here; viz. יָצֵע, יָצַר, יָצַר, דָּצַר, דָּצַר, דָּצַר, דָּצַר, יָבַר. Five others partake partly of the peculiarities of these verbs, and partly of the other classes, viz. יָבַר, יָבַר, יָבַר, יָבַר, יָבַר, יָבַר, יָבַר, יָבַר.

Note 2. Simonis and Eichhorn derive all the peculiar forms of this class of verbs, from roots 15; whose derivatives are of the like forms. The question is one of etymology. It matters not for the student, which way it is decided. I follow the Lexicon of Gesenius, for convenience' sake, rather than from conviction. The fulness of the Paradigm, supersedes the necessity of additional notes.

## Verbs Pe Nun; Par. XI.

- § 252. The peculiarity of these verbs is, (a) That whenever I (their first radical) would analogically take a Sheva, in the course of declension, etc., it more usually becomes assimilated to the letter which follows, and is expressed by a Daghesh forte.
- (b) That in the Inf. and Imp. of Kal, the Nun is sometimes dropped, in the manner of verbs Pe Yodh.

[In this case, the Imper. more commonly takes the parag. form, as שַּבָּי, הַשָּבְּי, הַבָּיהָ. The Inf. commonly has a Segholate form, in cases of aphaeresis, i.e. where the first radical is dropped; as הַשָּבֹּי, in the Paradigm. But apocopate forms in these verbs, either of the Inf. or Imp., are not frequent at all. These moods more generally preserve the radical ב, even when the Fut. assimilates it; e.g. Inf., Imp. בַּבְיבָ, Fut. בֹבְיבִי, Fut. בַבְּיבָ, Fut. בַבְּיבָ, Fut. בַבְּיבָּ, Fut. בַּבְיבָ, Fut. בַבְּיבָ, Fut. בַבְּיבָּ, Fut. בַבְיבָּ, Fut. בַבְּיבָּ, Fut. בַבְּיבָּ

§ 253. Verbs, whose second radical is a proper Quiescent or a Guttural, exclude the peculiarities of verbs .

The reason is, that the Daghesh (compensative of Nun) cannot be inserted in either of these classes of letters; and therefore usage com-

monly preserved the Nun before them. But in Niphal Praeter, where a Guttural is the second radical, and Nun would be repeated if it were preserved, it is dropped, as בְּיִבָּי , not בְּיִבָּי , the vowel in the first syllable being prolonged as usual, § 112. The verb בְּיִבְי more usually drops ב in the Fut. of Kal; as בְּיִבְי, but also בִּיבְי 2d person. In other respects, the verbs above named are regular in respect to Nun.

- [\delta 254. Notes on the Paradigm. (a) Kal. (1) Inf. const. like רְשֵׁאֹ, occurs only in six verbs. Once שוֹש from בָּשָׁ, Ps. 89: 10. The reg. form, as בַּשֹּׁי, רִבְּיִבְ, הַבְּיַ, is most frequent. Some verbs have both forms; as מַשַּׁי, בוֹשִׁים and רְבָּיבָ I find no example of reg. Inf. with final Pattahh. Fem. form with suffix, as בְּשִׁהוֹי.
- (2) Future O is more frequent than A, in these verbs. Fut. E only in לְּבָיבָ . Some verbs have both Fut. O and A, as בָּבֶל , בַּבֶּל . Some at one time retain, and at another omit ב, in different examples of the Fut.; as בְּבֵל , etc.
- (3) Imp. like the Inf. seldom drops the radical בֿ, § 252. b. The apoc. forms are like שַ ָּשְׁ, שֶׁבֶּ (before Maqqeph בַּשֶׁבָ ), זְהָ from בָּחַרָּ.
- (b) Niffal. (1) Praeter appears like Piel, because it drops the of the root, and inserts a Daghesh, or prolongs the vowel; as אָשָבָּ, Piel and Niph. אַשָּבִי; פּתַבּ, Pi. and Niph. חַבִּי, אָ 253. Once with Hholem, as אָבָרוֹן, (2) Inf. abs. sometimes as אַבָּרוֹן, אַבּרוֹן, Ps. 68: 3, אָבִרוֹן, Jer. 32: 4. (3) Part. once as אָבִרוֹן, with suffix אָבּר.
- (c) Hiphil very rarely retains the בְּלְבָּל , בְּלְבָּל . So in Hophal, דְּלְּהָלְּה . The usual vowel here is short Qibbuts, as in the Paradigm.

Note. The verb בְּבֶּה imitates שְׁבּ in Kal; see Lexicon. The verb מָבָי assimilates its final שְׁבִּיה, before suffixes beginning with ה סר ז; as הְּבֵי instead of הַבְּיב, בְּבִיל, etc. The Inf. is הַבָּ (עָּבוֹר (עָּבוֹר (עָּבוֹר ), with suff. בְּבִּר וּ

Remark. The great variety of usage, in verbs of this class, shews that the sound of was quite variable, and the letter less prominent and distinct than most of the consonants. The predominant usage in Kal, is regular; in Niph. Hiph. Hophal, irregular. The Daghesh'd conjugations are regular throughout; so that no Paradigm is needed.]

# II. CLASS OF IRREGULAR VERBS,

or Verbs irregular ਤੰ.

 $\S$  255. These comprehend such as are defective in respect to their middle radical; if e. such, whose middle radical either falls out, or becomes quiescent.

# Verbs Ayin doubled (τ'ς); Par. XII.

§ 256. This class comprises all those, whose second and third radicals are the same letter, and which often drop the second radical in the course of inflection; as are presented, Inf. 25.

These verbs might well be named contracted verbs, (not very unlike the Greek  $\tau\iota\mu\acute{a}\omega$ ,  $\tau\iota\mu\~{\omega}$ ,  $\varphi\iota\lambda\acute{e}\omega$ ,  $\varphi\iota\lambda\~{\omega}$ , etc.); for a great part of their irregularity arises from contraction. But dispute about names would not be important.

§ 257. The principal law of contraction is, that the second radical is dropped, and with it the points of the preceding letter, (whether a proper vowel or a Sheva), and the vowel belonging to the second radical is then transferred to the first radical.

E.g. בְּבֶב, בְּבֶּ, בֹבֶּ, בֹבֶּ, בֹבֶּ, בֹבֶּ, etc. The alterations occasioned in the formative practices etc. by this, will be considered in the sequel.

Note. All the forms which have an impure vowel in them, or a Daghesh forte in the middle radical, are incapable of contraction; e. g. בְּבוֹת, בִּבֹיָם, בֹבְיַם, etc.

§ 258. Any accession to the end of a contracted form, (by declension, or in any other manner), causes the second radical to reappear by a Daghesh forte, but does not restore to the first its original vowel.

E. g. בַּבְּלָתִי (מְבְבֹּל notr. בַּבַ, with accession בּבֹּל sāb-bū (not מַבְּבֹל, בָּבֹּל, בָּבֹל, בָבֹל, פֹבָּל, etc. In all such cases, the middle radical, having lost its vowel, is written by a Daghesh in the last radical, and joined on to the preceding vowel.

§ 259. In order to render more audible the doubling of the final letter of the root, the epenthetic syllables, i and with the tone, are inserted before suffixes beginning with a consonant.

In the Praeter î, as בְּבֹנֵהְ, מַבְּנֵהְ, in the Fut. and Imp. בּ, as מְבַּנְהָה, תּסְבֵּרְנָה The Arabian, while he writes the words fully regular in these cases, pronounces them like the Hebrew.

§ 260. The Praeformatives of tense and conjugation, in-

stead of the *short* vowel which they have in regular verbs, usually assume long *pure* vowels in the contracted forms,  $\delta$  130.

Hophal only has an *impure* vowel following its characteristic; e.g. בְּחַבֶּת instead of בְּחַבֶּת.

Note. In most cases, the original ground-forms, from which the contracted forms seem evidently to be derived, are somewhat different from those of the regular verbs; e.g. Kal. Fut. בְּבָּבְּ appears to come from a full Fut. בְּבַבְּ (like the Arabic Future), so that when D is thrown, by contraction, into the second syllable, and Pattahh comes to stand in a simple syllable, it of course becomes long, i. e. goes into Qamets, § 130. So in Niph., where we have בְּבַבְּ apparently for בַּבָּבְ , and in the Fut. בַּבָּ for בַּבָּי ; in Hiph., בַּבָּ from בַּבָּי , etc. But in some few cases, the contracted forms appear to come from regular original ones; as Fut. בַּבָּ , apparently from בַּבָּי ; so Niph. בַּבָּ as from בַּבָּי ; Inf. בַּבָּה , as from בַּבָּי ; Inf. בַּבָּה , as from בַּבָּי , etc.

§ 261. A second mode of contraction is, to insert a Daghesh in the first radical (after Praeformatives), to give those Praeformatives the regular short vowel, and then omit doubling the last radical, when the word receives an accession at the end. The epenthetic 1 and 1 are also omitted, in this case.

E. g. Kal Fut. בוֹם , etc.; Hiph. הַחֵּם (from הְּמֵּם) instead of יָהָם; Hoph. יַבֶּת (from הַחַם) instead of יִבֶּת היבָת

Note. In Kal Fut. this is not uncommon; in other conjugations it is rare. In Chaldee, this is the reigning method of contraction.

§ 262. The conjugations Poel, Poal, Hithpoel usually take the place of the regular Daghesh'd conjugations here; but not always; and sometimes both exist together, either as synonymous, or with shades of difference, §188.§ 175. a.

§ 263. Verbs "", with the second and third radicals Guttural, lengthen the preceding vowel, in cases where Daghesh forte should be inserted but is excluded by the Guttural, § 112.

Remark 1. The tone syllables in the usual contracted forms are peculiar. See an account of them in  $\delta$  100. f.

Remark 2. The student must not fail to note, that in Kal, verbs often retain the regular form; specially in the Praeter, and sometimes in the Infinitive. In most other cases, they generally follow the models in the Paradigm; with more anomalies, however, than most other classes of verbs, as the sequel will shew. An instance of conformity to both models in the Fut. is אָרָבָּה, Fut. אָרָבָּהְיָ, so אָבָּרְ, Hiph.

[§ 264. Notes on the Paradigm. (a) Kal. (1) Praeter of verbs final Hholem, conforms to the law of contraction in § 257; e.g. במלה, 3 plur. אבה; and so אבה, etc. Once, אבהה, Ps. 64:7, or perhaps for ממלה of the second form of contraction, Daghesh being omit-

ted, § 73. Note 3.

(2) Inf. const. sometimes with Pattahh; as אָבָל . Inf. fem. רֹעָה . The Inf. is, in a considerable number of cases, written with a Vav fulcrum, § 64; e.g. בול , בול . So Imp., even with a Daghesh, as קושר, דוֹמָר . Rarely is the Inf. as ברר . Ecc. 9:1.

In the suffix state, or before Maqqeph, the Inf. having a pure O,

shortens it; as הְּקוֹ, הִקּה; הִה, -הַהָּ tom.

(3) Future usually has Hholem pure; but sometimes it appears with Vav fulcrum, § 64; as בְּעָדׁוֹ for בְּעָדׁ This Hholem is shortened by losing the tone; as בְּעָבׁר , דְּתְעָבֹר , Ps. 67: 2, or בְּעָבֹר , Is. 27: 11; בּעָבָר .

The Fut. with Pattahh also occurs, which gives a Tseri to the Praeformative; as בַּבֶּל, בַּבֶּל , בַּבֶּל , seri. 1st pers. with Yodh futerum, § 64, from בַּבָּל.

The Fut. also has Shureq, in a few cases; as בְּרוּץ, בְּרוֹץ. So the second kind of contracted Future; as הַחָה (בִּרוֹם ) instead of הַחָּה, from הַּבָּים.

- 4. Imper. also has Pattahh sometimes; as אַב; with a Resh, as אָבָב; with a Resh, as אָבָב; with a Resh, as אָבָב; The Imp. O of course shortens this vowel, when the tone is removed; אָבָי, הָבָלָּיָם.
- (b) Niphal. (1) Praeter sometimes with Tseri, as בְּבָב; also with Hholem, as בְּבָב; ls. 34: 4. The Praeform. has sometimes other vowels besides Qamets; e.g. פּבָּב from בְּבַב, from בְּבַב, where the vowel under ב is long, because of the Dag. forte omitted in the second radical; which conforms to the second mode of contraction described above, § 261. Comp. § 260. Note, at the end; also § 111. § 112. According to these forms, we find בְּבַבָּב (from בַּבַבָּן), Ezek. 22: 16; בַּבְּנְבָּרְ (from בַּבַבָּן), Jer. 22: 23.
- (2) Inf. abs. with Hholem; as הבוז, הבוז, הבוז, Inf. const. with Tseri; as הַבְּוֹל, הַבְּוֹל, \$ 261. § 112.
- (3) Future with Hholem; as בּרֹני, with Resh מָרוֹץ 2d pers., בּרֹנילּ 3d pers. plur. from בְּבֵע

- (4) Imp. with Hholem; as בֵּלֹנו. (5) Part. with Tseri; as בַּלֹנו.
- (c) Hiphil has a pure Tseri throughout, in both of its syllables; which, therefore, is liable to change, as is usual with all pure vowels; e.g. בְּבָה Hiph., 2 pers. בְּבֹה, etc.
- (1) It should be noted here, that Hipbil not only takes a Pattahh final, in case it has a Guttural or a Resh in the last syllable, as הַבָּה; and in Pause, as הַבָּה, \$ 145; but also, not unfrequently, without either of these reasons; as בְּבָה, וְבִּבָּה, Part. בְּצָהַ, Part.
- (2) Praeter, once הַּבְּחִיהָ, § 261. Sui generis is הֲבָּחִיהָ for הֲבָּחִיהָ, Prov. 24: 28; unless it may come from הָּבָּחָה, which is more probable. (3) Future with tone retracted, as בָּבָב, etc.
- \_ (d) Hophal has no special anomalies except the manner in which the Praeform. is pointed, הוסבב for הוסבב .]
- § 265. The resemblance between verbs II and II is great. Hophal is the same in both; and the Praeformatives take, in the same way, a long pure vowel. Besides these general resemblances, there are many particular instances, in which verbs II exhibit the same appearance as verbs II.

E. g. Inf. בול from בחוקל, פול (instead of קוף) from בור, דעל, דעל, דעל, פול, פול, פול, פול, פול, פול, פול, ביר (for קבית, from בבית, from בבית, from בבית, from בבית, from בית, from בית

[§ 266. Peculiar Anomaly. Verbs  $\mathcal{II}$ , with the first form of contraction (§§ 257—260), sometimes omit the usual Daghesh forte in the increased forms (§ 258), and also the vowel which precedes it.

E. g. Fut. בְּבְּבֶּה for בְּבָבְּה for יְזְמֵרּ; Inf. בְּבָּבְּה for בְּבְּבָּר, inf. אוֹבְרָּבְּיּר פּרָבְּיָר, Niph. בְּבְּבָּר for בְּבְבָּר Is. 19:3, Fut. בְּבְבָּר for בְּבָבְּר Jer. 8: 14. But these anomalies are by no means frequent.]

Note. The conj. Poel, Poal, and Hithpoel, with their substitutes, Pilpel, Pulpal, and Hithpalpal, are declined regularly; the final Tseri in them being pure, and subject to changes as usual.

Remark 1. Of the whole number of veibs Ayin doubled (124), 26 have Piel etc. forms only; 20 have Poel etc. forms only; 10 have Pipel etc. forms only; 11 have both Piel etc., and Poel etc.; 2 have Piel etc., with Pilpel etc.; and 3, Poel etc. with Pilpel etc. The other 52 supply no examples of any of these conjugations. It appears, therefore, that the regular form in Piel, is us frequent as any other.

Remark 2. The Lexicons are very irregular in designating the conjugations Poel, Poal, etc. The student must accommodate the designation to the actual form. The Hholem in these conjugations is sometimes omitted in writing, § 63.

Remark. Almost all the anomalies perplexing to the student, arise from the peculiarities noted in § 261 and § 266. But those in § 261 are altogether of the most frequent occurrence. If the student thoroughly possesses himself of the second mode of contraction there exhibited, he will meet with but few cases which will trouble him.

# Verbs Ayin Vav; Par. XIII.

§ 267. This class comprises all those whose second radical is Vav, and whose root throughout, in Kal, Niphal, Hiphil, and Hophal, becomes monosyllabic.

This species of verbs, also, might justly be called contracted; so that verbs and werbs may be named the first species of contracts, and verbs the second.

- § 268. The laws of contraction are substantially the same here, as in verbs vv; the principal differences are occasioned merely by the nature of Vav, which is a Quiescent.
- (a) The vowel of the contracted form of the verb, is regulated by what would be the last regular vowel, in a full-form of two syllables; it being transferred to the first radical, and taking the place of its appropriate punctuation which falls out; comp. § 257.
- E. g. Uncontracted בְּרָבּ, contracted בְּבָּיבּ, the original ז conforming to the heterogeneous vowel (§ 117.2), i. e. ז becomes א, in order to conform to the Pattahh of the root, which Pattahh then quiesces in the substituted א, and therefore becomes Qamets. So Praeter E and O; e. g. בְּיִרִּהְ, contr. בְּיִרָּהְ , Vav conforming to the final vowel Tseri (§ 117.2); בְּיִרָּהְ b̄a-vōsh, contr. בְּיִרָּהָ b̄a-vōsh, contr. בְּיִרָּהְ the Vav, after conforming to the vowel i. e. after becoming Yodh, having fallen out as superfluous before another Yodh in Hiphil. In Hoph. בְּיִרָּהָ, there seems to be a transposition of the Vav to the first syllable; as if בּיִרָּהָ were put for בִּיִּרָהַ. But see and comp. Hoph. of verbs בֹיִר, § 260. Note. § 264. d.

Note. All the forms where Vav takes a Daghesh forte, and also where it is immediately followed by  $\pi$  as the third radical, are incapable of contraction; e.g. קַּבָּה, יִנְּבָּר, etc.

(b) The Praeformatives all take long pure vowels, in the contracted forms; the kind of which is determined by the original uncontracted forms, which appear to have differed from the common regular forms; like those in verbs \$70, § 260. with the Note.

E. g. Kal Fut. יַקְטוֹם, as if from בְּקוֹנוֹם (comp. the Arabic Fut. יָקְטוֹם); Part. אָם, as if from אָבָי, an old Part. form; Imp. and Inf. אָבָין, as if from יַקְיִבּין. So in Niph. בָּקִים, as if from יָקִינוֹם; Hiph. הַקִּיִנוּם, etc.

(c) In like manner as verbs "\" (\sigma 259), these verbs insert \( \) and \( \) with the tone, in the Practer and Future, before suffixes beginning with a consonant.

E. g. Niph. Praeter, בְּקִימִּיהָ, Hiph. בְּקִימִּיהָ, Kal Fut. הַקִּימֵּיהָ, So far as the principle extends, it is just the same as in verbs על. But in verbs אָש, it extends only to the Praeter of Niph. and Hiphil for i, and only to the Fut. of Kal for בי, while in verbs על, it extends throughout the four contracted conjugations.

(d) The tone-syllable in these verbs is throughout analogous to that in verbs  $\mathring{z}$ ; see § 100. g.

§ 269. Piel, Pual, and Hithpael are here very rare; instead of them, Polel, Polal, and Hithpolel are employed, § 175. b. § 188.

Examples of Piel are קָּה, עָהָה. Most instances of Piel assume Yodh; as הַבָּב, הָבֶב, for הַבָּב, etc. In regard to the difference between על in verbs על, and הַבְּב here, see § 175. b. Note.

Remark 1. The 2d and first persons in Kal Praeter, are peculiar, inasmuch as they take a short vowel in their contraction. So it is, also, in the corresponding Arabic and Syriac. Hophal also takes a short vowel in the contracted root. Both these cases conform, indeed, to the general principle § 268. a; but they differ from the manner in Kal Praet. 3d persons, and in Niphal throughout.

Remark 2. The anomalous vowels, in different tenses and conjugations, may be easily accounted for, on the principles developed in § 117. E. g. in the Fut. The constant of the Vav with the U sound. It might, indeed, take the O sound equally well, (for aught we can see); but its present form distinguishes it more clearly from the Fut. of verbs by. So in Niph. Praet., The constant of the Vav, § 117. 1. So also in the Inf., Fut., etc. of Niph.; the Hholem arises from the conformity just described. In Hiph., the usual vowel is adopted, because it accords well with the Quiescent, which there conforms to the vowel and becomes Yodh, § 117. 2; or, if you please, is omitted because of the characteristic Yodh.

[§ 270. Notes on the Paradigm. (a) Kal. (1) Praeter rarely as אָבָּ, Hos. 10: 14; Fem. 3d pers. once with ה, as הַשָּׁע (like the Chald.,

Syr., and Arab.), for שֶּבֶּשׁ, Ezek. 46:17. In Mal. 3:20, שֵּבֶשׁשָּׁ comes from שֵּבָּ – בַּזָשָּׁ, comp.  $\S$  181. b. Very seldom is the 3d person with Pattahh; e. g. בַּזָּ , חַבַ, as if from בַּבָּח, חַבָּטָ.

A verb final Tseri, the Par. exhibits. The final n of nn, (and of other verbs ending with n), before a suffix beginning with n, is designated by a Daghesh in the suffix letter, instead of being fully written.

Verbs final Hholem are also found, among the class עוב They retain the יו in the 3d pers. Praeter, because it is homogeneous, and the third person is protracted; e.g. שוֹב, אוֹר. But in the other persons, (which are shorter), they usually omit the Vav; e.g. בּוֹשֶׁה, בִּשֶּׁה, בַּשֶּׁה, בַּשֶּׁה, בַשְּׁהָר, בַּשֶּׁהָר, בַּשָּׁהָר, בַּשָּׁהָר, בַּשָּׁהָר, בַּשָּׁהָר, בַּשָּׁהָר, בַּשִּׁהָר, בַּשָּׁהָר. Inf. Imp. Part. also

- (2) Inf. const. sometimes with Hholem; as מוֹב, בּוֹא, etc.; the Vav is sometimes omitted, as בֹּא etc. § 63.
- (3) Fut. sometimes with O; as יְקוֹט, יָחוֹס, יָחוֹס, יָחוֹס, יַבוֹשׁ, . Defective forms are יָקְט , יָקְט , etc. Fem. plur. sometimes without the epenthetic בָּ, as הָשַּׁבְּנָה, instead of הָשַּׁבְּנָה.

Fut. apoc. as בּלְכֵּל with Hholem pure and mutable; e. g. בּלְכֵּל vāy-yā-qŏm, קֹשָׁב דְּבָּא tā-shŏbh-nā. It is sometimes written as בְּלָכוֹ (Vav fulcrum), not unfrequently it appears with Qibbuts, as בַּלְכֵּל With a Guttural or Resh, the apoc. Fut. usually takes Pattahh; as בּלָכֵל, יִבְלָנֵו.

- (4) Imper. also written as בְּחָר, חָבֶּר, etc. § 63. Parag. as קּרְמָה, etc. Imp. apoc., as אָבָר, like the Fut. O pure.
- (5) Part. with O, as בּוֹשִׁים; with E, as לֵּנִים,  $\S$  202. With  $\S$  retained, as שַׁאִטִים,  $\S$  שָּׁאִטִים.
- (b) Niphal. (1) Practer rarely with Tseri penult, as סנולה. Out of the 3d pers. Hholem is usually exchanged for Shureq, (§ 127. Exc. 1), as being equally homogeneous with the Vav, and somewhat shorter; which is required, because the accent is thrown forward upon the epenth. i. Hholem rarely remains; as בּוֹמִינוֹתָם.
- (2) Inf. const. rarely with U; as הַדְּרָשׁ
   (3) Part. also has rarely U; as בְּבִּרִם for בְּבִּרִם בּוֹבְים .
- (c) Hiffil. (1) Praeter written defectively is rare; תַּעִּר = הַעִּר בְּיִר בְּיִיר בְּיִיר בְּיִּי בְּיִיר בְּיִיר בְּיִיר בְּיִי בְּיִיר בְּיִי בְּיִי בְּיִי בְּיִיי בְּיִי בְּיִיי בְּיִיי בְּיִיי בְּיִיי בְּיִיי בְּיִייִי בְּיִייִי בְּיִיי בְּיִייִי בְּיִיי בְּיִייִי בְּיִייִי בְּיִייִי בְּיִייִי בְּיִייִי בְּיִייִי בְּיִיי בְּיִייִי בְּיִיי בְּייִי בְּיִייִי בְּייִיי בְּיִיי בְּייִי בְּיִיי בְּייִי בְּייִי בְּיִיי בְּייי בְּייִי בְּייִי בְּייִי בְּייִי בְּייִי בְּייִי בְּייִי בְּיי בְייִי בְּיי בְּייי בְּיי בְּיי בְּייִי בְּייִי בְּייִי בְּיי בְּיי בְּייִי בְּייִי בְּייִי בְּייִי בְּיִייִיי בְּייִיי בְּייִיי בְּייי בְּייי בְּיבִיי בְּייִייִיי בְּייִיי בְּייִייי בְּייִייִייי

Peculiar is על ; see Lexi, מפר and הַבֶּר, as if from roots על; see Lexicon. Once הַבְּע, (from הַבָּר), like verbs מוֹח in the second form of

of contraction, § 261. The praeform. ה, (in the derivates of שור and takes Pattahh instead of a comp. Sheva; e.g. הַעִּירוֹתָ, הַעִּירוֹתָ, הַעִּירוֹתִי.

- (2) Inf. fem. once הַבְּבֶּה, apoc. form of masc. הְבִּרָּב. Inf. abs. once: בְּבִּרֹבוּ because of the Guttural. (3) Fut. בְּבִּרֹבוּ, comp. forms in § 261, which this imitates. In the plur. fem. הָבָּבְּבָּה, instead of הָבָּרְבָּה, because a mixed syllable with Yodh and Hhireq long cannot, by usage, be penultimate, even if an accent supports it. Fut. apoc. shortens the Tseri, whenever it loses the tone; e. g. בַּבְּבָּבָּר, בַּבְּבָּבָּב. With a Guttural or Resh; as בַּבְּבָר.
- (4) Imper. once with Tseri; as הְשִיב, 2 K. 8:6. (5) Part. rarely as ג'ל, מָלָר, מָלָר, מָלָר, מָלָר, מָלָר, מָלָר, see § 261.

(d) Horhal is sometimes written with Qibbuts vicarious; as בְּמָתוּר,

הַפַּר, instead of יוּמָתר, הַפַּר, הוּפַר, § 41.

- (e) Polel, Polal, and Hithpolel are declined, in all respects, like Poel etc. in verbs yy, i. e. like Piel, Pual etc. in regular verbs, as the former stand in the place of the latter. Polal occurs in only four verbs.
- (f) Hithpolel, like Hithp. in reg. verbs § 218, often takes Pattahh in the final syllable; which in pause becomes Qamets, as הַחְבּוֹלֶבֶּוּ Once the מוֹ of the Praeform. is omitted in the Part., as בְּחָבְּוֹלֶבֵּ for בַּחַרְּקוֹבֶב, Ps. 139: 21.
- (g) Pilpel etc. are declined like Polel etc. Pilpel is found in only five verbs; Polpal only in 513; and Hithpalpal only in  $51\pi$ .
- § 271. General remarks on verbs  $5\pi$ . (a) The great similarity of them to verbs  $5\pi$  is very manifest, from § 268. a. b. c. d; and indeed, from many of the forms produced under § 270, specially under § 270. c. 1. It might indeed be doubted, whether more or less of these forms, so much like  $5\pi$ , have not a root belonging to that species of verbs. The resemblances in the general principles of contraction, are too manifest to escape notice.
- (b) The number of verbs שׁ is about 141. Of these, 13 are בּוֹל, and incapable of contraction, § 268. a. Note; 6 resist contraction, viz. שְׁנֵת, חְנֵת, שְׁנֵת, חְנֵת, בְּנַת, בְּנַת, בְּנַת, בְּנַת, בְּנַת, בְּנַת, בְּנַת, pip, and שִׁנֵיל, the rest are contracted. Five only have the conj. Piel.]

# Verbs Ayin Yodh.

- § 272. These are such as have a Yodh originally for their middle radical, and which retain it in more or less of the forms in Kal.
- 273. Out of Kal, verbs "יו in all respects are like those "ע",

[§ 274. Notes on the Paradigm. Kal. (1) Praeter has Yodh only in three verbs, viz. בְּרָב, בִּיךְ, and where this is retained, the epenth. i is inserted before the formative suffixes, beginning with a consonant; as the Par. shews. All the other cases of the Praeter, conform to that of verbs ישי

(2) Future in all respects resembles Hiphil, in regard to form. So the apoc. form also; e. g. לָבָּד, לָבָּד; שִׁבֶּי, שִׁבֶּי, שִׁבָּיָן. (3) Part.

in one case is regular, viz. אונב from ארנב. איב

Note. Very few verbs are exclusively 'y; most being also 'y in Kal. The older grammarians and lexicographers admitted no class 'y, but ranked such forms as under Hiphil, with an aphaeresis of the T. But as this is without other example, and as the kindred languages exhibit verbs 'y, this class is now generally admitted.]

### III. CLASS OF IRREGULAR VERBS.

 $\S$  275. This comprehends those, whose third radical becomes quiescent, or disappears.

# Verbs Lamedh Aleph.

§ 276. Aleph, at the end of words, is usually quiescent, § 119. b. Throughout verbs , Aleph is quiescent or otiant, when it ends a word or a syllable.

§ 277. The general laws of quiescence are, (a) In the Praeter of all the derived conjugations, before formative suffixes beginning with a consonant, & quiesces in Tseri. (b) In the Fut. and Imp. of all the conjugations, before a sufformative consonant, & quiesces in Seghol. (c) In all other cases, it quiesces (when at the end of a word or syllable) in the regular vowel; excepting that whenever it meets with Pattahh, it lengthens it into Qamets.

E. g. בְּמָצְאנָה , הַמְצְאנָה , etc. In Kal, the Fut. אַנְאָנְה with Pattahh (Aleph affects the Fut. like a Guttural § 235), becomes יְנִינְא ; in Niph. we have מָצָא instead of אַנָאָ ; Pual, אַצָא instead of אַנָאָ , etc. § 115.

Note. But the vowels, made long by such quiescence, do not remain immutable. The laws of declension supersede the laws of quiescence; and Qamets etc. (made by quiescence) fall away, like any

mutable pure vowels; e.g. מָבֶאָ, fem. מָבֶאָה; Fut. בְּבֶא, 2d fem. מָבֶאָה, etc. See §127. Exc. 4. So Piel מָצָאה, fem. מָצָאה, etc.

- [\delta 278. Notes on the Paradigm. (a) Kal. (1) Practer of verbs final Tseri, usually retain it here; as יְרֵאתָם, רָרֵאתָם, etc. The 3d pers. sing. fem. sometimes takes n (like the Aramaean); as קּרָאת, Is. 7: 14. Sometimes these verbs are written defective; as יָרֵאתָר for בַּאַתִר, \delta 63.
- (2) Inf. fem., as הְלְאָה , הְטְאָה , הַלְאָה also with ה, as הְלָאָה = הְלָאָה (with i fulcrum merely) קראָה ; see § 119. c. 3. Inf. masc. sometimes as הַטְּהֹאָה = הַטִּהְאָה = הַטָּה אָטָה, § 63.
- (3) Imp. יראוּ יְצִיּרִתוּ, see § 118. In plur. fem., קרְאוּ, apoc. for בְּאִרָה ; קרֵאנָה for בְּאִיָּה for בְּאִיָּה; from נְצִא , is sui generis, Cant. 3: 11. Qaere, is not the root מַאָבי?
- (4) Part. fem. מבאח for מבאח for יובה, ליובאה, § 119. c. 3. With suff. בראם for הואם, § 118.
- (b) Niphal. (1) Practer fem. בּלֵבֶּאׁת; see under a. 1. above. Forms defective, בּוֹלָבְאֹר for בְּוֹלֵבְאֹר. (2) Inf. abs. בְּלָרָאֹר. (3) Part. sometimes as נמצאים, seemingly from נמצאים.
  - (c) Piel. Inf. sometimes as מֵלְאוֹת , מֵלְאוֹת ; comp. a. 2. above.
- (d) Hiphil. Praeter defective, as הַחֲמִיה ; Inf. also הָחֲמִיה; Jer. 32: 35.
- § 279. Interchange of forms between verbs & and ind. In the Chaldee and Syriac, these two species of verbs fall under one and the same category, and have the same forms throughout. In Hebrew, there is plainly an incipient tendency toward this idiom, which developes itself in the frequent interchanges of these verbs for each other, in regard to vowels, or consonants, or both. E. g. verbs & imitate verbs

(1) As to vowels. (2) As to consonants. KAL בַּלָּאָתִר for בַּלָאָתִר KAL. Imp. רַפָּה for Lâx Part. rol can スズン ַנָּטָה for ΧĎĴ Fut. תַּרְבָּינָה PIEL for מלא מלא for תַּרְבָּאנָה רָפַּאתָר for רָפַאתָר NIPH. נעכֿע for `ڎؽڷڎ؉ for Fut. for יבכוא زقرت ゴバゴス רבכוא Inf. const. בֿינֿפֿע for . הרפא Inf. for בולמות מלא Hrrn. הַנְבָאה for הַנָבאה PIEL, וַבַּלַת for וַמַּגַא

(3) As to both vowels and consonants. Kal. אַמְאַק for מֶלְהּ, אַמְאַק see § 118. Part. act. בְּלָאִר for בְּלָאִר, § 118. בְּיִרָּה for בְּלָאר, § 118. Pars. בְּיִרָּה for בָּשׁרָּא for בָּיִרָּא, § 118. Pass. בָשׁרָּא for בָּשׁרָּא for בָשׁרָּא for בָּשׁרָּא for בָּשׁרָּא for בָּשׁרָּא for בַּשְׁרָּא for בָּשׁרָא for בָשׁרָּא for בָשׁרָא for בָּשׁרָא for בְּשׁרָא for בְּשׁרָא for בְּשׁרָא for בְּשׁרָא for בְּשׁרָא for בְּשׁרָא for בְּשֹׁרָא for בְּשֹׁרָא for בְּשֹׁרָא for בְּשׁרָא for בְּשׁרָא for בְּשׁרָא for בְּשׁרָא for בְּשׁרָא for בְּשֹׁרָא for בְשׁרָא for בְּשׁרָא for בְּשׁרָא for בְּשֹׁרָא for בְּשׁרָא for בְּשְׁרָא for בְּשׁרָא for בְּשֹׁרָא for בְּשֹׁרָא for בְּשֹׁרָא for בְּשׁרָא for בְּשׁרָא for בְּשֹׁרָא for בְּשֹׁרָא for בְּשֹׁרָא for בְּשֹׁרָא for בְּשׁרָא for בְּשֹׁרָא for בְּשֹׁרָא for בְּשֹׁרָא for בְּשֹׁרָא for בּעָרָא for בּעָרָא for בּעָרָא for בּעָרְא for בּעָרָא for בּערְא for בּעָרָא for בּעָרָא for בּעָרָא for בּעָרָא for בּעָרָא for בּערָא for בּעָרָא for בּערָא for בערָא for בער

Niph. נְטְמָּלִינוּ for נְּנְשָׁמָּה for נְרָפֶּאָה for נְרְפָּאָה. בּנְטְמֵּלֹאנוּ for נְרְפָּאָה. Fut. נְטְמֵלֹאנוּ for נְרְפָּאָה

Piel. יְרַפּאוּ for יְרַפּא, § 118.

Compare with these resemblances to verbs  $\vec{n}$ , the similarities of those verbs to  $\vec{n}$ , in § 290. See on the general principle of such interchanges, § 122.]

### Verbs Lamedh He.

§ 280. These comprise verbs originally with a final Yodh, or a final Vav; both of which coming at the end of a word, after a heterogeneous vowel (Pattahh), conform to the vowel, i. e. become  $\overline{a}$ , and quiesce in it, § 117. 2.

§ 281. The final radical in these verbs either quiesces, or becomes of and falls out, both in conjugation and declension, every where with only two exceptions.

These are (1) Pract. 3d pers. fem., where the final radical is exchanged for ה; as בְּלַבְּה, הִלְּבָּה, etc. (2) Part. pass.; as בָּלַבְּּר gā-lūy, where the Yodh remains a proper consonant.

- § 282. The rules of quiescence, and the form of the quiescent letter, differ in different persons and tenses. They are as follows:
- (a) The Practer, 3d masc. sing. in all the conjugations, requires 77 quiescent in Qamets. See Paradigm.
- (b) The other forms without accession at the end, take  $\pi_{-}$  throughout; excepting the Imp. 2 masc. sing., which has  $\pi_{-}$ , and the Inf. abs. which has  $\pi_{-}$ .
- (c) Before sufformatives, beginning with a consonant, (1) The Practer of Kal has \( \)\_. (2) The Practer of all the derived conjugations, has \( \)\_. (3) The Fut. and Imp. throughout have \( \)\_. See Paradigm.
- (d) Before sufformatives beginning with a vowel, the Quiescent falls away.

E. g. אָבְ instead of בְּלֵרָהְ for דָּלְרָהְ etc. § 118. But a pause-accent restores the Quiescent, and prolongs the original vowel which preceded it; e. g. יְּבְּלֵהְ instead of יְּבָלָהְ, § 147.

Note. The falling away of the Quiescent here, throughout, depends on the principle stated in  $\delta$  118 with the Note.

[§ 283. Notes on the Paradigm. (a) Kal. (1) Praeter sometimes has the Chaldee form, as מְשָׁיָדֶ for הַחְשֶׁבֶּ, comp. § 278. a. 1. With Vav moveable, once, שָׁלֵוִתִי, Job 3: 26. Forms written defective are rather unusual; as בַּלְּתָר are

(2) Inf. abs. sometimes drops the ה, and takes the form בָּלֹּה, etc. Twice it even takes ה; as חָשָׁה, בָּאוֹת, Inf. constr. rarely as בְּשֹׁה, Fem. form בְאַרָה, retaining the Vav, Ezek. 28: 17. Once חָהָה, in Ezek. 21: 15.

Note. The usual Inf. constr., as nita, is a fem. Segholate form, and is merely a contraction of nita; see § 120. c. Comp. fem. Infinitives, § 212. 3.

- (3) Future. (α) הַּדְנֵּה, תֹּבְּא, חָבְּיָה, (instead of חָּבְּה, תִּלְּבָּה, תִּלְּבָּה, תִּלְּבָּה, (instead of הַּבְּּא, תִּלְּבָּה, תִּלְּבָּה, תִּלְּבָּה, (instead of the Fut. of these verbs, and are probably errors of transcribers.
- (β) The Yodh quiescent of the root, is sometimes omitted before suffixes as מַּעָשֶׁירָה for מַּעָשֶׁירָה; and sometimes it becomes otiant, by reason of a Dag. euphonic, as מְּרָאֶּרְה; and even falls out here also, as מַּעָנֶּהָה.
- (y) The Apocopate Future is common to all the conjugations of this verb. It is formed by dropping the final is with the preceding vowel. It then appears (1) Usually with a furtive vowel under the first radical. (2) Without one. E. g.

(1) Forms with a furtive vowel. (2) Forms without a furtive vowel.

full form. apoc. for m. full form. apot form. (בְשָׁבֵּ (בַשָּׁבֹּ (מַשָּׁבֹּ) a (מַבְד), יַבְּדָּ Sing. j (נְהַר ,אָהַר), (נְהַר , יְהַר jל והגל (תְּתִי, , רֶתִי , יְתִי ם באגל  $_{k}$ l ובּבָּבוּ d Plur. 1 יתוּד נְּקְּחְ אַ נִּרְקְּחְ , אַ זְּבְרָאָ א in otio (§ 57. a) n Ps. 72:8. o קַבְּקּתְ Job 31 : 27. i gutt. . כנעבי e רַרשׁע 3 יַרָאַה f בַּאַהַיִּע 2 יורף, וורף Ps. 72:8. o ອົ gutt. צַ וַרַעש <u>ורוה</u> 3 יִשְּבָּה א וַיְּתַר 3 וישב

Note 1. The Segholate forms in verbs differ, in one respect, from those of nouns, etc.; inasmuch as verbs take Hhireq medial for a penultimate vowel; whereas nouns etc. allow only of Seghol, Tseri, Pattahh, Qamets (in a few cases), and Hholem, all pure. In the above table, a, e, and h, have Hhireq medial for a penult vowel.

Note 2. In the apoc. forms of the 2d and 1st persons, sing, and plural, the Hhireq is prolonged into Tseri, so b, c, d; not be interested, etc. On the other hand, the third person very revely has a Tseri in the penult, like by from  $n \ge 0$ , under a.

Note 3. When the second radical is a Guttural, the apoc. forms assume the usual Pattahh in the final syllable; as in e and f,  $\delta$  113. When the first radical is a Guttural, both vowels more usually are Pattahh, as in g; but  $\pi$  and  $\pi$  may take Hhireq, as in h.

Note 5. In the forms under j, k, the Segholate shape accommodates itself to the words which have a final Yodh; e. g. יְהָי instead of יָהִי, etc. See the ground of this, in § 120. b. So also יְהָּי (writ-

ten once אָּזְהֹיָה ( 125. a), from הַּדָּה.

Note 5. All the apoc. forms of the Future more usually have a conversive before them; but some occur without it; and does not always occasion apocope, e. g. בַּבְּבָה 2 K. 1: 10. בַּבְּבָה 2 K. 6: 23.

Remark. The student will observe, that none of the Segholates in Kal, have the common form of two Seghols, as 72 . In this respect the forms of Kal are distinct from those of Hiphil, which adopts the double Seghol, wherever the nature of the word permits.

(4) Imp. For the forms אָבֶרי, הָבֶּרי, instead of בְּרָרי, בְּבֶּרי, see § 118.

Notes 1. 2. 3.

(5) The act. Part. fem. is גוֹלָהָה (for גּוֹלָהָה  $\S$  118). Sometimes it assumes the form הַּמִּרָה , plur. הֹמִירָה , as if from הֹלָּה , of the form הִמִּרך,  $\S$  212. 6.

(6) The pass. Part. rarely as עשור for נשור, קפור for בפור, for בפור for בפור. In

Kethıb, נְםוּרוֹת netū-vōth, Qeri, בְּםוּרוֹת .

§ 284. In all the forms where Yodh radical is dropped, it is occasionally restored, either by a Pause-accent, by Nun parag., or by the emphasis required upon the word. See § 147, for pause-accent. With מָּבְיּוֹן, וַרְבָּיוֹן and יִרְבָּיוֹן. Emphasis, דְבָיוֹן Ps. 57: 2. Imp. אָבֶייִר, Is 21:12. With דְםְבִיר, also, Fut. בְּצִירּ

Note. From these cases of restored and prolonged vowels, it is clear, that the Fut. and Imp. of verbs  $\vec{n}$  have, in the real groundform, a final Pattahh, since the restored vowel goes into Qamets; § 146.

§ 285. Niphal. (1) Praeter sometimes with Hhireq before י; as הְּבֶּלְרְנֵּךְ, בָּקָה from הָבֶּלְרֵנּךְ, בָּקָה from בָּבֶּלְרֵנּרָ. In pause, בְּבָּלִרנּהָ.

(2) Inf. abs. garely as בְּלְבֹּוֹת . Inf. const. very rarely, as הַרְאוֹה,

Judg. 13: 21.

(3) The fut. agoc. here, merely drops the final in with the preceding vowel.

- גַּלֵּיהָ ; בּלֵּיה ; גַּלְּיה ; בּלֵּיה ; בּלְיה , בּלְיה
- (3) With Yodh restored; Imp. דְּלֵּרוּ (for דְּבֶּרוּ, § 73. Note 3). Fut. with Suff. הַּדְּמֵרוֹנְיִי
- אָבּלְיִתָּר (1) Praeter sometimes with Hhireq; as הַּבְּלִיתָר. Sing. fem. 3d pers. sometimes as הּבְּלָה, comp. § 283. a. 1. In some cases the הַ prefix takes Seghol; as הָרָאָה, הָבְּאָה. Also as the Chaldee, הַבְּאָה for הַבְּלָה; comp. § 283. 3. a.
- (2) Inf. abs. once as הַּקְבֵּוֹת. Inf. const. once, הַּקְבֵּוֹה for הַקְבֵּוֹת, Lev. 14: 43. (3) Fut. once, 3d pers. plur. הַמְּטִר him-sīv, like the Chaldee הְמִין, etc. Once הְמִּקְהָה, Jer. 18: 23.
- § 288. Futures apocopate. Like those in Kal, they are divided into two kinds. (1) With a furtive vowel; e. g. בַּבָּבָל, נָבֶּבֶל, נַבְּבָל, בַּבָּבָל, בַּבָּבָל, בַּבָּבָל, בַּבָּבָל, בַּבָּבָל, בּבָּבָל, בּבָּבל, בּבּבל, בּבָבל, בּבּבל, בּבּבל, בּבּבל, בּבּבל, בּבּבל, בּבּבל, בּבּבל, בּבָבל, בּבּבל, בּבבל, בּבּבל, בּבבל, בבבל, בבבל,
  - (2) With nude apocope; as יַרְדָּ, יַרְדָּ, וַרָדָּ, etc.
- Note. The Imper. follows the analogy of No. 1; e. g. with a furtive vowel, always as בְּרָבֵּה , הֹרָף , instead of הַּרָבָה, etc. With a Guttural, as בַּלָבָה for הַעֶּלָה, etc.
- § 289. Peculiar anomalies. Such are the endings in (..), in Inf. Fut. and Imp.; e.g. Inf. Kal, הוה to be; Piel, אַבָּה opprimendo; Hoph. הַבְּּאַה. Kal Fut. הְּבָּהַה for הוֹאה. Piel, הַבָּאַה. In Syr. and Chaldee, the Fut. ends in אַ or בּי, in these verbs.
- § 290. Imitations of verbs אב ; comp. § 279. (a) Imitation in respect to the consonants; e.g. רְבֵאתוֹ for בְּבָאתוֹ ; הַשֹּי Inf. abs. for השב, Imp. אבָה ; השב, So יִבֶּבְאתוֹ , for הְבָּאָתוֹ ; בְּבָּאתוֹ , הַבָּא for שִּבָּא ; בְּבָּאתוֹ , הוֹ בְּבָא for שִּבָּא ; בְּבָּאתוֹ , Ecc. 8: 1. (b) As to vowels; e.g. הְבָבְה for הְבָבְּה, for הְבָבְה for בְּבָבְת ; Piel Inf. צֵבוֹת for בְּבָבֹת for הַבָּבָר ; Part. Niph. הְבַבָּה for הְבָבָר זְבָּה for הַבְּבָר , הוֹ בְּבָבּת הַבְּבָּר זְבָּבְּר הַ הַבְּבָּר הַ הַבְּבָר הַבְּבָר הַ הַבְּבָר הַבְּבַר הַבְּבָר הַ הַבְּבָר הַ הַבְּבָר הַ הַבְּבָר הַ הַבְּבָר הַ בְּבַר הַ הַבְּבְר הַ הַבְּבְר הַ הַבְּבְר הַ הַבְּבְר הַ הַבְּבָר הַ הַבְּבְר הַבְּבְר הַבְּבְר הַבְּבְר הַבְּבְר הַבְּבְר הַבְּבְר הַ הַבְּבְר הַ הַבְּבְר הַבְּבְר הַבְּבְּר הַבְּבְר הַ הַבְּבְר הַ בּבְּר הַבְּבְּר הַ הַבְּבְּר הַבְּבְּר הַבְּבְּר הַבְּבְּר הַבְּבְר הַ הַבְּבְר הַ הַבְּר הַבְּבְּר הַבְּבְּר הַבְּבְר הַבְּבְּר הַבְּבְּר הַבְּבְּבְר הַבְּבְּר הַבְּבְּר הַבְּבְר הַ הַבְּבְר הַ בְּבְר הַבְּבְּר הַבְּבְּבְר הַבְּבְּבְּר הַבְּבְּבְּר הַבְּבְּבְּר הַבְּבְּבְר הַבְּבְּבְּר הַבְּבְּבְּבְר הַבְּבְּבְּר הַבְּבְּר הַיִּבְּבְר הַ הַבְּבְּר הַבְּבְּבְּר הַ הַבְּבְּר הַ הַבְּבְר הַבְּבְּר הַבְּבְּבְּר הַבְּבְּבְּר הַ הָּבְּבְר הַבְּבְּבְּר הַבְבְּבְּבְּר הַבְּבְּר הַ הַבְּבְר הַיְבְּבְּר הַבְּבְּר הַבְּבְּר הַבְּבְּר הַיִבְּר הַ הַבְּבְר הַיּבְר הַבְּבְּבְר הַבְּבְּבְּבְּבְר הַבְּבְּר הַ הַבְּבְר הַיְבְּבְּר הַיִּבְּרְי הַיְבְּבְר הַיְבְּבְּר הַיְבְּבְּר הַבְּבְּבְּר הַבְּבְּבְּר הַבְּבְּבְיּב הַבְּבְּבְיבְיב הְבְּבְּבְיּב הָבְּבְיּב הָּבְּבְיּב הָּבְּבְי הַב
- \$ 291. General remark on the usage described in § 279, § 290. The number of these anomalies will be increased or diminished very much, according to the principles assumed by the Lexicographer. If he constitute roots both in No and in To, with the same meaning, then the anomalies are reduced to a very small number. If he make but one root, then they are multiplied. I observe that Gesenius, (very rightly in my apprehension), in his latest works, increases the number of the roots, and thus diminishes the anomalies.

§ 292. Pilel appears only twice, viz. in בַּאָרָה, (contract. נָּאָרָה), § 119. c. 1), from מָטָרָה; and in יְטַלְּרָה Part. const. plur., from הָטָרָה, Pilel בַּשְׁרָה

Hithpalel appears only in הְשָׁתָּה, Hith. הְשָׁתַּהָה, Fut. apoc. יְשְׁתָּה instead of הָשְׁתָּה, § 120. b. Inf. with ה parag. הְשָׁתַּהָר, § 2 K. 5: 18.]

### Verbs Lamedh Tav.

[§ 293. These are not strictly irregular; but in all the persons which receive a suffix beginning with ה, the ה final of the root is inserted by a Dag. forte in the suffix letter; e.g. מָלָה, פָּבָה, פָּבָה, etc. So also, הַבָּה, he died, בַּהָה, etc.

## Verbs doubly anomalous.

§ 294. These are such as have two radicals, (usually the first and third), which may be dropped, or assimilated, or may become

quiescent; as מָתָה, מָנָה, יָרָה, יָרָה, פָּנָה, etc.

Note. Very few cases occur, like NIE, where two irregular letters come together. Two cases only occur of verbs irregular  $\hat{p}$  and  $\hat{p}$ ; e. g.  $\hat{q}$ , and  $\hat{p}$ ; for which see Lexicon. The verbs  $\hat{q}$  and  $\hat{q}$ , are regular as to the  $Nun, \S$  253.

§ 295. In regard to the *first* radical, these verbs exhibit all the various phases of verbs irregular 5; and in regard to the *third* radical all the phases of verbs irregular 5; see Par. XVII seq.

§ 296. The following examples, and notes on the Paradigms just mentioned, exhibit all the forms of these verbs in which the student is likely to meet with any difficulty.

(a) Verbs מוֹם and הֹלֹה.

אַבּה, Hiph. fut. apoc. בְּיֹאבֹ 1 Sam. 14: 24 for בְּיֹאבֹן.

אָפָה, Imp. אָפָּה Ex. 16: 23, by Syriasm for אָפָה (§ 119. d. 2); Fut. with suff. בוֹאָפָּהוֹ 1 Sam. 28: 24, for בּוֹאָפָּהוֹ

אָתֶר , Praet., in pause אַתְר , Jer. 3: 22; Imp. in pause אַתְר , אַתְר (§ 119. d. 2. § 147); Fut., בַּתַּא Deut. 33: 21, for הַתָּאב, , the first א being dropped, and final א put for ה, § 290; וַבְּאַת Is. 41: 25, for הַתָּאב, . Hiph. Imp. in pause, הַּתְר , § 119. c. 1. § 147.

(b) Verbs בו and בלא.

κΣ, Inf. fem. האצ for האָב , δ 119. c. 1. Imp. κΣ , § 243. α.

(c) Verbs בו and לה, Par. XVII.

יַרָּה, not found in Kal; Piel. Fut. יַרָּה Lam. 3: 53, for יַרָּה, not found in Kal; Piel. Fut. 2: 17; first person with suffix אוֹדָּך, Ps. 30: 18, and in pause אוֹדֶּך, Ps. 30: 13.

, Fut. 1st pers. plur. with suff., בְּרָבָּם, Ps. 74: 8.

רְפָּה, Fut. apoc. רְבֵּיה, Ezek. 31: 7; Popaal, יָפָּה, Ps. 45: 3. יְרָה, Fut. 1 pers. with suff., בִּירָם, Num. 21: 30. Hiph. Fut. with suff., בְּרָה, 2 K. 17: 27; אוֹרָה, Ps. 45: 8 etc.

# (d) Verbs $\tilde{\beta}$ and $\tilde{\kappa}$ , Par. XVIII.

The Paradigm exhibits in Kal and Niphal the forms of אָנָיָא; in Hiphil those of אָנָיָא, because the former does not occur in Hiphil.

Infinitive construct, שַּׁאַת for שְּׁאַת (§ 119. c. 1). Fut., הַּשְּׂהָת, Ruth 1: 14, without Aleph. Hiph. Fut., יַטִיר, Ps. 55: 16, Kethib for יָטִירא.

# (e) Verbs 15 and 15, Par. XIX.

The three verbs בָּהָה , בָּהָה , מְהָה , are all of this form. Kal. Fut. apoc. with Vav, בָּהָה and בְּהֵים , 2 K. 9:33. Niphal בָּהָה , Praet. 3 pers. plur. in pause, בְּהָר , Num. 24:6; Fut. 3 pers., בְּבָּה , Zech. 1:16; 3 pers. plur. בְּבָּה , Jer. 6:4; from בָּהָה, Praet. בָּהָה, 2 Sam. 11: 15; סְבָּא , Job 30:8, with א for ה, § 290, or perhaps the root is בְּבָּא .

Hiph. Fut. with suff., as 12, 2 Sam. 14:6; 72, Job 36:18 etc. Fut. apoc. with Vav, 11, 71 etc. The Imp. also suffers apocope, and takes the forms 27, 77, which are of frequent occurrence.

§ 297. The verb אוֹם has all the common inflections exhibited in Paradigm XX. But it has many forms sui generis, besides these. E. g. with suff., as אָבָה, דְּמַבְּה; Fut. וְּיָבְיֹּה for אִבֹּיְרָ. Fem. 3d plur. בְּיִבוֹּא , with epenth. בְּיִב Also הַאָּבֹיְה, Deut. 33: 16, for אִבֹּיְה, and , 1 Sam. 25: 34, for הַבְּיאוֹתָם, Hiphil sometimes takes epenth. בִּבראוֹתָר, הַבְּראוֹתִר, הַבְּראוֹתָר, הַבְּראוֹתִר, הַבְּראוֹתָר, הַבְּראוֹתָר, הַבְּרְאוֹתְר, הַבְּרְאוֹתְר, הַבְּרְאוֹתְר, הַבְּרְאוֹתְר, הַבְּרְאוֹתִר, הַבְּרְאוֹתְר, הַבְּרָאוֹתְר, הַבְּרְאוֹתְר, הַבְּרְאוֹתְר, הַבְּרְאוֹתְר, הַבְּרְאוֹתְר, הַבְּרְאוֹתִר, הָבְּרְאוֹתְר, הַבְּרְאוֹתְר, הַבְּרְאוֹתְר, הַבְּרְאוֹתִר, הַבְּרְאוֹתְר, הַבְּרְאוֹתְר, הַבְּרְאוֹתִר, הַבְּיִיּתְר, הַבְּיִיּתְר, הַבְּיִיּתְר, הַבְּיִיּתְרָי, הַבְּיִיּתְרָּי, הַבְּיִיּתְר, הַבְּיִיּתְרָּי, הַבְּיִיּתְרָי, הַבְּיִיּתְרָּי, הַבְּיִיּתְרָּי, הַבְּיִי, הַבְּיִיּתְרָי, הַבְּיִיּתְרָי, הַבְּיִיּתְרָי, הַבְּיִבְּיִי, הַבְּיִבְּיִי, הַבְּיִבְּיִי, הַבְּיִבְיּתְרָּי, הַבְּיִי, הַבְּיִיּתְרָּי, הַבְּיִי, הַבְּיִיּתְרָּי, הַבְּיִי, הַבְּיִי, הַבְּיִי, הַבְּיִי, הַבְּיִי, הַבְּיִי, הַבְּיִי, הַבְּיִי, הַבְּיִי, הַבְּיּי, הַבְּיּי, הַבְּיִי, הַבְּיִי, הַבְּיִי, הַבְּיִי, הַבְּיִי, הַבְּיִיּיִי, הַבְּיִיּיִי, הַבְּיִיּיִי, הַבְּיִייִי, הַבְּיִי, הַבְּיִי, הַבְּיִיּי, הַבְּיִי, הַבְּיִייִי, הַ

Note. The verbs קוא and קוא, are used only in Hiphil; where

they are declined like בוֹא.

# Relation of irregular verbs to each other.

§ 299. In consequence of different forms having the same meaning, it happens in many cases, that one form is employed only in some particular tense or conjugation, while another is employed exclusively in another. E. g. from [27], ivit, is derived the Praet. and Part.;

while its equivalent, לָבֶל, furnishes the Inf., Fut., and Imp. So בָּלָּק, as usual in Kal; but Pual מָלֶה, and Hith. הַתְּהַהָּ, come from הָתָּקָה,

Compare, in Latin, foro, tuli, latum, Groek,  $\varphi^i \psi \omega$ ,  $\delta^i \sigma \omega$ ,  $\tilde{\gamma} r \epsilon \gamma \varkappa \alpha$ . It were to be wished that lexicographers would make a much more extensive use of this obvious and widely extended principle in Hebrew etymology. It would greatly diminish the so called anomalies of the language.

### Pluriliteral Verbs.

- § 300. These are properly very few; and they are declined like the Conjs. Pilel and Pulal. The following list comprises the whole number that actually appear; viz.
- (1) מַמְבָּה, 1 pers. with suffix הָמְבָּה, Is. 14: 23. (2) בְּרָבָּה, participle הְבָּבְּה, 1 Chr. 15: 27. (3) בְּרָבָּה, Fut. with suffix. רְבַּרְסְהָּבָּה, Ps. 80: 14. (4) מְבָּרְהָּבָּה, Job 26: 9. (5) הַבְּבָּה, Job 33: 25. (6) הַתְּבָּה, בּיִי pers. fut. הַחַתְּהָ, Jer. 12: 5; participle הַבְּבָּה, Jer. 22: 15. (7) A few other forms are noted in some of the lexicons, but in others they are more properly referred to the Pilel form, derived from a triliteral root; as Pilel 3 pers. fem. in pause בְּבַבָּה, Job 15: 32. Cant. 1: 16, from בְּבַּבָּרָה

### PARTICIPLES.

- 301. Participles are treated as adjectives, i. e. declined as nouns; which is common in other languages. Participles, in regard to case, tone-syllable, etc. follow the usages of nouns. Par. XXI. exhibits the various phases and declensions of their absolute cases.
- § 302. All of them in the fem. may form Segholates, except the ground-form has an *immutable* penult vowel. E. g. קַּלְכְּה, לְּכְּבָּה, מְּכְּבָּה, מְלֵּבְּה, מִבְּבְּה, ביב incapable of a Seghol. form, because the penult vowels cannot be so changed as to conform to the laws of Segholates; see § 142. d. But in Hiphil, the fem. Segholates are derived from an apoc. fem. form מַבְּבָּבָּה, like the apoc. Fut. בְּבְבָּבָּה.

### VERBS WITH SUFFIX PRONOUNS.

§ 303. Pronouns, following verbs and governed by them, are attached to them and united in the same word. This is effected by taking the fragments or parts of the pronoun, with an appropriate vowel of union (where one is needed), and adjusting the form of the verb, when necessary, so as to receive it.

E. g. קְטֵלְתָּם, instead of קְטֵלְתָּם, he killed me; קְטֵלְתָּם, instead of קְטֵלְתָּם, thou didst kill them. Comp. Latin eccum, for ecce eum, etc.

§ 304. Most of the suffix pronouns influence the tones of the verb, i. c. they move it forward or toward the left; and consequently they occasion more or less changes in the mutable vowels of verbs, usually (not always) according to the general principles of the vowel changes; § 126 seq. In some few cases, the consonants of the verb suffer a change in order to receive a suffix, § 311.

§ 305. As all the conjugations of verbs terminate in the same manner, they all receive suffixes in the like manner with Kal, with very little variation. But neuter verbs, and those which are passive or reflexive, do not from the nature of the case admit of suffixes, as they do not govern words after them;

Note. Verbs of the *first* and *second* persons do not receive suffixes of the same persons, because the *reflexive* forms of the verbs express the sense which would be thus conveyed.

§ 306. The Inf. mode, and participles, receive suffixes either in the manner of verbs or of nouns.

But not with the same meaning, as it respects the Inf. mode; for a noun-suffix appended to it, denotes the subject or agent of the verb; but a verbal suffix, the object of the action implied by the verb. E.g. Inf. קָּבָּי, with noun suff., אָבָּי, my punishment, viz. that which I inflict; with a verbal suff. בּּבְּילֵבי to punish me.

- [§ 307. Different forms of pronoun suffixes. Most of the verbal-suffixes, or fragments of primitive pronouns, have at least three different forms, adapted to the different ending or tense of the verb to which they are appended.
- (a) The most simple form of the suffixes is that in which they begin with a consonant. In this shape they are appended, through all the tenses and moods, to forms of verbs which end with a vowel; see Note.
- (b) To the simple form is prefixed a vowel of the A class, viz. Qamets or Pattahh. In this shape they are appeled to forms of verbs which end with a consonant, usually in the P acter only.

(c) To the simple form is prefixed a vowel of the E class, viz.

Tseri or Seghol. In this shape they are appended to forms of verbs which end with a consonant, in the Fut. and Imperative.

Note. The vowel which is thus pienaed to the suffixes, serves to connect them more readily with the verb, and is therefore called the union-vowel. When the verb ends in a vowel, that vowel of course serves as a union-vowel.

 $\S$  308. Between the suffix and the union-vowel, there is sometimes inserted an epenthetic  $\mathcal{N}un$ ,  $\S$  109. b, which is usually assimilated to the first letter of the suffix and expressed in it by a Daghesh forte. In poetry, the Nun is sometimes fully written. This class of suffixes is limited principally to the sing. number of the pronouns, and to the Fut. tense of verbs.

§ 309. The following table exhibits the suffixes as appended, (a) to verbs ending with a vowel in all the moods and tenses. (b) To those ending with a consonant in the Praeter. (c) To those ending with a consonant in the Fut. and Imperative. (d) It exhibits also those suffixes which receive an epenthetic Nun.

(b)	(c)
Praeter.	Future etc.
in pause יַּלְּיִּ	<u>ְּרָלְי</u>
7 in pause 7, 7, 7, 7, 7, 7, 7, 7, 7, 7, 7, 7, 7,	7 &c. 75
7- 7- 7-	ָּבֵר הַּדְּ הָּדְּ
۱۶۳ <u>-</u> ۱	אָהַ הַ אָ
n_ n_	ग्रै
42 <u>~</u>	אָבַבּר אָבַיּ
בֶּם	בֶּם
چ٦	בָּד
ם ב ב poet. ימי	ם ב ה poet. אם ב ב
]= ]=	7-
	Praeter.  ייב in pause ייב ייב ייב ייב ייב ייב ייב ייב ייב יי

Future with epenthetic Nun.

Sing. 1. בְּרָהָר for בְּרָנִי Sing. 3 m. בּרָהָר for בְּרָבְּרָל בְּרָר , also כֹל מוּ הַ הַ הַ הַ הַ הַ בָּרָה בּרָבְּרָל בַּרָּל בַּרָּל בַּרָּל בַּרָּל בַּרָּל בַּרָּל בַּרָּל בַּרָּל בַּרָּלְים בּרָבְּיִּל בּרָל בַּרָּלְים בּרָבְּיִּלְ בַּרָּלְים בּרָבְּיִּל בּרָל בַּרָּלְים בּרָבְּיִּלְים בּרָל בּרְל בּרְל בּרְל בּרָל בּרְל בּרָל בּרָל בּרְל בּרָל בּרְל בּרְל בּרָל בּרְל בּרְלְיבְיל בּרְל בּרְלְיבְיל בּרְלְיבְיל בּרְל בּרְל בּרְל בּרְל בּרְל בּר

§ 310. Notes on the table of suffixes. (1) In a very few instances, the Fut. has the suffixes ?..., D..., like the Praeter; and vice versa the

Pract. very rarely takes suffixes like the Future, viz. عشرة and a few times عشرة.

- (2) The original union-vowels would seem to be Qamets and Tseri, which shorten into Pattahh and Seghol when the tone is removed. Before the epenthetic Nun, the two latter only are found. So also in בַּיִּב, which in pause becomes
- (3) The 2d pers. sing fem.  $7_{-}$  in b, occurs but seldom; the more common form in the Praeter is  $7_{-}$ , and without the tone  $7_{-}$ , as in the Future. The form with parag. Yodh in c, occurs often in the later Psalms.
- (4) The suffixes  $\Box$ ,  $\Box$ , never take a union-vowel; nor does the suffix  $\Box$  or  $\Box$ , except in pause. The 3 pers. sing. fem. of the Praeter also takes suffixes, either with or without a union-vowel; see below § 312. 2.
- (5) The forms אב' בוב' with a parag. i, are common in poetry. The form אם is found as a suffix once, Ex. 15: 5; so in Ethiopic. The form בהם occurs in Deut. 32: 26.
- (6) Instead of the fem. suffix 7 of the 3d pers. plural, the masc. form מ appears, specially after the sufform. ז and ב; perhaps in order that the fem. suffix may not be confounded with the parag. 7; as בְּבָרְשׁוּם, Ex. 2: 17, for נְצַשְּׁכּרְנִים; נְבָּרְשׁוּם, 1 Sam. 6: 10. Gen. 26: 15. Num. 17: 3, 4. Josh. 4: 8. Hos. 2: 14. Prov. 6: 21. But 7 is used in Jer. 48: 7.
- (7) The suffixes with epenth. Nun are occasionally found in the Imp. and rarely in the Praeter; see No 1. above. In Chaldee, an epenth. Nun is always found before the suff. of the Fut. Imp. and Infinitive.
- (8) Wherever there is a union-vowel, it uniformly takes the tone. The suffixes DD and 7D always draw down the tone upon themselves, removing it two places if necessary, and are on that account denominated grave suffixes. The others never move the tone more than one syllable, and are called light suffixes.

The suffix 7 or 77, when appended to verbs ending in a consonant, usually takes the tone. The 3 pers. sing. fem. of the Praeter is excepted; see Paradigm.

(9) Some of these suffix-forms of pronouns are derived from primitive forms which are still in use; as בּ, זְ, from בּבְּ, זְבֵּ, etc. Others would seem to come from forms which are now obsolete in Hebrew; as ק from בְּבָּלֵי thou, like אַנִּבְי I; בַּבָּלְי from בַּאַמַ etc. The form ז still appears in Ethiopic, as a regular sufferm. in the flexion of verbs.

Note. Verbal-suffixes are also united, in all their forms, with certain adverbs and interjec-

tions; in which condition they are in the Nom. case.

- § 311. The changes in the vowels, of the verb, occasioned by the suffix pronouns, are seen in the Paradigm. In the consonants, the following changes take place; viz. Pract. 3 fem. ה, becomes ה,; the fem. ה, (ה) becomes ה; 2. plur. masc. בה becomes ה; as the Par. shews. The forms ending with הף receive ה in its room.
- § 312. Notes on the Paradigm. Kal. Pract. 3d pers. masc.. In The paradigm, as the tone is moved forward, the first vowel falls away, § 132; the second vowel of the original word is thrown into a simple syllable, and becomes long, § 130; but where the syllable remains mixed, Pattahh continues, as The property. In such a way, the student will easily account for most of the changes made in the original vowels of the verb. Verbs final Tseri retain it, when a long vowel is required in the ult. of the verb; as The paradigm.
- (2) Practer 3 fem. substitutes n for the final  $\pi$ , unites this (for the most part) in a syllable with the last radical of the verb, and always puts the tone upon the same syllable. It is only when a suff. begins with a vowel, (which occurs only in  $7_{-}$   $0_{-}$   $7_{-}$ ), that the final n is taken away from this syllable ( $\S$  90. 1), which of course prolongs the Pattahh,  $\S$  130. E. g. with suff.  $7_{-}$ ,  $7_{-}$   $9_{-}$   $9_{-}$ , where the Tseri of the suff. is shortened, in consequence of falling into a mixed syllable without the tone,  $\S$  129 a. So with  $0_{-}$   $7_{-}$ , it makes by the same rules,  $0_{-}$   $0_{$

Note. The suff. אה and הָ sometimes assimilate their ה to the final n of the verb; e. g. אָהָלָהָה = בְּהָלָהָה, 1 Sam. 1: 24; בְּהָלָהָה = בַּהְלַהָּה בּיוֹיִהָּה בּיוֹיִהָּה בּיוֹיִהָּה בּיוֹיִהָּה בּיוֹיִה בּיוֹיִיה בּיוֹיִיה בּיוֹיִיה בּיוֹיִיה בּיוֹייִה בּיוֹייִיה בּיוֹיייִה בּיוֹיִיה בּיוֹייייים בּיוֹיייים בּיוֹיייים בּיוֹייים בּיוֹייים בּיוֹיים בּיוֹייים בּיוֹיים בּיוֹייים בּיוֹיים בּיוֹים בּיים בּי

ក្រារ្តិកុស្ត, Jer. 49: 24.

(3) Pract. 2 fem. exhibits the form שְּבְיבְּי before a suffix, (as stated in § 311); and in this way appears in the same manner as the 1 pers. sing. when it takes the suffix of the third pers. sing. and plural. The student will remark that here, and in the second pers. plur., a union-vowel is provided for the verb, by adopting the forms אָקבִיבְלָּהָיּ.

4. The Inf. most usually takes suffixes in the manner of Segholate nouns, in Dec. VI; i. e. the final vowel is thrown back upon the first radical, and shortened. If the verb be  $\mathcal{F}$  Guttural, then the points are regulated by the usual principles, in  $\S$  114.  $\S$  128. See the examples in the Paradigm. The variety of punctuation, with suff.  $\S$ ,  $\S$ ,  $\S$ , may also be there seen.

The Inf. of a verb Fut. Pattahh usually takes Hhireq under the first radical, before suffixes; as מַּבְּטִה in the Par.; but sometimes Pattahh, as אָבָיִה פָּנְיִה , etc. Verbs Pe Gutt. sometimes take a Seghol in the first syllable; as הַבְּבָה, Ps. 102: 14.

The Inf. fem. Segholate takes suff. like nouns of Dec. XIII. Hhireq

is the usual vowel in the first syllable; e.g. בְּשָּׁהִי, הָשֶּׁהִי; but sometimes Pattahh, as שַׁבְּתִּי, שֵׁבְתִּי .

- (6) Imp. follows the analogy of the Fut. throughout; in regard to verbs final Pattahh, as well as others.
- (7) Participles follow the manner of the nouns to whose declension they belong, in receiving suffixes.
- (8) Piel usually drops its final *Tseri* before a union-vowel, as in the Par.; but before ק, בָּבָּי, זְבֵּ, it commonly shortens it into *Seghol*, or *short Hhireq*, as בָּבְיִּבְּי, בַּבְיּנִי rarely into Pattahh, as בְּבַבְיּ, Deut. 2: 7. Pattahh final here remains, as בְּבִבִּי
  - (9) POEL, POLEL, etc., imitate Piel in their suffixes.
- (10) Hithit appends suffixes to its full forms; not to the apocopate ones. Very rarely is the final vowel of the verb dropped; as in בַּשָּׁשֶׁרֵנוּ instead of בַּשָּׁשֶׁרֵנוּ.

## Verbs Lamedh He with Suffixes.

- § 313. Suffixes here cause the final letter and vowel to fall away. The union-vowel is then supplied, or omitted, as the nature of the case requires.
- Note 1. Pract. 3 sing. fem. rejects the final  $\pi_{-}$ , and then follows the analogy in regular verbs, as to the  $\pi$  before the suffix.
- Note 2. Suffixes, beginning with a consonant, sometimes cause the original Yodh to be restored; as אַפְּצֵיהָם, יַבֻּבֹּינִי, יְמֵבֵּינִי, יְמֵבֵּינִי, יְמֵבֵּינִי, יְמֵבֵּינִי, בַּבִּינִי, בַּבִּינִי, בַּבִּינִי, בַּבִּינִי, בַּבִּינִי, בַּבִּינִי, בַבִּינִי, בַּבִּינִי, בַּבְּינִי, בַּבְּינִיי, בַּבְּינִיי, בַּבְּינִיי, בַּבְּינִיי, בַּבְּינִיים, בּבִּינִי, בַּבְּינִיי, בְּבִינִיי, בַּבְּינִיי, בְּבַּבְינִיי, בְּבַּינִיי, בַּבְּינִיי, בְּבְּינִיי, בְּבְּבְינִיי, בְּבְּבְינִיי, בְּבְּבְינִיי, בְּבְּבְינִיי, בְּבְּבְינִיי, בְּבְּבְּבְינִיי, בְּבְּבְּינִיי, בְּבְּבְינִיי, בְּבְּבְּינִיי, בְּבְּבְּינִיי, בְּבְּבְּינִיי, בְּבְּבְּבּינִיי, בְּבְּבְּינִיי, בְּבְּבְינִיי, בְּבְּבְיבִּיי, בְּבְּבְּיבִּיי, בְּבְבְּיבִּיי, בַּבְּבְיבִּיי, בְּבְּבְּיבִּיי, בְּבְּבּבְייבִּי, בְּבְבְּבִּיבְיי, בַּבְּבְיבִּיי, בְּבְבְיבִּיי, בַּבְּבְיבִיי, בַּבְּבְיבִיים, בְּבִּבְיבִּיי, בַּבְיבִּיבּיי, בַּבְיבִּיבְיי, בְּבְבִּבּבְיבִיי, בַּבְּבְיבִּיבְיי, בְּבְבְיבִּיי, בְבְבְיבִּיי, בְבַּבְיבִּיי, בְבְּבְיבִּיבְיי, בְּבְבְּבְיבִּיי, בְּבְיבִּיי, בְּבְיבִּיי, בְּבְיבִּיבְייי, בְּבְבְּיבִּיי, בְּבְיבִּיי, בְּבְיבִּיי, בְּבְיבִּיי, בְּבְּבְיבִּיי, בְּבְבְּבְיבִיי, בְּבְּבְיבִיי, בְּבְבְיבִּייי, בְּבְבְיבִּיי, בְבְבּבְייי, בּבְּבְיבִּיי, בַּבְבְּיבּייבּיי, בַּבְבְיבּיי, בַּבְבְּיבִּיי, בַּבְבְיבּייבּיי, בַּבְבְיבִיי, בַּבְבְיבִּיי, בַּבְבְיבִּיבִּיי,

### NOUNS.

- § 314. Derivation. Most nouns in Hebrew are derived from verbs; and in general they have for their ground-forms the Inf. mode or Participles. A comparatively small number of nouns are probably primitive; but these conform, in their inflection, to the usual laws which regulate those derived from verbs.
- § 315. Declension in Hebrew nouns, differs much' from declension in Greek and Latin. The plural and dual numbers are, indeed, distinguished by appropriate endings added to the ground-forms; but case,

properly considered, is not marked by any peculiarity of inflection in the noun itself. For the most part, it is designated by prepositions and the construct state of the preceding noun,  $\S$  332. But the plural and dual endings, the suffixes, and whatever increases the original ground-form of the noun, and shifts the place of its tone, occasion a variety of changes in the vowel-points and in the forms of nouns, which may not unaptly be called declensions.

- § 316. Classes of Nouns in respect to origin. Nouns, like verbs, are either primitive or derivative. Those of the latter class are divided into verbals, or those derived from verbs; and denominatives, or those derived from nouns. Three classes of nouns may therefore be reckoned.
- (a) Nouns primitive; which are principally those that designate animals, plants, metals, numbers, members of the human and animal body, and some of the great objects of the natural world. But among the names of all these, are some of verbal derivation.

Note. The form of primitive nouns is not distinguished from that of derived ones. They are treated, in their inflections, in the same manner as if they were derived. Only a knowledge of etymology, therefore, can enable the student to determine whether a noun is primitive or derivative; and in some cases, it may be doubtful to the best etymologist, whether a noun belongs to the first, second, or third class above specified.

- (b) Nouns derivative; which are altogether the most numerous class. Very many of them appear to be derived either from Farticiples, or from the Inf. mood. The former more commonly denote the subject or object of action or passion, (nomen agentis vel patientis); the latter denote action or passion, (nomen actionis vel passionis). The first class are named concretes, being used to designate some being or thing; the second abstracts, denoting simply action or passion. But to this principle, there are very many exceptions.
- (c) Nouns denominative; which are nouns derived from other nouns, either primitive or verbal. E. g. בָּב a vine-dresser, from the primitive בְּבֶּם a vineyard; בְּבָּם eastern, from the verbal בְּבָּם the east. The forms of these, resemble those of the other classes.

(2) By adding יבית, which is usually of the fem. gender. E. g. princeps, באשרה princeps, principium. Words of this form are sometimes defectively written, as איציה for איציה.

(3) Rarely by adding the terminations ביב and ב and ב ב and ב a lion, from אָבָה; אָב מּה fire-offering, from בּבוֹרָה; בּרֹב a deceiver, from בַּבֹּר; בָּרֹב a trasury, from בַּבֹּר; בָּרֹב ; בִּרֹב מִּבְּרִה ;

- § 317. Nouns composite and proper. Composite nouns are very rarely found in Hebrew, except in proper names. A few however occur, which are made up of two nouns, or of a noun and a particle. E. g. אַלְבָּיֵלְ בִּי shade of death; שׁלְבָּיֵלְ worthless, from בַּלְ profit.
- Note 1. Proper names, in their formation, follow the general analogy of verbals as given in § 216. b. Very many of them are composite, and consist usually of two nouns, or of a noun and a verb. E. g. הַּנְיָבִין Benjamin, or son of my right hand; בּנִיְבִין Jehoiakim, or Jehovah will exalt.
- Note 2. To the first word in composite proper names, a Yodh is usually added, as בַּבְרִימֵל Gabriel or man of God, from מֵבְּרִימֵל and בַּצֵּי sometimes a Vav, as מֵבְרִימֵל Samuel or name of God, from מֵב and בַּבְּי הוֹב זֹי forms the beginning or the termination of a great multitude of Hebrew proper names.]
- § 318. Gender of nouns. The Hebrew has only two genders, viz. the masculine and feminine. These are distinguished sometimes by the form, and sometimes by the signification, of words.
- § 319. I. Gender distinguished by form. (a) In general, nouns are masculine which end in one of the original radical letters of the word.
- (b) The feminine is distinguished by adding to the masculine, either  $\overline{n}_{-}$ ,  $\overline{n}$ ,  $\overline{n}_{-}$  or  $\overline{n}_{-}$ .
- E. g. בְּלְכֵּה a king, מֵלְכָּה a queen; מְלֵבְה a sinner, חמני בְּלְבָּה sin; and בברי a Hebrew man, בְּבְרִית a Hebrew woman; קטור, fem. הַלְנָה incense; בּלְרָת, fem. מּוֹרָעָה acquaintance. The fem. ה is appropriate to words with Gutturals at the end, § 141.
- [Note 1. The following terminations of the feminine actually occur, but they are rare; viz. (1) אַבָּ; as שַּבָּשׁ, for שַּבָּשׁ, § 122.1. (2) אַבָּ; as מַבְּעָדִ, poetic for יַּבְּעַדְּזָי. (3) אַבְּ with the proper vowel Pattahh, and with the tone on the ultimate; as מַבְּבְּעַר emerald, אַבְּ pelican, Ps. 102:6.
- Note 2. The endings בית and חז are also feminine. They are contracted forms, for the full fem. בָּת and חַבָּ, neither of which the language permits, § 120. c.]
- § 320. II. Gender distinguished by signification. (a) Nouns which designate objects such as the following, are masculine, though they have a fem. termination.

- (1) Names of men; as קּחָה Judah. (2) Offices of men; as פַּחָה a governor. (3) Nations; as יְהַרְּהָה the nation of Judah. (4) Rivers; as אַמָּהָה Amana.
- (b) Nouns which designate objects such as the following, are feminine, though they have a masc termination.
- (1) Names of women; as אָרָ Rachel. (2) Office or relations of women; as אַרָּה mother. (3) Countries; as אַרּה Assyria. (4) Towns; as אַרּה (5) Female beasts; as אָרָה a she-ass. (6) Members of the body by nature double; as אָרָה the ear.
- Note 1. The same word may be masc. in one meaning, and fem. in another; as הַוֹּדְה, Judah or the Jews, masc.; but יְהוּדְה, the country of Judea, feminine.
- Note 2. There are some nouns which are feminine, although destitute of any distinctive sign of this gender, either in form or signification; as A well; A talent, etc. These can be learned only from practice.
- § 321. Nouns of common gender. A considerable number of nouns are of common gender. Such are generally the names of beasts, birds, metals, etc.
- Note. 1. These nouns are mostly masculine as to form. Some of them are more commonly employed as masc. nouns; others more frequently as feminine. These can be learned only from practice. What is of the neuter gender in the western languages, is generally designated in Hebrew by the fem.; as אבר בוּב, daughter of Tyre, i. e. city of Tyre.

Note 2. Nouns of the dual number are universally of the common gender.

§ 322. Gender of the plural. In the plural, the appearance of nouns as to gender is in many cases dubious. A considerable number of masc nouns form their plural as if they were feminine; while many fem. nouns have plurals of the masc form, § 327. 1.

E. g. masc. אָ a father, plur. אָבוֹת. Fem. הְּטָה wheat, plur. הְטִים etc.

Note. The gender of the plural, let the form be as it may, is, with few exceptions, regulated by that of the singular. Some words exhibit both the masc. and fem. forms of the plural; but the gender of both forms is the same, viz. it is the same as that of the singular.

[§ 323. Formation of feminine nouns. The addition of the femterminations (§ 319. b) to the masc. forms, usually occasions—some.

change in the vowels of the masculine, because these terminations affeet the tone-syllable of the ground-form. E. g. (a) 1. The ending  $\pi_{-}$ draws down the accent, and consequently causes the penult vowel of the masc. form, if mutable, to be dropped; § 132. 133. (2) In nouns etc. if the original word has more than one syllable, and is of the form of Dec. VII., the final vowel is dropped. (3) Such nonns as Dec. VIII., in case they have a long vowel, exchange it for a short one with Dag. forte, or, in case this is excluded, substitute an equivalent for it, § 111. § 112. (4) Masc. Segholates receiving 7- fem., assume the suffix-form in order to take it; see Par. Dec. VI. (5) Nouns of declension IX. drop their final = and its preceding vowel, in order to receive the fem. 7... All these principles are apparent in the following table of formations, in which those nouns not accompanied by a common numeral mark, form the fem. by the mere addition of the fem. = to the masculine; those marked 1, 2, 3, 4, 5, correspond in their formation to the rules given in 1, 2, etc. above. The Roman numerals mark the declensions to which the masc. nouns respectively belong.

Dec.	Masc.	Fem	Dec. Masc.	Fem.	Dec. Masc.	Fem.
I.	סוס	סוּטָה	VI. ٦٩٦٠)	(4) מַלְכָּה	$\gamma$ :	האוי
	הַוֹּתׁתוֹן	وسرسرقك	וָגַבִע	וְבֹעָה; (4)	VIII. מֶת	(3) תַּנִיה
II.	מוֹצֵא	מוֹצֵאָה	אָמָר	אַמֶּרָה (4)	<b>7</b> 2	(3) زيد
III.	≱ว่าฆู	(1) גַדוֹּלֶה	يذدخ	(4) עגלה	72	(3) בַּנָה
	נַיתוֹק	(1) מתוקה	йçс		गंत्	(3) חַקה
	עצום	(1) עַצרמָר.	ببنظ	(4) בֿוֹנְקָתּ	בַּד	ui∋ (3)
	בָרָרא	בריאה (1)	בָּוַבַ	עולָה (4)	72	নহয় (3)
	מקים	(1) מִקִּימָה	֓֞֞֞֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓	(4) בירה	₽	עָרָה (3)
IV.	נַלָּם	(1) בקמה	אֵרֶתַ .IIV	אַרְחַה (2)	נְפָה: XI.	(5) רָפָּה
V.	72I	(1) זַקְנָה	כלוֹקָד	(2) מוֹקְרָה	כֿגרָאָה	(5) מַרְאָּה
	רָצֵּר	(4) בעיה	27	ַדְּעָה.		•

Note. As nouns of Dec. V. not unfrequently imitate those of Dec. VI. in their const. form (see Par.), so among the feminines derived from ground forms belonging here, are some that imitate the fem. of Dec. VI. E. g. בָּבֶל, fem. בַּבֶּל, fem. בַּבֶּל. For the form בְּבֶלה, under Dec. III., comp. § 127. Except. 1. § 270. b. 1.

(b) The ending ה makes no change in the original word; e.g. אָבָרִי ; הַטְאַת, הָעָבָּר, , יְבָרָי , פָּרָב, , פּרָב, פּרָב,

16

Note. The Fem. Segholate form is usually chosen for the const. state; while notes is more common in the abs. state. In the fem. inf. and Part., the Segholate ending is the usual one. Nouns in Dec. VI. IX. are not susceptible of fem. Seghol. endings. Nouns in Decs. VIII. omit the Dagh. in the doubled letter, when they assume the Seghol. form; e.g. now, now, notes.

§ 324. Formation of the plural. The Hebrew, like the Greek, has three numbers, viz. the singular, dual, and plural. The plurals of masc. and fem. nouns are usually, but not always, distinguished by appropriate forms.

§ 325. Plural masculine. The plural of masc. nouns is formed, (a) Usually, by annexing to the singular, (1) D... (2) D simply, in some words ending in J...

E. g. (1) סוס, plur. סוסים, נכרים, נכרים, נכרים, לוום, לוום slso as ; also as לוום, לוום But the plur. ending, as might be expected, is sometimes written de-

fective; as הֵנִינִרם, הַנִינִם idem, § 63. .

(b) The unusual forms of the plural, are (a) בְּלָּהָ, e. g. מֶּלֶּהָ, plur. מִּלְּהָרָ, Prov. 31: 3. (b) בּיִ ; e. g. תַּלְּהָרָ, Jer. 22: 14. (c) Perhaps בִּ ; e. g. מִבָּי, Ps. 45: 9. The forms a and b, coincide with the Chald. and Syr. plurals.

§ 326. Plural feminine. The plural of fem. nouns is formed, (a) By changing the terminations  $\Pi_{-}$ ,  $\Pi_{-}$ ,  $\Pi_{-}$  of the fem. sing. into  $\Pi_{-}$ , and by corresponding vowel-changes.

E. g. תּוֹרָה, plur. תּוֹרָה, plur. אָבֶּעָת, plur. מָבַצַּת, plur. מַבַּצִּת, plur. מַבַּצִּת, plur. מַבַּצִּת, plur. מַבַּצִּת, plur. מַבַּצִּת, The ה of the fem. ending sing. is, in a few cases, retained in the plural, as if it were a radical; e. g. masc. בַּלָּת, fem. plur. הִוֹנְתָּה.

(b) By annexing הוֹ simply to those feminines, which in the singular have a masc. form; as בַּאר, plur. בַּארות, \$ 320. Note 2.

(c) By changing יה into יות, as עברית, plur. מלכית, plur. מלכית, plur. מלכית, plur. מלכית.

Note. The blurals under c, appear to be derived from obsolete forms of the single in ביה and הוביתים. Nouns of these classes sometimes also form their plural after the usual manner; and חַנִיתִים, plur. דְּנִיתִים, plur. דְנִיתִים, plur חַנִיתוֹם, plur בּיִתוֹם, plur בּיתוֹם, plur בּיִתוֹם, plur בּיתוֹם, plu

- [§ 327. Heferoclites. Thus we may, in the manner of the grammarians, name those nouns which specially depart from usual analogy. They are of five classes. These are,
- (1) Such as are masc, and yet have plurals of the fem. form and masc. gender, e. g. אַבּרֹת, אָבֹרֹת, אָבֹרֹת, אָבֹרֹת, אָבֹרֹת, אָבֹרֹת, אָבֹרֹת, אָבֹרֹת, אָבֹרֹת, אַבֹּרִת, אַבּרַת, אַבַּרַת, אַבַּרַת, אַבַּרַת, אַבַּרַת, אַבַּרַת, אַבַּרַת, אַבַּרַת, אַבּרַת, אַבַּרַת, אַבַרַת, אַבַּרַת, אַבּרַת, אַבַּרַת, אַבָּרַת, אַבַּרַת, אַבַּרַתוּיבּבַּרַת, אַבַּרַתוּיבּבַּרַתוּיבּבַּרַת, אַבַּרַתוּיבּבּרַתוּיבּבַּרַתוּיבּבַרוּת, אַבַּרַרוּת, אַבַּרַרוּת, אַבַּרַרוּת, אַבַּרַתוּיבּבּרַתוּיבּבּרַרוּת, אַבַּרַרוּת, אַבַּרַרוּת, אַבַּרַרוּת, אַבַּרַרוּת, אַבַּרַרוּת, אַבַרּרָּבַּרַרוּת, אַבַּרַרוּת, אַבָּרַרוּת, אַבָּרַרוּת, אַבַּרַרוּת, אַבָּרַרוּת, אַבַּרַרוּת, אַבּ
- § 328. Formation of the dual. This is usually formed, by adding the termination  $\square \square \square \square \square \square$  to the forms of the sing.; e.g. (a) To masculines without change. (b) To feminines in  $\square \square$ , after changing the final  $\square$  into  $\square$ .
- E. g. (a) יוֹמֵים, בּוֹבְּהָם, נַרְכָּה. (b) בַּרְכָּתִּם, יַרְכָּת. In nouns of Dec. VI., the dual ending is appended to the suff. form; as בְּלֵּיִם, בּּלְיֵם, see Par.

Note. The dual endings appear, in some few cases, to suffer contraction; e. g. קָהָי for בְּרָבָּה, בֹּחְיבָ for בְּרָבָּה for בְּרָבָּה. These contracted forms are limited mostly to proper names.

- § 329. Use of the dual. It is used principally to designate such objects, as are double either by nature or by custom.
- [E. g. בַּבְּבֵּיְ the two hands; בַּבְּבֵיׁ a pair of shoes, etc. The names of members of the human body, which by nature are double, have also a plural as well as dual form; but the dual is generally taken in a literal, and the plural in a figurative sense; as בַּבָּב hands, הואם בַּבּלות handles.
- Note 1. In a few instances, the dual form stands, instead of the plural, for a greater number than two. E. g. שְׁבָּשִׁ six wings; שִׁישׁ six wings; שׁישׁ three teeth. It hardly needs to be remarked, that the dual is of course essentially plural, requiring a plural verb, dejective etc. In some cases, it is difficult to show the reason of the dual form; as שִׁישִׁ mid-day, etc. Perhaps it is intensive.
- Note 2. The words שֵׁלֵישׁ heavens, and מֹלִישׁ waters, though apparently dual, are used as plurals.]

- § 330. Gender of the dual. It is of common gender; and it is found only among nouns, and not among adjectives or participles.
- § 331. The dual ending is sometimes annexed to the plural; e.g. niain walls, dual minim two walls etc. Comp. § 327. 5.

### DECLENSION OF NOUNS.

§ 332. Construct state. The Hebrew has no cases, in the sense in which we speak of cases in Latin and Greek. But when two nouns come together, the second of which is to be translated as a Genitive, this relation is indicated, contrary to the usual custom of other languages, by some change in the first noun (if it be susceptible of change) instead of the second. The first noun so situated, is said to be in regimen or in the construct state; while any noun not thus placed before a Genitive, is said to be in the absolute state.

Two nouns, in such a relation, are supposed to be uttered nearly as if they were one word, for which reason the first noun is usually contracted in the utterance, (if it be capable of contraction), so that the stress of voice may be transferred to the second.

- § 333. The consonants of the ground-form or absolute state, are modified in regimen or the construct state as follows; viz.
- (a) In all classes of masc. nouns sing., the const. is like the abs. form as to its consonants.
- (b) Feminines singular in ה\_, change this ending into n\_; as אַרְאָה, const. רְרָאֵה Other feminines singular suffer no change of their consonants.
- (c) The plur. ending בים and the dual בים become ; as בּוֹלָים; const. יְדַיִּם; const. יִדַיִּם.
- (d) Plural, in The suffer no change in their consonants, in the construct state.

Remark. The vowels of words are also affected by regimen or construct state; see  $\S$  341 seq.

§ 334. Suffix state. This is that form of nouns, to which are appended or suffixed fragments of pronouns, equivalent in signification to our pronominal adjectives in English.

E. g. 510 a horse, with suffix, io10 his horse, etc. So 5ip voice, i5p vox ejus.

Note. Pronouns or fragments of pronouns thus suffixed, may be considered as equivalent, in general, to nouns in the Gen. case, and as putting the noun to which they are suffixed into a kind of regimen, or const. state. Frequently the suff. state requires the same vowel-changes as the const. state, but not always; as may be seen by the Paradigm of nouns, where both states are exhibited.

§ 335. Most of these suffixes, (like those of verbs § 304 seq.), cause the tone of the word to which they are appended to be moved forward, and of course produce a change in the vowel-points; see § 129 seq.

§ 336. Noun-suffixes (like those of verbs § 307 seq.) have generally three different forms, adapted to the ending or number of the word to which they are appended.

- (a) The most simple form of the suffixes is that in which they begin with a consonant, and are appended to nouns singular ending with a nowel.
- (b) To the simple form of some of the suffixes, is prefixed a union-vowel, in which shape they are appended to nouns singular ending with a consonant.
- (c) The third form of the suffixes is peculiar to nouns plural. Here all the suffixes take a union-vowel; and all of them, except that of the first person singular, insert a Yodh between the union-vowel and the suffix.

[The following table exhibits the suffixes as appended to the various forms of nouns; the first column (a), containing those which are attached to nouns singular ending with a vowel, the second (b), those which are attached to nouns singular ending with a consonant; the third (c), exhibiting the suffixes as they are attached to nouns plural. Several unusual forms of suffixes are subjoined.

	(a)		<i>(b)</i>	(c)
Sing.		Simple form.	With un. vowel, etc.	Suff. to nouns plural.
1.	my	ካ	۳	,— ,
2 m.	thy	7, 7 <sub>5.</sub>	न न <sub>ि</sub>	₹75-
2 f.	thy	73	٦ <u></u>	בְּוָבֵר בַּיִּדְּ
3 m.	his	7 757_	יות אחב ו	יל poet. ביל ילד
3 f.	her	7-	11 - 11 -	<u> </u>
Pl. 1.	our	73_	בַּנּרּ	קרכף <u>-</u>
2 m.	your	בֹב	כָם	_יכָם
2 f.	your	בָּר	בי	ָּרִיכָּו <i>.</i>
3 m.	their	הָם	ם_ poet. אב ב	ביהם poet. ביהָם_
3 f.	their	गग् गग	רבים בינה בינה בינה בינה בינה בינה בינה בינה	יָהָוּ –

Note 1. Unusual suffixes to nouns singular. Sing. 2 masc. אַבָּר, Ps. 139: 5; אַבָּר, Ps. 10: 14. 2 fem. sing. 7-, Ezek. 5: 12; 7-, Ezek. 23: 28. 3 fem. אַבָּר, without Mappiq, Num. 15: 28; אַב, Ezek. 36: 5 for אַב, Plural 1 pers. בּבּר, Ruth 3: 2. Job 22: 20. 2 fem. אַבָּר; Ezek. 23: 48. 3 masc. בּבָּר, 2 Sam. 23: 6. 3 fem. אַבָּר זֹבְיּר, IK. 7: 37,

Note 2. Unusual suffixes to nouns plural. Sing. 2 masc. אַבָּה, Nah. 2: 14. 3 masc. רְּהָי, Ps. 116: 12, Chaldaic. 3 fem. בְּיַבָּה, Ezek. 41: 15, for בְּיַבָּה, Plur. 2 fem. בְּיַבָּה, Ezek. 13: 20; 3 masc. בְּיַבָּה, Ezek. 40: 16; 3 fem. בְּיַבָּה, Ezek. 1: 11; all with דּיִבָּף paragogic.

Note 3. The suff. ב-, joined to a noun ending with ", usually coalesces with it; e.g. גּוֹר a nation, בּוֹר my nation; but sometimes as my fruit.

Note 4. The sing. forms, 3 pers., אָהָבֶּ are appended to nouns of Dec. IX. אָבֶׁ is parag. for בַּ, § 125. c.

Note 4. Anomalies. (1) Yodh in the plur. suff. is sometimes omitted in writing; as אָרָבֶּיֹף דֹּרְבֶּיִרְ, דְּרָבֶּיֹף דֹּרְבָּיִר, קְּרָבֶּיִר for חַלְּבֵּיְרָוּ, קָּרָבֶּיִר for חַלְבַּבְּיִר, קְּרָבְּיִר for חַלְבַּיִר, אָלָּרָ. (2) Sometimes a sing. suff. is attached to a plur. noun; אַבּרְתִיּה אָבּרְתִיה, Ps. 132: 12; אַבְּרִירִּר, Deut. 28: 59; אַבּרְתִיה for אַבּרְתִיה for אַבּרְתִיה, אַבּרְתִיה, אָבּרְתִיה, אָבּרְתִיה, אָבּרְתִיה, אַבּרְתִיה, אַבּרְתִיה, אַבּרְתִיה, אַבּרְתִיה, אַבּרְתִיה, אַבּרְתִיה, אַבּרְתִיה, לּבְיּרָר, אָבּרְתִיה, לּבְיּרָר, אָבְּרְתִיה, אַבְּרִתְּר, אַבּרְתִּיה, אַבּרְתִיה, אַבּרְתִיה, לּבְיּרָר, אַבְּרְתִּיה, אָבּרְתִיה, אָבּרְתִּיה, אָבּרְתִיה, אָבּרְתִּיה, אַבּרְתִּיה, אָבּרְתִּיה, אָבּרְתִּיה, אַבּרְתִּיה, אָבּרְתִּיה, אַבּרְתִּיה, אָבְרִיה, אָבְרִיה, אָבְרִיה, אָבְרִיה, אָבְרִיה, אַבְּרִיה, אָבְרִיה, אָבְרִיה, אָבְרִיה, אָבְרִיה, אָבְרִיה, אָבְיּתִיה, אָבְיּתִיה, אָבְרִיה, אָבְרִיה, אָבְּרִיה, אָבְּרִיה, אָבְּרִיה, אָבְּרִיה, אָבְּרִיה, אָבְרִיה, אָבְרִיה, אָבְרִיה, אָבְּרִיה, אַבְּרִיה, אָבְּרִיה, אָבְּרִיה, אָבְּרִיה, אָבְרִיה, אָבְרִיה, אָבְרִיה, אָבְּרִיה, אָבְרִיה, אָבְרִיה, אָבְרִיה, אָבְּרִיה, אָבְּרִיה, אָבְּרִיה, אָבְּרִיה, אָבְּרִיה, אָבְּרִיה, אָבְיּרִיה, אַבְּרִיה, אָבְּרִיה, אָבְּרִיה, אָבְּרִיה, אָבְּרִיה, אָבְּרִיה, אָבְּרִיה, אָבִּיּר, אָבְּרִיה, אָבְּרִיה, אָבְּרִיה, אָבְּרִיה, אָבְּרִיה, אָבְּרִיה, אָבְּרִיה, אָבְּרִיה, אָבְּרְיה, אָבְּרִיה, אָבְּרִיה, אָבְּרִיה, אָבְיּרְיה, אָבְיּרְיה, אָבְּרְיה, אָבְּרְיה, אָבְּיּרְיה, אָבְּיּרְיה, אָבְיּרְיה, אָבְּיּיה, אָבְיּרְיה, אָבְיּרְיה, אָבְיּרְיה, אָבְּיּרְיה, אָבְיּרְיה, אָבְּיּרְיה, אָבְּיּרְיּה, אָבְּיּרְרָּיה, אָבְיּרְיה, אָבְיּרְיה, אָבְיּרְיה, אָבְיּיה, אָבְיּיה, אָבְיּרְיה, אָבְיּיה, אָבְיּבְּיּר, אָבְיּרְיה, אָבְּיּרְיה, אָבְיּרְיה, אָבְיּיה, אָבְיּיה, אָבְיּיה, אָבְיּיה, אָבְיּיה, אָבְיּיה, אָבְיּיה, אָבְיּיה, אַבְיּיה, אָבְיּיה, אָבְיּיִיה, אָבְיּיִּיה, אָבְיּיה, אַבְּיּיה, אָבְיּיִיה, אָבְיּיִיה, אָבְיּיִיה, אָבְיּיִיה, אַבְיּיִיה, אַבְיּיה, אַבְּיִיה, אַבְּיּיה, אָבְיּיה, אָבְיּיה, אָבְיּיִיה, אָבְי

Remark. The suffixes, \(\begin{align\*}{1}\), \(\begin{align\*}{1}\),

§ 337. Feminines in  $\pi_{-}$ , in order to receive suffixes, change the final  $\pi$  into  $\pi$ .

§ 338. Nouns dual take the suffixes of nouns plural.

§ 339. The plural and dual, in order to receive suffixes, drop the appropriate endings of the abs. state, and take the suffixes in their place.

E.g. בְּבָּרִים, plur. דְּבָרִים, with suff. זְּבָרֶיק. So אָפַ, dual בּיַבָּב, with suff. אָבָרִים.

§ 340. Notes on Par. XXIV. This Par. shews the manner in which the suffixes are attached to masc. and fem. nouns. No. I. exhibits the usual suffixes in connection with a masc. noun, ending with a consonant. A fem. noun, terminating in a consonant, receives suffixes in the same way. No. II. exhibits the manner, in which suffixes are attached to nouns ending with a vowel or quiescent letter. The noun אוֹנה its abs. state ends, indeed, in a consonant, but it is in this respect irregular. The const. and suff. state has Yodh, as if from a form אַבּוֹת ending with a Quiescent. The suffixes are of course of the simple form, i. e. without a union-vowel. The plur. of אַבּוֹת si אַבּוֹת si ke the plur. of אַבּוֹת si ke the

No. III. exhibits suffixes in connection with a fem. noun. For feminines in  $n_{-}$  and  $n_{-}$  with suffixes, see § 390 and Dec. XIII. in the Paradigm of nouns.

# Vowel changes in declension of Nouns.

§ 341. As Regimen, and the suffix state, usually either change the tone of words, or occasion contraction in the method of uttering them, it follows, of course, that the vowels must be affected by them. But it almost every case of this nature, only the ultimate and penult vowels are affected.

For the charges in the Consonants, see § 333.

§ 342. Laws of the vowel changes. (a) When any accession beginning with a vowel, by means of decleration or suffixes, moves the tone forward one place, the penult mutable vowel of the ground form falls away; in nouns, etc. of the form of Dec. VII., the ultimate vowel falls away.

E. g. דְבָרֵים; plur. דְבָרֵים; with suff. דְבָרֵים; and so with all the suffs. which are either monosyllabic, or being dissyllabic, have the tone on the *penult*. Examples of Dec. VII., where the *final* vowel falls away, are אוֹנְבִים, אוֹנְבִים, אוֹנְבִים, פּרבּי, אוֹנְבִים, פּרבּי, אוֹנְבִים, etc. See Par. of nouns, Dec. VII.

Note 1. Nouns of Dec. VI. i. e. Segholates, inasmuch as their abs. form is an artificial one (§ 141), assume their original ground-form, in order to receive suffixes, or to make the dual; e.g. abs. אָלָהָי , with suff. מַלְּבָּר , dual מַלְבָּר .

- (b) When the tone is moved forward one place, by a syllabic accession beginning with a consonant, and when the word is in the const. state, the penult vowel is dropped, and the ultimate usually shortened.
- E. g. (1) By syllabic accession, viz. the grave suffixes (§ 336. Rem.), as בְּבֶרְ מֵלֵּהְים (2) In the const. state; as דְבַרְ מֵלֵּהְים, the word of God. But in Dec. VI., the const. state remains unchanged, on account of the artificial form of the word (supra Note 1). In Dec. VII. words in the const. state often, (but not always), remain unchanged; see Par. of Dec. VII.
- Note 2. The suff. 7 allows of two different forms in the noun to which it is appended; e.g. (1) It shortens the ultimate vowel; as שֵׁשֵׁ name, קְשֵׁשׁ thy name. (2) It places it in a simple syllable, by combining the final letter of the root in a syllable with itself, and of course requires the previous vowel to be long; as קַבֶּלְ thy word.
- (c) When the tone is moved forward two places, and in the const. state of plur nouns, both the ultimate and penult mutable vowels fall away.
- E.g. (1) By plur. grave suffixes; as דְּבָרֵיבֶּם. (2) By const. state, as דְּבָרֵירָ the words of the people. For the mode of supplying new vowels, see § 137 seq.
- § 343. All fem. nouns, having forms like masc. ones, are declined in the same manner. Besides the usual changes in the *penult* vowel, as in masc. nouns, feminines

- in  $\overline{n}$ , (1) Before a suff. beginning with a vowel, change  $\overline{n}$  into  $\overline{n}$ . (2) Before a suff. beginning with a consonant they both change the  $\overline{n}$  into  $\overline{n}$ , and shorten the vowel immediately preceding the  $\overline{n}$ .
- E.g. (1) שָׁבָּחָלָשׁ, with suff. אָבָהָה. (2) שַבַּחְבָשׁ. Fem. plurals and Segholates follow the analogy of masc. nouns, as to their vowel changes.
- § 344. General rule respecting suffixes attached to the PLURAL. (1) In masc. nouns plural, light suffixes are attached to the abs. state; grave suffixes (§ 336. Remark) to the const. state. (2) In fem. nouns plural, all the suffixes are attached to the const. state.

# Characteristics of Declension .- Nouns Masculine.

- § 345. The first declension of nouns comprehends all, whether monosyllabic or pollysyllabic, whose vowels are all immutable.
- E.g. עָר, בֶּרְ, בַּרְ, בַרְ, בַּרְ, בַּרְ, בַּרָ, בַּרָ, פַרָּג. The single circumstance that the vowels are immutable, marks this declension; not the kind of vowels, nor the number of syllables. In many cases it is easy to decide whether the vowels are immutable, in others not. Thus in בַּרִבּי, בְּרַבְּ, etc. the vowels are obviously immutable; but the vowels in בַּבְּבַּ, etc. can be known to be immutable, only from a lexicon, or from a knowledge of etymology.
- 346. Notes on the Paradigm. (1) As the vowels are immutable here, additions to the ground-form of course occasion no change. (2) Some few nouns are treated sometimes as belonging here, and at other times as being of Dec. II.; e. g. with, const. with, Dec. II.; but plur. const. with, Dec. I. The Lexicons note such. (3) Some few nouns, having in the abs. state, exchange it for in some of the derived forms; see Par. Dec. I. c, also § 127. Except. 1. § 270. b. 1. In the Par., d presents the manner in which nouns, with a final Guttural and Pattahh furtive, are declined.
- § 347. The second declension includes nouns with final Quamets or Pattahh pure and mutable, whether monosyllables, or polysyllables with preceding vowels immutable.

§ 348. Changes. In the const. state singular, before the grave suffixes, and sometimes before  $\frac{1}{7}$ , final Qamets goes into Pattahh, § 342. b. In the plural, the final vowel falls away in the const. state, and before the grave suffixes, § 342. c.

§ 349. Notes on the Paradigm. (1) Under a, בְּבְּבֶּם (for בַּבְּבָּן) is sui generis. So from בְּ hand, we have both מוֹנְבָּבְּבָּן and בַּבְּבָּן (2) Cases like c and d, with final Pattahh, are rare. Only the forms of the plural, determine the declension to which they belong. (3) Some participles in Niphal, from verbs אב, seem at first view to belong here; but they drop their Qamets in the plural, e.g. בִּבְּבָּאִרִם, instead of בִּבְּבָּאִרִם; and such forms of participles as בִּבְּבָּאִרִם, probably have a ground-form like בִּבְּבָּאִרַם.

§ 350. The third declension comprises all nouns which have an immutable vowel in the final syllable, and Qamets or Tseri, pure and mutable, in the penult.

§ 351. Changes. Out of the abs. state, the mutable vowel of the penult falls away.

Remarks. (a) Polysyllabic nouns, like בָּלְּיוֹן etc., belong here, as well as dissyllabic ones. (b) In many cases, the penult vowel is apparently mutable, but really immutable; e.g. בַּרִים, Dec. I. The Lexicons, and etymology, and declension, determine cases of this nature. Sometimes they are quite unexpected; as in הְלֵּהָת, בָּלָּהָת, etc. with Qamets impure.

§ 352. Notes on the Paradigm. (1) Such nouns as the examples in d and e, more generally omit the Daghesh forte in the const. state, etc. as in the Par.; but they sometimes retain it, as the nouns in smaller print shew. (2) The Seghol, under הווידין, is occasioned by the Guttural; so עשרבים, etc. But walso takes Hhireq short, as const. אַברוֹן. (3) As to the exchange of Hholem for Shureq, in f, g, see § 346. 3. § 127. 1. (4) In f, the Tseri under win the

- § 353. The fourth declension includes all dissyllabic nouns with Qamets pure in the ultimate, and Qamets or Tseri pure in the penult.
- § 354, Changes. (a) Out of the ground-form, the penult vowel always falls away. (b) In the const. sing., before the grave suffixes, and sometimes before , the final Qamets shortens into Pattahh, § 342. b. (c) In the plur. const., and before the plur. grave suffixes, both the vowels of the ground-form fall away, § 342. c; and then a new vowel, viz. Hhireq or Pattahh, is inserted, § 137. § 138.
- § 355. Notes on the Paradigm. (1) The vowels here, as in other cases, often present an ambiguous appearance. The Lexicons will determine their nature. (2) The examples c, d, e, conform to the principles of pointing Gutturals, § 138. § 139. In e, however, the const. and suff. plur. conform to the analogy of other consonants, in their first vowel; as the Gutturals sometimes do. (3) So, on the contrary, other letters sometimes conform to the usage of Gutturals; e. g. const. and suff. plur. of f, f, with a Pattahh for the first vowel. (4) Nouns of the form g, derivates of f, belong in general to Dec. III., having the final f immutable. But in some few cases, like f in which case they are of Dec. IV. (5) Cases like f and f in with a const. Segholate form, are not frequent in this declension; yet they occur often enough to demand a distinct recognition.
- § 356. The fifth declension comprehends dissyllabic nouns with Tseri pure in the ultimate, and Qamets pure in the penult.
- § 357. Changes. The vowel-changes follow the analogy of Dec. IV., even in the const. and suffix forms.

\$\ 358. Notes on the Paradigm. (1) This declension might have been ranked with Dec. IV.; but I conform to present usage. (2) The Seghol forms of the sing. const. in c and d, are like those in h, i, of Dec. IV. (3) The assumption of Pattahh, in the const. sing., and before the grave suffixes, etc., is peculiar to this declension, and can be accounted for only by the near relation of the vowels Pattahh and Seghol. (4) Derivates of אָב, like אַבָּב, which apparently belong here, have a Tseri immutable, and belong to Dec. III. The same is the case with a considerable number of other nouns, and participials; e. g. אַבָּב, אַבָּב, אַבָּב, אַבָּב, אַבָּב, אַבָּב, בּבָּב, בּבָּב, Dec. III., having their Tseri immutable. (5) A few words fluctuate between Dec. III. and Dec. V.; e. g. בַּבָב, const. בַּבָב, Dec. III.; but plur. const. אַבָּבָב, Dec. V.

§ 359. The sixth declension comprises dissyllabic nouns, which have the tone on the penult, and a furtive vowel in the final syllable.

In other words, this declension includes all Segholate nouns of two syllables; excepting a few nouns and Infinitives with the fem. Segholate endings  $n_{-}$ ,  $n_{-}$ , which belong to Dec. XIII. The furtive vowel of the final syllable is Seghol, Pattahh, or short Hhireq, § 141.

Note. All Segholate forms are factitious and merely euphonic. They appear only in the abs. and const. states of the singular; for all nouns of this species, when they receive an accession, neglect the furtive vowel and develope their original state, which is a monosyllable ending with two consonants; as 72%, original form 72%, with suff. 122%, etc.

§ 360. Changes. (a) The const. sing. is generally the same as the absolute. (b) The suffixes of the singular are usually appended to the original form of the noun. (c) The plur. absolute assumes a form like that of nouns belonging to Dec. IV. (d) In the plur. const., and before the grave suffixes, the penult vowel of the plur. abs. is dropped, and the original vowel of the ground-form in the first syllable is restored.

Note. The plur abs. of this declension is quite anomalous, and cannot be derived from either the original or factitious form of the singular, by any of the usual laws of declension.

§ 361. The original vowel of the monosyllabic ground-forms is pure in all cases, and mostly short. It is

- either of the A, E, or O class; as (1) מַלָּהָ. (2) סָפַר, סִפּר, סִייּר, סִפּר, סִייּר, סִייּר, סִייּר, סִיּר, סִפּר, סִייּר, סִיּר, סִיּר,
- § 362. Segholate nouns may be divided into three classes, according to the original vowels of their groundforms; and may be called Segholates of the  $\mathcal{A}$ , E, or O class.
- § 363. Notes on the Paradigm of the A Class. (1) All these, having Pattahh under their first radical for their original vowel, assume it in the suff. state, § 360. b. (2) The examples b, c, shew the manner in which Gutturals influence the form of these Segholates, § 141. (3) The const. form of c, viz. 577, (like that of Dec. V.), is not usual.
- (4) A few words belonging here, retain the *original* ground-form; e. g. אַרָא, אַרְדְּ, אַרְדְ, (not אָרָד, פָּנָא, etc.
- \$\delta 364. Notes on the E class. (1) In such cases as d, f, h, we might naturally expect that the Tseri would be changed into Seghol, § 142. d; but Tseri often remains. (2) The examples f, g, exhibit the influence of Guttural; the example h, that of the final Guttural. Sometimes, however, Hhireq short is used in the const. and suff. plural of words Pe Guttural, like מַּלְרָ from חַבָּר (3) The student will not fail to note, that although such nouns as מַלְּבָר , פֹּבָר , etc. exhibit, in the abs. state, the same appearance as those of the A class, viz. בַּלְּבָר, etc., yet in the suff. state, the difference in the original vowels is at once discerned; e.g. בְּבָר , בַּלֶּבְר, but בִּלְבָּר , etc.
- (4) Original forms are sometimes found here; as בַּרְדָּ, דְּבֶּה, etc. Remark. Some nouns, by usage, are treated as belonging both to the A and E classes; e. g. קֹבֶר, הַּרָב, etc. see Lex.
- § 365. Notes on the O class. (1) The examples i, j, exhibit the two short vowels (in the suff. state), which correspond to the Hholem of the abs. state, and from which this Hholem is derived. (2) In k, l, the influence of y Guttural is seen. For the form of the suff. state בּבְּלֵבְעָּ po-ol-khēm, see § 140. Sometimes this form appears without a Guttural; e. g. בְּבָבְרָ, from בְּבֶּרְ , etc. (3) In l, a comp. Sheva is assumed under the first radical, in the plur and light suff. state; an occurrence very rare among nouns of this class.

Anomalies. The nouns שֶׁרֶשׁ, לֹּדֶשׁ, exhibit some anomalies in regard to their vowels; e. g. plur. אָדֶלּישׁ shō-rā-shīm, בַּדְשִׁישׁ shō-rā-shīm, בַּדְשִׁישׁ etc. Also לָבָח, לֹבָח, have anomalous plurals; see the Lex. on these words.

An original form here is Dup.

§ 366. Segholates of verbs א and א. (a) Those of the A class have two forms, viz. with middle ז (as in m, n), which, out of the abs. state, quiesces in Shureq or Hholem, as in the examples; or with middle ז (as in o, p), which out of the abs. state, quiesces in Tseri or Hhireq. The forms like א ביר, איל א שואר של א שואר של א שואר א ביר א שואר של א האר של א שואר א של א שואר של א האר של א של א האר של א האר

(b) Those of the E class all belong to Dec. I., and quiesce in Tseri or Hhireq; as דין, ברן, etc., the Segholate form not being admissible

here.

(c) Those of the O class all quiesce in Hholem or Shureq, in the singular, which belongs to Dec. I; as q, r. But the plur. is occasionally regular; as in these examples. The form אין is equivalent to אין, and אין, and אין, and אין אין אין אין.

\$\delta\$ 367. Segholates derived from verbs \$\frac{1}{12}\$, imitate the Inf. Segholates. The root of verbs \$\frac{1}{12}\$ is properly \$\frac{1}{12}\$ or \$\frac{1}{12}\$, \$\delta\$ 280. Hence, as neither nor \$\gamma\$, at the end of a word, will bear a furtive vowel before them, \$\delta\$ 120. b, (so that we cannot write \$\frac{1}{12}\$, \$\frac{1}{12}\$), the form of the word is changed, so as to accommodate the nature of the final \$\frac{1}{2}\$ or \$\gamma\$, i. e. the Inf. Segholate form is chosen, and the final vowel becomes homogeneous with the Quiescent, \$\delta\$ 117. 1. The examples \$s-w\$ exhibit the modes of declining these peculiar nouns. They appear all of them to belong to the \$E\$ or \$O\$ class of Segholates. The Par. exhibits the change which a pause accent produces upon them. The examples \$u\$, \$v\$, \$w\$, exhibit the regular plurals which they occasionally form.

Note. The final quiescent and a, here, do not make their vowel immutable. The general law of the vowel yields here, to the law which respects the form of the noun in the suff. and plur. state. Forms like בהוב , are not found in the suff. or plur. state, in our present Hebrew.

§ 368. Infinitive Segholates. So I would choose to call such as are monosyllabic in their ground-form, with the vowel after the second radical; which is the established form of the Inf. construct, so often employed as a mere noun. The class of mere nouns with such forms as v=7, v=1, is not large; but the Inf. forms of this kind are very numerous, and the majority of them take a Hholem, as v=1. The examples v=1, v=1, exhibit the modes of declining nouns of this sort; v=1, v=1, the method of declining the const. Infinitives. See also in Par. XXII. the Inf. with suffixes, etc.

Note. The reason of classing these nouns and Inf. forms among the Segholates, is, that in the suff. state, etc. they conform altogether to the model of Segholates.

§ 369. Anomalous plurals of Segholates. Of these there are a number, which in the plur. absolute take, in the first syllable, the vowel appropriate to the plur. construct; e. g. שְׁשֶׁלָּי, שִׁיִּלִים, יַשְׁבָּעִים, שֶׁבָּעִים יָשְׁבָּעִים, שֶּׁבָעִים, יַשְׁבָּעִים, פָּעָּיִרִים, יַשְׁבָּעִים, so שְּבָעִים, יַשְׁבָּעִים, etc. sometimes occur.

- § 371. The seventh declension comprises nouns with Tseri pure, which are either monosyllabic, or have the preceding vowels immutable.
- § 372. Changes. (a) The const. singular is generally like the absolute; in a few cases, it exchanges final Tseri for Pattahh. (b) In case of accession, the final Tseri generally falls away; except in the plur. abs. of monosyllabic words. (c) Before suffixes beginning with a consonant and taking the tone, the final Tseri is shortened into Hhireq, Pattahh, or Seghol, according to the nature of the word.
- § 373. Notes on the Paradigm. (1) This declension includes most of the active participles, in their masc. forms; which are declined like b, c. The Part. of verbs ב Gutt., are declined like d. (2) The forms like d, e, with Pattahh final (instead of Tseri) in the const. state, are not confined to nouns b Guttural, but appear in several other nouns; e. g. פּ פּ בְּבֶּים , const. בְּבֶּים . It is peculiar here, that a number of nouns, which take a final Pattahh in regimen, throw away the preceding Pattahh, in such a case, and take a Hhireq; e. g. בַּבְּבָּי, הַבְּבָּי, , etc. Probably this may be in order to avoid two Pattahhs in mixed syllables, immediately in succession. (4) The case e presents Seghol before the consonant suffix; as in some few cases is the usage. (5) The final Tseri in this Dec. is not unfrequently retained, in the plur. absolute, as though it were immutable. Usually it is retained, in monosyllabic words; as in the example g. Comp. § 358. 4.

- (6) Some nouns, as בַּר, זַדַּ, אַבְּ (obs. root), lose their vowel in the suff. state, and when they receive an accession, as if they belonged to this declension; e. g. בְּרִי , בְּרִי .
- (7) Some nouns with final Hholem pure, are inflected in the same way; e.g. אַשְבּלִּי, plur. אָשְבּלִיּה, suff. קְּרָקר, suff. פְּבִּלִּה, Peculiar is plur. pluralium בַּנִיתִּה.
- § 374. The eighth declension includes all nouns, which insert Daghesh forte in the final letter of the ground-forms when they receive accession.
- § 375. Changes. (a) The construct state is generally the same as the absolute; but before Maqqeph, ultimate long vowels are shortened. (b) Any accession causes the Daghesh forte of the final letter to appear; and, if such accession takes the accent, the final long vowel (if pure) of the ground-form is shortened. (c) Penultimate vowels, if mutable, conform to the rules in § 242 seq.

The following classes of words fall under this declension.

- (a) Nouns derived from verbs על ; as אָר , זְּרָ, זְּרָ, פּנֹכ.; and also the participles of those verbs in Niphal, Hiphil, and Hophal. (b) Other words in which the penult letter is dropped or assimilated to the final one; as בַּב for בַבָּב; Inf. חַהַ for חַבָּה, etc. (c) Some words which are either primitive or derived from a Pilel form of verbs; as בַּבָּב, זָבָף, etc.

Note. A few nouns belong to this declension in some of their forms, and to other declensions in others; e.g. אָת, בַּיַבְּרָיִם, etc.; for which, see the Lexicons.

General Remark. Nouns of various declensions, as to the nature of their vowels, belong to this declension. It is only the doubling of the final consonant, which makes the pecuharity of it. The vowel-changes are all governed by laws belonging to the general principles, adopted respectively in other declensions.

- § 377. The ninth declension comprises all those words ending in  $\exists \cdot :$ , which are derived from verbs  $\exists \cdot :$
- § 378. Changes. (a) In the const. singular, final Seghol is changed to Tseri. (b) With suffixes, etc. the ending  $\overline{a}$  is dropped. (c) Penultimate vowels, if mutable, conform to the usual rules respecting the vowel-changes.
- § 379. Notes on the Paradigm. (1) It is only the final ending  $\overline{a}_{-}$ , which characterises this declension. The penult vowel may be immutable, as in a; or mutable, as in b. It is treated according to the general laws of the vowel changes. (2) With suffixes, these nouns imitate the verbs from which they are derived, and throw away their final consonant and vowel, as in a, b. (3) The const. vowel, Tseri, (longer than the Seghol of the ground-form), is altogether a peculiarity in the phenomena of declension.

#### NOUNS FEMININE.

- § 380. The tenth declension includes all nouns with the feminine ending  $\overline{h}_{-}$ , and the preceding vowels immutable.
- § 381. Changes. In the const. state  $\overline{n}$  becomes  $\overline{n}$ ; before suffixes, it becomes  $\overline{n}$  or  $\overline{n}$ . The plural is usually  $\overline{n}$ .
- § 382. Notes on the Paradigm. (1) In regard to the fem. ending  $\pi_{-}$ , in the abs. state, although its vowel coalesces with a Quiescent, and on general grounds would be immutable; yet, in this case, the laws of vowels yield to the demands of case or relation, i. e. a change of the vowel is effected, by a more imperious law which requires a change, in order to designate the relation in which the noun in question may stand to other parts of the sentence connected with it. (2) The student will see that Qamets is retained under the penult letter, whenever it stands in a simple syllable; according to § 139.

- § 383. The eleventh declension comprehends all nouns with the fem. ending  $\pi_{-}$ , and a mutable Qamets or Tseri in the penult syllable.
- § 384. Changes. These are the same, by reason of declension, as in Dec. X; except that here, the mutable vowel of the penult falls away in the const. state and before suffixes.
- § 385. Notes on the Paradigm. (1) The cases a, b, simply follow the analogy of Dec. X, with the exception, that the penult vowel undergoes the mutations which the general laws of declension demand. (2) In c, d, e, after the penult vowel falls away, there would remain two Shevas at the beginning of a syllable; which being impossible, a new vowel arises, agreeably to §§ 137, 138. (3) Many nouns (of Dec. XI. in the abs. state) conform out of this altogether to Dec. XIII; so that only the abs. state belongs to Dec. XI., and all the rest to Dec. XIII. Such are noted in the Lexicons.
- (2) A few nouns, by usage, are employed as belonging both to Dec. X. and XI; e. g. בָּבֶּר, const. יְבָּבֶּר, Dec. X.; so יְבָּבֶּר, בַּבֶּלְתוּ, suff. יְבָּבֶּלְתוּ, suff. יְבָּבֶּלְתוּ, Dec. X., commonly as יְבַבְּלֵתוּ, etc. The Lex. should designate such.
- § 387. The twelfth declension includes all those femcouns in  $\Pi_{-}$ , derived from Segholates of Dec. VI.

The feminine ending is attached to the original mass. form of the Segholate, as 7, fem. 32; so that these nouns have the appearance of belonging to Dec. X.

- § 388. Changes. Nouns belonging here are declined exactly like those of Dec. X. in the singular; but the plural conforms to the model of the plurals in Dec. VI.
- § 389. Notes on the Paradigm. (1) The example a, is a derivate of the A class of Segholates; b, c, of the E class; d, of the O class. (2) The form in e, exhibits the effects of Ayin Guttural upon the vowel-points of a word.

Remark. There are a number of nouns, which to appearance belong to this declension, e. g. מַבְּיָה, פָּבָּי, etc., but which in reality belong to Dec. X. The plural at once distinguishes them; e. g. אַנוֹר, not מַצְּיוֹר, etc. as it would be in Dec. XII.

§ 390. The thirteenth declension includes all fem. Segholates in n, and n; i.e. all those which have the tone on the penult, and a furtive vowel in the final syllable.

The furtive vowel here is Seghol or Pattahh; and, as it is factitious, it appears only in the abs. and const. state. The original vowel re-appears, as in Dec. VI., whenever the word receives any accession. All fem. Infinitives and Participles in  $n_{-}$ , or  $n_{-}$ , fall under this declension.

§ 391. Changes. The sing. number is declined as in Dec. VI. The plur. absolute is quite anomalous, sometimes dropping the original final vowel of the ground-form, and sometimes retaining it.

§ 392. Notes on the Paradigm. (1) The example a exhibits the manner of Segholates belonging to the A class; b, c, those of the E class; d, e, those of the O class, whose short vowel may be short o or u. (2) The fem. Inf. forms are declined as in f, g.

Remark. Some nouns of the E class take Pattahh, in their final syllable before a suffix; e.g. יוֹנַקְתִּי , יוֹנָקְתִי ; Inf. form, שַּׁבְּתִי , עֻּבְּתִי , יוֹנָקְתִי , יוֹנָקְתִי ; Ps. 23: 6.

# Nouns of the Dual number.

§ 393. These are exhibited in Par. XXVII. (a) From the Par. it appears, that the const. state of the Dual is the same as that of the plur. masc. in ביר בי . To this form the grave suffixes are attached, as in the plural; see § 344. (b) The Dual, in general, effects the same contraction of the vowels of the sing. ground-form as the plural; but in Dec. VI., the contraction is still greater; e. g. בַּרֶבי, Dual בַּרֶבי; the plur. would be בַּרֶבים.

Note. There are but a few nouns of the dual form. Dec. IX. exhibits none. Of those that actually occur, some have no singular; others have no const. form. The nouns בְּלֵים and בַּלִים, are of the dual form, but are used as plurals.

# Nouns with Anomalous forms.

עָּמָה, אָמָה, אָמָה, אָקה, אָחָר, אָחָר, אָחָר, אָחָר, אָמָה, אָמָה, אָמָה, אָרים, אָחָר, אָר, בּּרָ, בּּרָ, בּרָ, בּרָ, בּרָ, בּרָ, בּרָ, בּרָ, בּרָ, בּרָ, וּבֹּך, וּבֹּך, וּבֹּר, בּרָ, בּרָּ, בּרָ, בּרָּ, בּרָּ, בּרָ, בּרָּ, בּרָּ, בּרָּ, בּרָּ, בּרָּ, בּרָּ, בּרָּ, בּרָּ, בּרָ, בּרָּ, בּרָּ, בּרָּ, בּרָּ, בּרָּ, בּרָּ, בּרָּ, בּרָּ, בּרָ, בּרָּ, בּרָ, בּרָּ, בּרָּ, בּרָּ, בּרָּ, בּרָּ, בּרָּ, בּרָּ, בּרָּלָ, בּרָּ, בּרָּלָ, בּרָּלָ, בּרָּלָ, בּרָּלָ, בּרָּלָ, בּרָּלָ, בּרָּלָּרָ, בּרָּלָּרָּלָּרָּלָּרָּלָּרָּלָּרָּלָּרָּלָּרָּלָּרָּלָּרָּלָּרָּלָּרָּלָּרָּלָּרָּלָּרָּלָּרָּלָּרָּלָּרָּלָּרָּלָּרָ, בּרָּלָּרָּלָּרָּלָּרָּלָּרָּלָּרָּלָּרָּלָּרָּלָּרָּלָּרָּלָּ

#### NUMBERS.

- § 395. Cardinal numbers. (a) From 1 to 10 the forms of cardinal numbers have the distinction of gender, and generally also that of the abs. and const. states. From 3—10 however, the primitive forms are of the fem. gender; while the derivate forms (in na, and na) are of the mass. gender.
- (b) From 11—19, the cardinal numbers are of a compound form, i.e. they are made up by joining the word אַשָּׁי in the masc., and שַּׁשְׁי in the fem., to the units. These numerals, thus formed, have no const. state, but are put in apposition, or adverbially, with other nouns.

Note. The words אָשֶׁרָ and בּשׁרֶה are found only in the above connexions, and are evidently derived from אָשֶׁר ten; somewhat like the termination teen for ten in thirteen, fourteen, etc.

(c) From 20—90, the cardinal numbers are the plural forms of the corresponding *units*; except that the form for 20, is the plural of the form for 10. All these are of common gender, and have no const. state.

Note. When intermediate units are to be expressed, they may either precede or follow the tens; as שִׁבָע וְשִׁבְעוֹם בָּע וְשִׁבְעוֹם = 77.

In expressing thousands, with intervening smaller numbers, the former are placed first; as שְׁמֹנֵת אֲלָפִּים וַחָמִש מֵאוֹת וּשְׁמֹנִת בּ = 8580, Num. 4: 48.

§ 396. Ordinal numbers. The ordinal numbers extend only from two to ten. Beyond this last number, and sometimes also below it, the cardinal numbers are used as ordinals.

The ordinals are derived from the cardinals by annexing to them the termination ... Most of them likewise insert ... before the final letter of the ground-form.

Note. The ordinals sometimes have a fem. form in n:, and some-

times in בְּהָּ. In this shape, they are commonly employed to denote part; as עַשִּירִית, the tenth part.

- \$ 397. Notes on the Paradigm. (1) A exhibits the usual forms of the cardinals from one to ten. The fem. אַרָּה is for אַבָּה . The form בּיַשְׁ is dual, as if from שָּבָּי ; the fem. אַבָּי (for בּיִבּי שׁׁ is also dual, as from an obsolete root, שָּבָּה . The Daghesh in בּיִבְּשׁ is regarded as Dag. lene, ב being dropped, but the Dagh. that would follow it being retained. (2) There is a dual form of masc. cardinals, which is used adverbially; as בּיִבְּיִבְּיִּב שִׁ sevenfold, Gen. 4: 15, 24, etc. בּיִבְּיַבְיּיַב fourfold, 2 Sam. 12: 6. (3) The plurals of some of these forms likewise appear; as בְּיִבְיִבְּיַב, Gen. 27: 44; בּיִבָּיב, Ex. 18: 21, 25, etc. (4) A few of these cardinals are also found with suffixes; as הַּיִבְּיב, both of us; בּיבִּיב בּיב, ye three, etc.
  - (5) B presents the forms of cardinals from eleven to nineteen. Those for eleven and twelve have two forms; and שֵּבְישׁ and מִשְׁבִי and mam coincide with the Aramaean dual. The form שָּבִים שָּבָים, eighteen, occurs once, Judg. 20: 25.
  - § 398. Method of notation. The Hebrews made use of the letters of the alphabet, in order to denote numbers. Like the Greeks, they divided the letters (including the final ones) into three classes; of which the first denoted units, the second tens, and the third hundreds. After 400, the final letters were sometimes employed, as in the Par. To express thousands and higher numbers, they began the alphabet anew, placing two dots over each letter. When more than one letter was employed, the accent called Garshayim or double Geresh was sometimes used to mark them as numerals. In designating composite numbers, the letters which represent the larger numbers are placed first; as Don = 429; Dan = 4898; Don = 1828.

Note. Fifteen is denoted by in = 9+6 = 15; never by in, because this last is the contraction for the word.

#### ADJECTIVES.

§ 399. Hebrew adjectives have no peculiar and appropriate forms, but only such as are common to nouns. The fem. form of the adjective is derived from the masculine in the same manner as the fem. nouns, § 323. The deal number does not occur here.

Whatever has been said of the forms of nouns, in the preceding sections, applies also to adjectives; so that the latter do not need to be treated of separately. Note. Comparison in adjectives is formed by a periphrasis, for which see § 454 seq. The const. state of adjectives appears most frequently when they are used as nouns, or with a noun understood; as ישׁבַר־בֶּלֵב, the upright of heart, Ps. 6: 11.

### PARTICLES.

- § 400. Under the general appellation of *Particles*, are comprehended adverbs, prepositions, conjunctions, and interjections.
- § 401. Like nouns, some of these are primitive, but most of them derivates. Of the derivates, some have an ending appropriated solely to the form of particles, as מַנְינ truly, from מְנִינ truth; while most retain the form of verbs, nouns, or pronouns.
- Note 2. The older grammarians have, for the most part, considered all the particles as *derivative* nouns; but this is hardly probable, as primitives are found in all the other parts of speech. It is, however, very difficult to draw the exact line between the primitive and derivative forms, as the etymology is often much obscured, by the changes which the particles have undergone.

#### ADVERBS.

- § 402. Some derivative adverbs have appropriate endings; e.g. (a) In בּיָרָאֹב ; as בַּיְרָאׁב truly, from אָבֶי truly, from מָב the wink of an eye. (c) In ביר as ביר מון, a second time. (d) In בּיִב; as מָבְי , from אָב them.

like multum, πόλλα, etc. (d) Of the Inf. absolute, especially in Hiphil; as ערד again, literally redeundo; הַבְּבָּה much, lit. multiplicando; בּרוֹב early. Sometimes with a preposition; as מַרוֹב abundantly. (e) Of pronouns; as הַן here; הוא how etc.

§ 404. Some adverbs are compounded of other words. (a) Of prepositions and adverbs; as שֵבְּבֶּבֶּ wherefore; how long? (b) Of two adverbs; as אַבָּבָּבְּ where, from אָ and הֹבּ , etc.

§ 405. Several adverbs receive after them verbal suffixes; in which connexion the suffixes are generally in the Nominative case. E. g. עלְבָּרִי I am yet, אַרְבָּר he is yet; אַרְבָּה he is not; אַרְבָּר where is he? Gen. 3: 9, אַרָבָּר (for אַבֶּר) where art thou? The suffixes are usually those with an epenthetic Nun, which belong to the Fut. tense.

#### PREPOSITIONS.

§ 406. Four prepositions,  $\exists_2$ ,  $\vdots_2$ , b, b, b, b, consisting of only one letter, are united with the words which they govern. Probably they are all derivates of roots which were of a more complete form. This is certain as to b (which comes from b); and probable as to the others; see the articles in the Lexicon. For the various vowel pointing of these prepositions, see § 152. b.

§ 407. Derivative prepositions, making words by themselves, (and most of them are of this kind), have the forms of other parts of speech, viz. (a) Of nouns sing. in the acc. case, or const. state; as juic causa, on account of: מבֹּה before; הֹחָה under, etc. (b) Of nouns plural in the const. state; as אָל, to, for, אָל poetic; אָל, etc. prepositions take suffixes of such a form as are usually attached to the plural, as well as such as are attached to the singular; as חַוֹּחָת, חַוֹּחָת, שָּהָהְיּר, but also with sing. suff. בְּחָהָת, etc. So עַנ upon, plur. const. poetic, with suff. שַלֵּר , שָלֵּר, (c) Of nouns in the const. state with prefix-prepositions; as לפבר before etc. (d) Of adverbs with prefix-prepositions; as לְבַלֹּתִי , בַּאֵרן without; מַאָה since, etc. (e) Of adverbs followed by a preposition, so as to denote but one idea; as סָבִיב לָ around; מַעַל לִ above; מָבָיב לָ without, etc. (f) Of a double preposition; as מֵינֶם from with; מָבֶּיך between; של חַוָּח under; like the French d'aupres, de chez etc. (g) Of a paragogic letter or suffix, viz. ה\_ towards, to; as מַרְבָּה towards Sodom; אַרְבָּה to the ground, etc. So also ה\_ and ה\_, in a few cases; as סוֹבָה to Syene, Ezek. 29: 10; בְּבֹּה to Nob, 1 Sam. 21: 2.

Note. Prepositions take noun-suffixes, (both in the manner of sing. and plur. nouns); very seldom are verbal-suffixes appended to them,
-e. g. as בַּצַרֵי, הַחֹחֶבָּר, בַּצַרֵי, בַּצַרֵי, בַּיּרַהָּנָה.

 $\delta$  408. Several prepositions and particles, are united with the pronouns in a peculiar way. The following table exhibits a view of these peculiarities.

	<u>ئ</u> ے۔	בְ (בְּמוֹ)	מַן
فر	ئۆھ	בָּכּלּ וֹנְיּ	בִּגְלַבֵּר } מִבֶּר
בָּדְ (בֶּדְ)	(15) 77	בָּמֹוּדְ	מִבְּדְּ (מִבְּיָדְ)
73	72		מֹמֶל
iz	٦٦	בַּבֹלוֹחוּ	מִמְנֵר } מִנְּהוּר
ברנ ברנ	בְּבּר בְּבּר	בַּמֹינָדָ	ָמְבְּלֹנֶה <b>וֹ</b>
בָּנוּ	בַּבר	בַּמֹּוֹבּרְ	ָבְלְבֶלְבָּי מְבֶלְבָלִבּי
בׁכִם	בָּבֶׁם	בָּכָם (כְּמוֹכֶם)	בְּלַכֵּם
<b>1</b> 55	ځزدړ		מׄכן
	לַהם, לַמּוֹ	במוֹהָם כָהֶם כָּהֵם	מֶדֶּם (מִינִהם)
(125) 125	בָּנְהוֹ		בֹּינֶהָן
1			

กหู of the Acc	. <b>.</b>	กหู with.		
אֹתֵר, אוֹתִר	אֹקוֹנוּ	אָמִיר	אָהַנוּ	
אָחָדְ (אַתָּלֶ	אִתְּכִם ,אִתְבִם	אַתְד (אַתֶּדְ)	מׄעַׁכֹם	
אָטָדָ		كَتُلا		
אתו	מַתְהָם, אַנְתִם	אָתוֹ	בּעוֹעּ	
ಸಭಿಜ	אָתָהן, אֹתָהן	אַתָּה		

Notes on the Paradigm. (1) The suff. אָ sometimes takes the parag. אַרָּבָּי, פּרָבָּי, פּרָבָּי, etc. (2) Before suffixes, אַ requires the parag. אַרָּבְּי, בּיִבְּיִּבְּי, etc. (2) Before suffixes, אַ requires the parag. אַרָּבְּי, פּרָבְּי, etc. (2) Before suffixes, אַ requires the parag. אַרָּבְּי, etc. (3) אַרְבָּי, etc. (4) אַרָּבְּי, the sign of the pronouns; not before all, e.g. אַרִּבְּים , etc. (4) אַרָּ, the sign of the Accus., (also standing sometimes before other cases § 427. Note 2.), in union with pronouns, always assumes the form אַרָּ, or (as it is often written plene) אַרָּ, אַרָּ, with, appears to be derived from a root אָרָ, or to stand (as Gesenius supposes) for אַרָּ, בּרָבּי, אָרָּ, פָּרָבּי, שָׁרִּוּ, פָּרָבּי.

Note. The parag. forms, הַבָּה, take prepositions without change; as מָהְלָּה, בָּהְבָּה, בָּהְבָּה, etc.

#### CONJUNCTIONS.

\$\delta\$ 409. Of primitive conjunctions, there are only a few; and most of these are monosyllabic. Derived conjunctions have the forms, (a) Of pronouns; as אָשָׁר (שֵׁי because, that; like ōτι, quod, etc. (b) Of pronouns preceded by prepositions; as אַבראָשׁר because, אַבראַשׁר, because (c) Of a double conjunction; as בּבּראַשׁר, שׁבּר אַשׁר בּי אַם בּוֹ although; שׁבר אַשׁר, unless.

#### INTERJECTIONS.

§ 410. Interjections, being exclamations expressive of joy or sorrow, are for the most part primitive.

Derived interjections have the forms, (a) Of verbs in the Imperative, both of the sing. and plural forms; as מַּבָּי plur. בָּהָ מְּפַּי plur. בָּהָ מִּבְּה מִּבְּה מִּבְּה מִּבְּה מִּבְּה hush, be still! plur. בְּבֹּה in Piel, from בְּבָּה ton nouns; as מַבְּר מַבְּ O the blessedness of! בַּר far be it from, God forbid! בַּר O hear! בַּר nough, hold!

Note. The interjection הַבֶּה takes after it verbal suffixes in the Nominative case; as הַבָּבֶּר, הַבַּבֶּר, פּבָּפָר ecce ego! הַבָּּר ecce tu! etc.

### PART IV.

### SYNTAX.

In the Syntax, etymological arrangement is not followed, but that which is most convenient and simple, in the natural order of sentences.

#### ARTICLE.

§ 411. Insertion of the Article. In general, the Hebrew article (§ 162), like the in English, is used in speaking of a definite, before-mentioned, well known, or monadic object.

E. g. לְבְי the king; Gen. 2: 7, בְּיִבְּי the man before mentioned; בּיבְיי the sun; אָבֶי the earth, etc. But in poetry, definite objects are often designated without the article; as Ps. 48: 3, 'the city בִּילְרָ בַי of the great king;' Ps. 72: 1. In a similar manner the earlier Greek poets, particularly Homer, omit the article where the Attic prose writers insert it.

§ 412. The article is commonly, but not always, used in cases such as the following, viz. (a) Before a noun in the Genitive, when the first noun requires the article; e.g. אַבְּלֵבְ the kings of the land; the men of war i. e. the warriors. (b) Before a noun of multitude in the singular; e.g. אַבְּעָדְי the wicked, בַּבְּעָדִי the righteous, the Canaanite. (c) Before generic nouns, when used with a particular, individual signification; e.g. הַבָּעָדִי the river, i. e. the Euphrates; בַּעָּבֶּי the desert, i. e. the Arabian desert; בַּעָבִי the adversary, i. e. Satan, ο διάβολος. (d) Before the Vocative; e.g. בּעַבִּר O heavens!

Note 1. The article is sometimes used as a pronoun, either demonstrative or relative; e.g. בְּלֵה this day, בַּלֵּה this night, בַּלֵּה this night, בַּלֵּה this night, בּלֵּה this sometime. So also Jos. 10: 24, 'the warriors בּלְלֵה שׁה accompanied him;' Judg. 13: 8, 'the child בַּרוֹלֵה which is born;' etc.

Note 2. The Hebrews sometimes employed the article with an indefinite signification, like the English a or an; e.g. I Sam. 17: 34,

קיבית a lion; Num. 11: 27, הַבַּער a youth etc. So Is. 7: 14, הַאַרָּר may, in conformity with this rule, be rendered a virgin and not the maiden, as Gesenius and others have translated it. In cases of this kind, however, the article is usually omitted; as Job 1: 1, 'there was אַרש a man;' Ex. 2: 15.

Note 3. The indefinite article, a or an, is sometimes expressed by one; as 1 Sam. 1: 1, 'there was της ως α man,' etc. This construction is usual in Chaldee and Syriac. So in Greek, Matt. 21: 19, συνή μία, a fig-tree; Mark 14: 51, είς τις νεανίσκος, α young man, etc.

§ 413. Omission of the article. This takes place, (1) Before proper names, especially those of persons, countries, rivers, mountains, and places.

To this principle, however, there are so many exceptions, that it can by no means be regarded as a general rule in the language. Thus בּבְּרָבִּוּ Euphrates always omits the article, and בַּבְּרָבִּן the Jordan almost always has it. So בִּבֹּר Sinai, בִּבֹר Sion, etc. are always without it; but בַּבְּבָּבוֹן Lebanon, בַּבַּרְבִיל Carmel, etc. often with it.

(2) Before a noun in the const. state followed by a Genitive.

E. g. יְבֶר יְבֹּר יִבּר יִבּר But exceptions here shew that usage is variable. Thus, when the following Gen. is a proper name, which excludes the article, the first noun may take it; as Gen. 31: 13, בְּבֵּר בִּרִבּי, the God of Bethel; Gen. 24: 67, יְבָּאַרָ יִּרָ, to the tent of Sarah. So where two Genitives come together; as Ezek. 45: 16, יְבָאַרַ בְּיָב, מֵּל בִּרָב יִּרָב, all the people of the land. In a few other cases, it is also used by way of emphasis, etc.

(3) Before a noun which has a suffix pronoun.

But here also the article is sometimes used, especially with a Genitive, or for the sake of emphasis, etc.; as Josh. 7: 21, בְּחַלָּדְ, in the midst of my tent, etc.

Note. Before the predicate of a sentence, it is more usually omitted, but often inserted when definiteness is required.

General Remark. In all the cases where the article is omitted, and in which the object still is definite, either the nature of the thing itself, or of its adjuncts, marks that definiteness. E. g. in No. 1. above, being a proper name makes the noun definite, in No. 2, the following Gen. makes it definite, in No. 3, the pronoun does this; and so in other cases of omission which from their nature are definite.

§ 414. (1) Article before adjectives. In general, where a noun has the article, the adjective or pronoun agreeing with it must also have the article.

- E. g. Gen. 10: 12, הְּבִּרֹבְ הַבְּרֹבְ וֹלְ the great city; Num. 11: 34, הַבְּרֹם הַהרֹא, this place. But this principle is not uniform; for sometimes the noun has an article, and the adjective omits it; as Gen. 29: 2, הַבְּבָבְה הַדְּעָבָה, the great stone, 2 Sam. 6: 3, הַבְּבָבָה , the new waggon.
- (2) The article is usually omitted before adjectives, (a) When the noun to which the adjective belongs, omits the article; e. g. קבש מבון, a tame lamb, etc.
- Note 1. But when the noun omits an article, required by the sense, merely through the influence of a suffix pronoun, or of a Gcn. which follows it, the adjective which belongs to it may still take the article; as 2 Chr. 6:32, בְּבְּרֵל, thy great name; Deut. 11:7, לוֹנְעָּה הַנְּבְּרֵל, the great work of Jehovah.
- (b) When the adjective is the predicate of a sentence. E.g. ברוך הַשֶּׁם הָּוֹל , God is good; ברוך הַשֶּׁם, the nume of Jehovah be blessed. Compare § 413. Note.

Note. Practice is not uniform in regard to the article, in any of the cases under § 414. Instances are not rare, where the noun omits the article, (without any of the reasons for it assigned in § 413. above), and the adjective still has it; e. g. 1 Sam. 19: 22, בוֹלְים בּיִבּ, the great cistern; Jer. 38: 14. 46: 16. 50: 16, etc. In some cases apparently of this nature, the article is to be rendered as a pronoun; e. g. בוֹלְים בִּין, [like] 'a wall which is tottering.'

#### NOUNS.

- § 415. THE CASE ABSOLUTE. By this is meant, the case of a noun which stands in the beginning of a sentence, without any verb, or predicate, directly belonging to it. The case absolute is more commonly the Nominative.
- § 416. Modes of construction. (a) When the noun in the case absolute, is the real subject of the sentence which follows, a Vav copulative succeeds it; as Job 36: 26, אַרָּקָר וְּבֶּא דִּיְבֶּא יִבְּעָבְּר שִׁיָר וְבָּא יִבְּעָבְּר שִׁיָר וְבָּא יִבְּעָבְּא יִבְּעָבְּר שִׁיָר וְבָא יִבְּעָבְּא יִבְּעִבְּא יִבְּעָבְּא יִבְּעָבְּא יִבְּעָבְּא יִבְּעָבְּא יִבְּעִבְּא יִבְּעִבְּא יִבְּעִבְּא יִבְּעָבְּא יִבְּעָבְּא יִבְּעָבְּא יִבְּעִבְּא יִבְּעָבְּא יִבְּעְבְּא יִבְּעָבְּא יִבְּעִבְּא יִבְּעִבְּא יִבְּעָבְּא יִבְּעְבְּע יִבְּעָבְּא יִבְּעְבְּע יִבְּעָבְּא יִבְּעִבְּע יִבְּעִבְּע יִבְּעִבְּע יִבְּעִבְּע יִבְּעִבְּע יִבְּעִבְּע יִבְּעִבְּע יִבְּע יִבְּע יִבְּע יִבְּע יִבְּע יִבְּעִיר וְבָּע יִבְּע יִבְּעִבְּע יִבְּע יִבְע יִבְּע יִבְּיִבְּע יִבְּע יִבְּע יִבְּי יִבְּע יִבְּע יִבְּע יִבְּע יִבְּע יִּבְיי יִבְּע יִבְּע יִבְּע יִבְּע יִּבְּע יִבְּע יִבְּע יִבְּע יִבְּע יִּבְע יִבְּע יִבְּע יִבְּיי יִבְּיי יִּבְע יִבְּע יִבְּיי יִבְיי יִבְּיי יִבְּי יִבְּיי יִבְּיי יִבְּיי יִבְּיי יִבְּיי יִבְיי יִבְּיי יִבְּיי יִבְּיי יִבְּיי יִבְיי יִבְּיי יִבְיי יִבְיי יִב

Note. Pronouns are found in the case absolute, as well as nouns.

§ 417. The case absolute is sometimes made, (a) By the Acc., as Gen. 47: 21, אַה־הַיָּגִישׁ, 'as to the people, he led them from one town to another.' (b) By the Dat.; as Ps. 16: 3, הַיָּיִשְׁיִם, 'as to the saints, who are in the land, all my delight is in them.' (c) By the Abl.; as Gen. 2: 17, הַיֵּעָה הַרַעַה טוב וְרָע הַרוּב וִרָּע הַרַנּע מוב וְרָע מוב וְרָע מוב וְרָע מום מוֹן, 'in respect to the tree of knowledge of good and evil, thou shalt not eat of it,' etc.

#### Cases relative.

- § 418. Declension, in the Latin or Greek sense of the word, the Hebrew has not. The case of a noun is marked, therefore, as in English, either by the relation which it sustains to the sentence, (as subject, object, etc.); or by its relation to some specific part of it, (as regimen or const. state); or by prepositions connected with it, either expressed or understood.
- § 419. The Nom. case is known by its being the subject of a sentence.

This may be either one noun, or several, either sing. or plural, and the nouns may be of the ground-form, or in the state of regimen, (which belongs also to all cases.) See also, § 426. Note. § 427. Note 2.

§ 420. The Genitive case is most commonly made, by a noun preceding it in the const. state, § 332 seq. The noun itself, which is in the Genitive, undergoes no change of form.

Note. The Gen. in regimen, is generally placed immediately after the noun, etc. which causes it to be put in the Genitive; but in a few cases, some word closely connected with the clause is inserted between the Gen. and its antecedent. Thus, Gen. 7:6, בַּבּוּל בָּיָר בִּיִר בִּיִּר בְּיִר בִּיִּר בִּיִּר בִּיִּר בִּיִּר בְּיִּר בִּיִּר בִּיִּר בְּיִר בְּיִּר בִּיִּר בִּיִּר בְּיִּר בְּיִּר בְּיִיר בְּיִּר בְּיִּר בְּיִּר בְּיִּר בְּיִּר בְּיִּר בְּיִּר בְּיִּר בְּיִר בְּיִּר בְּיִיר בְּיִּר בְּיִיר בְּיִּר בְּיִיר בְּיִיּי בְּיִי בְּיִי בְּיִי בְּיִים בְּיִים בְּיוּם בְּיִים בְּיִים בְּיִים בְּיִים בְּיִים בְּיִים בְּיוּבְּי בְּיִים בְּיִּים בְּיוּב בִּיּים בְּיוּ בְּיים בְּיוּבְּיים בְּיוּ בְּיִים בְּיּבּים בְּיוּים בְּיוּ בְּיִים בְּיּבְּים בְּיִים בְּיִּים בְּיִּים בְּיִּים בְּיּבְּיִים בְּיִּים בְּיִּים בְּיִּבְּיִים בְּיִים בְּיִים בְּיִּים בְּיִּים בְּיִים בְּיִּבְּיִים בְּיִים בְּיִים בְּיִים בְּיִים בְּיִים בְּיִים בְּיִּים בְּיִּים בְּיִיבְייִים בְּיִים בְּיִיבְּיי בְּיִיבְייִים בְּיִים בְּיִּים בְּיִים בְּיוּבְּיים בְּיים בְּיִים בְּייבְּיים בְּיים בְּיִים בְּייבְּיים בְּייִים בְּיבּים בְּייבְיים בְּייבְיים בְּייִים בְּיִים בְּיִיבְּיים בְּייבְי

refrain from believing that such cases, so contrary to the common usage of the Hebrews, must have originated from error in transcribing.

- § 421. The Gen is often expressed, also, by the aid of the relative pronoun with a preposition; or by prepositions alone; e. g.
- (a) By אַבּר , which belongs to, which is to; as 1 Sam. 21:8, 'the overseer of the herdsmen אַבְּעָבְּי, which belonged to Saul,' i. e. of the herdsmen of Saul; Ezek. 41:9, 'the breadth of the wall אַבָּילָ, which belonged to the side,' i. e. of the side-wall. This kind of circumlocution is more frequent in the later Hebrew, and is commen, with little variation, in all the kindred dialects.

Note. This mode of expressing the Gen. is most commonly used, when two or more Genitives follow each other in succession; as Cant. 1 1.

(b) By בְּ simply; as שִּרֹשְׁ, the son of Jesse; שִּרֹשְׁ, the shrub of the earth. This occurs particularly in the designation of time; as Gen. 7: 11, ' in the six hundredth year בַּבְּיבִיבּ, of the life of No-ah.' Also in designating an author; as בַּבְּיבּ, a psalm of David; in which case it is technically called, בּ auctoris. Also, in describing the materials of a thing; as Ezra 1: 11, בַּבָּיבּ בַּנִיבָּב נִיבָּיב בַּנִיבּ בַּנִיבּ בַּנִיב בַּנִיבּ בַּנִיבּ בַּנִיבּ בַּנִיבָּ פּנּ sels of gold.

Note. Instances like these in b, are common in the kindred dialects, and not unfrequent in Hebrew. All of them may be resolved into the case a, excepting that there is, in b, an ellipsis of the relative pronoun מָיִח לָּצֵּי (מַּבּי בְּיָה בָּיִה the son [which is] to Jesse; so which is] to Jesse; so the shrub [which belongs] to the earth; the 600th year [which belonged] to the life of Noah, etc.

- (c) By כוֹל denoting origin; as Job 6: 25, בול מכם the reproof from you, i. e. your reproof. This is rather unfrequent.
- § 422. In Hebrew, the Gen. frequently stands where we might naturally expect apposition.

E. g. בְּחַר פְּרָת, the river of Euphrates, i. e. the river Euphrates; 1 K. 10:15, בְּחָרִים, the men of the merchants, i. e. the merchantmen.

§ 423. The Gen. sometimes follows adjectives, or verbals, which express qualities belonging to the noun in the Genitive.

E. g. 2 Sam. 4: 4, בַּבֶּר בַּבָּר , lame of feet, i. e. in his feet; Ps. 24: 4, בַּבִּי , pure of hands, i. e. of pure hands; Prov. 6: 32, בַּבִּי deficient of [in] understanding. So in Latin, integer vitae, scelerisque purus, etc.

§ 424. Significations of the Genitive. This case marks a great variety of relations and dependencies in Hebrew, which can be better exhibited by examples, than taught by rule.

E. g. Judg. 9: 24, הַבְּיל הָרָיִרְ, the violence of [towards] the sons of Jerubbaal. Prov. 20: 2, הַבְּיל , the terror of the king, i. e. which he causes. Prov. 1: 7, הַבְּיל , the fear of Jehovah, i. e. reverence towards him. 1 Sam. 14: 15, הַבְּיל , לְּבָּיִר הַ מְּלְּבָּיִר , וְבְּאֵל הִיל , the terror of God, i. e. that which God hath sent. Is. 26: 11, הַבְּיל , jealousy of [for] the people. Lev. 26: 45, הַבִּיר רָאנִינִר , the ass of bread, i. e. which carries bread. Ezek. 35: 5, בְּרִית בְּילְים, the sin of the end, i. e. which brings consummation. Is. 34: 5, בֵּיל הַבְּיל , the people of my curse, i. e. whom I have cursed. Is. 54: 9, בִּיל הַבְּיל , the waters of Noah, i. e. of the time of Noah.

§ 425. Sometimes the Genitive, following an adjective, is used as a noun of multitude, and the adjective then denotes a part of this multitude.

E.g. Prov. 15: 20. 21: 20, בְּטִיל אָדֶם, the foolish of men, i. e. foolish men. 1 Sam. 17: 40, 'five דֵּלְּבֶּרְ אֲבָנִים smooth of stones,' i. e. smooth stones; Job 41: 7, אֲפִיקר מָגִּבִּים, the strong of shields, i. e. strong shields.

§ 426. Dative case. This case is marked by \( \bar{2} \) signifying to or for.

Note. In a few cases ב stands before the Nom.; as 1 Chron. 3: 2, 'the third was בּוֹלְבֶּלְיִלְּיָ, Absalom.' Sometimes before the Acc.; as Ezra 8: 16, 'I sent בְּאֵלִילְיָלָ, Eliezer, etc.' The latter usage is common in Syriac.

§ 427. Accusative case. This is sometimes designated by TN, TN; otherwise it is without any distinctive sign.

Note 1. The use of no with the Acc. is limited, (a) To nouns with the article. (b) To nouns having a Gen. or suffix after them. (c) To proper names. Consequently, it is used only in cases where a definite idea is conveyed by the noun. But in poetry, this usage is not observed with any strictness.

 Ezek. 35: 10, אָח־שְבֵּר הַבּרוֹם, ' the two nations are mine.' See אַ in the Lex.

- § 428. Use of the Accusative case. This commonly, as in other languages, denotes, (1) The object of a transitive vert. (2) In a great number of cases, it forms adverbial designations of time, place, measure, etc. (3) It is also used, in all those cases where the Greeks understand  $\alpha\alpha\tau\dot{\alpha}$ , and the Latins, secundum, quoad, etc. E. g.
  - (a) Place whither; as 2 Chr. 20: 36, שַּבְּיבֶּה הַ הַּבְּיבָּה , to go to Tarshish. (b) Place where; as Gen. 18: 1, אַרָבָּה הַּבְּיבָּה , at the door of the tent. (c) Time when and how long; as אַרָבְּיבָּה, in the worning. So Gen. 27: 44, יַבִּיבַ , during certain days. (d) Measure; as Gen. 7: 20, 'the waters rose fifteen בּיבָּי cubits.' (e) The material from which any thing is made; as Gen. 2: 7, 'God formed man אָבָּי , of dust from the earth.' See § 511. Note 1. (f) Cases where ממום would be implied in Greek; as 1 K. 16: 23, 'lame בּיבִּיבִּי , as to [on] the cheek bone.' (g) Cases where a noun is taken in an adverbial signification; as Deut. 23: 24, בּיבָּר, voluntarily: Ezek. 11: 19, יַבְּרָב , unanimously; Ex. 24: 3, יַבָּר, unanimously, etc.
  - (3) The Accusative is sometimes put after participles, or verbal nouns with an active signification, and is governed by them.

E. g. 2 K. 4: 1, הַרָא אַח־רָהוּה , fearing Jehovah; Is. 11: 9, בַּיֶּה , the knowledge of Jehovah, lit. the state of knowing Jehovah.

§ 429. Vocative case. This more generally has the article to designate it; but not always.

§ 430. Ablative case. This takes 72, from out of; 2, in, by; 27, with, etc. In other cases, the preposition is merely implied.

### Construct State.

§ 431. A noun in this state, usually precedes another noun in the Genitive; and this without any intervening word, § 420. § 332 seq.

It also, in all cases where the nature of the vowels admits, suffers some change in its form, in order to designate this state, § 333.

- § 432. The form of the const. state, however, is not limited to nouns before a Gen. case; it often appears before nouns in other cases, governed by prepositions; and sometimes before adjectives, \u03c4\u03c4, and \u03c4 copulative; e.g.
- (g) Sometimes before adjectives; as 2 K. 12: 10, אַרוֹך אָדְרֹ, one coffer (§ 440. a); Is. 17: 10, בְּעַלֶּיִר בְּעָלֶיִר , pleasant plants; see § 445. § 440. (h) Before אָשֶׁר, as Lev. 4: 24, מְלֶּיִר אָשֶׁר, the place which. So also, even if אָשֶׁר is only implied, as Is. 29: 1, דְּוַר חָרָה דְּלָר הְּנִיך הְלִיב וּ אַשֶּׁר David dwelt, דְּוֹר הָנִיל בּ וּ וּ בּ מַלְּר בּ מַלְּר הַ אַשְׁר בּ מַלְּר הַ אַשְׁר בּ מַלְּר הַ אַב מַלְּר בּ מַלְּרָ הַ אַרְר בְּעַר הָּ אַב מַלְּר בְּעָר הַ בְּעַר הָּ מַלְּר הַ בְּעַר הָּ מַבְּר הָּ מַבְּר הָּ בְּעַר הָבְּיִר הָּבְּת הַבְּר הַ מַבְּר הַ בְּעַר הָבְּיִר הָּ אַבְּר הַ בְּעַר הָבְּיִר הָבְּיִר הָּ אַב מָּר בְּעַר הָּ בְּעָר הָבְּיִר הָּ אָב בּ מִּבְּיִר הָּ אַב בּ מִּבְּיִר הָּ אַב בּ מִּבְּיִר הָּ אַב בּ מַבְּיִר הָּ בְּעַר הָּ בְּעַר הָּבְּיִר הָּ אַב בּ מִּבְּי הַ בְּעַר הַבְּיִר הָּבְּיִר הְּבְּיִר הָּבְּיִר הָּבְּיִר הָּבְּיִר הָּבְּיִר הָּבְּיִר הָּבְּיִר הָּבְּיִר הָּבְּיִר הְּבְּיִר הְּבְּיִר הָּבְּיִר הְּבְּיִר הְּבְּיִר הְּבְּיִר הְּבְּיִר הְּבְּבְּיִר הְּבְּבְיר הָּבְּיִר הְּבְּיִר הְּבְּיִר הְּבְּבְיר הְּבְּיִר הְּבְּיִר הְּבְּיִר הְּבְּיִר הְּבְּיִר הְּבְּיִר הְּבְּיִר הְּבְּבְּיר הְּבְּיִר הְּבְּיִר הְּבְּיִר הְּבְּיִר הְּבְּבְּיר הְיִילְ הַּבְּיִר הְּבְּבְיר הְּבְּיִים הְּבְּיִבְּי הְיִבְּיִי הְּבְּיִים הְּבְּיִים הְּבְּיִים הְיִים הְיִים הְּבְּיִי הְיִים הְּבְּיִים הְּבְּיִים הְּבִּיְים הְבְּיִים הְּבְּיִים הְּבְּיִים הְּבְּיִים הְּבְּיִים הְּבְּיִים הְיִים הְיִים הְיִים בְּיִים בְּיִים בְּיִים הְּבְּיִים הְּבְּיִים בְּיִים בְּיִבְיּים בְּיִים בְּיִים בְּיִים בְּיִים בְּיִים בְּיִים בְּיִים בְּיִיבְיִים בְּיִים בְּיִים בְּיִים בְּיִבְיּיִים בְּיִים בְּיִים
- § 433. In a few cases, the const. form is employed, where we should naturally expect the absolute; but most of these are cases of such a nature, as shew that some noun, etc. in the Gen. after such const. form, is *implied*, although not expressed.
- E. g. 2 K. 9: 17, 'I see שָּׁפְּעֵּה, a multitude, i. e. the multitude of Jehu, as the preceding part of the verse shews. Ps. 74: 19, 'give not הַבַּעַר, to the beasts,' i. e. to the beasts of the forest (הַבַּעַר), or to the wild beast. So in Ps. 16: 3, אַדְּיֵרָה, is probably for אָבָּירֶה, as supplied from the preceding part of the verse.

For the supposed use of the abs. instead of the const., see  $\S$  435.

§ 434. Const. state or regimen, has reference solely to the relation of the two nouns etc. connected together in this state; but not to the relation these may sustain, in regard to the rest of the sentence. Hence the const. state is found in all the cases of nouns; e. g. (a) In the Nom.; as 1 K. 12: 22, בַּבְּרְ הַאלִּהְיִם, 'the word of God came to Shemaiah.' (b) In the Gen.; as Job 12: 24, אָבְרַ הַאָּבֶּר נַשְּׁשׁ בִּפּר וֹשְׁשׁׁ בִּּעָר בַּעָּר נִשְּׁשׁ בִּפּר וֹשׁ יִשְּׁ שׁׁ is in the Gen. in regard to בַּבּר מְשִׁשׁׁ בְּּעִר נִשְּׁשׁ בִּי , and in the const. as it respects בּי שִּׁשׁׁ בִּי , and in the const. as it respects בּי , ווֹשְׁשׁׁר נִי בְּשִׁ בִּי , to those who are grieved in

spirit, where the former word is in the const. state and Dative. (d) In the Acc.; as 1 Sam. 9: 27, 'that I may show thee אָרְבָּרְ אֵלְהִים, אָרִּבְּרָבְּרְ אֵלְהִים is in the const. state Accusative. (e) In the word of God,' where אָרָשׁ הָאלִהִים, O man of God. (f) In the Abl.; as Ps. 17: 4, בְּבַרֵּרְ שֵׁבְּרִרְ, by the word of thy lips, where the first noun is in the const. state Ablative.

### Apposition.

§ 435. In Hebrew, two nouns designating the same thing, are not only placed in apposition (as is usual is other languages), but apposition is frequently employed, where the Gen. might be used and would naturally be expected.

E. g. Prov. 22: 21, אַבְּרִים אּמָה, words [which are] truth, i. c. words of truth; Zech. 1: 13, דְבָרִים הַ , words [which are] consolations, i. e. words of consolation; Ex. 24: 5, דְבָּוֹים שָּלָמִים, offerings [which are] peace-offerings.

Note. Of two nouns thus placed, one is frequently used as an adjective; as in the examples above, we may lender, true words, considerey words, etc. See § 440 seq.

§ 435. a. Nouns are usually put in apposition, which designate weight, measures, time, etc.

E. g. 2 K. 7:1, סְּמְה כּלְּתְּה פּמּף (of ] fine meal; 2 K. 5:23, שַּבְּתִים יָמִים יָמִים (פַּרָּת gen. 41:1, שַבָּתִים (שְּבָּר הַ הַמִּיִם , two talents [of] silver; Gen. 41:1, שֵבֶּר (שַבָּר הַ הַמִּיִם , two rows [of] pomegranates; Ezek. 22:18, סְבִּים בַּסְף, dross [of] silver. Comp. § 463.

These last instances may be explained, also, by supposing the latter noun to be in the Accusative and used adverbially, as it is in the Arabic, or (which amounts to the same thing) we may say that the latter noun is in an oblique case, and governed by a preposition understood, c. g. talents [in] silver, etc. Comp. § 423.

Note 1. Sometimes nouns are put in apposition, where the latter noun designates a whole or genus, of which the former designates only a part or species; e. g. Judg. 5:13, בַּרַרִים בָּב , the nobles [of, among] the people.

### Gender and Number of Nouns.

§ 436. Gender. The Hebrew, having no neuter gender, commonly employs the fem. to express it; but sometimes the masculine, § 321. Note 1.

E. g. Ps. 27: 4, 'I have asked מְתֵב, one thing;' Ps. 12: 4, הַבְּלֵּהָה, great things; Gen. 42: 30, קְּעֵּהָה, hard things, etc. Less often, the masculine; as Prov. 8: 6, בַּבְּרָרָם, noble things.

Note. The fem. is sometimes used, also, in a collective sense, for objects which are properly masculine; as Mic. 1:11, 12, יוֹשֶבֶּח , inhabitress, i. e. inhabitants; Mic. 7:8, 10, מַבָּה , encmies. So אָשָׁ מּ a tree, בַּבְּה a grove of trees, etc. So in Arabic, the pluralis fractus, which is used as a collective, very often has a fem. form.

- § 437. Number. (1) The Hebrews often employ nouns sing in a collective sense, especially national denominations; e. g. קּבְּבַבְּיֵלִי, the Canaanite, i. e. the inhabitants of Canaan, etc.
- (2) For the sake of emphasis, the Hebrews commonly employed most of the words which signify Lord, God, etc. in the plur. form, but with the sense of the singular. This is called the pluralis excellentiae.

Examples. אָרֹבֵּי Lord, in all the forms of the plural except אַרֹבִי my masters; the form בְּבֹי is always used with the sense of the sing., for God. (b) אֵלֵי God, in all the forms of the plural. (c) אֵלֵי lord, in all its forms. (d) אַלִּי , the most Holy One, Hos. 12: 1. Prov. 9: 10. 30: 3. Jos. 24: 19. (e) אַלַי the Almighty, is probably of the plural form, § 325. b. (f) אַרָּכִים household god, as sing. 1 Sam. 19: 13, 16. (g) Occasionally, in a few other words; as Job 35: 10, ' God אַלָּי, my Maker;' Ecc. 12: 1, בראַר, thy Creator. See also Is. 22: 11. 42: 5. Ps. 149: 2. Comp. § 484.

(3) The plural, especially in poetry, is not unfrequently used where we might expect the singular.

E. g. Job 6: 3, 'the sand בְּרֵר, of the seas,' i. e. of the sea. Even where only one can possibly be meant, is this the case; as Judg. 12: 7, 'he was buried בְּרֵר, in the towns of Gilead,' i. e. in a town; Gen. 8: 4, 'the ark rested בְּרֵר, on the mountains of Ararat, i. e. on the mountain; Job 21: 32, יַּבְּרֵרִׁוֹי, the graves, i. e. the grave.

Peculiar significancy attached to certain modes of employing nouns.

- § 438. Repetition of norms. The Hebrews frequently repeated nouns without the copula petween them, for various purposes; viz.
- (a) To denote multitude; e. g. Gen. 14: 10, אַבּארוֹת בַארוֹת בַּארוֹת וֹנִי (b) To denote distribution; e. g. Gen. 32: 17, בַּבְּרוֹ בְּבֶּרוֹ לְבֵּרוֹ לְבִּרוֹ (c) To denote all, every; e. g. Deut. 14: 22, שַּבָּר שָׁבָּר (c) To denote all, every; e. g. Deut. 14: 22, שְּבָּר עָבִּר (c) To denote all, every; e. g. Deut. 14: 22, אַבָּר עָבוֹר (כ) אַבּיר עָבוֹר (כ) לַבְּיִר (בְּרוֹ (ב) לְבִּרוֹ (בְרוֹ (ב) לִבְּיִר (בְּרוֹ (ב) לִבְיר (בְּרוֹ (ב) לִבְּיִר (בְּרוֹ (ב) לִבְּיִר (בְּרוֹ (בּרוֹ (בּ) לִבְּיִר (בְּרוֹ (בּ) לִבְּיִר לְבִּיר (בְּרוֹ (בּ) לִבְיר (בְּרוֹ (בּ) לִבְיר (בְּרוֹ (בּרוֹ (בּ) לִבְיר (בְּרוֹ (בּרוֹ (בּרוֹ (בּ) לִבְיר (בְּרוֹ (בּרוֹ (בּרוֹל (בּרוֹ בּרוֹ (בּרוֹיוֹ (בּרוֹ (בּרוֹי

Note. In order to denote intensity, it is not always necessary that the same word should be repeated; but a synonymous word, or a word of similar sound and signification, is often substituted with the same effect; as Ps. 40:3, טֵיטֵ בַּיָנוֹ, clay of mire, i. e. the miry clay; Job 30:3, שׁוֹאָה וְנְּיִנִאָּה, wasting and destruction, i. e. great wasting, etc.

§ 439. Repetition with the copula 7, usually denotes diversity.

E. g. Deut. 25: 13, אָבְן דָאֶבְ, stone and stone, i. e. different stones or weights; Ps. 12: 3, בֵלֵב , with a heart and a heart, i. e. with different hearts, with deceit.

§ 440. Nouns employed as Adjectives. Of two nouns in regimen, one is frequently employed as an adjective, in order to qualify the other.

This principle is regulated thus: (a) The second or Gen. noun commonly qualifies the first; e. g. בָּלִי כִּבְּקּר, vessels of silver, i. e. silver vessels; אַחֹזַה עּיֹבֶם, possession of eternity, i. e. everlasting possession; Is. 21: 10, בְּלֵיתְהַהּר, city of desolation, i. e. desolate city; Gen. 34: 30, בְּתִי מִבֶּק, men of number, i. e. which can be numbered, few men.

Note. This construction is a very common one in all languages; and the Hebrew not unfrequently adopts it, when adjectives might be employed; as מַבְּוֹלְ בָּרִלְּיִם, priest of the head, i. e. high priest, instead of בַּבּוֹלְ בָּבָּוֹלְ בַּבְּרֵלְ

(b) Sometimes the first noun qualifies the second; e.g. קּוֹבֶת אַרְזָיר, the tallness of his cedars, i.e. his tall cedars; בַּשָּרוֹ, the tallness of his cedars, i.e. fatness of his flesh, i. e. his fat flesh; בַּלְּהָהָאָרָם, the whole of men, i. e. all men. But this construction is less frequent than the other.

- § 441. When two or more nouns are connected by the verb of existence, 77, expressed or understood, those which designate quality are usually employed as adjectives.
- E. g. Gen. 1: 2, ' the earth הַּרְהַה חהר הַּהָּה, was desolation שוֹשׁ בּּשׁרָּה, ' i. e. desolate and empty; Ps. 10: 5, בְּרִים מִשְּׁפְטִירְ, highness [are] thy statutes, i. e. they are high, out of sight; Job 8: 9, אַנַחְּבֶּרְּ, yesterday [are] we, i. e. of yesterday, hesterni sumus.
- § 442. Nouns with prepositions prefixed, are sometimes used as adjectives.
- E. g. Ps. 77: 14, בַּרְכֵּך , in holiness [is] thy way, i. e. thy way is holy; 1 Chr. 26: 14, דֹנֵץ בַּשׁבֵּל, a counsellor with wisdom, i. e. a wise counsellor; Ps. 17: 9, אֹרְבֵּר בְּנִפְּשׁ, my enemies in respect to life, i. e. my deadly enemies.
- § 443. Of two nouns connected by a conjunction, one is sometimes employed as an adjective.
- E. g. Gen. 4: 4, מְבְּכּוֹרוֹת צֹאנוֹ וּמֵקְלְבֵּדוֹת , of the firstlings of his flock and of the fat of them, i. e. of the fat firstlings, etc.; Gen. 3: 16, עִּצְבּוֹבֶּךְ וְהַרְבֵּךְ, thy pain and thy conception, i. e. thy painful conception. Perhaps Ps. 119: 168. This construction may be called Hendiadys, i. e. εν διὰ δυοῖν.
- § 444. The Hebrews sometimes used circumlocution to express qualities, which in other languages are usually designated by adjectives.

#### ADJECTIVES.

§.445. The Hebrew, like other languages, often supplies the place of nouns by adjectives taken in an abstract or neuter sense.

E. g. Jos. 24: 14, הַמִּרוֹם, integrity, lit. upright, innocent; Job 20: 22, אַבֶּע, trouble, lit. troublesome, etc. Ps. 10: 10. So אַבָּע, מּשׁמּח of evil, i. e. an evil woman, where בּי וֹ is constructed as a noun in the Gen.; בֵּי בְּבָּא, waters of fulness, i. e. full streams, instead of בַּיִם מִלְאִים. Comp. in Greek, τὸ καλόν, τὸ σοσόν, etc.

Note. In this way some adjectives are constantly used as epithets of persons or things; as אָבִר strong, for 'God;' אַבִּרר strong, for 'bull, horse, hero;' אָבִר hot, for 'the sun;' שּׁבִּיב white, for 'the moon'etc. So for God, we say in English, the Almighty, the Omnipotent, etc. in French, l'Eternel, etc. This is called the epitheton ornans.

§ 446. Adjectives as predicates of a sentence. (a) When an adjective is the predicate of a sentence, and the verb of existence (הַּרָה) is omitted, the adjective stands regularly before the noun, and is usually without the article.

E. g. Gen. 4: 13, בְּדוֹּל עֵוֹנִי, great [is] my iniquity. In a very few cases, the adjective stands after the noun; as in Gen. 19: 20. 1 Sam. 12: 17.

(b) Such adjective generally agrees, in number and gender, with the noun to which it relates; but there are many apparent exceptions.

§ 447. Article before an adjective used as a predicate. When this happens, the verb of existence הַּרָה, or its equivalent the pronoun הוא, is usually inserted.

E. g. 1 Sam. 17: 14, אַרָר הוּא בַּקְרָּד, David was the smallest, i. e. the youngest. In cases of this kind, the adjective is placed after the noun to which it relates.

Note. In like manner, participles used for the Pres. tense of verbs, sometimes stand as predicates after the noun, and take the article; e. g. Dout. 3: 21, מַנְיִר בָּרַתְּוֹת, thine eyes see.

- § 448. Adjectives qualifying nouns. Adjectives used as epithets, or simply qualifying nouns, (so also participles and pronominal adjectives), generally agree with the noun gender and number.
  - אַ 449. Exceptions. (a) The pluralis excellentiae, commonly but not always, takes an adjective singular, § 437. 2. E. g. Is. 19: 4, אֵלְהִים קרשׁים a hard master: on the contrary, Jos. 24: 19, אַלְהִים קרשׁים, a holy God.
  - (b) Nouns of multitude in the singular, commonly but not always, require a plural adjective;\* e. g. Jer. 50: 6, אַבְדּוֹה , a wandering flock.
  - § 450. Dual nouns take plural adjectives; e.g. יְדִים, weak hands.
  - § 451. Nouns of common gender, having more than one adjective, admit both the masc. and fem. forms in the adjectives.

E.g. 1 K. 19:11, רְהַלָּ הְרֹלֶה וְחָזָק, a great and strong wind.

§ 452. Position of Adjectives. When they qualify nouns, they are usually put after them. The number of apparent exceptions to this rule is so very small, and some of them so equivocal, that it appears dubious whether real exceptions are to be admitted. See however Ps. 89:51, בֶּלְּדֶבֶּׁ בְּבֵּרְםׁ, all the numerous people; also Is. 53:11: Jer. 3:7, 10. 16:16.

Note. The pronominal adjective this, not unfrequently precedes the noun with which it agrees.

§ 453. When an adjective serves to qualify two or more nouns, it is usually put after them; and the gender of it may be either masc., as the more worthy, or the same as the gender of the last noun. E. g. Neh. 9: 13, הַּלְּיִב וֹנְבִיבְּים מְּלֵּיבׁ, good laws and statutes; Ezek. 1: 11, פַּרְבּוֹה , a part. adjective, is fem.; as is the noun also, which next precedes it.

<sup>\*</sup> Note. When the concord is directed by the sense, as in a. b, rather than by the grammatical form of the noun, it is called Constructio ad sensum.

## Comparison of adjectives.

§ 454. (1) Comparative degree. (a) The comparative degree in adjectives is made by using [prac, in comparison of] after the adjective, and before the noun with which the comparison is made.

E.g. Judg. 14: 18, מְדְבַש , sweeter than honey ; Ps. 19: 11.

Note. In the same manner also אָל is used, to make a comparison after nouns or verbs signifying condition or quality. E. g. Is. 52: 14, his visage מְשְׁדֵּוֹת מֵאִים was marred more than any man's; Gen. בּוֹל בִּנְגוֹן, I will be greater than thou.

(b) But מן before the Inf. mood, implies a negative.

In this case, it may be translated, so that not, or, than that, according as the sentence is constructed; e.g. Gen. 4:13, אָבְּרוֹל עַוֹנִי מִנְשׁוֹא, my iniquity is great so that it cannot be pardoned, or, greater than that it can be pardoned.

(c) Sometimes the adjective necessary to make out the comparison is omitted; as Is. 10: 10, 'their gods מֵירוּשָׁלֵם, [were more powerful] than those of Jerusalem.'

Note. In the Rabbinic, comparison is made by יהֹחֵי , more. In the N. Test., the positive degree of adjectives is not unfrequently used for both the other degrees; in imitation of the Hebrew, which does not vary the form of adjectives for the sake of comparison.

§ 455. (2) Superlative degree. The Hebrew has no appropriate form to mark this, but expresses it by various circumlocutions.

- (e) Some nouns necessarily imply a superlative; viz. (1) איז head, as Ps. 137: 6, ראש שִּימְדָּהר, the head of my joy, i. e. my highest joy. (2) בּרֹרָר, first born, as Is. 14: 30, בּרֹרָר בָּלִרם, first born of the wretched, i. e. most wretched; Job 18: 13, בְּבֹרֹר , the first born of death, i. e. the most terrible death.
- § 456. Besides the above modes of expressing a superlative, the Hebrew exhibits a variety of methods by which intensity of meaning is denoted.

#### NUMERALS.

- § 457. The cardinal numbers 2—10, are commonly joined with plural nouns, and follow the same gender. They may be put, (a) In the const. state with nouns to which they relate; e.g. שֵּלְשָׁת וְמִי לּשׁת וְמִי לִּשׁת וְמִי לִּשְׁת וְמִי לְּשִׁת וְמִי לִּשְׁת וְמִי לְּשִׁת וְמִי לִּשְׁת וְמִי עִּילִים וּמִּי וּמִי וּמִי מִּי מִּי וּמְיִי וְמִי וּמִי וְמִי וּמִי וְמִי וְמִי וְמִי וּמִי וְמִי וּמִי וְמִי וּמְי וְמִי וּמְי וְמִי וְמִי וְמִּי וְמִי וְמִּי וְמִי וְמִּי וְּיִי וְמִי וְּמִי וְמִי וְמִי וְמִּי וְמִי וְמִּי וְמִי וְמִּי וּמְי וְמִי וְמִי וְמִּי וְמִי וְמִּי וְמִי וְמִּי וְמִי וְמִי וְיִי וְמִּי וְמִי וְמִי וְמִי וְמִי וְמִּי וְמִי וְמִי וְמִי וְמִי וְיִי וְמִי וְמִי וְמִי וְמִי וְמִי וְמִי וְמִי וְמִי וְיִי וְיִּי וְיִי וְּיִי וְיִי וְיִי וְיִי וְּיִי וְיִי וְּיִי וְיִי וְּיִי וְיִי וְּיִי וְּיִי וְּיִי וְיִי וְּיִי וְיִי וְּיִי וְיִי וְיִי וְּיִי וְּיִי וְיִי וְּי וְיִי וְיִי וְּיִי וְיִי וְּיִי וְיִי וְּיי וְיִי וְּיִי וְיִי וְּיִי וְיִי וְּיִי וְיִי וְיִי וְיִי וְיִי וְיִי וְיִי וְּיִי וְיִי וְיִּי וְיִי וְיִי וְיִי וְיִי וְיִי ו
- § 458. The cardinal numbers 11—19, are put in apposition, or rather adverbially, with nouns plural (sometimes singular), and commonly stand before the noun, but sometimes after it. The gender is usually the same as that of the noun. E. g. Num. 1: 44, שְׁבֶּי שִׁ שָּׁיִר בָּיִנִים twelve men; 2 Sam. 9: 10, בְּיִנִים fifteen sons, etc.
- § 459. The tens (20—90), are of common gender; are put in apposition with nouns either sing. or plural; and may stand either before or after the noun. E. g. Judg. 11: 33, אַלִּים בָּשׁרִים twenty cities; Gen. 32: 15, אֵילִים בְּשׁרִים, twenty rams.

- אָ אָל 161. The numerals מְּלֵּהְ a hundred, and אָלֵּהְ a thousand, may be put in either the abs. or const. state with nouns either sing. or plural, and may stand either before or after the noun. E.g. Gen. 17: 17, מַאָּה־שָּׁכָה, a hundred years; 25: 7: 17, מַאָּה־שָּׁכָה, a hundred of years; 2 Chr. 3: 16, בַּאַרָּ בְּנִים בָּאָר, 100 pomegranates; Is. 7: 23, אָבֶּרְ בָּנִרְ בַּנִים אָבֶרָ בַּנִרִם אַבְּרָ בִּנִרִם אַבְּרָ בִּנִרִם אַבְּרָ בַּנִרִם אַבְּרָ בִּנִרִם אַבְּרָ בִּנִרִם אַבְּרָ בִּנִרִם אַבְּרָבְּיִרִם אַבְּרָ בִּנִרִם אַבְּרָ בַּנִרִם אַבְּרָ בִּנִרִם אַבְּרָ בִּנִרִם אַבְּרָ בַּנִרִם אַבְּרָ בַּנִרִם אַבְּרָ בַּנִרִם אַבְּרָ בַּנִרִם אַבְּרָ בַּנִרִם אַבְּרָ בַּנִרִם אַבְּרָ בַּרִבּיִרם אַבְּרָ בּרָבִים אַבְּרָ בּרָבִים אַבְּרָ בּרָבִים אַבְּרָבְּרָם בַּרְבִּיִּם בּרָבְּרָם אַבְּרָ בּרָבִים אַבְּרָּ בּרָבְיִרִם אַבְּרָבְיִרְם אַבְּרָבְּרָם בַּרְבִּיִּם בּרָבִּיִּם בּרָבִּיִּים בּרָבִּיִּים בּרָבּרָבִים בּרָבּרָבִּים בּרָבּרָבּים בּרָבּרָבּרָבּים בּרָבּרָבּרָבּים בּרָבּרָבּרָבּים בּרָבּרָבּרָבּיִּם בּרָבּרָבּרָבּיִּים בּרָבּרָבּרָבּיִּרְבּרָבּרָבּיִּים בּרָבּרָבּרָבּרָבּרָבּרָבּיִרְם בּרָבּרָבּרָבּיִרְם בּרָבּרָבּרָבְיִרְים בּרָבּרָבִייִּים בּרָבּרָבּרִים בּרָבּרָבּרִים בּרָבּרָבּיִרְם בּרָבּרָבּרָבּרָבּרָבּרָבּרָבּרָבּרָבּיִּים בּרָבּרָבּרָבּרָבּרָבּרָבּרָבּרָבּרָּרָבְּיִים בּרָבּרָבּרָבּרָבּרָבּרָבּרָבּיִים בּרְבּבּרָבּרָבּרָּבְּבּרָבּרָבּיִים בּרָבּרָבּרָבּיִים בּיִּבְּיִים בּיּבּרָבּרָבּייִים בּרָבּרָבּרָבְּיִים בּיּבּרְיּיִים בּיּבּרָבּייִים בּיּבּרָבּייִים בּיּבּרְיּים בּיּבּרָבּיּיִים בּיּבּרָבּייִים בּיּבּיּיִים בּיּבּייִים בּיּבּרָּבּייִים בּיּבּייִים בּיּבּייִים בּיּבּייִים בּיּבּייִים בּיּבּיּיִים בּיּבּייִים בּיּבְייִים בּיּבּייִים בּיּבּייִים בּיּבּייִים בּיִּבּייִים בּיּבּייִים בּיּבּייִים בּיּבּייִייִים בּיִּיִּים בּיִייִּיים בּיּיִייּים בּייִּייִים בּיּבִייים בּיבּייִים בּיּבְּייִים בּייִייִים בּייִּייִיים בּייִייִּייִייִים בּייִיייִייִייִייִים בּייי
- $\S$  462. Numbers composed of thousands and smaller numbers, follow the same rule as composite numerals in  $\S$  460.
- § 463. In many cases, the numerals are used alone to designate weights and measures in common use, the noun being omitted; § 543. E. g. Gen. 20: 16, אֶבֶּהְ בָּאָהָ, a thousand [shekels] of silver; Ruth 3: 15, שֵׁבְּרִבְּהָ, six [measures] of barley; 1 Sam. 10: 4, שֵׁבְּרִבְּהָ, two [loaves] of bread. The word אַבָּה בַּטּבְּה cubit, commonly takes the preposition ¬ after the numeral; as Ex. 27: 18, מֵאָה בָּשַּבְּה, one hundred in cubits, i.e. 100 cubits.
- § 464. The cardinal numbers beyond ten, are also used as ordinals; and are either put before the noun and in apposition with it, or are put in the Gen. after the noun.

E. g. Gen. 7: 11, בְּשִׁבְּעָה עָשֵר יוֹם , on the seventeenth day ; 1 K. 16: 10, בְּשָׁבָּת עָשֵׁרִים נְשֶּבִע , in the year of 27, i. e. the 27th year.

For the ordinal numbers below 10, see § 396.

§ 465. The cardinal numbers below ten, are also used as ordinals, in designating years, and days of the month.

E. g. 2 K. 18: 10, שַׁנֵּה , the sixth year, lit. the year of six; Gen. 8: 5, בַּהְדֶּר on the first [day] of the month; Lev. 23: 32, בַּתְשִּיקה , on the ninth of the month, etc. as in English.

§ 466. The cardinal numbers are used distributively, when repeated without a copula.

E. g. Gen. 7: 8, שְׁבֵּוְשׁ שְׁבַּוְשׁ , two and two, or, two by two; Gen, 7: 3, שְׁבַּנְה שְׁבַּעָה , seven and seven, or, by sevens.

#### PRONOUNS.

- § 467. Use of the Primitive Pronouns. They are more usually omitted, before verbs; but when employed, they seem to give more energy to the expression; and commonly they are found only in the Nominative.
- § 468. When a pronoun of any form is to be repeated, for the sake of emphasis, it is done by using the *primitive*—form; and this may be in any case required by the nature of the sentence. E. g.

Note 1. The primitive pronoun is sometimes placed first; as Gen. 49: 8, 'Judah מְחַה יוֹדוּהָ אֲחָה יוֹדוּהְ אַ , thee thee shall thy brethren praise.'

- Note 2. The primitive pronoun appears sometimes to be used by way of emphasis, instead of repeating a noun; e. g. Gen: 4: 27, אַלָּיִי בּיִּבְּשׁ, and to Seth even to him was born a son.
- § 469. Primitive Pronouns used for the verb of existence. When a personal pronoun is the subject of a sentence, it implies the verb of existence (הַּלָהַן) between it and the predicate. The verb itself is usually omitted.

E. g. Gen. 42: 11, בַּנִּים אֲנַוְזנּה, righteous [are] we; Gen. 29: 4, בַּנִּים אָנֹרָי, whence [are] ye? Gen. 3: 10, בַּנִּין אָחָר, naked [am] I.

§ 470. Suffix Pronouns. In general, the pronouns suf-

fixed to verbs are in the Acc. case; those suffixed to nouns, are in the Gen. case.

§ 471. Exceptions as to verbal suffixes. These are sometimes, (a) In the Dative; as Jos. 15: 19, בַּחַמִּבִּי, thou hast given to me; Zech. 7: 5, בַּחַמִּבִּי, have ye fasted for me for me, i.e. on my account. Job 10: 14, 'if I sin הְּשֵׁבְּרַתְּבִּי , then thou watchest it for me, i.e. on my account; Prov. 13: 20, הַשְּבֵּרִתְּבִּי , he seeks for him correction; Ps. 94: 20, קְבְּיִרְי, is it bound to thee? (b) To denote relations which are usually expressed by particles; as Is. 65: 5, קְבְשִּׁרִי, I am more holy than thou; 1 K. 21: 10, יִּבְּרַבִּר, and caused them to testify against him; Ps. 42: 5, בַּבַּרְתָּ, I moved along with them, etc. This usage is more frequent in Arabic.

§ 472. Exceptions as to the suffixes of nouns. These are sometimes,
(a) In the Dative; as Ps. 115: 7, בְּבֶּרְהַם, they have hands—they have feet, for בָּבָּר , hands are to them, etc. (b) Instead of the preposition ; as Ex. 15: 7, קמיך, those who rise up against thee, instead of Fig. So Ps. 53: 6, קבּרָם עַבֶּרָה.

Note. The suffixes of nouns may have either an active or a passive sense; e. g. (a) Active; as אָלָהָר, my violence, i. e. that which I do; אָלָהָר, my book, i. e. that which I possess. This sense of the suffixes is the common one. (b) Passive; as Jer. 51: 35, אָלָהָר, my violence, i. e. that done upon me; Ex. 20: 20, אָלָהָר, his fear, i. e. which he inspires; Is. 56: 7, אְלַהָר, my prayer, i. e. offered to me; Ps. 56: 13, אַלַּהְרָה, thy vows, i. e. made to thee; Is. 21: 2, אַבְּהָרָה, her sighing, i. e. the sighing over her. Comp. § 424.

Note. For the pleonasm and ellipsis of personal pronouns, see  $\S$  543 seq.  $\S$  544 seq.

§ 473. Position of pronouns suffixed to nouns. (a) When a noun in the Gen. is used merely to qualify a preceding noun, the suffix pronoun, (which as to the sense belongs to the first noun), is usually placed after the second.

E. g. Dan. 9: 24, פרר קרְשׁרְּ, thy holy city, lit. the city of thy holiness; Is. 2: 20, אַבְּרֵבְר בַּסְפוּ, his silver idols, lit. the idols of his silver; Zeph. 3: 11, צֵלְרֵוְר בַּאַנְחֵרְ, thy proud exulters, lit. the exulters of thy pride, etc.

- (b) In a very few cases, the suffix is attached to the first noun; as Ps. 71: 7, מְּחַכְּרִים , my strong refuge, lit. my refuge of strength. Ezek. 16: 27. Lev. 6: 3. But this construction is not altogether certain.
- § 474. Position of pronouns in a sentence. Usually they stand after the noun to which they relate.

But sometimes this noun is not mentioned until after the pronoun, either immediately, or perhaps at the distance of several sentences; and sometimes it is to be supplied only from the general sense of the passage, e.g. Ps. 87: 1. מַבְּרַרִּי קְבֵּע , its foundation [is] in the holy mountain, i. e. Zion's, as appears from v. 2; Is. 8: 21, עבַר בָּה, he passes through it, i. e. the land, see v. 22; Ps. 9: 13. 'when he taketh vengeance for blood אַנְּהָר בָּיִר, he remembereth them,' i. e. the afflicted, as in the second part of the parallelism; Ps. 65: 10. 68: 15. 18: 15. comp. v. 18. Job 37: 4.

Note. Sometimes, although the pronoun is immediately preceded by a noun, it does not refer to that noun, but to one which must be supplied from the sense; as Ps. 44: 3, 'by thy hand thou didst drive out the nations, and didst plant THEM,' i.e. the Israelites, as appears from v. 2. So Ps. 81: 16, comp. v. 14. Ps. 105: 37. Gen. 10: 12, where probably refers to Nineveh in v. 11.

- § 475. Place of pronouns supplied by nouns. (1) In addressing a superior, the Hebrews commonly employed words descriptive of the relation which the speaker, or the person addressed, sustained, instead of using pronouns; e.g. Gen. 44: 16, 'what shall we say to my lord?' i.e. to thee; 'lo, we are servants to my lord,' i.e. to thee. Verse 19, 'my lord asked his servants,' etc. i. e. thou didst enquire of us.
- (2) The place of the personal pronouns, especially in a reflexive sense, is often supplied, by the most distinguished and essential parts of either the external or internal man.
- $\S$  476. Anomalies of Pronouns. Departures from concord, in respect to gender, number, etc. are called anomalies here. These are somewhat frequent, and may be ranked under several heads, comp.  $\S\S$  481—496.
- E. g. (a) In regard to number; for a pronoun sing. not unfrequently relates to a noun plural, i.e. it is used in a collective sense, like a

noun of multitude; as Deut. 21: 10, 'when thou goest against אֵיְבֶּיךְּ, thine enemies, and God בְּתְּבוֹ gives him (sing.) into thine hand,' etc. Josh. 2: 4, 'and the women took the two spies, בַּתְּבוֹ and hid him.' So Deut. 28: 48. Ps. 5: 10. Mal. 2: 2. Jer. 31: 15. Ecc. 10: 15. Is. 5: 23, et saepe.

Note. Pronouns singular are very often employed in a generic or collective sense, in the same way as nouns of multitude; and they exhibit the like appearances in regard to concord with verbs, adjectives, etc.

- (b) In regard to gender. (1) The masc. is used for the fem.; as 国政 for 政政, Ezek. 13: 20. 国政 for 政立, Ruth 1: 22. Cant. 6: 8. Zach. 5: 10. So the suff. 国立 for 汉之, Ruth 1: 8, 11, 13. 国立 for 汉元, Ruth 1: 19. Ex. 1: 21. Is. 3: 16. Dan. 8: 9, 2. Ezek. 1: 6, 7, 8 saepe. 见, for 汉元, Judg. 19: 24. 见, for 汉元, 2 K. 18: 16. 2 Chron. 29: 3. (2) The fem. for the masc.; as 可立 instead of 可以元, 2 Sam. 4: 6. Jer. 50: 5. 及 for 可以, Deut. 5: 24. Ezek. 28: 14. In Arabic and Rabbinic such anomalies are very frequent.
- (c) In respect both to number and gender; e. g. Job 14: 19, סְפִּידֵיהָ, where the antecedent of הָ is מַיִב plur. masc. Is. 35: 7, בְּבָּאָה [in] the layer of her, i. e. of the תַּנִים, plur. masc.
- § 477. Relative Pronouns. The relative \(\text{\text{us}}\) (also \(\text{to}\) and \(\text{\text{T}}\) when used as relatives \(\xi\) 169) is used in respect to antecedents of all persons, numbers, and genders, \(\xi\) 168.
- § 478. The relative אָשָׁרָ is often used with other words, merely to give them a relative sense; e.g.
- (a) With nouns and pronouns; as Gen. 13: 16, אַשֶּר אָח־עָפּר, which dust; אַשֶּר לְּשׁנִּן, to whom; אַשֶּר אַחוֹ, whom; Deut. 28: 49, אַשֶּר לְשׁנִּן, אַשֶּר פּוּנוּ, whose language; Ps. 1: 4, אַשֶר הַּוְּםְּנוּ רְהְּדַּן, which the wind scatters, etc. (b) With adverbs; as שֵׁשֶר, where; שִּשֶּר מִשֶּר, whence, etc.

Note. The word אשָׁא is commonly, but not always, separated from the word which it qualifies, by another intervening word. The word qualified, moreover, is often omitted; as Ezek. 21: 35, 'in the place [מַבּוֹבוֹ אַנִיר וַבּרַאַת , where thou wast created; Ex. 32: 34, אַנֶּרְ וַבְּרַאָּת , from what [time], etc. For the ellipsis of this pronoun, see § 545.

#### VERBS.

§ 479. Usual principles of concord. In general a verb agrees with its Nom. case in number, gender, and person.

- > § 480. Nouns of multitude in the singular often take a verb in the plural.
- E. g. Gen. 33: 13, אָנְלְתְּהְיּ כְּלְּרְבְּיִבְּי, then all the flock will die. Comp. § 449. b. Sometimes verbs in the singular only are employed after nouns of multitude; in other cases, a sentence begins with a verb sing., and proceeds with plur. verbs; as Ex. 1: 20. 33: 4. Is. 2: 20. Ps. 14: 1, etc. See further, on nouns of multitude § 500.
- § 481. Several connected Nominatives, either all masc., or of different genders, usually take a verb in the plur. masculine.
- י E. g. Ex. 17: 10, 'and Moses and Aaron and Hur אָלָם ascended '? Ps. 85: 11, אָלְםְרְדְוָאֲמָתוּ יִּלְפָּעָּהְיּ, mercy and truth are met together; Gen. 8: 22, etc.
- Note. Exceptions. Cases occur rarely where a verb sing. is used, after a composite Nom.; e. g. Ex. 21:4, הָאָשָה וִילָּדִיהָ תְּהָיֶה, the woman and her children shall be, (verb sing.)
- § 482. When the subject and predicate of a sentence are connected by the verb of existence (הַנָּהָ), this verb often agrees with the latter.
- E. g. Gen. 27: 39, דְּהֶהֶה מוֹשֶּבְרָ יְהְנֶה מוֹשֶבְרָ , rich countries shall be thine abode ; Gen. 31: 8. Lev. 25: 33. Ezek. 35: 15, etc.
  - § 483. Dual nouns take verbs like nouns plural.

## Anomalies in the concord of verbs.

- § 484. I. As to number. The pluralis excellentiae commonly, but not always, takes a verb in the singular, § 437. b.
- E. g. Gen. 1:1, בַּעֶלֵיו יוֹמַח, God created; Ex. 21:29, בַּעֶלִיו יוֹמַח, his owner shall be put to death. But, in a few cases, the pluralis excellentiae takes a verb in the plural; e. g. Gen. 20:13. 31:53. 35:7. Ex. 32:4, 8. 2 Sam. 7:23.
- § 485. Plural Nominatives of the fem. gender, (which relate to beasts or things, and not to persons), frequently take a verb singular, whether it precede or follow them.\*
- E. g. Ezek. 26: 2, בְּשְּבְּרֶה רֻלְּחוֹת, broken is [are] the gates; Joel 1: 20, בְּשִׁבְּרָה the beasts cry [cries]; Gen. 49: 22. Jer. 4: 14. 48: 41. 51; 29, 56. Ps. 119: 98. 87: 3. Job 27: 20, etc.

<sup>\*</sup> Note. This construction of the feminine plural with a verb singular, is technically called the pluralis inhumanis. Compare, in Greek, the neuter plurals joined with verbs singular.

§ 486. Vice versa, the plur. fem. of verbs is sometimes used, where the usual concord would demand the singular.

E. g. Ex. 1:10, בּי־תְקְרָאנָה מָלְהְנֶּה, when there shall happen war; Judg. 5: 26. Job 17: 16. Is. 28: 3. Obad. 13.

§ 487. When a Nom. plural is used in a distributive sense, viz. to denote each or every one of the subjects in question, it often takes a verb in the singular.

E. g. Ex. 31: 14, מְחֵלֵּלֶהְ רוֹמֵח , they who profane it, i. e. every one who profanes it [the Sabbath], shall be put to death; Prov. 27: 16. 3: 18. 28: 1. Gen. 47: 3. Ex. 31: 14.

§ 489. When the verb precedes a plur. Nominative, it is not unfrequently put in the singular; and sometimes when it follows one.

E. g. I Sam. 1: 2, רַרָּדִר לְּפְּנְּהָה זְּלֶּדְרֹם, and there was to Peninnah children, i. e. Peninnah had children; Is. 13: 22, אַבָּה אַרִּבּר, the jackals shall howl; Deut. 5: 7. Judg. 13: 12. 2 Sam. 21: 6. Ps. 124: 5. In all such cases, the verb is used in a kind of impersonal way, like the French il vient des hommes, there comes some men. So occasionally, even when the verb follows a plur. Nom.; as Ecc. 2: 7, בְּבֵּר בְּרַת הְיָה בְּרָ בְּרַת הְיִה בְּרָ בְּרָת הְיִה בְּרָת הְיִה בְּרָת הְיִה בְּרָת הַבְּרָת הַבְרָת הַבְּרָת הַבְיבְּת הַבְּרָת הַבְּיִית הַבְּיִית הַבְּיִית הַבְּיִית הַבְּיִית הַבְּרָת הַבְּיִית הַבְּיִית הַבְּיִית הַבְּיִית הַבְּיִית הַבְיּבְּת הַבְּיִית הַבְּיִב בְּיִת הְיִבְּית הַבְּיִית הַבְּיִית הַבְּיִית הַבְּיִית הַבְּיִב בְּיִבְית הַבְּיִית הְיִבְּית הַבְּיִית הְיִבְּית הַבְּיִבְּית הַבְּיִית הְיִבְית הְיִבְּית הְיִבְית הַבְּיִית הְיִבְּית הַבְּיִית הְיִבְּית הְיִבְּית הְיִבְּית הְיִבְית הַבְּית הְיִבְית הְיִבְית הַבְּיִיתְיבְיתְיהְיּבְית הַבְּית הְיבְית הְיבְּית הְיִבְית הַבְּית הְיבְיתְיה הַבְּית הְיבְית הְ

Notes Sentences not unfrequently begin with a verb singular, and then proceed with a verb plural; as Gen. 1: 14, יְרָהֹי, 'let there be lights, ... יְרָהֹי and let them be for signs, etc.' Num. 9: 6. Ezek. 14: 1. Esth. 9: 23.

§ 490. II. As to GENDER. Fem. Nominatives, either sing or plural, sometimes take a verb masc. whether it precedes or follows them.

E.g. 1 Sam. 25: 27, ברית שְּפְּרְתְּה, thine handmaid brought; 1 Chr. 2: 48, פּיבּינִים, the concubine bore; Judg. 21: 21, אם יֵצְאוּר בְּנוֹת , the daughters go out; Ruth 1: 8, 'even as ye [Ruth and Orpah] have done to the dead; 'Is. 57: 8, בְּיבִית and thou hast made a covenant for thyself, where the subject of the verb is fem. So Lev. 2: 8. 11: 32. 1 K. 22: 36. Ecc. 7: 7. 12: 5. Jer. 3: 5. Cant. 3: 5. 5: 8. 8: 4. 2 K. 3: 26. Gen. 15: 17.

Note. In a very few cases, a masc. Nominative sing. is followed by a verb fem.; e. g. Ecc. 7: 27, הַבְּהָרָה קֹהָה saith the Preacher,

where the verb follows the grammatical form of the Nom., rather than the sense of it; Judg. 11: 39, הַמְּדִּיִּדְם, and it became a custom, where the verb is employed in an impersonal manner.

§ 491. Nouns of common gender take either a masc. or fem. verb; and sometimes both, in the same construction.

E. g. Is. 33: 9, אֲבֶל מֵּבְלְבֹּה מֵּרְץ, the land mourns and is withered; 14: 9. Job 20: 26. Lev. 3: 1. 5: 1. etc.

Note. There are more nouns of the common gender in Hebrew, than has been generally supposed, (Ges. Lehrgeb p 472); which accounts for many supposed anomalies of gender.

§ 492. Nouns of multitude, (among which the names of nations may be ranked), frequently take a verb feminine; and in some cases they admit no other. Comp. § 480.

E. g. Ex. 5: 16, אָבְּוֹלְ , thy people have sinned. So the name of a nation, as Ps. 114: 2. This construction resembles that of the pluralis fractus in Arabic, which often takes a verb feminine, whatever the sense of the noun may be.

Note. The names of nations, countries, and towns are of the mass gender, when they are used to denote the inhabitants, but they are fem., when they only denominate place. Comp. § 320.

- § 493. When several Nominatives of different genders are connected, the verb sometimes agrees with a masc. noun as the most worthy; and sometimes it conforms to the noun which stands nearest to it; e. g.
- (a) With a masc. noun; as Prov. 27: 9, שֶׁעָן רֹּקְטֵׁרֶת יְשָׁמֵּח לָב, ointment and perfume make [makes] glad the heart; Hos. 9: 2, etc.
- (b) With the nearest noun; as Num. 12: 1, וְחַלְבֵּר מִּלְרָם וְאַלְרֹן, then spake Miriam and Aaron; Num. 20: 11, בַּעִירָם וְאַלְרֹ, and the assembly and their cattle drank; Gen. 7: 7. 1 K. 17: 15. Esth. 9: 29. 2 Sam. 3: 22. Comp. § 481.

For the general rule respecting composite Nominatives, sec § 481.

Note. Where there are several Nominatives connected, and the sentence begins with a verb singular, it commonly proceeds with a verb plural; as Gen. 21: 32. 24: 61. 31: 14. 33: 7. Comp.  $\delta$  489. Note.  $\delta$  480.

§ 494. III. As to both number and gender. Feminine nouns of multitude in the singular, often take a verb in the plur. masculine.

E. g. 1 Sam. 2: 33, 'all מַרְבִּית the increase of thy house יָמֶלּתוּ, shall die;' Jer. 44: 12, שֶאֵרִית 'the remainder of Judah who שָּאֵרִים set

their faces; Zeph. 2: 9. Gen. 48: 6. This is constructio ad sensum, § 449. b. Note\*.

§ 495. (a) Plural Nominatives of the fem. gender sometimes take a verb in the sing. masc., whether they precede or follow the verb. (b) Vice versa, nouns plur. masculine (specially a pluralis inhumanus), sometimes take a verb sing. feminine.

E. g. (a) Job 42: 15, לא בְּשִרם רָפּוֹת , there were [was] not found women so beoutiful; Jer. 48: 15, בּיִה עָלָה her towns ascended in the flames; Ex. 13: 7. 1 K. 11: 3. Is. 17: 6. Mic. 2: 6. Hab. 3: 17e Ps. 57: 2. 87: 3. Job 22: 9. Comp. § 489. § 490. (b) אַלְאַ חָבְּיֵר אֲשִׁרָיוּ (totters] not; Job 14: 19, הַשְּׁשׁהְ לּפּרְּחָה, its floods over-flow [overflows]; also when the verb follows, as Jer. 49: 24, בַּבְּרִים distresses take [takes] hold on her.

§ 496. Peculiar Anomaly. When the subject of a verb is a noun in the const. state followed by a Genitive, the verb sometimes agrees in number, or in number and gender, with the noun in the Genitive.

E. g. 2 Sam. 10: 9, 'and Joab saw that הֵיְהָה מָבֵּי מִלְּחְמָה, the front of the battle was against him;' where the verb agrees with תַבְּחַר . Is. 22: 7, אַלְהָר, נִבְּקַר, נִבְּיִר, the choice part of thy vallies, i. e. thy choice vallies, shall be filled; where the verb agrees with בַּבְּקַר. So Job 29: 10. 38: 21. Is. 2: 11. Jer. 10: 21, etc.

Note. For anomalies in regard to pronouns, of the like character with these in §§ 484—496, see § 476.

### Impersonal verbs.

§ 498. These are made, in Hebrew, by the 3d pers. masc. or fem. sing. of either the Praet. or Fut. tense; and sometimes by the Inf. mood.

E. g. יַרְהַר , and it happened; מַר בִּי , it is bitter to me; יַרָהִר, I

מת quiet, lit. it is quiet to me; אָרָבר לוֹּ סבַּ, or יַרְבּר לוֹּ יִנְיִצר, it was grievous to him; אַרָרָה, 30: 6, יַרָבּר לְרְרָר, and it was grievous to David; Job 4: 5, 'but now אַבְּרָר יִנְּבּר לִינְרָר, it comes upon thee;' Ps. 18: 7, Inf. אַבְּרָר when it was ill with me. In Gen. 4: 26, בּבּר לִּר (pass.) it was begun.

§ 499. Impersonal verbs commonly take after them a Dative case with the preposition  $\S$ .

E. g. 로고 it is grievous to me, i. e. I am grieved; 학교, when it is ill to me.

§ 500. Verbs with indefinite Nominatives. These are frequent; e. g.

י (a) The third pers. sing. or plur. of the verb is used in this way; as Gen. 11: 9, אַרָא, [one] called; Gen. 48: 1, רַיִּאִנֶּר, and [one] told; 1 Sam. 26: 20, רְרָדְּרָךְ [one] pursues; 16: 23. Is. 9: 5. 64: 3, 'from everlasting אָלָא, [they] have not heard; 47: 1, רְבִּיִּרְאוֹרָ אֹלָ [they] shall not call thee, etc. Dan. 1: 12. Hosea 2: 9. This construction an swers to the use of on, tout le monde etc. in French, or to the Greek בּצִיסְיִּסִינִּ etc. and is quite common in Hebrew.

Note 1. Sometimes the Nom is expressed; as שַּקָּה, פְּקָה, etc.; and sometimes the act. Part. of the verb is employed, as Is. 16: 10, בְּרֵרְ בַּרִרְּרָ, the treader shall tread, i. e. one shall tread; Is. 28: 4, בְּרֵרְ בִּרִּאָּה, the seer sees, i. e. one sees; 2 Sam. 17: 9. Deut. 22: 8. So plur., Jer. 31: 5, בְּמַבֶּרְ הַבְּּמְבֵּרָ, the planters shall plant, i. e. one shall plant; Nah. 2: 3.

Note 2. The 3 pers. plur. is often to be rendered passively in such cases; as Job 34: 20, יְבִּרְרוֹּ צֵּבִּר, the mighty one is removed, lit. they remove the mighty one; Prov. 9: 11, 'for by me יִרְבִּיבּוֹ are increased [lit. they increase] thy days, and years יְרֹבִים are added [lit. they add] to thee;' Job 4: 19. 7: 3. 17: 12. 19: 26. 32: 15. Comp. Luke 12: 20, την ψυχήν σου απαιτούσι, thy soul shall they require, i. e. thy soul shall be required; 16: 9, that when ye die, δέξωνται, ye may be received, lit. they may receive you, etc.

(b) Occasionally the second person of the verb is employed, in a similar way; e.g. Is. 7: 25, אַבְּיֹא אָבֹי אָבֹי , one shall not come there, lit. thou shalt not come; Job 18: 4. Lev. 2: 4. Also in the common phrase with the Inf., אָבֹי בּיִּגִי, until thou comest, i.e. till one comes.

#### TENSES.

- § 501. As the Hebrew has but two distinct forms of tense, it is obvious that these must have had a diverse, various, and extended use.
  - § 502. The Praeter and Future forms can be used, in a great ma-

ny cases indifferently to express the same idea. Both of them may be made Aorists by prefixing Vav, § 208, § 209, and by some other particles placed before them; but the predominant use of the Praeter, is to express past time of some shade or other; and the predominant use of the Future, is to designate some shade of future time.

- § 503. The Praeter tense of verbs, is used to designate the meaning of various tenses, viz.
- (a) For the Perfect tense, which is its appropriate use; e.g. Gen. 3: 13, 'what is this which יָשִית thou hast done?' 3: 11, 'who הַבְּיִר has told thee ?' 3: 14, 17, 22.
- (b) For the Pluperfect tense; e.g. Gen. 2: 2, 'God finished the work which שָּטָה, he had made, 2: 5, 'Jehovah בָּאָה הְמִטִיר, had not caused it to rain.'
- (c) For the past tense of narration, or historic tense; e. g. Gen. 1; 1, 'God אָדָב created;' 1: 2, 'the earth הַוָּה, was;' 29: 17, 'Rachel הֵיָה יָבּה יַבָּה יָבָה אָב , was beautiful in appearance.'

Note. When this historic tense is used, the Nom. is more usually put before the verb; but to this there are many exceptions. The Fut. with Vav conversive commonly follows the Praeter, in the same sentence, or in a succeeding one, in order to avoid repeating the Praeter. Comp. Gen. 4: 2—5. 1 Sam. 7: 15, 16.

- (e) For the Fut. tense; (1) In prophecies, protestations, and assurances; as Is. 9: 1, 'the people who have walked in darkness אָרָ, shall see a great light;' Is. 2: 2, יְרָהוּ, and it shall come to pass; 2: 3, 4, 11, 17, 19, et saepe. (2) When a Fut. form (with a future meaning) precedes the Praeter, in the same construction; as Is. 1: 30, 31, יְרָהוּ shall be as an oak—יְרָהוֹה מוֹל and the mighty man shall be, etc.; 3: 25, 28, 'thy men יּבְּהוֹר shall fall by the sword—and her gates shall mourn and lament;' and so often.

Note 1. The conjunction Vav, in such cases, may precede the verb itself, as in e. 2.; or precede the Nom., when this stands before the verb, e. g. Job 19: 27, 'I shall see, זְבֶיבָי , and my eyes shall behold,' where אוֹן is made Fut. by the Vav before its Nom. In some

cases Vav is omitted, particularly in poetry, and the Praeter designates the sense of a Future.

- Note 2. Any word, expressive of Fut. time and standing at the beginning of any construction, requires the Praet. that follows, (with a Vav prefixed), to be rendered as a Future; e.g. 1 Sam. 2: 31, 'behold the days מָבְּיִי are coming, אָבְיִי when I will cut off, etc. So with an Inf.; as Deut. 4: 30, אָבִי שׁבִּי when thou shalt be troubled, מונה משל and these things shall overtake thee; Gen. 2: 5. So also, Ex. 17: 4, שׁבִּי עִּבְּי yet a little time, יִבְּיִבְּי and they will stone me; Ex. 16: 1, 'at evening יִבְּיִבְּעִּמְ ye shall know.'
- (f) For the Imp. mood; (1) When an Imp. precedes, and the Pract. is connected with it by Vav; as Gen. 6: 21, אָבָ אָהָ take for thyself, אָבָאָיִן and collect. Comp. above, in e. 2. (2) Sometimes when Vav is prefixed, without a preceding Imp.; as Gen. 33: 10, 'if I have found favour in thine eyes, אָהָהָיִן then take, etc. Ruth 3: 9. Gen. 47: 23. Deut. 29: 7, 8.
- (g) For the Subj. mood in all its tenses; especially when a Fut., with a Subj. meaning, precedes in the same construction, § 504. b; e.g. (1) For the Present; as Gen. 3: 22, אוֹנָייִן פּרִייִּייִין lest he put forth his hand, אוֹנְיִיִין and [lest he] take, בְּיִיִיִּיִין and [lest he] eat, etc. (2) For the Imperf.; as Is. 1: 9, יִרִינִי יִייִי יִייִּייִ יִּשִּׁ should be as Sodom, אַרִּיִייִ שָּׁ we should be like Gomorrha; Gen. 13: 13, אַרִּיִּים אָּרְיִּים אָּרְיִּים אָּרְיִּיִּים אָּרְיִּיִּים אָּרְּיִּיִּים אָּרְיִּיִּים אָּרְיִּים אָּרְיִּים אַרְּיִּיִּים אַרְּיִּיִּים אַרְּיִּיִּים אַרְּיִּיִּים אַרְּיִּיִּים אַרְּיִּיִּים אַרְּיִּיִּים אַרְּיִּיִּים אַרְּיִּיִּים אַרְּיִּיִּם אַרְּיִים אַרְּיִּיִּים אַרְיִיִּים אַרְּיִים אַרְּיִּיִּים אַרְּיִּיִּים אַרְּיִּיִּים אַרְּיִּיִּים אַרְּיִּיִּים אַרְיִּיִּים אַרְּיִּיִים אַרְּיִּיִּים אָּרְיִּיִּים אַרְיִּיִּים אוּ had left us a remnant, etc. 2 K. 13: 19, 'then הַּבִּיְה how wouldest have smitten the Syrians.' Job 10: 19. Num. 22: 33. (4) For the Futurum exactum or Fut. perfect, as it is named; as Ruth 2: 21, בּיִּיִּיִים אַרְּיִיִּיִּים, until they shall have finished; 3: 18. Is. 4: 4. Gen. 24: 19.
- § 504. The Future tense of verbs is used with a variety of meaning; viz.
  - (a) To indicate Fut. time; which is its appropriate use.
- (b) For the Present tense; e.g. אָבָּה אָבָּר, I know not; לאַ אוּכַל, I cannot; אָבְּרָרְ תְבּוֹא, whence comest thou? מְבִּרְ תְבּוֹא, what seekest thou? Also in general propositions; as 'a wise son מְבֵּרָ makes glad his father.' Such a use of the Fut. is very common, and agrees with the common use of it in Arabic.
- (c) To designate past time; e. g. (1) Often, when preceded by particles that indicate past time. (a) By אָ then; as Jos. 10: 12, אָ לְּבֶּרֵם, then spake he. (b) By בְּבֶּרָם, not yet; as Gen. 2: 5, בְּבֶּרֵם, was not yet, or before it was. But sometimes the sense is future after these particles; as Ex. 12: 48. Job 10: 21. (2) Sometimes (not very

- (d) With Vav conversive, the Fut. forms a common historic tense.
- ר (e) Without such Vav, it is sometimes employed to denote habitual or continued action; as 1 K. 5: 25, 'thus much Solomon מיים gave to Hiram yearly;' Job 1: 5, 'thus יַבְשָׁה did Job continually; 2 Sam. 12: 31. 2 Chr. 25: 14.
- (f) For the Imp.; viz. (1) Always where the first or third person of the Imp. is needed; as Gen. 1: 26, בְּשִׁה אָרָה, let us make man; 1: 3, אַרָּבְּה, let there be light, etc. Where excitement, urging, entreaty, etc. is to be expressed, the parag. Fut. is usually employed; as ty, let me rejoice now; אַקּרְּבָּה, let me arise now. (2) In prohibitions; because the Hebrew Imp. is not used with negatives; e.g. Ex. 20: 15, אַרָּבָּה אָלָה, steal not, lit. thou shalt not steal.
- (g) For the Optative; especially when the particle אֵי is subjoined; e. g. Ps. 7: 10, אַנְּרֵרְיּבָּא O that it might come to an end! Cant. 7: 9, אַנְרִרּיָבָא O may they be! 1 K. 17: 21. Is. 19: 12. 47: 13. For the Optative use of the parag. and apoc. Fut., see § 203. seq.
- (i) The Fut. designates all those shades of meaning, which we express in English by the auxiliaries, may, can, must, might, could, should, would, etc. E. g. Gen. 3: 2, בְּבֶּבְּי, we may eat; 30: 31, בְּבְּיִבְּיִלְּי, what must [shall] I give thee? Judg. 14: 16, בְּבָּרָ אַבְּיִר, and should I tell thee? Prov. 20: 9, בִּרִירְאַבִּיר, who can [will] say? So Job 10: 18, אַבְּרַבּ, I should have died; Gen. 31: 37, בְּבַּבְּבָּי, that I might take my leave of thee; 28: 8, ' until that all בּאַבְּבּר shall have been gathered; eomp. § 503. g. 4.
- (j) The Fut. with Vav conversive, (which commonly indicates past time), is sometimes used as a proper Future; the Vav being rendered merely as a conjunction; e. g. Is. 9: 5, 'to us a son shall be given, and the government יְחָיִה shall be upon his shoulder, etc.' Is. 9: 10, 13, 15, 17. 51: 12, 13.
- (k) The Fut. with Vav is sometimes also used, (1) For the Present Indic.; as 2 Sam. 19: 2, 'behold the king weeps, מוֹנְבֵע and mourns; Ps. 102: 5, בַּבָּע, and is dried up. (2) For the present Subj.;

as Josef: 21, 'let them live, מרובין and let them be, or may they be, etc.' Job 14: 10. But such uses of the Fut. with Vav conversive, are not frequent.

Note. In respect to the forms etc. of the Fut., compare § 203. seq.

### Imperative mood.

- § 505. The Imp. mood and the Fut. tense are nearly related to each other; and often they are used almost indiscriminately. Comp. § 504. f. § 201. The Imp., besides its proper sense, is employed for the Future.
- (a) When two Imperatives immediately succeed each other; in which case the latter often has a Fut. sense, and the former a conditional one; e. g. Gen. 42: 18, בשר וַדְּרַר, do this and live, i. e. do this, and ye shall live; Prov. 3: 3, 4, 7. 4: 4. 7: 2. 9: 6. Is. 8: 9. 36: 16. 45: 22. 55: 2.

# Use of composite Verbs.

§ 506. The Hebrew does not form composite verbs, like the Greek and Latin, by prefixing prepositions to them; but it inserts a preposition between them and the noun which follows them.

Different prepositions are used, to vary the shades of meaning, and in this way a great variety of forms of verbs are made in Hebrew, Aramacan, and Arabic, which may be called composite, like our English, put, put by, put up, put in, put down, put aside, put away, etc

E. g. בַּפַל מָל ; בְּל בֵּב בֹּ בַּל לֵכְנְי to fall over to, to fall away ; נַפַּל מִל ; בֹּ בַּב בֹּ בַּל לִכְנֵי to fall down before any one. בְּבָל לִכְנֵי to fall down before any one. בְּבָל מִנְי to call; בְּאַרְ to call to, to invoke; בְּאַרְ to name. בַּאַשָׁ to ask, with an Acc. of the person; בְאַשָׁ to demand, with an Acc. of the thing demanded; בְאַשָׁ to consult any one.

 $\S$  507. No definite rules can be made out, for the very various usage of prepositions in these cases. The Lexicons and practice only can give the requisite information. The following significations may aid the learner, in a few cases; viz.

- (a) The preposition is often put after verbs signifying, to be outgry, to trust, to hold, to sin against, to reprove, etc.; also to pray to, to invoke, to exorship, to testify against, to look upon, to hear or listen to, to smell, to touch, etc.
- (b) The preposition is often put after verbs signifying, to make, to attain to, to become any thing: as 2 Sam. 7: 14, 'I will be to him אָלָה, for a father [a father], and he shall be to me לָבָּה, for a son [a son];' 1 Sam. 4: 9, בַּיִּבְּיִרִם בָּיִּבְּיִרִם , be ye for men, i. e. be men, act courageously; Gen. 2: 22, 'and Jehovah made the rib , for a woman,' i. e. a woman. The later Hebrew makes more frequent use of in this way, than the early; e. g. Jon. 4: 6, comp. Ex. 12: 27.
- (c) The prepositions בָּר, בִּדְ, בֵּד, בֵּד, בֵּד, בִּד, פְבָּר, etc. are often put after verbs; and they modify, in various ways, the simple meaning of them.

## Cases governed by Verbs.

§ 508. Active transitive verbs govern the Accusative case.

Note. Many verbs have both a trans. and intrans. sense; consequently they are sometimes with, and sometimes without an Acc. after them; e. g. קבָּה to weep, and to bemoan; לבִּה to go, and to pass through, Gen. 2:14; בַבֶּר to dwell, and to inhabit; Ps. 22:4, בַבָּר to sing, and to celebrate with praise; so בָּרַר, רַבַּרָּ, etc.

- § 509. Many verbs govern an Acc. directly, without any intervening preposition, which we can translate only by inserting a preposition before the noun.
- E. g. תֶתְה, to bring good tidings to any one; תְתָה, to be refractory against any one; בֹתְי, to give a pledge for any one, etc. Among these are, verbs of putting off and on, of ornamenting; of plenty and want; of dwelling in or among; of going out, coming in, coming upon, happening to, etc. Verbs of overflowing, overspreading, etc. take the Acc. of the thing with which they overflow, etc.; as Ex. 3: 8, 'a land which שבֵּקָּי בִּבְּיִ מִינִי overflows with milk and honey; Joel 4: 18. Jer. 9: 17. Lam. 3: 48.
- § 510. Neuter verbs sometimes take an Acc. case; e. g. קול הול ליד, to celebrate a feast; חול חול , to propose an enigma, etc. Comp. the English, to run a race, to fight a fight, etc. Gen. 27: 34. Neh. 2: 10-Ps. 25: 19, etc.
- § 511. Verbs governing two Accusatives. All verbs which have a causative meaning, (of course the conj. Piel and

Hiphil generally), may govern two Accusatives; the one usually of a person, and the other of a thing.

E. g. Ezek. 8: 17, הַלְּאוֹר אַת־הָאָרֵץ הָשְׁרֵל they filled [caused to be full] the earth with violence; Gen. 41: 42, בַּבְּרֵישֵׁים, and he clothed him with [caused him to put on] garments of fine linen, etc.

Note. Many verbs in Kal have a kind of causative meaning, or one kindred to it, and may therefore govern two Accusatives; e. g. such as signify, to anoint, to sow, to plant, to stone, i. e. cover with stones, to nourish, to furnish, to rob, to do good or evil to any one, to call or name, to command, to convert one thing into another, as Job. 28: 2, בַּוֹלְ הַבְּיִלְּהָ, stone he fuses into brass; Gen. 2: 7, 'God made man בַּיִלְ הַבְּילֵּה with dust [out of dust] from the earth, where שְׁבֵּיל is the Acc. of the material, as grammarians speak.

 $\delta$  512. But the insertion of appropriate prepositions, such as  $\Xi$ ,  $\xi$ ,  $\Xi$ ,  $\Xi$ , etc. before the latter noun in cases like the above, is not unfrequent; so that the Hebrews practised both methods of constructing a sentence.

Many of the cases above may be construed as having a preposition \*mplied, before the second moun in the Accusative.

### Passive verbs.

§ 513. The passive forms of verbs which govern two Accusatives, retain but one of them; the other being usually made a Nominative.

E. g. Ps. 80: 11, בְּכֵל הָרֶים צְּלֶּה, the mountains were covered with the shadow of it. Ex. 25: 40. 28: 11.

Note. Sometimes verbs of a passive form have an active sense; and in this case they may govern an Acc., like active verbs; e.g. Job 7: 3, הְּבְּדֵלְתִּי בַּרְתֵּי , I have inherited months of vanity, where the verb is in Hophal; Ex. 20: 5. Deut. 13: 3.

# Infinitive absolute.

- § 514. This is usually put before a finite tense of the same verb, and serves to qualify its meaning in various ways; viz.
- (a) It marks intensity of various degrees; as 1 Sam. 23: 22, בָּיבֶּרֶם הַוּאָּ יָבֶּרֶם הַוּאָל , very subtilely will he deal; 20: 6, בָּשָׁבֶּל , he has urgently requested; Amos 9: 8, לֹא הַשְּׁבֵּיר אֲשׁבִּיר , will not utterly destroy. Gen. 31: 30. 43: 3, 7, הַרֵּלְיֵ נְּרֶע , could we indeed know? 37: 8,

הְמְלֹךְ תְּמְלֹךְ הִמְלֹדְ , shalt thou indeed reign? 19: 9, הַמְלֹדְ תִּמְלֹדְ מִמְלֹדְ מִמְלֹדְ מִמְלֹדְ תִּמְלֹדְ מִמְלֹדְ תִּמְלֹדְ מִמְלֹדְ מִתְלֹדְ מִמְלֹדְ מִמְלֹדְ מִמְלֹדְ מִמְלֹדְ מִתְּלְּבְּי מְמְלֹדְ מִתְּלֹדְ מִתְלֹדְ מִתְלֹדְ מִתְּלֹדְ מִתְלֹדְ מִתְּלְּדְ מִתְלֹדְ מִתְּלְּדְ מִתְלֹדְ מִתְּלְּבְּי מְתְּלְּבְּי מְתְּלְּבְּי מְתְלֹּבְי מִיּים מְּבְּים מְּבְּים מְיִים מְּבְּים מְיִים מְּבְים מְּבְּים מְּבְּים מְּבְּים מְּבְּים מְּבְּים מְּבְּים מְּבְּים מְבִּים מְּבְּים מְבִּים מְבְּים מְבְּים מְבִּים מְבְּים מְבְּים מְבְּים מְבְּים מְבְּים מְבְּים מְיִים מְבְּים מְיִים מְבְּים מְּבְּים מְיִים מְּבְּים מְּיִים מְּבְּים מְּבְּים מְיִּים מְּבְּים מְיִים מְּבְּים מְיִים מְּבְּים מְיִים מְּבְּים מְיִים מְיִים מְּבְּים מְיִים מְיִים מְּיִים מְּיִים מְיִים מְּיִים מִים מִּים מִּים מִיים מִים מִיים מִּים מְיִּים מְיִּים מְיִים מִים מִים מִּים מְיִים מְיִּים מְיִּים מְיִּים מְיִים מִייְים מִייְים מְּיִים מְיִים מְיִּים מְיּים מִיים מִיים מִיים מִייִים מִייְים מִייְים מְיִים מְיּים מִייְים מְיּים מְיִים מְיּים מְיִים מְיּים מְיִים מְיּים מְיִים מְיִים מְיּים מְיִים מְיּים מְיּים מְיּים מְיים מְיבְּים מְיבְיים מְיבְּים מְיבְּים מְיבְּים מְיבְּים מְיבְים מְיבְּים מְיבְּים מְיבְּים מְיבְּים מְיבְים מְיבְים מְיבְּים מְיבְּים מְיבְּים מְיבְּים מְיבְּים מְיבְּים מְיבְּים מְיבְיבְים מְיבְּים מְיבְּים מְיבְּים מְיבְּים מְיבְיבְים מְיבְיבְים מְיבְיבְים מְיבּים מְיבְים מְיבּים מְיבְיבְים מְיבְּים מְיבְים מְיבְים

- (b) It denotes assurance, certainty: as Gen. 2: 17, מוֹת הָמוֹת , thou shalt surely die; 3: 4. 37: 33, אָבֶר אָב, he is surely torn in pieces; Judg. 15: 2, אַמִר אַנְּרָהִי, surely I thought, or said.
- (d) In general, it gives intensity, energy, animation, vivacity, or some coloring of this nature, to the expression; although it is difficult always to express it in an English version.

So the intensive particles of the Greek, German, etc. cannot be well expressed in a translation.

- Note 1. The Inf. abs. is commonly of the same conjugation as the finite verb with which it is joined, but sometimes of a different one; as Job 6: 1, שַׁקוֹל לִשְּׁיִק , with Inf. abs. in Kal, finite verb in Niphal; Ezek. 16: 4, הַּהַחַת לֹל לֹא הַהַּחַת, Inf. in Hophal, and finite verb in Pual.
- Note 2. The Inf. abs. is sometimes taken from a kindred synonymous verb; as Is. 28: 28, אריש ירושור, he will thoroughly thresh him, roots און, both signifying to thresh.
- Note 3. The Inf. abs. may be placed before or after the finite verb. Particles, such as \$3, 03, etc. sometimes intervene.
  - § 515. The Inf. abs. is sometimes used adverbially.
- E. g. הַוְטֵיב bene faciendo, for bene ; 1 Sam. 3: 12, הַחֲבֹ יְבַבָּלַה, incipiendo et finiendo, i. e. utterly.
- $\S$  516. In a few cases, the Inf. const. is used as the Inf. absolute.
- (a) Adverbially; as Is. 60: 14, שְׁחוֹחֵ incurrando, for חַבוֹה ; Hab. 2: 10, אַבְּיה for אַבְּי, (b) With a finite verb; as Num. 23: 25, בֹּרָ, יִּבְּיּה thou shalt not curse at all, for בְּבִּיּה; Ruth 2: 16, שַּבֹּיִּה ; for הָיֹה, etc.
- § 517. The Inf. abs. is sometimes found in the place of a finite verb.

 5. Gen. 41: 43. Judg. 7: 19. Ecc. 8: 9. 9: 11. Ezek. 1: 14, 'the living creatures בְּצוֹא וְשֵׁוֹבְ ran and returned;' Ecc. 4: 2. Jer. 32: 44, 'fields shall they buy, בְּצוֹא וְשָׁוֹבְ and they shall write bills of sale, דְּתְּחוֹם and they shall seal them—and take witnesses,' etc. Num. 15: 35. Deut. 14: 21. Is. 5: 5. Ezek. 11: 7, 'you הוֹצִיא will I bring out,' etc. 1 K. 22: 30. 2 Chr. 18: 29.

For the Imper.; Deut. 5: 12, שַמוֹר keep; 1: 16. Jer. 2: 2, דָּלוֹך go; 13: 1, etc. Num. 25: 17. See the first examples above.

Note. The Inf. abs. is, in some cases, to be translated in a passive sense; as Prov. 12: 7, 'the wicked הַבּוֹרָ, are to be destroyed.' This is elliptical; the full phrase would be הַבּוֹרְ בַּוֹרְבָּר. So הַבּוֹרְ, Prov. 15: 22.

§ 518. The Inf. abs. is also employed as a mere nomen actionis, denoting the practice of doing what the verb designates.

E.g. אַלה וְכָחֵשׁ וְנְנֹבׁ פָּרֶצוּ, cursing, and dissembling, and murdering, and stealing, break out, Hos. 4: 2.

Gen. Remark The lnf also has generally an intensive sense, whether employed with a finite verb, or standing alone. It may be called the energic form of verbs.

### Infinitive construct.

- § 519. The Inf. const. being a sort of verbal noun, is used like one, in respect to construction, position, government, and even form; the plural forms excepted, which it has not.
- § 520. Like nouns, the Inf. const. is used in the various cases; viz.
- (a) In the Nom. case; e. g. Gen. 2: 18, הַרָּהֹה הָּאָרָה, 'the being of the man alone is not good;' 29: 19, אַרָּה (Inf. of הַבְּילֹה 'my giving is good;' 11: 6. 30: 15. (b) In the Gen.; e. g. Gen. 29: 7, הַבְּילַה ', the time of collecting; 2: 4, הַבְּילָם עֲשׁרוֹח, in the day of making. Num. 9: 15. Ps. 128: 2, et passim. (c) In the Dat.; e. g. Num. 7: 5, הַבְּילָה ', and let them be for serving, i. e. let them serve. 8: 11; Ezek. 30: 16, הַבְּילָה ', בַּילְּבָּר ', it shall be for being pierced through, i. e. it shall be pierced through; comp. § 523. d. (d) In the Acc.; e. g. 1 K. 3: 7, 'I knew not אַבְּאָה וְבָּרְאָּה ', the going out or coming in;' Jer. 5: 3. Gen. 21: 6. The Acc. here, commonly has before it; as Gen. 11: 8. Ex. 2: 15. Comp. § 522. § 523. (e) In the Abl.; e. g. Ps. 39: 2, 'I will guard my way אַרְּבָּרְה from sinning.'

§ 521. Like nouns, it takes prepositions before it, and suffixes after it.

In translating such Infinitives we must generally give them a finite sense; e. g. (a) With בּ ; as Gen. 2: 4, בַּבְּבֶּבְ, when they were created, lit. in the being created of them; Ex. 16: 7, שׁבָּר וֹנִי because he heard; Is. 1: 15. (b) With בְּ ; as Gen. 44: 30, בַּבְּרִי , when I come; 39: 18; בַּבִּרִי בַּ, when I lifted up. (c) With בְּ ; Gen. 2: 3, בַּבְּרִי בִּי , when he made it; Is. 7: 15, בַּבְּיִר וֹנִי , until he know; 1 K. 16: 7, to provoke him by his doings, בַּבְּיִר בִּי , עַבֹּ , בַּבְּי , יִבּי , עַבֹּ , בַּבְּרָ , יִבַּ , בַּבָּ, , פַבַּרָ , בַּבַּרָ , פַבָּרָ , פַבַּרָ , פַבַּרָּ , פַבַּרָ , פַבַּרָ , פַבַּרָ , פַבַּרָ , פַבּרָ , פַבַּרָ , פַבַּרַ , פַבָּרַ , פַבַּרַ , פַבַּרָ , פַבַּרַ , פַבַּרַ , פַבַּרַ , פַבַּרָ , פַבַּרַ , פַבַּרָ , פַבַּרַ , פַבַּרַ , פַבַּרַ , פַבַּרַ , פַבַּרַ , פַבַּרָ , פַבַּרַ , פַבַּרַ , פַבַּרַ , פַבַּרָּ , פַבַּרַ , פַבַּרַ , פַבַּרָ , פַבַּרַ , פַבּרַ , פַבּרַבּיּרָ , פַבַּרָּיוֹ , פַבַּרָּי, פַבּרָּי , פַבּרַבּיּרָ , פַבּרַ , פַבַּרַ , פַבַּרַ , פַבּרַבְּיבָּי , פַבּרַ , פַבּרַ , פַבַּרַ , פַּבַּרָּי , פַבּרָּבָּי , פַבּרָּבִּי , פַבּרָּבָּי , פַבּרָּבְּיבִּי , פַבּרָּבָּי , פַבּרָּבְיבָּי , פַבּרָּבְּיבָּי , פַבּרָּבְּיבָּי , פַבּרָּבְּיבָּי , פַבּרָּבְיבָּי , פַבּרָּבְּיבָּי , פַבּרָּבְיבָּי , פַבּיבּרָּבָּי , פַבּרָּבְיבָּי , פַבּרָּבְיבָּי , פַבּיבּרָּבִּי , פַבּיבּרָּבְיבָּי , פַבּיבּי , פַבּיבּיבּיבּי , פַּבְּבַּבְּיבָּי , פַבּיבָּבְיבָּיבָּי , פַבּיבָּיבָּיבָּי , פַבּיבָּבְיבִּיבָּי , פַבּיבָּיבְּיבּיבּי , פַבּיבּבּי , פַבְּבַּבְיבָּי , פַבּיבּבְּיבּיבָּי , פַבּיבּיבָּיבָּיבָּי , פַבּיבָּיבִּיבָּיי

Note. The preposition אָב has often a negative sense, in such cases; e.g. Gen. 27: 1, 'his eyes were dim מָב , so that he could not see, lit. from seeing; 16: 2. Ex. 14: 5. For אָב before the Inf. in comparisons, see § 454. b.

N.B. For the use of the Inf. const. for the Inf. abs., see  $\delta$  516.

§ 522. The Inf. const. with  $\xi$ , in many cases, answers to the English Inf. preceded by the particle to.

E. g. Gen. 2: 5, 'and there was no man לבלים, to till the ground;' v. 10, 'and a river went out from Eden און, to water the ground;' 11: 6, 'all which they may purpose און to do,' etc. When יבלים (not) comes before an Inf., the 'b is put before it; as Gen. 3: 11, 'which I commanded thee בללים און און not to eat;' i. e. the Inf. is used as a noun in regimen with יהלים.

- § 523. The Inf. const. with כל, and with the verb of existence (היה) expressed or implied, constitutes a periphrasis, expressing the meaning of several forms of the finite verb, viz.
- (a) Of the Praeter; as 2 Chr. 26: 5, בְּיְהֵי לִּדְרְשׁ אַלְהִים, and he sought God, lit. and he was in seeking God; Gen. 15: 12, 'the sum was about to go down,' lit. was in going down; 2 Chr. 11: 22. Ezra 3: 12.
- (b) Of the Present; as Is. 44: 14, בְּבְרוֹתְּדֹלֶן, he hews down for himself, lit. [he is] in hewing down. Prov. 19: 8, 'he that is wise, מַבְּצֹא טוֹבּ , findeth prosperity,' lit. is in finding; Is. 21: 1.

- (d) Of the Passive; as Jos. 2: 5, 'and it came to pass בַּשַבֵּר לֵּכְגוֹ when the gate was to be shut,' lit. in the shutting of the gate; Deut. 31: 17, בְּבָּרִה בָּאַכֹּר, and they shall be devoured, lit. and it shall be for devouring them; Is. 6: 13.
- (e) Of the Latin participle in dus, or the English auxiliaries shall, can, must, etc.; as 2 K. 4: 13, יְבִילְּיִבְּי [הָיָה] לֵּעֵּיוֹת, what [is] to be done for thee? 2 Chr. 19: 2, לַצִּיֹר [הָיָה] לֵּעִיר, should one help the wicked? Judg. 1: 19, לֹא [הָיָה] לְהוֹרִיש, he could not dispossess them; Hos. 9: 13. Amos 6: 10. 2 Chr. 20: 6.
- § 524. The Inf. const. (sometimes also the Inf. abs.) governs nouns in the oblique cases, like finite verbs.

The Inf. const. sometimes takes verbal suffixes, i. e. it governs pronouns in the Acc. The Inf. abs. also, in a very few cases, takes an Acc. after it; as Is. 22: 13, שָׁבָּל לַאָּכל נְשָׁדוֹם צֹאוֹן נְאָכל לַ, caedendo boves, et jugulando oves, et edendo carnem, etc.

§ 525. The *subject* of the Inf. const. (corresponding to the Nom. of finite verbs), is usually put in the Gen. after the verb.

E. g. Judg. 13: 20, בַּלֵּרוֹת in the mounting up of the flame, i. e. when the flame mounted up; 1 Sam. 23: 6, בַּלְרוֹת in the flying of Abiathar, i. e. when Abiathar fled; Ps. 66: 10. Here, also, belong those cases in which the Inf. const. takes noun-suffixes, i. e. suffixes in the Genitive.

§ 526. Besides the *subject* in the Gen. after the Inf. const., it also takes the *object*, i. e. an Acc. case, and even two Accusatives.

E. g. Gen. 2: 4, בְּיִלְם עֲשׁוֹת יְדִּיֹרֶה אֶּרְץ וְשְׁבֵּיִם in the day of Jehovah's making the earth and heavens, i. e. in the day when Jehovah made, etc. 1 K. 13: 4, שִרֹּדְבֶּר אָשׁבְּיָּב, when the king heard the word of the man, etc. Is. 58: 5, 'a day ישׁבָּב, when a man will afflict his soul,' etc. So with the subject and two Accusatives; as Gen. 41: 39, אַרִּבְּבִּרוֹאַת אַלְהָים אוֹתְךְ אָת־בְּבִּרוֹאַת, since God's showing you all this, i. e. since God hath shewn etc.

Note. The Gen. or subject usually stands next to the verb; but in a very few cases the Acc. is put first; as Is. 5: 24, אַבָּ בְּשֵׁרָבְּ שֵׁרָךְ אֵשֵּׁרְ בָּשִׁרְבָּ אַ מָּרְרָ אָשׁרָרְ אַשְּׁרִבְּ אָשֵּׁרְ, as the flame of fire devours the stubble; 20: 1. Gen. 4: 15.

#### PARTICIPLES.

- § 527. Active Participles are often used in the place of finite verbs; viz.
- (a) For the present tense; e. g. Ecc. 1: 4, one generation אָבְיֹם passeth away, and another generation אָבְ cometh; 1: 7, 8. Ps. 1: 6. 3: 2. 4: 7. Is. 1: 7. In this manner, participles are used with pronouns of any person instead of verbs, in order to express the present tense; as יְבֵאִים אֲבִּיִם, I fear; לָבֵא אַבִּיִּם, thou fearest; יְבֵא אָבֹיִם, we fear; etc. In intrans. verbs, this use is very common.
- (b) For the past tense in all its gradations; e. g. Gen. 2: 10, 'and a river אַב issued from Eden;' Deut. 4: 3, 'your eyes הַרֹאוֹת have seen;' Gen. 41: 17 18, 19.
- (c) For the Fut. in all its varieties; e. g. Gen. 17: 19, 'Sarah יֹבְּרָה' shall bear a son,' etc. 19: 13, מַשְּׁהְיֹהָים 'we are about to destroy the city;' 6: 17, 'behold I מֵבִּרֹא will cause to come a flood;' 48: 4. Ex. 9: 18. 1 K. 11: 31. 14: 10.
- § 528. Participles, when used as verbs, are subject to all the anomalies of concord which are found in verbs.
- E. g. Gen. 4: 10, בּיְבֶּל אָחָידָּ אָחָידָּ the voice of thy brother's blood cries, [cry].
- § 529. The two Hebrew participles, active and passive, often have the sense of the Latin participles in -rus and -dus.
- E. g. Gen. 19: 14, מַשְּׁחְית יְהֹנָה הָעִיר, Jehovah is about to destroy the city; Ps. 76: 8, מֹהָלָב, metuendus; Ps. 18: 4, בֿהָבָּה, laudandus, etc.
- § 530. The verb of existence (הָּבָה) added to the participle, makes an Imperf. tense, descriptive of continued action or condition.
- E. g. Job 1: 14, 'the cattle הָרוֹ חֹרְשׁוֹח, were ploughing;' Neh. 1: 4, אָבְּהַרְ צָם וְּמִחְפַלֵּל, I was fasting and praying; 2: 1.4, 15. 2 Chr. 24: 14. 36: 16. Gen. 4: 17. Deut. 9: 22, 24.

531. Active Participles may govern the same cases as

their verbs; but it is a more common construction, to put their in regimen with the noun that follows.

§ 532. Passive participles are constructed with cases, in various ways; viz.

(a) With an Acc.; as Ezek. 9: 2, בְּרֵכֵּשׁ בַּרֵּים, clothed [with] linen garments; 1 Sam. 2. 18, קבּרַר אַפּרָד, girded [with] an ephod. So in Greek מימנולצוֹף בּתוּבּנְערביים, IL. מ. 149. (b) With the Gen.; as Ezek. 9: 11, בְּבֵּרִת clothed [of] linen garments; Joel 1: 8, בְּבֵּרִת girded [of] sackcloth; Ps. 32: 1, בְּבֵּרִר בָּשִּׁר, pardoned [of] sin, etc.

Note. When there is but one form of the participle, as מַּמֹם (from to die), this is capable of all the meanings and constructions of both the act. and pass. participles.

## Verbs used as adverbs.

§ 533. When two verbs immediately follow each other, either with or without the copula between them, the first of them often serves merely to qualify the second, and must be rendered adverbially.

### ADVERBS.

§ 534. Adverbs in Hebrew are often used in the place of nouns.

- (a) In apposition with the nouns which they qualify: as Gen. 18: 4, אַנְשִׁרם מְעָם, a little water; Neh. 2: 12, אַנָשִׁרם מְעָם, few persoy, Is. 30: 33, אַנָשִׁרם הַוְבָּרֵם, much wood, etc. (b) In the Gen. after pouns; as 1 K. 2: 31, דְלֵי דִּנְהַם, innocent blood; Ezek. 30: 16, אַרֵי דִנָהַם, daily persecutors; Deut. 26: 5, מָתֵי מִעֵּם, few men, etc.
- § 535. Adverbs standing in place of nouns, sometimes take prepositions before them.

E. g. Ezek. 6: 10, אַל חָּבֶּם, אָל חָבָּם, suddenly; 1 K. 22: 20, הַבֶּבָ, so, [lit. in the so]; Esth. 4: 16, בְּבֹרָ, so; Neh. 9: 19, בְּרֹרָם, daily.

§ 536. The repetition of adverbs marks intensity.

E. g. Gen. 7: 19, בְּעְבֶּה מַעְבֶּה מִעְבֶּה הַ עִּבְּבָּה , very much ; Deut. 28: 43, בַּעְבָּה מַעְבָּה מַעְבָּה higher and higher; בְּעָבָה מַטְה מַטְה מַנְה זֹ, hither and hither, i. e. here and there, all around.

§ 537. Two negatives in Hebrew strengthen the negation.

E. g. 1 K. 10: 21, אֵרן בְּסַף לֹא נְחְשֶׁב, silver was not at all regarded. In the parallel verse, 2 Chr. 9: 20, אוֹ is omitted. Ex. 14: 11, בְּנִיבְּלֵי, because there were no graves at all. Zeph. 2: 2. etc.

§ 538. A negative particle is often joined with nouns and adjectives, to qualify the sense of them.

E. g. Deut. 32:6, חַבָּל חָבָּר, אלא חָבָּר (פּ. foolish: Ps. 43:1, בּלֹי חַבָּר (אַר הַאָּר ; Job. 30: 8, בַּלִּי שִׁב , disgraced; Deut. 32: 21, בַּאָר הַאָּר, not God; בַּלְי שִׁב , not a nation, i. e. not worthy of this appellation; Is. 31: 8, הארשָּר, not a mortal; 10: 15, אַרַבּי, no wood at all, etc. This mode of expression is called λυτότης.

#### PREPOSITIONS.

§ 539. Prepositions, both simple and composite, govern the oblique cases of nouns, pronouns, etc.

For the pleonasm and ellipsis of them, see § 547. § 551.

## CONJUNCTIONS.

§ 540. As the Hebrew language possesses but very few conjunctions, some of them are necessarily employed in a great variety of significations. This is particularly the case with the copulative. But the various uses of this and others, are best learned from the Lexicons and from practice.

For some peculiar uses of Vav, see § 558. Note. For the ellipsis of conjunctions, see § 561.

#### INTERJECTIONS.

§ 541. Interjections simply expressive of calamity or imprecation, often take a Dative after them.

E. g. 1 Sam. 4: 8, אוֹי לָכוּ א, wo to us! Ezek. 30: 2, הָה לֵּיוֹם, wo for the day!

§ 542. Interjections which have the forms of other parts of speech, take after them the cases required by those forms.

E. g. Ps. 1: 1, אַשְּׁרֵד, with a Gen. after it ; 29: 1, 2, דְּבֹּר, with an Acc., etc.

#### PLEONASM.

543. I. OF PERSONAL PRONOUNS. Verbal suffixes are not unfrequently pleonastic, being immediately followed by the noun to which they have relation.

§ 544. The suffixes of nouns are sometimes pleonastic.

E. g. Is. 17:6, בַּכְּבֶּכְיָהְ פֹּרְרָהְ, in the twigs of it the fruit tree; Prov. 14: 13, בַּרְבִּי שָׁבִּי, the end of it joy; Cant. 1: 6, בַּרְבִי שָׁבִּי , my vineyard which [is] to me. Such also is the general usage of the Chaldee and Syriac.

§ 545. The Dative case of pronouns after verbs, and especially verbs of motion, is often pleonastic.

§ 546. The Dative pleonastic also occurs after participles and adjectives; but more seldom than after verbs.

E. g. Hos. 8: 9, 'a wild ass בְּדֵּדׁ לִּוֹם, lonely for itself,' i. e. alone, or lonely; Amos 2: 13, מֵלֵאָה לָה, full for itself, i. e. full; Ps. 144: 2, מַלֵּבְּרִי־לִּר, my deliverer for me, i. e. my deliverer.

§ 547. II. Of Prepositions. The prepositions and מון are sometimes pleonastic.

(a) בְּיָבְיּ הַּוּמְּא Ex. 32: 22, 'thou knowest this people that בְּבֶּי הָּמָּא they are evil,' lit. that they are in evil; Hos. 13: 9, בַּרְבִּי בְּעִּיְרְהְּ, for my help is in thee, lit. in respect to me [I am] in thy help; Ps. 29: 4. Prov. 3. 26. Is. 26: 4. 45: 14, בַּרְ בִּרְ מָלְ, only thou [art] God, or, only in thee [is] God; Job 13: 8. Ezra 3: 3. In the three last examples, it stands even before the subject of a sentence. This is technically called Beth essentiae.

Note. The name of Beth essentiae, is also extended to בְּ used in cases like the following; as Ps. 118: 7, בְּהַנְהַ בְּעֹנְבֵי, Jehovah is among my helpers, i. e. Jehovah is my helper. Ps. 54: 6. 99: 6. Job 24: 13. Judg. 11: 35.

(b) מַלְּבָּי ; as Deut. 15: 7, 'a poor man מֵאַדֵּד אַּדִּדְּ, one of thy brethren,' lit. of one of thy brethren; Lev. 4: 2. 5: 13. Ezek. 18: 10. This idiom is common in Arabic.

#### ELLIPSIS.

- § 548. I. Of nouns. The Nom. case is sometimes omitted before verbs.
  - (a) Before verbs used in an intrans. way, in order to denote condition

פו state of feeling; e. g. Gen. 31: 36, יְרַדְּרֹר לֵּוֹ was hot to him, viz. אַצּ מחפר, וֹ פּ. his anger burned; Gen. 34: 7. comp. Gen. 30: 2. Ex. 4: 14, etc., where אַצָּי is expressed. So 1 Sam. 24: 11, יְחַדְּטֹ עָלִיךְ, and it pitied thee, i.e. mine eye (עֵּיבִי) pitied; comp. Gen. 45: 20. Deut 7: 16, etc. where בּיבִּי בִּיבִי יִּבְירָבּוּלְ, are sometimes omitted; viz. such as the mind of the reader will spontaneously apply, are sometimes omitted; viz. such as יִּבְּיִרִּים, etc. e. g. Prov. 10: 24, the desire of the righteous וְהַיִּהְ he will grant, i. e. Jehoval will grant; 12: 12. 13: 21. 21: 13. Job 3: 20. Ecc. 9: 9. Ps. 10: 4, comp. v. 13, and see below in § 555.

§ 549. The Acc. case, after several verbs which are in frequent use, is often omitted, as being unnecessary to render the language intelligible.

E. g. לְלָה she bore, i. e. children; הַבְּרה he concluded, i. e. הַבְּרה agreement; בְּשָׁה he inclined or spread, i. e. לִידָּה he lifted up, i. e. לִידָּה the voice; שׁלִים he lifted up, i. e. בַּרָה words in prayer, etc. These omissions are sometimes supplied; but more generally the noun is omitted.

§ 550. When the subject of a proposition is required, by the sense, to be repeated in the predicate with some addition, the actual repetition of it rarely takes place.

E. g. Cant. 1: 15, ציניך רוֹנִים thine eyes [are the eyes] of doves; Ps. 18: 34. 48: 7. 55: 7. Is. 52: 14.

§ 551. In the designation of weights and measures, the ordinary words which express the standard of them, are commonly omitted.

E. g. אֶלַף כֶּבֶּף, a thousand [shekels] of silver; בְּשֶׁרָה זָּהָב , ten [shekels] of gold; שֵׁבֶּר בָּלָהם six [ephahs] of barley; שְׁבֵּר two [loaves] of bread; comp. § 463.

Note. In expressing the day of the month, the word is commonly omitted; comp. § 465.

§ 552. II. OF Pronouns. The personal pronouns are often omitted; c. g.

(a) In the Nom. most commonly, as in Greek and Latin. (b) In the Gen. after the Inf. nominascens, or after a noun; e. g. Gen. 6: 19, לְבְּחֵלְּהֹ, to preserve [them] alive, etc. instead of בְּחַבְּילִּהְ ; Ex. 15: 2, 'Jehovah is my strength, יְּוֹבְּבֶּרְ, and [my] song,' for יְּוַבְּלָּרָת ; Ps. 40: 10, 11. 66: 6, etc. (c) In the Acc. after verbs; as Ex. 2: 25, 'and God בַּבָּרָם observed them,' for בַּבְּרָבֶּב ; Ps. 137: 5, 'let my right hand וְחַבֶּעַה forget [me];' 139: 1. 17: 11. Gen. 9: 22, etc.

§ 553. The relative pronoun is often omitted in various constructions; viz.

(f) אַשִּהְ , in the sense of that which, he who, those who, etc. is often omitted; e. g. Job 24: 19, 'Sheōl takes away אַרָהָהְ [those who] have sinned;' Ps. 12: 6, 'I will place in safety הַּבְּיבוֹ [him whom] one puffs at,' i. e. who is contemned. (g) In an adverbial sense; as 1 Chr. 15: 12, אַל הַבִּיבוֹהְי לֹנ , to [the place which] I have prepared for it; comp. § 478. Note.

§ 554. III. OF VERBS. The verb of existence (הַנְהָּ) is commonly omitted between a subject and its predicate, especially when the predicate stands first; see § 446.

E. g. Gen. 3: 11, בּר־עֵירוֹם אָנֹכִי, for naked [am] I; 4: 13, בָּדּוֹלִ, great [is] my iniquity, etc.

§ 555. When the words of any one are repeated, the verb אמר (which marks quotation) is very often omitted, and must be supplied from the sense of the passage.

E. g. Ps. 8: 4, 'when I behold the heavens, אַמֶּר אַנִּר וּ וּבְּרבוֹת וּ וּ וּ וּבְּרבוֹת וּ וּ וּ וּ וּ וּבְּרבוֹת וּ וּ בּערוֹת וּ וּ וּ וּ בּערוֹת וּ וּ וּ וּ בּערוֹת וּ וּ וּ בּערוֹת וּ וּ וּ בּערוֹת וּ וּ וּ בּערוֹת וּ בּערוֹת וּ בּערוֹת וּ וּ בּערוֹת וּ וּ בּערוֹת וּ וּ בּערוֹת וּ בּערוֹת וּ בּערוֹת וּ וּ בּערוֹת וּ בערוֹת וּ בערות וּ בערות

§ 556. When a finite verb would be preceded by an

abs. of the same verb, the former is sometimes omitted: comp. § 517.

Note. Besides the above common cases of ellipsis in respect to the verb, there are many others, especially in poetry, which cannot be made the subject of rules, but must be supplied in conformity with the context; e. g. in Job 39: 24. Is. 66: 6. Ps. 3: 9. 4: 3. 6: 4. 7: 9. Jer. 11: 15. 2 Sam. 23: 17, c'mp. 1 Chr. 11: 19. 1 K. 11: 25. 2 K. 6: 33. Hos. 8: 1. Prov. 6: 26.

§ 557. IV. Of Adverses. The interrogative n is often omitted.

E. g. Gen. 27: 24, בַּאַרָּה , art thou my very son, for הַאַרָּה ; 3: 1, זְהַאַּרָּה ; is it so then that, for בּאַרָּה ; 1 Sam. 16: 4. 30: 8. 2 Sam. 9: 6. 18: 29. Job 40: 25. Such ellipsis often takes place in a negative interrogation, before אֹב ; as Jon. 4: 11, בַּאַרָּה לָא אָחוּס , and should not I spare Nineveh? instead of בּבֹּא ; Lam. 1: 12. 3: 36. Ex. 8: 22. 2 K. 5: 26. Job 14: 16, בּבָּא הָשִׁמַר , and wilt thou not keep watch over my sins? So also before בַּאַרָּ, 1 Sam. 27: 10.

§ 558. When two negative propositions follow each other in the same construction, especially in poetic parallelism, the *negative* adverb is sometimes omitted in the second proposition, and must be supplied.

E. g. 1 Sam. 2: 3. 'speak not proudly, יְצֵא לַּהָּק, let [not] any rash thing proceed from your mouth;' Ps. 9: 19, 'for he will not always forget the poor, the expectation of the afflicted אָּהָבּר, shall [not] always perish; Ps. 75: 6. Job 28: 17. 30: 20. Is. 23: 4. 38: 18.

Note. When a negative is expressed in the first member of a parallelism, and the second has a Vav prefixed to it, that Vav should be rendered disjunctively, viz. nor, but, etc. E. g. Ps. 44: 19, 'our heart has not turned back from thee, בַּמִּט אַשְרֵבּוֹ , NOR our steps declined; Is. 41: 28, בְּשִׁרבוֹ NOR did any answer, or, BUT none gave answer; Job 3: 10. Is. 28: 27. Deut. 33: 6.

§ 559. V. Of Prepositions. The prepositions 2, 3, etc. are not unfrequently omitted, where the sense requires them.

(a) The prefix בְּ ; as Ps. 66: 17, אֶלֶּרְי פִּרּקְרָאוּרִי , I cried to him [with] my mouth, for בָּפִי ; 12: 3. 17: 10, 13, 14. 60: 7, 'help me יְבִירְּקָּרְאוּרִי ; thy right hand; 108: 7. 109: 2, etc. Note, also, that the prefix בָּ , used as a conjunction, usually excludes בִ ; as Am. 9: 11, בּרְבִיר עֹילָם, as [in] the days of old, for בִּרְבִיר (b) The prefix בְ ; as Prov. 27: 7,

קבּה (c) The preposition אָבָר, [to] the hungry soul, for בָּבָה; 13: 18. 14: 22. Jer. אָבָרּה; (c) The preposition בָּיִר Ecc. 2: 24, 'nothing is better for a man שֵׁראֹבֶל [than] that he should eat,' for בָּבָרּאֹבָל.

§ 560. VI. Of Conjunctions. Conjunctions which would express some particular relation of the latter part of a sentence to the former, are sometimes omitted, and their place is supplied by the copulative Vav.\*

E. g. Prov. 11: 2, 'does pride come the cometh shame; Gen. 44: 4. Ex. 3: 18. 16: 21. 17: 6. Ps. 148: 5.

§ 561. Conjunctions which serve to connect words and phrases, are often omitted.†

(a) The copulative Vav; as Gen. 31: 2, מַלְטִים yesterday [and] the day before; Judg. 19: 2, יָמִים אֵרבּיָה חָדָשִים, a year [and] four months; Hab. 3: 11, שֵׁמְשׁ יָרָם, sun [and] moon; Nah. 3: 1. Is. 63: 11. Ex. 15: 9. Judg. 5: 27. Ps. 10: 3. The asyndic construction occurs principally in poetry; or in the phraseology of common life. (b) The disjunctives יְ אָבֹיִם שָּלַטָּה (cr; as 2 K. 9: 32, שַּלָטָה two [or] three eunuchs; 1 Sam. 20: 12. Is. 17. 6. (c) The sign of comparison בָּאָשָר, as; Is. 21: 8, יַרְקרָא אַרְוֵה he will roar [as] a lion; Ps. 11: 1, בורה בַּרְכָם צְפּוֹר, fly to your mountain [as] a bird; Is. 51: 12, ' who shall be made דער [as] grass; Job 24: 5. Ps. 40: 8. Nah. 3: 12, 13. Especially when the second member of a sentence has 72 so, the first member often omits 2; as Is. 55: 9, 'for las] the heavens are higher than the earth, 72 so are his ways,' etc. Ps. 48: 6. Job 7: 9. Judg. 5:15. (d) The particles אָשֶׁר, כִּי, that; as Ps. 9: 21, 'the nations shall know אנוש המה , [that] they are mere men ;' 50: 21. 71: 8. Job 19: 25. Lam, 1: 21.

§ 562. VII. ELLIPSIS IN POETIC PARALLELISM. In poetry, a noun, pronoun, verb, adverb, or preposition, expressed in the first member of a parallelism, is frequently omitted in the second member; and vice versâ.

In the second member. (a) A noun; as Ps. 24: 1, בַּיהֹנֶה 'Jehovah's is the earth and all that is in it, [Jehovah's is] the world and they who dwell therein.' (b) A pronoun; Ps. 22: 6, אָלָהָי 'I am a worm and no man, [I am] the scorn of men;' so אַּלָה, in v. 10. (c) A verb; as

<sup>\*</sup> In technical language, that past of the sentence, which in cases like the above precedes Vav, is called protasts, that which follows, apodosis.

<sup>†</sup> This is called the constructio asyndetica, or asyndic construction 1. e. without the  $\sigma \dot{v}r\delta \epsilon \sigma$ -  $\mu o_5$  or conjunction.

רצנ: 3, 'O my God, אַקרא I call all the day, . . . . and all the night [ao I call]; '13: 3, אַכָּר אָבָר אָבָר 'how long shall I have anxiety in my soul, [how long shall I have] sorrow in my heart?' Is. 49: 7, 'kings shall behold and rise up, princes [shall behold] and do reverence, etc. (d) An adverb; as Ps. 10: 5, אַבָּר 'why, Jehovah, standest thou afar off, [why] hidest thou thyself;' 13: 3. 22: 2, etc. For the omission of אֹב, see § 558. (e) A preposition; as Job 12: 12, בּישִׁישִׁים, with the aged is wisdom, אַבְּר אָבָר and [with] length of days is understanding;' 15: 3. Is. 28: 7. 44: 28, 'saying to Jerusalem—יְבָּר מַר בַּר 'from the temple,' for בַּרְבָּר בָּר (saying to Jerusalem) and [to] the temple,' for בַּרְבָּר בָּר (saying to Jerusalem) בַּרְבָּר (from the God of thy father—יְבָּר בַּר (from the Almighty,' for בַּרָר (from the God of thy father—יְבָּר (from the Words of my cry,' for בַּרָר 'Job 30: 5. Is. 48: 9. 49: 7. 61: 7.

In the first member; e. g. Is. 48: 11, 'for how shall [my glory] be profaned, for I will not give בְּבֹּיִ, my glory to another?' And so often.

Remark. A multitude of obscurities in the English translation of the Old Testament, might be removed by the aid of these principles, and much light diffused over the sacred writings.

### CHANGE OF CONSTRUCTION.

§ 563. When a sentence begins with a verb in the Inf., preceded by a preposition and used in a finite sense, it often proceeds with a *finite* verb.

E.g. Ps. 60: 2, בְּהַצְיֹהוֹ בְּהָצְיֹהוֹ, when he strove—and returned; Gen. 39: 18, בְּהַרְיִמִי קוֹבִי וְאִקְרָא, when I raised my voice and cried; Is. 18: 5. 30: 12. 49: 5 Qeri. Amos. 1: 11. 2: 4. Gen. 27: 45. Job 28: 25. 29: 6. 38: 7.

§ 564. Sentences often begin with a participle, and proceed with a finite verb.

E. g. Prov. 19: 26, בַּבְּרֶדְעָב יְבְרִידֵּן , he who abuses his father, [and] chases away his mother; 2: 14. Is. 5: 11. 48: 1. 57: 3. Gen. 27: 33. Ps. 15: 2, 3, etc.

§ 565. Sentences often exhibit a change of person, especially in poetry; viz.

(a) A transition from the third person to the second; and vice versa. E. g. Is. 1: 29, 'for they shall be ashamed of the groves, which ve have loved;' Gen. 49: 4, 'Thou wentest up to thy father's bed—HE went up to my couch;' Mic. 7: 18. Mal. 2: 15.

(b) A transition from the *first* person to the *third*. E. g Is. 42: 24. 44: 24, 25, 'I am Jehovah who made the universe,—HE frustrates the signs, etc. This transition, however, is not very frequent, and for the most part it is altered in the Qeri.

Note. The same changes of person occur also in the use of suffix-pronouns, a transition being often made from the first or second person to the third, and vice versa; as Prov. 8:17 (Kethib) 'I love הַלָּבּא,' Her lovers,' i. e. those who love me; Mic. 1:2, 'hear ye people, בּבֶּם all of them, i. e. all of you; Job 18: 4. Als. 22: 16, etc.

#### CONSTRUCTIO PRAEGNANS.

§ 566. The name of constructio praegnans is applied to phrases, which imply more than the words literally express, although there is no direct ellipsis.

E. g. Ps. 22: 22, בְּרָקְיּהְנִי הַנְּים עֲנִיהְבִּי , hear [and deliver] me from the horns of the wild bulls, comp. v. 13; Ps. 74: 7, דְּלָבֹּוּ מִשְּבֵּךְ שְּמִהְ , 13; Ps. 74: 7, דְּלָבֹּוּ מִשְבֵּךְ שְמִהְ , 15 to the earth have they [cast down and] defiled thy dwelling; 1 Sam. 10: 9, בְּהַבְּּלְרֵבִּלוֹ אֲבֹּהִים לֵב אַחָר, and God changed [his heart and gave] to him another heart; 1 Chr. 12: 17, בְּבָּבֶּרְ לָּבְּרָ , but if to deceive [and betray] me to my enemies; Ps. 118: 5. Is. 38: 17. Jos. 4: 18. 2 Sam. 18: 19. Hos. 1: 2, etc.

#### ZEUGMA.

§ 567. The name Zeugma is applied to a construction, where two subjects have a verb in common, but this verb expresses action, etc. which can with propriety be predicated of only one of the subjects; e. g. Job 4: 10, 'the voice of the lion, and the teeth of the young lions, are broken out,' i. e. the roaring of the lion [is made to cease], and the teeth, etc. Gen. 47: 19, 'wherefore should we die, we and our land,' i. e. we die, and our land [become desolate]; ls. 55: 3. Hos. 1: 2. Jer. 15: 8. Est. 4: 1.

§ 568. The figure Zeugma also includes those cases where nouns are grammatically connected with preceding nouns, when in respect to sense such connexion cannot be admitted; e. g. Ps. 65: 9, 'thou makest من بنات , the outgoings of the morning and the evening to rejoice,' where outgoings cannot be predicated of evening; Gen. 2: 1, 'the heavens, and the earth, and all عِبْمِة the host of them, i. e. the host of the heavens, viz. the stars. Compare Neh. 9: 6.

#### HENDIADYS.

§ 569. The name *Hendiadys* is applied to a construction, in which two nouns are put in the same case, and connected by a copula, while in respect to *scnse* one of them must be taken as a *Gen.* following the other, or as an *adjective* qualifying the other, § 443.

E. g. Gen. 1: 14, 'and they shall be for signs, בְּלְמִינִים and for seasons,' i. e. they shall be for signs of seasons, etc. 3: 16, I will multiply thy sorrow and thy conception, i. e. I will multiply the pains of thy conception; Job 10: 17, misfortunes and a host, i. e. a host of misfortunes; 4: 16, stillness and a voice, i. e. a low voice, comp. 1 K. 19: 12. 2 Chr. 16: 14. Jer. 29: 11. The origin of the word is, Er δια δυοίν.

#### PARONOMASIA.

§ 570. The name Paronomasia is given to an expression, which contains two or more words selected in such a manner, that they may resemble each other in sound, while in sense they may differ.

Paronomasia is a very favorite figure of rhetoric among the Hebrews, and is common in all the oriental languages. It differs from our rhyme, masmuch as the words which constitute it do not necessarily stand at the end of parallelisms or strophes, but may be placed together in any part of a sentence, and are found in prose as well as poetry.\*

- § 571. There are various modes of constructing Paronomasia, of which the following are the principal.
- (a) By placing together like sounding words; as Gen. 1: 2, אוֹם, desolate and empty; 4: 12, לְבִוֹדְ בָּיִי, a fugitive and a vagabond; 18: 27, אַפָּר וְאַפָּר וְאַפָּר וְאַפָּר וְאַפָּר וְאַבָּר , dust and ashes; Job 30: 19. Is. 28: 10, 13, אַבָּר בְּרָבְּיִי בְּרִי בְרִי בְּרִי בְּיִי בְּרִי בְּיִי בְּיִי בְּיִי בְּיִי בְּיִי בְּיִי בְּיִי בְּיי בְּיִי בְּיי בְּיִי בְּיִי בְּיִבְּי בְּיִי בְּיִי בְּיִי בְּיבְי בְּיִי בְּיִי בְּיִי בְּיִי בְּיי בְּי בְּיִי בְּיִי בְּיי בְּיִי בְּי בְּיי בְּיי בְּיי בְּיי בְּיי בְּיי בְּיי בְּיי בְּייִי בְּייִי בְּיי בְּייי בְּיי בְּיי בְּיי בְּיי בְּיי בְּיי בְּייי בְּיי בְּי
- (b) By using like sounding words in different parts of a sentence; as Hos. 8: 2, אוב the stalk yields no אוב השט meal; Is. 5: 7, ' and he looked בּטְטָּטְלָּ for equity, and lo אוב האונים הא

<sup>\*</sup> Besides the name παφονομασία, the Greek rhetoricians also called this figure παφήχησις and παφωνυμία; and the Latins agnominatio.

- 61: 3, 'he shall appoint פַאֵר הַחָּת אָפָּר, beauty instead of ashes;' Ps. 40: 4. 52: 8. 68: 3. Zech. 9: 5. Gen. 42: 35. Amos 5: 26.
- (c) By changing sometimes the ordinary forms of words, in order to produce similarity of sound; as Ezek. 43: 11, אַבְּיָר ומוֹבָאָר ומוֹבָאָר stands for יְּמָבוֹיִה ; Ps. 32: 1, בְּמַרִּר בְּשֵׁיִּר בְּשֵׁיִר בְּשֵׁיִר בְּשֵׁיִר בְּשִׁיִּר בְּשֵׁיִר בְּשִׁיִּר בְּשִׁיִּר בְּשִׁיִּר בְּשִׁיִּר stands for יְּמָבוֹיִה . See Mic. 1:8. Ezek. 7:11. Amos 5: 26.
- (d) By employing, in some cases, a word sounding in some degree like another; as Joel 1: 15, 'it shall come אַבָּי יִּשׁיִי יִּשִׁיִּי , as destruction from the Almighty,' Jer. 51: 2, 'I will send against Eabylon אַבְּי בּיִּד , 'it will send against Eabylon בּיִבְי בְּיִר בְּיִר מִיבִי אַבְּי בִּיִּר ,' it will send against Eabylon אַבְּי בּיִּד , 'the armour of the crafty is evil;' Ezek. 7: 6, אַבִּיך אַבִּיך אַבִּיך בּיִר מִיבִי אַבְּי בּיִּר מִיבִּי , the end is come, come is the end, it is worked up against thee; Is. 1: 23, שַּבִּיך מַרְיִבּ מַרְיִבּ בּיִר , thy princes are revolters, comp. Hos. 9: 15. Is. 57: 6. Amos 8: 2.
- (e) By repeating the same word in a different signification; as Ecc. 7: 6, 'like the noise [crackling] הַּסִירִים of thorns under הַסִּרים a pot;' Judg. 10: 4, 'Jair had thirty sons, and they rode upon thirty בַּיַרִים, asses' colts, and had thirty בַּיִרִים, cities;' 15: 16, 'with the jaw bone of an ass, have I slain הַמֹּלִר one heap two heaps;' 1 Sam. 1: 24, 'and הַפַּער נַעֵּר בַּער נַעָּר Judg. 12. 11, 12, 'what seest thou, Jeremiah? Ans. A rod הַשָּׁשׁ of the almond tree. Then God said, Well, for בַּער נִעִּר etc.'
- (f) Proper names are frequently made the occasion of Paronomasia; as Mic. 1: 10, בכוֹ אַל תִּבְּכוֹ, in Acco weep not, בְּבִּיה וֹ in Beth Leaphra, roll thyself בְּבִּיה יִ in the dust; 1: 14, 'the houses אַבִּיִּה לַּצְפָּרָה, Gaza is forsaken; Gen. 9: 27, 'God בְּבָּיִּה יִנִּיה will enlarge Japhet;' 49: 8, בְּדִּיְהְיִּה 'O Judah, thy brethren יוֹדוֹף shall praise thee;' 49: 16, בִּיִּרְיִ, Dan shall judge; 49: 19, בְּיִרְיִּה לָּבָּרָה, Gad, a host shall press upon him; Ruth 1: 20. Neh. 9: 24. Num. 18: 2. Is. 21: 2. Jer. 6: 1. 48: 2. Ezek. 25: 16. Hos. 2: 25. Amos 5: 5, 6.

Note. Paronomasia is very common in the New Testament; as Matt. 8: 22, ἄφες τους νεκρούς θάψαι τους έαυτῶν νεκρούς let the dead bury their own dead; see above in e. In Latin are found capiatur Capua, cremetur Cremona; and Cicero exclaims (in Verrem IV. 24) quod nunquam hujusmodi everriculum in provincia ulla fuit. In the writings of the monks of the middle ages, and of the older English divines, Paronomasia abounds to excess.

## PARADIGMS

OF

# VERBS AND NOUNS.

196 Par. I. Regular Verb transitive. §§ 212-219.

196	Par.	,	Verb transit		<b>219.</b>
		Kal.	Kal.	Niphal.	Piel.
Praet.	3 m.		רַבּב	ָנ <sub>ָ</sub> קְּמַל	קנוֹל
	3 f.	ָרָנָ <b>ה</b>	רַכבה		קטבה
	2 m.	לֿפַּלָת	ַרַבַ <b>ּ</b> בֹת	נַלמַלִּת	למַלמ
	2 f.	<u>לה</u> קני	רַכִּבוּת	נַלַ <u>הַ</u> בָּלָת	למּלִת
	1	קַבַּלִתִּי	רכֿבתי	נקטלתי הקטלתי	קַמַּלִתִּי
	3	(plur.) קנילוּ	ָרְבְּלְבֵר הַבְּלָבֵר	רָקְטָב <b>ל</b> ר	קטלו
	2 m.	ַלה'לָשׁם לה'לָשׁם	רַבַבִתם	נילק למב	קשלתם
	2 f.	ָלהַלְנֹינ <i>ו</i>	רַבבּהוּן	נקטלתן	קהָל <i>ָ</i> הֶּרְ
	1	֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֟֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓	בֿקַבנוּ בַלַבנוּ	וֹאַבַּ לְנֹר	ڬٲڡۣٙڂۣؗڗۮ
Inf.	abs.	קטול	רַכוֹב	ה קט ל(נקטל)	קטל
	const		רַכב	הקטל	<u>ק</u> של
Fut.	3 m.	, , , ,	וָרַפַּב	יַלָּטָל	<u>וְק</u> מֵל
	3 f.	תקטל	שׁרַבַּב	נשלמק	שׁבּוֹמָל
	2 m.	ندياه	שׁרַכַּב	נעלומק	ָה <u>ל</u> מּל
	2 f.	חקטלי	תרכבי	הפונילי	<u>ני לה</u> לה
	1 '	אקטל	אָרַכַּב	אַקטל	אַקַטַל
	3 m.	• / • •	וֹלַבְבּנ	רַקָּנִשַ לִּר	יַקטלוּ
	3 f.	תקטלנה	תּרָבַּבנָה	ַתַּקָבַלנָה	֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓
1	2 m.	תקטלו	חַרָפבוּ	יש לה לה	חַקַמלוּ
, 5	2 f.	תקם לנה	תרַכֿבנָה	תַּקַטַּלנָה	ַתַּקַנָ <b>ה</b>
	1	נקטל	נֹרַכַּב	נענהל	<u>בק</u> מל
Fut. ap	oc.				·
Imp.		(sing.)	רַכַב	הלמל	קמל
	2 f.	קטלי	רכבי	ָד <b>ִ</b> קְנִבּלִי	קַטִּלִי
	2 m.	(plur.) קָנוֹלר	רַבְרַת	הַקְּטַלְר	קַטְׁלֹרָ
	2 f.	קבולנה	רַבַבנָה	הַקָּמַלְנָה	<u>ק</u> מַּלנָה
Partc.	act.	קומל	רוֹכֵב		מלמק
	pass		רַכוּב	נילמק	•11-

Par. I. Re	gular Verb	transitive.	§§ 212 —219.	197
Pual.	Hiphil.	Hoph	al. Hit	hpael.
קטל (קטל)	הקטיל	(הַלְמַל (הַקְמַל)	ול (בעלמק) בי	התקנ

Pual.	Hiphil.	Hophal.	Hithpael.
(למל (למל)	הקטיל	הַקְטַל (הַקְּטַל)	בינ למל (ביל מל)
etc. קטלת	הקפילה	etc. הַלְבַבְּ	התקטלה
ַלהַלָּת	בילקילע	בּצלקַלָּנַ	ָהָת <u>ק</u> מַּלָתַ
ַלַפַּלָּת	הקטלת	הַקנּת	התקטלת
קַבַּלחי	ָהַלְקַבַּלְתִּי	ָד <b>ָ</b> קְלַתִּי	<u>הַתְּלַמַלְתִּי</u>
קטלו	י הקטילו	הקטלו '	התקטלו
קַמַלַתָּם	הקטלתם	בילהלמים	החַקַפַּלְתָם
ַק <b>ט</b> ַלְתּוּ	הקטלתו	הקטלתן	הַתְּקַטַּלְתָּוֹ
קפֿלנו	הִקְלַנוּ	הַקְמַּלנוּ	ָהְתַּקַבָּלנוּ
्रवर्	דוּקטיל	הקטל	
ָק <b>ט</b> ל	בולהול	הַקְטַל	<u>ה</u> תַקְּמֵל
יקטל (יַקמַל)	יַקטיל	רַקטל (נקשל)	יתקטל (יתקטל)
תַקָּמַל .000	תַקִנויל	הַקְעַב ל יייי	התקטל .200
ועלהל	תקטיל	הַלְטַל	תתקטל
ת קטלי	הַקַלַילי	תַקטלי	<u>י</u> עוֹעַלַמָּלִי
אַקטַל	אַקטיל	אַקטַל	אָתקטל
י קטלו	ַרַלְנִד <u>ַ</u> ילִר	רַקְיִזַלְרָּ	יתקטלו
תקטלנה	עלמלני	מַקעַלנה	שׁתַקַּמַלנָה
תַקִּטלוּ	הַקנבילו	הַקני לני הַקני לני	תתקשלו
עלמלנע	עַלקֿילָנָת	תַּקְטַּׁלְנַה	ַתַּלְנָנ <b>ָת</b>
נקטל	נַקִטיל	נַקְמַל	ניטַלּמָּל
	נּצֿומק		
	הקטל		ווֹעלמק (ניניפֿמק)
	הקטיכי		התקטלי יייי
	<u>ה</u> קטילו	T.	התקשלו

בַקְנִיל

מַקָּלְנַיל (מְקַבָּל)

בַּלְמַל (מִלְמָל (

198	Par. I	I. Reg. V		sitive. §§ 220-	<b>—222.</b>
		Kal.	Kal.	Kal.	Kal.
Praet.	3 m. (81	ימוֹפל (B)	הַאָּל	<u>רקר</u>	רָגרִי
	3 f.	שָׁיפַלָּה	֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓	רילדוי	ָּוְגַרָ <b>ָ</b> וּה
	2 m.	הַלַּלִתְּ	ۺٙ؆ۣڂؚڷڐ	֖֖֓֞֞֞֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓	בַֿגרתַ
	2 f.	שַׁפַּלְתּ	שָׁאַלְת	וֿנְלָבוֹנִי (נֹבְּנֹנֹנִי)	רָגֹרָיתִּ
	1	שָׁ <u>כ</u> ּּלִחִי	<u>ה</u> ָאָּלְתִי	֖֓֞֞֞֞֞֞֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓	֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓
	3 (plu	ישָׁיפָלָר (o	שַאַלִּר	֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓	לבריף הבריף
	2 m.	שַפַּלִתם	שאלתם	וֹלְלְדָתָ <i>ׁ</i>	וַגָּרָתִם
	2 f.	שפלתו	שאלתן	וָלְדָּנָהָן	וָבָרָהָּל
	1	שַׁבַּּלְנוּ	ישַאַּלנר	רַלַּדְנוּ	יַבֿיְרכּף
Inf.	abs.	שפול	שאול	(The other forms in t	
	const.	מפל	שאל	3 3	,
Fut.	3 m. (sin	רִשׁפַל (3)	רִשׁאַל		
	3 f.	תשפל	תשאל		
	2 m.	תשפל	השאל		
	2 f.	חשפלי	תשאלי		
	1	אָשׁפַּל	אַטאַל		
	3 m. (plu	ישפלו יי	ישאלו		
-	3 f.	ָתִשׁלֵנה השללנה	תשאַלנה		
	2 m.	תשפלו	תשאלו		
	2 f.	חשפלנה	תשאלנה		
	1	נשפל	נשאל		
Imp.	2 m. (sin	מופל (יז	שאל		
-	2 f.	<b>י</b> נפלי	<u>שַׁי</u> אַלָייּ		
	2 m. (plu	ייי פלר יי	שַׁאַלר		
	2 f.	ָשׁבַּבּלְנָה	ָשׁאַ <sup>ּ</sup> לְנַה		
Part.	act.	שָׁפָּל	שראל שארל		

, 'Par. III. Verbs 5 Gutt., smooth enunciation. § 224. 199

, 1 al. 11		Kal.	Niphal.	Hiphil.	Hophal.
Praet.				הֵעֵמִיד	
Fraet.		ַבָּמוּ יבי	נֶצֶמַד		ַהָּעָמֵד דּיִּעִמֵד
		ַנְבְּוֹ קייי	נֶצְמַרָה	הֶעֶׁמַירַת	ָהַעָבְרה הַעָּבְרה
		עָבַל	וֹגֹבֶלַלַתְּ	ניגמונע	ַהָּגְעַדְּתָּ
	•	עָמַ	נֶעֶבֶתְּתָּ	הֶעֶבוּת	ַהַגְעַרָּת <u>ַ</u>
	_زنير	· •	נִגֶבַקֿדְתִּי	הֶעֲבָתִי	הָעֶב <u>וּ</u> תִּי
Plur.	7-	עמו	נעמדו	דָהֶעֶמַירוּ	ָהָעָמְרּרּ הַנְעָמְרּרּ
	ָהָ <b>ת</b>		נָגֶבֻּרְתָם	בונת	הַעָמַרִתִם
	ַתָּלָר,	עַבַּ	נֶעמרתו	יוגמונען	הָעַמַרְתָּן
		בֿתַ	ָנֶעָבַקֿדְנרּ	ּהָעֶמַּדְנוּ	ָהָעָבֵלֹּדְנרּ הַוּעָבֵלֹּדְנרּ
Inf. abs.		עמו	נַצַמוד	הַצַמִיר	
cons	st.	יַבׁמוֹ יַבׁמוֹ	הָּעָמֵר	הַּצִמיד	הַעַמַר
Fut.	רַעַמּד	נַתְּיַלַ	יִעָמִד	רַעַמִיר	רָעָמַד
	תעמד	מַתְּדָל	תעמד	הַעמיד	תעמר
	תְעַמֹּד	لُولُولُولُولُولُولُولُولُولُولُولُولُول	תעמר	תעמיד	תעמר
	תעמדו	החוקי	העמדי	<u>ַה</u> ָּצִׁתְּיִדִּי	תַעמורי
	אעמד	אַחַזַּק	אעמר	אַעַמיד	אַעמר
Plur.	רַעַמרוּ	יַדוּזָקר	וַעָמרוּ	רַעַמידר	וַעַבורוּ
	תַעַמִרנָה	מָתְדַּקְנָת	תַּעָמִּדְנָה	חַּעָמִדנָה	ַתְּעָׁמַדְנַה
	חַעמדוּ	تعتلنكد	תעמדו	חַּצָבִלירוּ	חָעָמִרוּ
	תַּגַלֹּלְרָנָת	֖֖֖֖֖֓֞֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓	תעמדנה	תַעמרנה	תַּגַעַּרָנָה
	ַנַעַמד	נֶדֶנִיּק	נעמר	נעמיד	נעמר
Fut. apoc				רַעַּכֵּיר	
Imp.	צַמדּ	ַדַל <u>ז</u> ל	העמר	העמד	
•	עִמִּדִי	ָּהְוָּקִר <u>ָ</u>	העמדי	הַבַּמַרִרָּר	
Plur.	עמדו	नुस्त	השמרו	ַד,עַמֿידוּ ד,עַמֿידוּ	
	ַבְּלִרנָה	ָתַלַּלָנָה <b>:</b>	ָהַעָּבְרָנָה הַעָּבְרָנָה	הַעַמּרנה	
Part. ac		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		מַגָמיד	
p	עמוד ass.		וָעֶבָּר	. •	בְּוַלְבְּר

200 Par. IV. Verbs 5 Gutt., rough enunc. §§ 225.

200 Fa			tt., rough e		
	Kal.	Kal.	Niphal.	Hopbal.	Hıphıl.
Praet. (5	חַרַל (חַרַ	חַגר	취토리그	बेह्यंग्	בָּהִסִיר בָּ
3 f.	בַּוֹדְלָה	ָחָגִרָה. קוּגָרָה	נֶהְבַּּכָה	שהַבּיוֹת	מַינָת הַינָת
2 m.	בֿוַלָּעֿ	etc.	etc.	etc.	etc.
2 f.	חַדַלִּת				
· 1.	חַבַּלִּהי				_
3 (plur.)	דַוֹבְלוּ		נָהִפּכֹג	הַהִפכוּ	צַּוֹחָפָּירוּ
2 m.	ַחַבַּלְנָ <i>י</i> נִם		etc.		
2 f.	ַחַבַּיל <u>ָ</u> תֶּד				
1.	ַדַּוַבַ <b>ּ</b> לְנוּ				
Inf. abs.	חַדול	חָגוֹר			בּוֹחַמֵּיר
const.	חַדל	חַגר	הַהַפּרָּ	הַהפר	<u>ה</u> חסיר
Fut. 3 m.	לַחנּל	יַחגר	יַהפּרָ	לָהַפַּרָּ	יַחִסיר
3 f.	מָחבַל	תַּתְגוֹר	הַהַפִּרָּ	لمنوقك	חַחסיר
2 m.	שחרל	חַוֹּתר	etc.	eic.	etc.
2 f.	שחבלי	שַּׁתְּנְרֵי			
1	אַחורַל	אָחגר			
3 m. (pl.	יַחְרַלֹּרְ (	בַּדְּלֶרְרָּ			
3 f. 7	מַחַבַּלְנִי	שַּׁתְּלְנָנָה			
2 m.	שׁבוּלֵנ	תַּדְגרוּ		•	
2 f.	שֿבַלְנָּר	עַּוֹרָנָת			
1	נווורל	נַחְגר			
Imp. 2 m	ָחַרַל .	חַגר	ָהַהָּבָּר <u>ָ</u>		הַחָמֵר
2 f.	חדלי	חגרי	ההפכי		etc
2 m.(pl	חדלו (	דוֹגרוּ	ההפכר		
2 f.	ַחַלַּלְנָה	ַחַגּרָנָה	הַנְהַבָּנְה		
Part. act.	חֵבֶל .	חוגר	<del></del>		מַחִסיר
pas	S	••	נָהָפַּרָּ	בְּהַפַּרָּ	• • •

, Par. V.	رًّا Verb	Guttural.	§§ 229—232	. 201
Kal.	Niphal.	Pıel.	Pual.	Hithpael.
bāi	רַנְיַבִּק	בָּרָבָ (נִבֵּיגִ	בַרַך (רַיַּיִא)	בעלבּינוּ בעלבּינוּ
וֹבַקַּקָת	נוֹדַלַת	etc. בַּרְכָּה	etc. בֿרָבָה	הַתבֶּרְכָה
זַלַקּת	נוָלַקּקוּת	שַֿבַּבְּרָת <u>ָ</u>	קַבָּיכנֿע	* .
וַעקת	נוָעקת	בעלש	בַרַכת י	ביעבֿכֿיע
זַבַּאַתר	נזַעַקותי	בַּרַכִּתִי	בֹרַכִּתִּי	התבברכתי
<u>וַיְצ</u> ְקוּ	נזעקר	בּרָבוּ יּ	בֹרְכֹּוּ	חתברכו
זעקתם	נזעקתם	<b>בֹרַכְשָׁ</b> ם	בְּרַכִּשֶׁב	התברכתם
זעקתן	ווייבין ותן	בַרַכָּתָּר	בֹרַכֹּתֶן	הָתַבַּרַכֹּתֵּן
זַבַּקנר	נולקנו	בַּרַכִּנּר	בֿרַכנוּ	התברכנו
זַעוֹק				
ַוֹעק <u>י</u>	הַנִּגִק	قزك	בַרַךָּ	<u>עוֹעפֿרבּ</u>
יִזְעַק יִנְהם	רַנָּעק	(וְנַבֵּיגּ)	וָבֹרַךְ (וְרֵחַץ)	יָתבַּרָדְּ
הודל שנטם	עוֹגל	etc הַבָּרָרָ	פוכ. קבבה	מִתְבַּרֵדְ
מוֹהל שׁנִיהם	תוַעק	ַתבַרד <u>ה</u>	חַב <u>ר</u> ך	فرنتقتك
חוְעַקוֹ חוְהַמִּי	ותוּעַקר	תברכי	תברכי	מתברכי
מָזַעַק מֶנְחֹם	מוגל	אַבַרָרָ	אָברַרָּ	אָתבַּרַבָּ
יוָעַקר ינְדָּוּמר	יוַבַקוּ	יַבַרָר <u>ַ</u> ר	יברכו	יתברכו
חַזְעַקנה חִנְהֹשְׁנָה	תַּנָּעַקנָה	חַבַרַנִה	חַבֹרָכְנָה	ַתְּתְבַבְּרָנָה <i>ה</i>
תועקר תנהבמר		תַּבְרַכוּ	הברכו	מתברכו
חִיצַקנה חנהמנה	ועוֹצִּלְנָה	עבֿרַכנּע	מברַכנה	תתברכנה
נוֹתַל ננְהם	נוָגַק	וָבַרָּךְּ	נָברָרָ	נינברב
זַעק	חוַגִק	בָּנַלָּ (זְּנֵיגִּ)	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	ָהָיִהְבָּרֵרָּ
<u>זַּצ</u> ִקי	הוַּנְקִי	etc. בָּרָכִר		התברכי
זַבַקרּ	יונגללי	בַּרָכרּ		התברכו
וַלֿקנה	הוַלַּקנָה	בָּרָבְנַתּ'		הִתְבַּרֵּכְנָה
זוֹעָק		בַבָרָךְ (מְּנִהֵּגְּ	מַבֹרֶך	מַּהַבֶּרֶדְּ
זַערּק	ָנִזְעָק	26	1) 1-/-	

Par. VI. Verb 5 Guttural. §§ 233—236.

202

202	Lai	. Y I.	Verb > Gut	iurai. 99 26	
			Kal.	Nıphal.	
Praet.		(sing.)	שַׁמַע 🌞	נשָׁמַע	(הְבֵּע (הִבֵּע)
	3 f.		<b>בְי</b> ָם בֶּעָה	ו מער	etc. שִׁמַעַה,
	2 m.		שַׁבַּקָּע	ָנִישׁבַּלְּעָ <u>הַ</u>	<b>וֹ</b> שׁבַּעְעָהַ
	2 f.		ָּבֶּלֵרָת	נשמַעה	<b>ט</b> ָפַלעָת
•	1		שַׁמַעתּי	נשמעתי	<b>יט</b> פֿלְעָתִּי
	3 (	(plur.)	חַ בוער	בָּשׁבְשׁבְער ׳	ָּתִי בָּוֹער
	2 m.		שמַתחָם	נשבעתם	שפינחם
	2 f.		שמעתן	נשמעתן	<b>י</b> יַבּיעָתּן
	1		שַׁמַּלְענר	נשבלענר	יש בַּלִּינר
Inf.	abs.		שמוע		
	const	•	<b>ש</b> ׁמַעַ	הַשַּׁמַע	שַׁמַע
Fut.	3 m.	(sing.)	יִשׁמֵע	יָשָׁבַע	ישַׁמַע (יְשַׁמֵע)
	3 f.		ָת <b>ִשׁ</b> מֵע	ָּחִ <b>שַ</b> ׁמֵע	etc- מַשַּׁישַׁמַ
	2 m.		ָת שׁבַע	חַשַּבע	חשמע
	2 f.		תשמעי	חשמעי	ָ הַשַּׁמִער
	1		אשמע	אשמע	
	3 m.	(plur.)	ישמער	יַשָּׁ מער	ָרָשַׁ <u>יִ</u> מַער
	3 f.		ָתִשׁבַּלִענָה	תִּשֶׁמֿענַה	חַשַּׁבַּלענָה
	2 m.		תשמער		חשמער
	2 f.		תשמענה	חשָׁבַּיענָה	ָחשַ <u>ׁ</u> מַּענָה
	1		נשמע		ַנַשַׁמַע
Fut. ap	oc.			*	•
Imp.		(sing.)	שבת	הַשָּׁמִע	(הַבֵּע (הַבֵּע
	2 f.		שמעי	השֶׁמִעי	etc. שַמִּער
	2 m.	(plur.)	חָבָּער	השמעו	שַׁמִער
	2 f.		ָשׁבַּלִּענָה <b>,</b>	; 11	<u>ש</u> ַׁמַּענָה
Part.	act.	(:	שבע (שמי		משמע (משמע)
	pass.		שַׁמרַעַ	ָנְשַׁבְּע	. — <b> .</b>

Par. VI. Verb 5 Guittural. §§ 233—236.

	VI. Verb 5 C		33—236. 203
Pual.	Hıphil.	Hophal.	Hithpael.
שמע	השמיע	הָשׁמִע	השתעע (השְתַעבּי)
שִׁמִעָה	הְשִׁמִּיעָה	הָשׁׁמִעֶה	etc. השתמעה
ָשָׁעָתָּה <u>ָ</u>	הָשׁלַּעָהָ	הָשׁמַּלִּעהָ	השַתַּבֿעה
<u>ה</u> ָשַׁעַקּת	ָה <u>ִ</u> שׁׁבַּעַיִּה	הַשְׁעַעִת	עהשפתע
שַׁמַּעִתִּי	השְׁבַלִּעִתִּי	ַהָשׁ <u>י</u> בַּעִתִי	הָשׁחַבַּעִתִי
<b>שָׁמְע</b> וּ	יָהשָמַרער	<b>ה</b> שׁמִלר	השחַמער
. שַׁמַּעמָה	השבעתם	הַשמעתם	השהמעהם
שַמַעחן	השמעהו	השמעתן	השתמעתן
שָׁבַ <i>בּּ</i> לְנר	השבלענר	ָהָשְׁבַּלְּע <b>ִ</b> נֹר	ָהָשָׁתַבְּעָנר
<b>שָׁמֵע</b>	הָשׁמִיעַ	ַד <b>ָ</b> שׁבַּע	השתמב
	<del></del>	<del></del>	· · · · · ·
ישׁבּע	רַיְשׁוִמִּיעַ	רָשׁבֵּע	רשת מע (ישתמע)
חשמע	חַשׁמִיעַ	הַשׁמַע	etc. אַחַתַּע
חניבע	חַשׁמִיעַ	בָּשִׁמַע	ָח <b>ָשׁ</b> מַל
חשמעי	חַשׁוִמרער	הָשׁבִּעי	יאָתַשָּׂאָ
אָעָמֵע	אַשׁבִּיעַ	אָשׁמַע	אָשׁתַּמַע
רשמער	רַשָׁבְּרער	רָשׁמְערּ	רְשַׁהַבִּער
חשבלענה	חַשׁבַּלְעָנָה	ַתְשׁׁבַּלְע <b>ָר</b>	השחשלענה
חשמער	חַשׁמֹּיער	הָשׁמְער	חשחמער
תשֻבַּלענָה	חַיָּשׁמַּיִענָה	ַתְּשְׁ <u>תַ</u> ּלְנָה	עַהְשַׁבַּיִּעְנָה
נשמע	ַנ <b>ְ</b> שַׁמִּיצַ	נָשׁבֵע	בָשׁׁ חַבַּע
	רַשְּׁבֵע		
	הַנְיֻמַע		רַתְּעַתַע (הִשְּׁמֵעֵים)
	הַשָּׁמִּיעִי		פוני הְשַׁחַמְער
	הַשְׁמִּיעוּ		השתמער
	הַשָׁמַּענָה		ָהְשָׁתַּלֵּענָה הְשָׁתַּלַּענָה
	בשמיע		מחטפר (מהשמה)
מָשָׁמַ	•	בְּשׁבָּע	·

		1 ((1. 4 ) 11.	V CI DS M	2. 33 Z-H	. 411.	
		Kal.	Kal.	Niphal.	Hiphil.	Hophal.
Praet.	3 m.	אַכל	אַמַר	נאכל	האכיל	האכל
	3 f.	(regular	) (regular)	(as s Gutt.)	(as 5 Gutt.)	as z Gutt.
Inf.	abs.	אַכול	אַמור			
	const	. אֱכל	אָמר	בוּאַכָּל	הַאַכִּיל	דָאְכַל
Fut.	3 m.	יאכל			רַאַכִּיל	אַכָל
	3 f.	תאֵכַל	תאַמַר	הַאַכַל	etc.	etc.
	2 m.	תאכל	תאִבר	הַאָּכֵל		
	2 f.	תאכלי	תאמרי	הַאַכלי		
	1	מכל	אַמַר	אמכל		
Plur.	3 m.	ראבלה	יאמרו	רַאָּכלוּ		
	3 f.	תאבֿלנה	תאַמַרנָה	ַתַּאַבֿלנָה		
	2 m.	האכלו	תאמרו	האָכלר		
	2 f.	תאבֿלנה	תּאִבַלּרְנָה	תאַבֿלנַה		
	1	נאכל	נאמר	נאכל	·~	
Fut. ap	oc.				אַכָל	
Imp.	2 m.	sing.) 30%	אמר	האכל	האכל	
	2 f.	אכלי	אמרי		etc.	
	2 m.(r	אכלר (Iur.)	אמרו			
	2 f.	אַלֿלְנָה	אַמַּרנָה			
Part.	act.	אוכל			מאַכיל	
	pass.	אַכרל		נֿאָבָל	• -; -	בַאָּבַל

The derivative conjugations of verbs אָב are declined in the same manner as those of בּ Guttural; א being treated (out of Kal) as a Guttural, and not as a Quiescent; see Niphal, etc. in the Paradigm. In like manner, Piel בְּבַא, Pual בְּבָא, Hithp. בַּהַהְּדִּי, compare verbs בַּ Guttural, אַבָּ and בְּדַיִּ, for the mode of inflection.

Par. VIII		orig. 15; I.	Class בֿל בּ		<b>47.</b> 205
	Kal.	Kal.	Niphal.	Hıphil.	Hophal.
Praet.	רָשַׁב	וַרַשׁ	כושב	הושיב	הושב
3 f.	(regular)	) (regular)	נושׁבָה	הוֹשָּׁיבָה	הושבה
2 m.			נוֹשַׁבְּתַּ	אַבְעַיּים	הועַבָּע
2 f.			נושבת	הושבת	הושבת
1.			נוֹטַבתּי	הוֹשַּׁבֹחִי	הרשַׂבִתי <del>ה</del>
Plur. 3.		3	נושבו	הוֹשׁיבר	הושבר
2 m.			נושבהם	הושבהם	הושַׁבְחָם
2 f.			כרשבתן	רושב בוקון	הושבתן
1.			נושַבנו		ארשַׁבְברר
Inf. abs.	רַשׁוֹב	יַרוֹש			·
const.	שַּׁבֶּת	(הְבִהָּת (יִבנִּה)	تفرشح	הושיב	הוישַב
Fut.	רַשָּׁב	ייבש (יבש)	רַרָּשָׁב	יושיב	רוֹשַב רוּשַב
3 f.	بربيد	מיר <u>י</u> ם	בשֶׁיקַת	חושיב	חוישַב
2 m.	ترشح	מירַש	חרשב	חושיב	תושב -
2 f.	תשבי	ומין שי	תַּלְשָׁבִר	מוֹשָׁליבִר	תושָׁבי
1	אַשב	אירַש	אַנְשֵׁב	אוֹשֶיב	אושב
3 m. (plur.)	רשבר	ندأديه	יר שבר	רוׄשָׁרבוּ	יושבו
3 f.	ָ תַּשַּׁבנֶּה	תּירַשׁנָה	מַנְשָּׁבְנָה	תוֹשֵּׂבנָת	תושַּׁבנָת
2 m.	תשבר	חיר שר	חַרְ שָׁבר	חוֹשָׂיבוּ	תושבו
2 f. ;	ַתַּי֖ <u>֖</u> בֹנֶר	חִירֵשׁנָה	ָתֹרָשֵׂבנָת.	תוֹשֵּׂבנֶה	שוּשַּׂבנָת
1.	בִּשֵׁב	נירַש	دَرُشِ ح	נושיב	נושב
Fut. apoc.		<del></del>		יושב	
Imp. m. (	sing.) ⊐¨	יָרַשׁ (רַשׁ)	הַלַּמָב	הוֹל שֶׁב	
f.	ישָבר	ڔؙؙڵۺ	הרשבי	הושובי	
<b>m.</b> (p	ישָׁבר (גוּ	יור שור	יבה שׁבוּ	הושׁיבוּ	
f.	שַּׁבְנָה	ָרָלִשְׁנָה <b></b>	ענֿהַבֿנע		
Part. act.	רוֹשֵב	יולרים	<del></del>	מושיב	
pass	יַשׁוֹב .	בָרְרָשׁ	כּוֹשַׁב	•	מושַב

206	Par. I		s "5. II. Class.
		Kal.	Hiphil.
Prae	t. 3 m.	יַבְּבַר (.ging	הַינור (הִטִיב)
	3 f.	(regular)	הַרִבָּרה
	3 (plur.)		הֵיטֿיבו
Inf.	abs.	רָטוֹב	
	const.	יָטבׁ	היטיב
Fut.	يت 1 m. عيد	ווימב {	רֵיִטֹיב (נִמִיב)
	3 f.	מימב	הימיב
	2 m.	הּימַב	הַיִּטִיב
	2 f.	וַתּינָבר	הָרִיבַּי הָרָיהָ,
	1	אַימַב	אֵינִיב
	3 m. (pl.	יייטבר (	בֿנוֹהַ נִבּ בּ
	3 f. 7	תיקֿבנָו	הַרָּבַנָה
	2 m.	תישבר	הַרִים רבר
	2 f. ;	נעיקֿבנו	הַּרִמַ <b>ּ</b> בְנָה
	1	ניטַב	ניטיב
Fut. a	poc.	וַנּלּצִר	נימב
Imp.	m. (sing.)	יַבַב יַ	הַלְמַב
	f.	יִטבי	הַרִּנִיבר
	m. (plur.)	יִטבוּ	הַרִּמַיבר
	f.	יַמַבנָת	הַרָּמַבְנָה
Part.	act.	יוֹמֵב	מיטיב
	pass	רַטוּב	

Remarks. Niphal, in verbs of this species, does not occur. The Daghesh'd conjugations are regular throughout; e.g. Piel בַּבֹּר, Pual בַּבַּר, Hithpael בַּבִּר, Hithpael בִּבִּר, etc. Only Hiphil, therefore, distinguishes the II. class of verbs בּ, from those of the I. class.

Par. X. 5.	III. Class
Kal.	Kal
וַּבַת	הֿ <u>ג</u> ל
(regular.)	etc.
ַנַצוּת יַצוּת	צוק
	<u>'z</u> '
יַּצַת	bz.
טֿקענ	זצק
ಬಸ್ತ್	pzr
תצתי	תצקי
אַבע	אָצק
יָבָרת <i>וּ</i>	בישר
មរិប់្ទីប	ַתַּבַּקנָה תַּצַקנָה
מֹּצֵתוּ	תצקו
ָתְבָּׁתְנָה	מַּצִּקנָה
نقين	נצק
יוֹצֵת	יוֹצִק מרבר

Remarks. The conj. Niphal, Hiphil, and Hophal, are declined in the same manner as these conjugations are in verbs Pe Nun, Par. XI. E. g. Niph. הַצָּה, Hiph. הַצָּה, etc.

יצות

Par.	XI.	$\mathbf{Verbs}$	۳Đ.
L al.	~ <b>Z Z I</b> •	10103	

			rar. Al.	veros		407
		Kal.	Kal.	Nıphal.	Hiphil.	Hophal.
Praet.		·	בָבַשׁ	נעש	הגיש	הַבַּש
	3 f.	[regular]	[regular]	زدش	הְגִּישָׁה	הַנְּשַׁה
	<b>2</b> m	<b>l.</b>		نرَشِت	בֿלַשְׁתַ	ئنتِشِت
	2 f.			نترشنع	הַנַשָּׁמִ	הָבַשְׁחָ
	1			נַבַּשָׁתִּי	הלַשׁמי	הַנַשׁתי
	3 m	(plux.)		נגשר	זְבִישׁר	קנשר
	2 m	l.	J	נַיַשְּׁמָם	הַנְשְׁמָם	בֿנַשְׁיָתִם
	2 f.			<u>וַנַּמ</u> ְּתְּל	וינהטנו	ָּהָבַ <b>ש</b> ְׁמָּלְ
	1			נַבַּשְׁנר	חַלַּשְׁנוּ	הַגַּשִנוּ
Inf.	abs	ַנפול .	בַגוֹש	דוכגש	דוגיש	
	con	st. נָפל	ນລໍຊູ້	-	הַגִּישׁ	בַּוֹבַ שׁ
Fut.		יפל	יַבִש	ינֵגשׁ	רַגִּלש	יָבַנֹיני
3 f.		הפל	הַנָּשׁ	תנגש	חַגִּישׁ	הַנִּט
2 m.		תפל	הַנָּשׁ	חכגש	תַּגִישׁ	תַבָּשׁ .
2 f.		ותפלי	הַגְשָׁי	הַנֵגִישׁי	תַּלִישִׁי	קבנטי
1		אפל	אָגַשׁ	אַנגנע	אַגיש	אבש
3 m. (p	lur.)	יִבלף יִבלף	רְבִנשׁר	יבגל <b>ט</b> ר	רַבֿרשׁר	רבנשר
3 f.		הפֿלנה	הַנְשׁנָה		שַׁנָשְׁנָה	غَرِّشَرَٰد
2 m.		הַפַלר	חגשו	הַנֶגִנשׁר	חַגֿישו	קַגָשר
2 f.		ַתִּפַלְנַה	فآزمتن	ַתְּנַגְּשְׁנָת	មារ័ត្តរ្ទីមា	ַבַּשָׁנָת <u>ּ</u>
1		נפל	ָבַבַ <u></u>	ננגש	בַּגִרטׁי	נָבַשׁ
Fut. ap	oc.	,			<u> </u>	
Imp.	m.	נפל	לַני	הַכָּגִשׁ	הַלִּשׁ	
	f.	[regular]	לִמָיר	הַנְגִשׁי	<u>ַדוּגַרשׁר</u>	
	<b>m.</b> (p	lur.)	נְשר	הַנְגִּשׁר	הַגִּישוּ	
	f.		בֿשבָה	הננשנה	<u>הַגַּשְׁנָה</u>	
Part.	act.	נוֹפֵל	נוֹגַש		מגיש	
	pass		כַגרש	ָנְגָנֹי		ַלְנָשׁ

208		Par. XII.	Verbs ブブ.	§§ $256 - 266$ .	•
		Kal.	Kal.	Niphal.	Hiphıl.
Prae	t. 3 m.	שַׁכַ	בֿבֿב	נַסַב (נִהַּל)	(בסָב (הַסָב
	3 f.	בַבָּרוּי	מָבבָה	בָֿבַבָּה	הספה
	2 m.	מַבֿוֹתָ	סַבַּבּת	וָלֵבַבֿוּתָ	הַסִבֿוֹתַ
	2 f.	סַברת	בֿברַת הַברַת	וָסַבוּת	הַסבות
	1	כַבּרוּתי	סַבַּנִר <sub>ּ</sub> נעי	ָנָ <b>סַבֿ</b> וֹתִי	ַהָּסִבּֿוֹתִ <b>י</b>
	3 (plur.)	_	סָבָבוּ	נַלַבּרּ	הַלַבּוּ
	2 m.	סַבּוֹתָם	כבבותם	נׄסׄבּוני <i>י</i> ם	בֿטׄכּוֹתֶם
	2 f.	סַבּוֹתֶוֹן	סבבהתם	נַ <b>סַבּר</b> וֹתֶן	הספותו
	1	סַבּֿרנר	סָבַּבְנוּ	נָסַבּרנוּ	הַסבּרנוּ
Inf. a	.bs.	בוב			
c	onst.	(テュ) ゴロ		נימר (בינוק)	שׁמַב
Fut.	מֹב	מב יַנ	<u>וַק</u> ל !	וַכַּב (יִדִּם)	וַמָב (יַתֵּם)
3 f.	וסב	T '	ותקל !	ַתּסַב	ַתַּ <u></u> כֶּב
2 m.	וסב	নু ⊐তান্	<u> </u>	שַׁכַב	חַמֶב
2 f.	זַלבִּר	מַפִבר הַ	נוקלי.	৸ঽৄ৾ঢ়	<b>ַ</b> תַּלַבִּי
1	מב	אָפּב אָ	<u> </u>	אָׁכַּב	אַמַב
3 m.	(plur.) 755	T :	<u>וֹלַ</u> כֹּנִ	רַׁסַּבר	רָסַבּר (בַּתְּמִר)
3. f.	וֹסָבֵּינָה			ָת <u>ּ</u> פַבֶּינָה	ָחִסָבֶּינָ <b>ה</b>
2 m.	ולבו	T : '	,	וּתַסַבּר	חַמַבוּ
2 f.	זָסָבֶּינָה		֓֓֓֓֓֞֓֞֞֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓	ָהַפַּבֶּינָה	ָתִּסְבֶּׁינָת
1.	סב	T .	<u>בקל</u>	נֹמַב	ַבָּ <u>מָ</u> ב
Fut. c	onv. בַּלָּב	1			דַלֶּטָב
Imp.				הַכָּב	חַכָּב
	f. 75			ָּד <b>ַ</b> פַּׂבִּי	ַהַּלָּבִי
	m. זבר	~	1	הַלַבּו (הַרמִּוּ)	ָדָק <u>ל</u> בּוּ
-	ַּלֶּרנָה £	0		הַכַבּינָה	ַהָסבֶּרנָה
	act. בְּבָב				מִמַב
p	ass. 111	Ď		נֿבַב	

P	ar. XII. Ve	erbs עֿע. §§ :	256—266.	209
Hophal.	Poel.	Poal.	Pilpel.	Polpal.
עוסר (ניפֿם)	סובב	סובב	פַבמב	סָבסַב
הוַסַּבָּה	סגיבבני	סובבה	סָבִסבָה	סבסבה
הולַבֿוֹתַ	סוֹבַּבָהָ	סובבת	סבסבת	סָבסַבת
הוסבות	סרבבת	סובבת	סבסבת	סבסבת
הוַסַבּותִי	סובבהי	סובבתי	סבסבחי	ָסָבַסַּבִתּי
าอวู้าก	סובבו	סובבר ,	סבסבר	סבסבר
הוּסֵבוֹתֶם	<b>כ</b> ובבתם	סובבתם	סבסבחם	סבסבתם
הוכבוהו	סובבתו	סובבהו	סבסבתן	סבסבתן
הוּסַבּֿוֹנוּ	סוֹבַבְּנוּ	סוֹבַּבְנוּ	סבסבנו	סָבַסַבנר
הוּסַב	סובב	סובַב	סַבמָב	סבסב
רוַסַב (יַבַּת)	יסוֹבֵב	יסובב	יַסַבַמָב	יָסָבַסַב
מוסב	תסובב	תסובב	תַלַבמָב	תסבסב
חומב	חסובב	חַסוֹבֵב הַ	תסבסב	חסבסב
חוַלַבּי	תסובבי	מסובבי	חַסבסבי	תסבסבי
אוסַב	אַסוֹבִב	אַסוֹבַב	אַסבסב	מסבסב
יוּסַבוּ	יסובבר	יסובבו	יַסבסבר	יסבסבו
מוַסַבּּינַה	תסובבנה	תסובַבנָה	חַסַבסַבנָה	חסבסבנה
ำฉ่อาก	תסובבו	תסובבו	הַלַבַּלבר	תסבסבו
תוַבֻבּינַת	חַסובַבנָה	חַסובַבנָה	תַּמַבְמַבְנָה	תַּכָבַלַבנָת
נוּסַב	נְסוֹבֵב	ָנסובַב יִ	נסבסב	נסבסב
	סובב		סֿבמב	
	סוֹבִבי		סַבסבי	
	סוֹבבוּ		סבסבר	
	סוֹבַּבְנָה		סַבסַבנָה	
	מסובב		מַכַּכָּכֵב	
מוּסָב	•	מָסוֹבָב מסוֹבָב		נמסבסב

410		L a1. 1		eros 12. gg	207-271.	
			Kal.	Kal.	Niphal.	Hiphi l
Prae	et. 3 m	(sing.)	كأه	מָת	נַקוֹם	ה קים
	3 f.		לַבָּת	מַֿתָּת	נַלְּוֹמֶת	ָחַלִּינ <b>ַה</b>
	2 m.		<u>ק</u> ָׁמַתַ	ភភ្	נַקר <u>ת</u> ות	ַהַקִּימֹּוֹ <b>תַ</b>
	2 f.		קמת	מַת	נקומות	הקימות
	1		לַמִתּי	מַתר	נקומותי	ַהָק'נמֿוֹתִי
	3	(plur.)	לָמר	מָתוּ	נַקֿומר	ָהָקֿרמר. הַּקֿרמר
	2 m.		קמהם	<u>ת</u> נמם	נקומותם	הַקִּימוֹתִם
	2 f.	,	קמהן	בֿעָת	נקומותו	הקימותן
	1		קַמנר	קַֿתְנּוּ	נְקרבוֹרנר בּקרבוֹרנר	הַקִּיבּוֹנוּ
Inf.	abs.		קום	מות		הקם
	cons	t.	קום	מרת	הקום	הקים
Fut.	3 m.	(sing.)	יַקרם יַקרם	יַמוּת	יקום יקום	יקים
	3 f.		מקום	etc.	הקום	תקים
	2 m.		חַקוּם		ועלום	תַקִּים
	2 f.		תַלְּוִמֵי		רַקֿרְמִי	חַלִּיבִי
	1		מקרם		אָקוֹם	אָקים
	3 m.	(plur.)	יָקֿומו		יַקּוֹמוּ	<u>י</u> ַקֿרמר
	3 f.	נַה	תקומי		הַלְּמִנֶּה	ַתַּלָּמנָה
	2 m.		תַקומו		חקומו	תַּקִּרמׁוּ
	2 f.	נה	חקומר		הַקִּמנָה	הַקִּמנָה
	1		נַקוּם		נקום	נַקִים
Fut. a	poc.		יָקם	רָמה		ָבָק <u>ה</u>
Imp.	2 m.	(sing.)	קום	מורת (מֵת)	הקום	חקם
	2 f.		קומי		הלקומי	הַקֿיִמ <b>ִי</b>
		(plur.)	קֿרמו		ף אַ וֹמֵר	הַקִּימוּ
	2 f.		קֿמָנָה		הַקּמָנָה	הַלַּמנָה
Part.			לם	מָת		מִקים
	pass.		קום		נַקוֹם	

P. XIV. "ט, 211 Par. XIII. Verbs על . §§ 267—271. Polel. Polal. Hophal. Kal. קומם קומם חוקם 72 הוקמה קוממה קוממה בֿנה הוקמת קוממת לוַבַנוּת تزنت קוממת הופמת קוממת עונש דנקבונו. קוממתי קוממתי בֿנתי) קוממו הרקמר קוממו בֿנוּ קוממתם קובמתם הוקמתם בונעם קוממתן קוממחן הוקמתו בנתן הר<u>ק</u>מנו קוֹמַמנר קובתמנר בכר בוד קומם קומם הופם בין יוקם יקומם יקובם : יַברך חקומם תוקם חקומם תַבין תוקם תקומם תקומם תבין תוקמי תקוממי תקוממי תַבֿיני אַקומם אוקם אַקוֹמִם אבין יַקוֹמֵמר יַקוֹמָמרי יוקמו יקוממר וברנף תקומבנה תקו<u>מ</u>מנה תר<u>ל</u>מנה תִבונִינַה תקוממו חקוממו תרקמר תבֿינוּ מנצומנה תקוממנה תקוממנה חָבִינֶּינָה נקומם נקומם נוקם נַברך ָבָּי<u>ָ</u> קומם ברך קוממי ברני קוממר בֿונו קוממנה מקומם 73 מקומם מוקם

212 Par. XV. Verbs \$5. §\$ 276—279.

ZIZ	Par. Av.	veros x>.	SS 276-279.	
		Kal.	Niphal.	Piel.
Praet.	3 m. (sing.)	xzā	زنرثم	zzx
	3 f.	מַצאָרה	וֹמִצְאָה	מבאע
	2 m.	מֿבּאַת	וִמְבֵּאתָ	מִצֹאתָ
	2 f.	טֿגגענ	נֹמִגֹאע	מִצֵּאת
	1	מֿבַאנו,	נִבְּאַתִּי	בִּצַאִתִי
	3 (plur.)	בַּבאר	, נמצאר	ניבאנ
	2 m.	מצאתם	נֹמְצֵאתֶם	מצאהם
	2 f.	מצאתן	נִמִצאהֶן	מצאתן
	1	מַצֿאנר	נִמְצַּאנר	מַצֿאנר
Inf.	abs.	מצוא		מצא
	const.	מצא	עפֿבא	עֿבֿא
Fut.	3 m. (sing.)	יִמֹצֵא	زقزتم	יִמֹצא
	3 f.	תמצא	użża	עקאא
	2 m.	הִמצָא	نافيته	חמצא
	2 f.	תמצאי	הקבאי	תַמַצאַר
	1	NZZN	xzbk	8258
	3 m (plur.)	ימצאר	וָמָצאוּ	וַבִּצגר
	3 f.	המצאנה	ַמַּבַצאנָה	עקצאנע
	2 m.	חמצאר	הַמְצִאר	תמצאר
	2 f.	חמצאנה	užžuu	תַלַצאנָה
	1	נֹמָצַא	زقتم	נמגא
Fut. a	poc.			
Imp.	2 m. (sing.)	ŭź'n	נמָצא	מֿגא
	2 f.	מצאי	המְבָּאֵי	הַבאָר
	2 m. (plur.)	מצאר	הַמָּצְאַר	הַצאר
	2 f.	בׁבֻאנָה	הַמַּבַמנה	מַצַּאנָה
Part.		מרצא		מַבֵּא
	pass.	מַצוֹא	نأتياء	

		7. 33	
Pual.	Hiphil.	Hophal.	Hithpael.
(vás) váju	המציא	(בּבְׁבָא (דַּמְבָא)	עניקצא
etc. TNYD	הַמְצֿיאָת	etc. TXXXII	התַמַּצאָה
מַבֵּאתַ	המצמת	הָמַצֵאתָ	הָתְמַצֵּאתָ
מַצאת	המצאת	חַמַצַאת	בינקצאת
<b>מַ</b> בֿאַתִּי	המַצֿאַתי	הָמָב <sup>ָּ</sup> אִתִּי	התמצאתי
מצאו	הַנְצִיאר	הָמִצאוּ	התבצאו
ַבָּצאהֶם מַצאהֶתם	המצאהם	הַמְצַאהֶת	טינֿעגאטֿע
ָׁמָבֵאהֶרָן	המצאתן	הַמַצאהון	וֹעַבֿאַנֻע
֓֞֞֞֞֞֓֞֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓	הַמִּצְאנר	הָמָצֿאנוּ	הְרַבֵּאנוּ
# The state of the	הַמִּצֵא		
٧ź̈̈̈̈	הַמִּצִיא	עמֹבא	יוֹעמֹגא
נמבא (נמבא)	רַמִּצִיא	(גֹמֹגֹא (גֹמֹגֹא)	נעקצא
פוני. איציא	חַמציא	etc. NYDA	תתמצא
ממבא	חַמִּצִיא	فأترتم	תתמצא
תכצאי	חַמִּצֿיאִי	הַבָּצִאַר	תתמצאי
xzzx	אַמִציא	NZDN	אָרַנַגָּא
יִמְצאוּ	יַמִּצַראַר	יִבאר	יָתְמַצְאוּ
הַמַּצַאנָה	חַמִּצֹאנָה	תֻבָּאנָה תַּבְּאנָה	ענעקאנע
תמצאר	ַתַּמְבִּראַ <i>ר</i>	תַּבִּצארּ	תהמצאו
ַתְבֻצֹאנָה מְבֶצֹאנָה	עוֹמְצָאנִע	טֿעבֿאנע	חָתַבֶּאנה
נֶתֶבָא	נֹמִצִיא	נמצא	וֹטַמֵּאַא
	רַמְצֵא		
	המצא		התמצא
	הַמִּצִיאִי		התמצאי
	הַמַצֿיאר		התמצאו
·	הַמְצָאנָה		הַתַּמַצֿאנָה
	ממציא		מתמצא
-(křás) kříj	. ; -	(מֹמֹמֹא) עָבְבֵא	··- : .

214		Par. XVI.	Verbs כה.	§§ 280 <b>—2</b> 92	•
		Kal.	Niphal.	Piel.	Pual.
Praet.		נָלָה (נָּלָה)	נגלה	נַבְּרוּ	<u>נ</u> קה
	3 f.	גָּלְנָה	ַנְגְלָתָה <b></b>	גּלְתָה	ָנָלָ <b>רָת</b> ה
	2 m.	דַֿבָּתני	נֹלְלֵיתַ (נִּלְּלִיתָ)	בַּלֵּינָת (וּלִינָת)	<b>ב</b> ְּלֵּרְתַ
	2 f.	נַּלִּית	etc. נְגַלֵּית	etc. גלית	גלית
	1	גַּלָּיתִּי	נְגְלֵיתִי	בַּלֵּיתִי	בָלּרְתִּי
	3 (pl.)	בָלר (בָּלָרָה)	בִּבְלַרְ	<b>בלר</b>	<b>ג</b> ַלּר
	2 m.	וְגַלִּיתָם	ניליתם	וֹלְנְינֶתִם	ַבָּלֵינ <u>ו</u> ם
	2 f.	וֹלְלַיוֹנֵוֹנ	נגליתן	גליהו	בַּבִּיתָן
	1	בַּלִּינוּ	נִגְלֵּינוּ	גַלָּיכוּ	<b>ב</b> ָבַּרנר
Inf.	abs.	בַלה	נגלה	בַלה	גלה
	const	. גלות	הַגַלת	ַנַלות	בָּלּה
Fut.	3 m.	יִגְלָּת	יָנֶלֶה	יַבַּלֶּדוּ	יִנְלָה
	3 f.	תּגלָה	עַנֶלָה	הגלה	תנלה
	2 m.	ומּגְלֶרה	תַּגֶלָה	ָת <u>ַג</u> לָּה	תגלע
	2 f.	וְתַּגְלִי	תָבָלִי	<u>ָתַבַלִּי</u> ר	תבלו
	1	אָּגְלֶה	אָנָלֶה	אַנגָרה	מנלה
	3 m.	(plur.) コラスア	יָבֶלוּ	יְגַלּוּ	יַּגֶּלָּר
	3 f.	ָתִגלָּינ <u>ָ</u> ה	ָתַבָּלֶינָ <b>ה</b>	חַגַּלּינָה	תנלינה
	2 m.	וַתְּבְלַרְּ	וִתְּלָרִ	חַגַלּר	תגלו
•	2 f.	תִּגלִינָה	ָתּנָלֶינָה	ָת <u>ַל</u> ּלֶינָה	ַתגַלֶּינָה
	1	ָנּגְּלֶה	נָבָלֶה	<u>נבלה</u>	נגלה
Fut. ap	oc.	3,37.	547	יַבַל (יְנֶל)	<del></del>
Imp.	2 m.	(sing.) בלה	הגלה	בַּלָּה (בָּל)	
	2 f.	גלי	הַבָּלִי	हर्न	
	2 m.	(plur.) לל	הגלו	<u>ב</u> ּלָר	
	2 f.	ָּבְּלֵינָה בּלֵינָה	הָנְלֶינָה	ַבַלָּינָה	
Part.	act.	<b>בּוֹלָה</b>		מַגַּלֶּה	•
	pass.	גַּלוּי	נגָנֶה		בנגלה

1 (11. 2	111. 10100 1	17. 200-202	~10
Hiphil.	Hophal.	Hithpael.	Hithpalel.
ווּגלָה	הְגְלָה	התַנַלָּה	ָה.שְׁתַחֲתָה,
הְּנְלְתָה	הַנְלְתַה	בּוֹתַלְּלְתַּת	
בּוֹלְכֵינוֹת (בּוּלְּתִּ	הַגְלֵיתָ	<u>ה</u> וֹתְכַּלֵינְתַ	הָשׁ <u>ׁ</u> מַלְתִּלִּיתָ
etc. הְגָלֵית	ַהְגְלֵית	הֹתרֵלֵית	
ָהְגָּלֵירָתי	֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓	התנלוהי	ָהְשָׁתַּוֹרִיתִ <b>י</b>
ַהְגָלוּ	ָדָבְגלר	ָהרָת <u>ּל</u> לּלּר	אָתְּשַׁתַּוּוּר
הוְגלֵיתֶם	הָגליתֶם	<u>ט</u> וֹעוֹנִצְּינוֹתם	ביחשוביתים
<u>הירליודר</u>	הַּגְלֵיתֵן	התבליתן	•
הְגְלֵינר	ָהַבְּלֵינר	ההַלֵּינר	
הַגלָה	הָגְלָה	הְתַנֵּלִה	
הַגְלֹת	הָגְלֹת	<u>ה</u> תְבַלּתׁ	ភាក្មាញក្
רַגְּלֶּת	רָגְלֶה	<u>ַרְתַּגַלֶּת</u> ּ	ישתחוה
תַּגְלֶּה	ַתְּגָלָה	<u>ַ</u> עעׁדַּלְּה	חשחַחוה
<u>הַגְּלֶה</u>	תָגְלָה	תתנקה	הִשַׁתַּתְוֹּה
חַגְּלִי	הַגלי	התידלו	•
אַגלָה	אַגלה	אָתַנֵלֶּה	אִשְׁהַחָּוֶת
יַבְלֹּף	<b>֚֓֞֞֞</b> ֖֞׆֖֖֖֡֡֡֡֡֡֡֡֡֡֡֡֡֡֡֡֡֡֡	֡֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓	יְשֵׁתַּוֹרֶרְ
מַּגלֶינָה	חַגלינה	תִתְלֵּינָה	• •
תַגלו	<b>הַג</b> לוי	שִׁתְנַבּ <i>ׁ</i>	มานับตับ
שֿוּבְלֵינָת	ַתַּגְלֵינַה	ָתִהְצַלּינָה	• •
נַגְלֶה	נַגְלֶה	נְתַנֵּלֶה	ن بُمّ تَمْ تُلاثِد
רֶגנל		וַתְּצֵּל	יְשְׁתַּחִרּ
הַגַלָה (הַּגָּל)		התגלה	
בהגלי		הָתַבַּלִּי	<u>ויה</u> תידוני
הגלו		<u>הְתַבַּלְר</u>	חשתחוו
הַגְּלֵינָה		הָתַנַלְּינָה	•
מִגְלָה	•	מָתְגַלָּה	בְשַׁתַּתְּהָ
- •	מַגלָה	•	·

216 P	ar. XVII.		Par. XVII	I. Verbs	็อ & "็งวิ.
	Kal.	Hiphil.	Kal.	Niphal.	Hiphil.
Praet.	ئرت	הוֹרָה	נָניא	נהא	*תֹדוֹע
3 f.	וֹרָתָה. יַרְתָּה	הוֹרְתַה	נָשָּׁאַה	ניהָאָת	השִׁיאָה
2 m.	<u>ڈ</u> زیرٹ	עוניינ	(as ½)	บัพญั่ว	חהמעת
2 f.	<u>ה</u> ָרָת	הוררות		נשאת	השאת
1.	تركيدناتد	בינוביני		נֹתֵּיאִתִּי	השואתי
3 (plur.)	<u>د</u> راد لا	דילרג		כשמר	דושראו
2 m.	בְרַינֻים	עוְרֵינֶם		נמאעם	המאמים
2 f.	ذردثار	עונינגן		נשאתן	השאחן
1	دُ لِيرولا ب	דונבונו		ָנִישָּׁאנר	הָשָּׁאנוּ
Inf. ab	s. דרה		נשוא	נינמא	הַנֶּיא
cor	יַרוֹת ist.	הורת	שמת		
Fut.	ندرك	رازلي	יָשָׁא	ינשא	רַשׁרא
3 f.	ندرث	מוֹרֶה	מַטָּא	(as 🛪 🖰 )	••
2 m.	תירה	מוֹרֶה	תָּטָא		
2 f.	<u>וארלר</u>	עולרג	השאי		
1	אַירָה	אוֹרָה	หนืห		
3 (plur.)	ندرلا	داراليان	ישאר		רַשַּׁראַר
3 f.	פֿרור בֿירבֿע	תוֹרֶינָה	תַשָּׁאנָת		
2 m.	لغرارا	הורה	חשאר		חַשָּׁיאִר
2 f.	נוגלינע	תוֹרֶינָה	חַנָּשׁאַנָה		
1	ניגה	נוֹנֶת	נָשָּא		•
Fut. apo	c. ·	<u>ריין ר</u>	,		
Imp.	וָרֵה	הוֹרָה	מָשׁ		
2 f.	أذأدر	للازر	נְדָּאִר		
2 m. (pl	יַרָרָ (ייי	הורו	שאר		
2 f.	֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓	הוֹרֶנה	שָׁנָה בָּי		
Part. a	ct. יורה	מורה	נשא	* From	n אשיַ (not
I	בְרוֹנִל ass. בְרוֹנִל	. <b>v</b>	רַשראַ	мñ	2).

Par. Y	XIX. j́b &	z <del>", 1</del> 5.	Par. XX	K. Verb 🔉	
	Kal.	Hiphil.	Kal.	Hiphil.	Hophal.
Praet.	נָנֶדה	הַטָּה	בֿא	הביא	הובָא
3 f.	ָנְטַתָּה <u>ָ</u>	הִמַּתָה	בַאָּהַ	הַבֿיאָה	הָבָאת
2 m.	(as 175)	הַטֿיתָ	בַֿאנֿי	בׁבַּאתַ	הָבָֿאהָה
2 f.		הִמית	בֿאַת		
1		הָמַּיתִי	בַֿאַתִי	הבַֿאתי	
3 (plur.)		המר	בַּאר (באר)	הַבֿיאוּ	הרבאו
2 m.		, הַּמִּינֻתַם	בֿאטָם	בׁבֹמעׁם	
2 f.		הפיתו			
1		ינר פֿרנר	בַּֿאנר	ָדָגִביא <u>ֿ</u> נר	
Inf. abs.	נטה		בוֹא		
const	. תַּנְמוֹת	הַמוֹת	בוֹא (בא)	דָהָבִיא	
Fut.	יְמֵדּ	רַטָּרּ	יַבוֹא	יַברא	יובא
3 f.	ಗಥಗ	ភាយូភា	תַבוּא	תָברא	
2 m.	អាយ៉ូស	ַתַּטָּה	מַבוֹא	תָבִרא	
2 f.	חִמי	תַמי	רָאִי בַּרוֹאַר		
1	אָטָה	אָטָה	אָבוֹא	אָברא	
3 (plur.)	רָפזר	רַטר	רַבֿוֹאֵר	רָבִראֵר	٦ <u>٨</u> ٦٦٦
3 f.	ָתְטֶ <sup>ׁ</sup> ינָה	ָתָטָּ <sup>י</sup> ינָה	תַבֹאנָה	חָבראָרנָה	
2 m.	תמו	חַמי	תַבֹּאֵר	ַתַּבַ <b>ֿ</b> ראַר	
2 f.	ָהֹטֶׁינָה	עֿמָּינָת			r
1	زير	ڗڥڗ	נָבוֹא	נָבִרא	
Fut. apoc.	בֵּט	רַם		ַנֻיָּבָא	
Imp.	ונטה (	(ರವ) ಗಡ್ಡಿದ್ದ	בוא	הַבִּיא	
2 f.	(as 175)	דַוּמֵי	בֿוֹאָר	בַּרִאֵּר	
2 m. (plur	)	דוטר	בֿוֹאַר	ָ <b>ה</b> ָבֿיאַר	
2 f.		<u>ה</u> מֶּינָה			
Part. ac	t. נוֹטֶה נטור נטור	מַטָּה	έĸ	מִברא	מובא
Po	T PROFES	28	1		

218		Par. X	XI. P	articipi	es. §30	)1.	
				Masc.	Kal.	Fem.	Fem. Segh.
$\mathbf{V}$ erbs	${\bf final}$	Pattahh	act.		(קמֵלָה)	_	קۛڽۣۧڕؚ۬ת
			pass.	קטול	!	קטולה	• • •
		$\mathbf{T}$ seri	act.	רַשָּׁר		ישׁנָה	ישָׁנָת
		$\mathbf{H}$ holem	act.	רַגר		יגרה	•••
•	y guti	l <b>.</b>	act.	זֹבק		זעקה	וֹגֶּגָקת
	gutı کے	t <b>.</b>	act.	שמע		שמעה	<b>ט</b> בַלעת
	ער		act.	מַם		קמה	
	לה		act.		نر <i>ٿ</i> يد)		
			pass.	בַלהר		בְּלִרְיַדוּ	
					Nıphil.		
	regula			נילמק		נַלְטַלָּה	נַלְטָּבֶּת
	🗓 gut	:t.		נעמר		נֶגֶמָרָה	ָנֶעֶבֶּלֶּדֶת
	<b>ע</b> ע			נַסָב		נסבה	
	"ער			נַקוֹם		נקומָה	
	_				Piel.		
	regula	ar		מקמל		מקטלר	בֿע <u>ל</u> מַּׁצְת
	ַת ער			מברד	;	מברכד	ָמָבָרֶ <i>בֶ</i> ׁכֵּת
	<u> </u>	,,		מגלה		מגַלָּה	
	Poel	of עע		מסובב	77	מסובב	מַסובֶּבֶת
					Pual.	,	, <u>, , , , , , , , , , , , , , , , , , </u>
	regul	ar		מקטל		מ למקר	מַקְטָּׁלֶת
	nomil	on		[ ביריינים	Hiphil.	ور در در و در	m
	regul:	ar 		מַקטיל		מַקִניילו	<u>מ</u> ַלמָּצְת
	gut	tt.	•	מעמיר	ភ	בַּעַמידָ	בַּנְעָבֶ <i>ׁ</i> תָ
	֓֞֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓			ממב		מסבה	
	על			מקים		ַמִקימָה	
	regul	ar		בָקְטָל	Hophal.	מַקטַלָּה	מקשלת
					Hithpael.		1 >
	regul	ar	5	מִתקַמִּי	ָרָה זְּרָה יַּיִּרָּה יַּיִּרָּה יַּיִּרָּה יַּיִּרָּה יַּיִּרָּה יַּיִּרְהָּיִּרָּה יַּיִּרְיִיּ	מִתקִּטׁי	<u>מעלמולע</u>

	Par. AAI. Far		413
Plur. masc.	Ka Plur. Fem.	l. Masc.	Fem.
קשלים	לְטַלוֹת	Dec. VII. $b$ .	Dec. X. XIII.
קְלִטרּלִים	קשולות	III. c.	<b>X.</b>
רשנים	רִשָּׁברת	V. e.	XI. XIII.
יגרים	יְבֹרוֹת	III. c.	<b>X.</b>
ז <u>ּעַק</u> ים	ז <u>ֹעְ</u> קוֹת	VII.	X. XIII.
שמעים	י שׁמעות	VII.	X. XIII.
קַמים	קַמֹּוֹת	I.	<b>X.</b>
הֹלִים	גלות	IX. a.	X.
בלריים	נְלרּיוֹת	III. c.	Х.
	Ni	phal.	
נקטלים	ָ נָקְטָלוּת	II.	XI. XIII.
נֶעֶבוּרים	נֶעֶבַרות	II.	XI. XIII.
נפבים	ກາລວິ່ງ	VIII.	<b>X.</b>
נקומים נקומים	נקרמרת	III. c.	<b>X.</b>
	Pie	el.	
מקטלים	מַקִּשׁלות	VII. c.	X. XIII.
מברכים	מֶבֶרָכוֹת	VII.	X. XIII.
מגלים	מבלות	IX.	<b>X.</b>
מסובבים	מסובבות	VII. b.	X. XIII.
***	Pu	ıal.	F
מַקטַלים	מַקטַלות	II.	XI. XIII.
	Hi	iphil.	
מַקְטִילִים	בוקטילות	I.	X. XIII.
מַנמירים	בַּמְלַמִידוֹת	I.	X. XIII·
מסבים	מָסבּות	VIII.	<b>X.</b>
מקימים	מקימות	III.	X
_	H	ophal.	
מַקטַלים_	בַּקְטָלוֹת	II.	XI. XIII.
_	H	ithpael.	
מִתְקִים ִ	<u>ׄבֻרֻתק</u> יםלות	VII. c.	X. XIII.

220 Par	· XXII.	$\mathbf{Verbs}$	with	suffix-pronouns.	§§ 303 <b>—</b> 312.
---------	---------	------------------	------	------------------	----------------------

Suffixes	Sing. 1.	2 masc.	2 fem.	3 masc.	3 fem.
Kal.	)			ן אָטָלוּ	
Praet.	ָלְטַל <u>ּ</u> נִי	קוולף	ַקר אָר	לַםְבָּנִתּרּ לַמְבַּנִיתּרּ	نَامُتُرِكِ
3 f.	אָטַלַּוְתנִי	יִלְטַלַּתְּרָ	֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֟֓֓֓֓֟֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֟֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓	לַקָּמִרּ אַקָּמַלַּתּרּ אַקָּמַלַּתּרּ	ַקְטַלַתָּה
2 m.	לַבֿלְעַנִּי (לַבּלְעַנִּי			לַקטַלְתּוּ ( קַקטַלְתּּוּר (	ָקְנַיל <u>ָ</u> תָה
2 f.	לְקַטַּלְתַּנִי קַטַלְתַּנִי			לַקטַלִתּיוּ לַקטַלִתּיהּ	ָקְטַּלְתַּי <u>ּ</u> הָ
1	_	קטַלתּיד	קָנִירָד	קטַלִתיו	<b>ל</b> מּלְתִּיהַ
3 (plur.)	קטלוני	קטַלוּד	קטלוד		קטלוּה
2 m.	קטלהוני	, T':	, , , , , ,	ָקטַלִּתּ <i>וּ</i> הוּ	ַק <b>ַ</b> טַּלִּתֹּרָהָ
1	·	קטַלנוּרָ		֧֧֧֚֓֓֓֓֓֓֓֟֓֓֟֝֓֓֓֓֓֓֓֓֟֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֟֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓	ׇׇׇׇׇׇׇ֧֧֧֧֧֧֧֧֧֧֧֧֧֧֧֧֚֚֚֚֚֚֚֚֚֚֚֚֚֚֓֝֝֝֝֝֟֝֟֝֝֟֝֟֝֟֝֟֝֝֟֝֟ ڟ۪ڡۣ۬ڂڎۺ
Inf.	(בְּחָרִי) קִמְלִי	קטלר קטלר קטלר	(ב'לב'ב) להקינ	קָטִלוּ (פַּיְנַמוֹר)	למלני
Inf. Fut.	(בֶּתָּרִי)	ן אַטָּלָּרְ אַטְּלָּרְּ	(באַבְר)	(פַּיְצַמוֹן)	
Fut.	יָקְנְי <u>לְנִי</u> (בָחָרִי)	ָרָקטַלְּרָּ קקטַלָּרָּ קקטַלְרָּ		יָקְטָלֵּהוּ יִּקְטָלֵּהוּ	֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓
Fut. 3 m. with epenth. 3 (pl.)	יִלִּמִלְנִּי יִלִּמְלֵנִי יִלְמִלֵנִי (בִּתְּנִי)	ן אַטָּלָּרְ אַטְּלָּרְּ	יָקטְלּרּהָ יִקטְלּרּהָ יִקטְלּרּהָ	(פַּדְמוּל) יִקְטְלְנִרּ יִקְטְלְנִרּ יִקְטִלְּרָתּרּ	
Fut. 3 m. with epenth. 3 (pl.)	יִלִּמִלְנִּי יִלִּמְלֵנִי יִלְמִלֵנִי (בִּתְּנִי)	יָלִמּלָּנֵּ יָלִמּלָּנֵּ לְלִמּלָּנִּ לְלִמּלְנִּ	יָקטְלּרּהָ יִקטְלּרּהָ יִקטְלּרּהָ	(פַּדְמוּל) יִקְטְלְנִרּ יִקְטְלְנִרּ יִקְטִלְּרָתּרּ	יַקְטַלְּנָה יִקְטַלְּנָה
Fut. 3 m. with epenth. 3 (pl.)	יָקְטְלֻנִי (בְּתְּיִרִי) יִקְטְלֹנִי (בְתָּיִרִי)	יָלִמּלָּנֵּ יָלִמּלָּנֵּ לְלִמּלָּנִּ לְלִמּלְנִּ	יָקטְלּרּהָ יִקטְלּרּהָ יִקטְלּרּהָ	(פַּדְמוּר) יִקְטִּלְּהוּ יִקְטַלְּנוּ	יַקְטַלְּנָה יִקְטַלְּנָה
Fut. 3 m. with epenth. 3 (pl.)	(בְּחָרִי) יִקְטְלְנִיי יִקְטְלְנִיי קִמְטְלְנִיי קִמְטְלְנִיי קִמְטְלְנִיי	יָלִמּלָּנֵּ יָלִמּלָּנֵּ לְלִמּלָּנִּ לְלִמּלְנִּ	יָקטְלּרּהָ יִקטְלּרּהָ יִקטְלּרּהָ	(פַּצָמוּ) יִקְטְלֵּהוּ יִקְטְלֵּנִי יִקְטְלִּוֹהוּ (יִקְטְלִּנְהוּ)	ָיִלְטַלְנָה יִלְטַלְנָה יִלְטַלְנָה

Par. XXII.	Verbs with suffix-pronouns.	§§ 303—312.	221				

31. 2 <b>3.23.11. V</b>	CIDS WILL SU	mx pronouns	. 33 500	
Piur. 1.	2 masc.	2 fem.	3 masc.	3 fem.
ָּלמַלָ <i>נוּ</i>	ָלַמַלְנִ <b>ב</b> ם	קָבָּלְכָּן	ַלמַלָם למלָם	למֿבָנ
ָק <b>ָ</b> תָנר	ָקטַבַּוְת <u>ּ</u> כֶּם	למקעני	ָלְטַל <u>ְ</u> תַּם	ָלמָבָּנַת <b>ו</b>
ָלְםָלָתָ <i>ׁ</i> נֵר		,	<b>ْ</b> ظْمَاٰرِسْم	ַלִם ְלָתַּוּ
לַקְטַּלְתַּנרּ קַקְטַלְתַּנרּ			לַמַלְתִּים	קִםְלִתִּיך
ָ קָטָלרּנר	ַקְנֵילְוּבֶם קַטַּלְּוּיִכִם	ַלמֿקנכּו למּלְשׁיכׁו	ַקטַלּוּם קטַלּוּם	ַקּבּוּן קטַלִּתִּין
ַקטַלְתּרנר 	ָקטַלְנוּכֶם קַמַלְנוּכֶם	ַקטַלְנוּכָן קטַלְנוּכָן	ַלִמַלְנוּם קַבַּלְנוּם	ַקטלנון קטלנון
(חַנּוֹכָם) למֹלֵנוּ	למלכם למלכם למלכם	לַםְבְּלָבֵן קַקְםְּלְכֵּן קִקְםְלְכֵּן	(אָדָבׁם) בּלֹגֿם (אַנְגָם	קטלו
יִקְשַׁלֵנרּ	רָקְטַּלְכָם	יִקְטַלְכָּן	וְלְבָשֶׁם וְלְבָשֶׁם וִמְצֵאֵם	יִקְטָלֵן
יִקְטַלוּנוּ	יָקְטָלוּבֶם	יִקטלוכָן	יִקְטַלום	יִקְטַלון
שָׁבֶּלֵנוּ קָטְלֵנוּ	_		להלם	
קטלנר 1 pers. Fi	יי למללכם למללכם	אָבָרָן	ڬٚۺٙڔٞڝ	לֹמַלָּנ
רַקְנוּר	רַקְטִילְכֶם	יַקִטיּלְכָּן	וַקְטִילֵם	רַקִטיבוּן

222 Par. XXIII. Verbs אול with suffixes. § 313.

	1 (11. 23.2	VIII. ACTO	MICIT CLL S	sumxes. 9 5	15.
	Suffixes.	Sing.1.	2 masc.	3 masc.	Plur. 3 masc.
Kal.	Praet.	בְעַנֵינִי	الم بن ال	יַנַשָּׁהוּ	בַשֶּׁב
	3 f.	בָשַּׂתִנִי	ڬڵۺۣػ	עָשַׂיתוּ	בֿתַשֶּׁעַב
	0	(עֲנִירֶתַּנִי	•	(עַשִיתוֹ	
	2 m.	ַלְּעַשִּׁירַתָּנִיּ		יַנִשִּירָהֿהנּ	להיעם
ر.	1		home in some in which have	בְבַשִּׁירִתִּיר (	
	1	M-10-0-1	لخضاً أير (-	לְעַשִּייִתִּיהוּ }	ּצְשִׂיתִים
	3 (plur.)	עַשֿוּנִי	קישורן	יַ עַ שׁרחוּ	עשום
			_	לְעַשׂתוּ	
	Inf.	יְעַשׂוִתי	אָשׁיִתְרָּ	י <u>י</u> שהוּ }	הַשַּׁבַ
				•	
	Fut. 3 m.	רע נטכר	רַעִינְי	ַרַ <i>ק</i> ַנשׂר (	יעשם
		₹ <del>1</del> 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7	')	רַיִבְישִּׁהוֹ (רַיַבְישִּׁהוֹ	- 4.4.
	3 m. with } epenth. : }	רַעְדַּטִּבִּר	רַעַשָּׁרָ	רַעַנִּיוֹכר	-
	1		אעשה	אָעַשָּׁהוּ	אָעַשָּׁם
	3 m. (plur.)	רַנְי <u>ַ</u>	רַבְּשׁוּרָדְ	יַבְשׁרתר	רַעַשום
	Imp. m.	ָעַ <u>הָ</u> ֿנִי		וְעַנַּהוּ	ַעַנִם
Piel.	Praet. 3 m	. צַלַני	うき	गार्नेष	צום
	Fut. 3 m.	וָצֵהָני	רַצַוּרָ	יבַקֿדוּר	יַצוּם
	3 m, with } epenth.;	֓֞֞֞֞֞֞֞֞֓֓֓֓֞֝֞֓֓֓֓֓֓֟֝֞֓֓֓֓֓֓֓֓֓֟֝֓֓֓֓֓֓֓֓	7,1,27	֖֧֧֧֓֞֞֞֞֞֞֝֞֞֞֞֞֞֝֞֝֓֞֞֞֞֓֓֓֓֓֓֟֞֝֓֓֓֓֟֟֓֓֓֓֓֟֟֓֓֓֓֟֓֓֓֟֓	
Hiph.	Praet.	ָד <b>ו</b> בַּנִּי	ناوك	ากอู้กุ	הַכַּם
-	Fut. with } epenth.;	<u>וְלְבֶּנ</u> ר	בַבָּרָ.	ַב <u>ַ</u> לְּפר	

Par. XX	KIV. N	Vour	s with	suffixes. §	334—3	340.	25
	N	o. I. 1	Noun masc.	ending with a cor	isonant.		
Abs. (sing.)	סום	a h	orse.	(plur.)	סרסים	hors	ses.
Suff. 1	סרִסִי	my	horse,		סרסי	my	horses.
2 m.	סוסף	thy			פרַסָּרדָ	thy	
2 f.	סרמה	thy			פרפֿיה	thy	
3 m.	סוסו	his			סרכרר	his	
3 f.	סוסה	her			סרפֿיה	her	

ים סוד בין סוד פֿרי פֿרי יש לרנֿל our ] (plur.) 2 m. שלסכם your — שיכם your ---2 f.

שרסבן your — סומיבֶן your — 3 m. Dono their — מוסיהם their —

3 f. סרסך their — לוסיהן their —

Abs. (sing.)	אב fath	er.	Abs. (si	ng.) 🔼 📉	father.
Suff. 1	אבר מע אבר my אַ	father.			our father.
2 m.	ליק thy		2 m.	אַביכֶם	your —
2 f.	אביך thy				your —
אַבֿיהוּ .m	אביר, his	-			their —
9 f	h.				

No. II. Noun masc. ending with a Quiescent.

			No. III.	Noun feminine.
Abs. (si	מוֹרָה (ng.)	$\boldsymbol{a}$	law.	(plur.) הורות laws.
Suff. 1	תורחי	my	law.	my laws.
2 m.	מורֶרתנ	thy		קיתויה thy —
2 f.	טורוונ	thy	-	קֹיִתְיֹם thy —
3 m.	<b>ำ</b> กา ู้าก	his		הורותיו his —
3 f.	תונָרַתַה	her	-	תורותיה her —
1 (plur.)	מונרענני	our	-	ינור our — חוֹרוֹתֵינוֹף
2 m.	תורתבם	you	r —	שורוֹתֵיכֵם your —
2 f.	שורתבנ	you	r —	יבן אורותיבן your —
3.m.	שוניתם	thei	r	הורותיהם their —
3 f.	חובתהן	thei	r	חורותיהן their —

Par. XXV.	Dec.	of	Nouns	masc.	§§ 345 seq.
-----------	------	----	-------	-------	-------------

	1 011 111.	LVI Deel of Front	mase. 33 o	ro scq.
	Sing. abs.	Const.	Light Suff.	Grave Suff.
		DEC. I. SINGULAR.	§ 345.	
<b>(</b> a)	949	סוס	סרסר	סוסבם
(b)	גבור	גבור	יבורי <u>בבורי</u>	נִבוֹרָכֶם
(c)	שפוט	שפום ש	ישפוטי	שפוטכם
(d)	אֱלוֹהַ	ָּמֶלוֹהַ	<mark>אֱלוּהי</mark>	<b>א</b> ֶלוֹתֲכֻׂם
		Dec. II. Singular	. § 347.	
(a)	בֿם	<u>ה</u> ם	הָבלר הַבלר	(once) בַּלְבָּם
<b>(</b> <i>b</i> )	פוֹבָב	פּוֹכַב	כּוֹכָבִי	בּוֹכַבְּכָם
(c)	כּוֹבֵע	פובע	פובעי	בובַעֶּכֶם
(d)	שׁר	שָׁר	بَتَنِ	הַרָּכִם
-		DEC. III. SINGULAR	. § 350.	
(a)	פַקיד	פִקיד	פקידי	פַקידכֶם
(b)	מַלִּיץ	בליץ	מליצי	מליצכם
(c)	קטרל	קטרל	קטולי	וָטר לְכֶם
(d)	זָבַרוֹן	יָברוֹן יַברוֹן	זָברוֹנִי	ברונבם
(e)	ָּדְלַבַּיר <b>ּ</b> רְ	דָוֹזִירוֹן (בִּצְבוֹן)	דָלִזִירֹנִי	חזיונכם
(f)	מַנוֹס	מנרס	מנוסי	מנרסכם
(g)	מברס	אַברּס	אברסי	אַבר סָב <b>ָ</b> ם
(h)	בַּרוֹל	ָבְדַל <u>ּ</u>		• •
		DEC. IV. SINGULAR	. § 353.	
(a)	ئَتَل	ئترر	ָּרָבָרָר <u>י</u>	ָב <b>ָר</b> ֶכֶׁם
(b)	לַבָב	לָבַב	לבבי	ָב <b>ָב</b> בֶבֶב
(c)	בׁבָכם	<u>ה</u> ַכַּם	חַכמי	זכמכם
(d)	ביי עיי	ָטִיצֵר.	שֶׁעָרִי	ווערכם
(e)	עַמַק	<u>ַּלַב</u> ֵּל	<u>עַ</u> מַקי	מקכם
( <i>f</i> )	בֿכֿבֿע	হৈছে	בנפי	נפכם .
(g)	ガロス	,- <b>:</b>	·~ ;	

Par.	XXV.	Nouns	Masculine.	345 seq.
------	------	-------	------------	----------

Par. XXV.	Nouns I	Masculi	ne.	§§ 345 seq	. 225
Plural abs.		Light suff	F.	Const.	Grave suff.
	DE	c. I. Pr	URAL.		
סוּסִים		שוּקר	)	סרפר	סרמיבֶּם
גבוֹרִים גבוֹרִים		:בו <u>ר</u> י	3	יברריי בבריי	גבוריכב
<b>ה</b> פומים		שפרטֵי	į	שפרמי	שׁפומֵיכֶם
אֱלהִרם		אָל <u>ו</u> וּר	<b>\$</b>	אַלוֹדִי	אֵלהיכִם
·	Dec	. II, P	LURAL		
דָּמִים		<u>בַליי</u>	į	דָּבִל	דמיכם
פוֹכַבִים		בוֹכַבֵי		פוֹלָבֵר	פוכביכם
פובעים		: בובַעי		כובעי	פובעיכם
שָׁדִים		<u>הַד</u> ר	j	ישה	שדיכם
	DEC	. III. F	LURA	L.	
פקידים		בַקי <u>ד</u> י	)	פקידי	פקידיכם
מליצים		ילר <u>י</u> בר		מליצי	מליציכם
קטולים		קטרלי	•	קטולי	קטוליכם
זכרונים		יברובי	!	זכרוני	זָברוֹנִיבֶם
וָזְירוֹכוֹת (תִשְׁבוֹנוֹת)	(as	s Dec. X	.)	•	•
מנוסים		מנ ר <u>ס</u> י	)	מנוסי	מַנרְמֵיכֶם
אַברסים	ı	אַברְסֵי		אָברסי	אַברסיכִם
-					
	Ded	. IV. I	LURAI -	i.	
בַּבָּרִים		בַבַרָּי	1	בּיבׁני	בּבְרֵיכֶם
ַלבַבים	:	,בֿבֿר	?	לְבָבֵי	לַבְבֵיכֶם
ַדַּכָּמִים	, i	תַבַמֵּי	<u>!</u>	חַכמי ַ	חַכמיכֶם
<b>שַּׂע</b> ָרִים		שֹעָרַי	)	הַּלְבֵרִי	פַּוֹּעַרִיכָם
ַצַבָּקים		נבקקי		עמקי	קמקיכם
		נפי	9	בַנִפֵּי	בַּנִפִּיכֶם
ָבָנָפִים בָבָאוֹת	29	צָבְאוֹת		•	(צִּבְאוֹתָם)

226	Par. XXV.	Nouns	Masculine.	§§ 356 seq.
-----	-----------	-------	------------	-------------

				1
	Sing. abs.	Const.	Light suff.	Grave suff.
(h)	עַשָר	(צָשַׁן (צִּשֶׁן)		
(i)	אַלַע	(אַלַע (אַלַע)	<u>א</u> לעי	
	7 **		<del></del>	
(a)	n in n	DEC. V. SINGU.	-	
-	12.1	721	וְקָנִי	וֹכוֹנֹכִם
(b)	וֹצִר	لآتجر	֓֞֝֞֝֞֞֞֞֞֞֝֞֓֓֓֞֝֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֡	וֹתֹבוֹנוֹם
(c)	בֿנוע	ਬਹੜ੍ਹੇ 🗸	בתפי	בתפכם
(d)	פַבִר	פבר (פּבר)	בבדי	כבדכם
			• • • •	* : -
	DEC	. VI. SINGULAR.		
(a)	בַּכָּרָ (מַבָּוֹ	בַּלֶּלָדְ	מַלִבי	מַלִּכּבֶם
(b)	etc. בַֿעַר	בַּבַּר	<u>ַנְעַ</u> ׂרָי	נַעַרְכָם
(c)	זָֿרַע	וְרַע (וְרֵע)	<u>ז</u> רָער	זַרְעַכֶּם
• /		•	_	
(d)	755	E clas		
-	ַלַּפֶּר בּבַּב	ַל <u>ֿ</u> פֶּר	מַפוריי	ספרכם
(e).	ٷٛڿڔ	ٷؙٚڎٙڔ	ڬ <del>ٳڐ</del> ؘۮ؞	ַלב <i>ו</i> במ
(f)	֝֝֓֞֝֓֞֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֡֓֓֓֡֓֓֓֡֓֓֓	דַוַּڎְּל	ग्रह्म	הָלָקְכֶּם
(g)	תַּלֵר	<b>ה</b> ללד	ثائرند	הַלִּרְכֶם
(h)	֖֡֝֞֞֞֞֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓	נֿצַת	נֻּצִּוְתִי	נגעלכם
` ,		O clas	•	7.71
(i)	ي در د			
-	בֿקר	בֿקר	בַּקרי	בּלרכם
(j)	کِافرہا	ۣڂڞ <b>ؘ</b> ڴ	למגי	למצכם
(k)	פֿעל	לשַל	פַעלי (פּצְלוֹ)	פַעלכם
(l)	קֿדֵשׁ	לָּדֶשׁ	کالےشر	קרשכם
-	246	***	* :14	v ; ife

Par.	XXV.	Nouns	Masculine.	§§ 356 seq.
------	------	-------	------------	-------------

	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	o. 33 oog ood.	
Plur. abs.	Light suff.	Const.	Grave suff.
צשנים	ַעֲיֶנֵי	ענטני	עשניכם
צלעים	ָּבֻׁלַ <i>ׁע</i> ֵר	צלער	צלעיכם
• • • •	DEC. V. PLUR		·
א מר ר רד			א מדררת
זַקנים	<u>זָּקְבַּי</u>	זִקני	זְּלְנִיכֶם
יוֹצִרִים בּיבים		חֹגני	עבניכם.
בָתִפּוֹת	(as Dec, XI.)		
כבדים	ַבְּדֵי	פִבְדֵי	ַבְבַרִיכָם
•	<u> </u>	•	
	DEC. VI. PLURAL.	_	•
מָלָכִים	מָלָבַי <b>י</b>	בַּוֹלְכֵי	מַלְכִיבֶם
נָעָרִים	<u>ַבְּעַר</u> ַי	<u>ַנַעַרָי</u>	נַּצָרֵיכִם
זָרָעים	<u>יור</u> עי	זַרִנִי	<u>ז</u> ַרְצִיכֶם
• • •	$oldsymbol{E}$ class.	;-	¥ ; -
			ממרגרת
סְפַּרִים		ספרי	ספריכם
קבַרים	ڬ <del>ٛ</del> ڎٙڋ	לבׁנֹר,	אַבַרִיכִם
בוללום בולאים	בי) וולפלי	בֿולָלוּ (נוּאַ	ָדָוּלְ <u>ק</u> ּוּכֶם
. 9	etc. דְלַדֵּי	בֿולָבֿי	ָ <b>ֶ</b> הָלָדֵיכֶם
נַצַחים	ڹ۫ػؚ۬ٙٙٙٙٙٙٙٙٙٮڔ	נצחי	ניגדוולם
• +:	O class.	; -	• * •
בי בי היות היים היות		רי כו <b>רי</b> ו	בֿלרובׁם
בַקרים	בּלְרֵי בּלְרֵי	ביטורה בּלוֹנה	-
קָמָצִים	אַבָּר	ָקבּוֹצִיר.	קמציכם
<b>פ</b> ֶעַלִּים	פַעַלֵּי	פעלי	פַּעָלִיכָם
ָקְדָשׁים קַדָשׁים	ָל <u>וֹר</u> ָתֵּר,	לבוֹמִי	קַרשׁיכִם
• 177	TIES	•••	•

Par. XXV.	Nouns	Masculine.	§§ $371 \text{ seq.}$
-----------	-------	------------	-----------------------

	1 47.71	2X 7 . 1 (Odil) 1/10	35 o	71 scq.
	es of roots לל		ים .pl, דוד ,pl	
	בלרת .const. בלרת		יים - שור	
	תוֹדְ יִוֹ		olates of roots 75	
•	חיל ב		בְרֵי const. פָּרָר, su	
(P) 7:		י) חַצִּר (ז) עֲרָרִים.pl		חָציִר חִציוֹ -
		DEC. VII. SINGULA	•	a .a.
(a)	Sing. abs.	Const. (ロッ) ロガ	Light Suff לובל	Grave Suff.
(b)	≃בֿב	אונב	אורבי	אויבכם
(c)	מקטל	מַקַמַל	מקטלי	מַלַמּלְכָּם
(d)	כּוֹבַתַ	מֹזַבַּת	בּוְבַהִי	מזבחכם
<b>(</b> <i>e</i> <b>)</b>	בַּקּקל	<u>ב</u> קל	בוקלי	מַקּלֶכֶם
(f)	בֿנפֿעד	מִפַחַת		
(g)	עץ	YZ.	עצר	עַבֶּכֶם
	]	DEC. VIII. SINGUL	ar. § 374.	
(a)	ئو	רַם (בָּם)	רַבּלי	יַמֹּכֶּם
(b)	四層	28	אַפּר	אַפכם
(c) '.	בַּלד	בַּלד	בַּלּרָי	מדכם
(d)	בֻׄב	(בְבַ (בָּב-)	ָל <u>ָבּ</u> ר	לְבַּכֶּם
(e)	pπ	תל (במר)	ירָק <u>י</u>	הַלְּכִב
(f)	עו	(ביו (ביר)	(עַזָּר (עַזִר)	עַזָּכֶם
(g)	נָמֶל			
(h)	הַבּוּר	מַגַּרָ	בַּגְנִר	מָגוָכֶם
(i)	חַר	تر		
(j)	שָׂר	רַשַּׁיר	יִיםָיָּד	שָּׂרָכָם
(k)	לַח	לַח	לַּדִוּי	
		DEC. IX. SINGULA	ar. § 377.	_
(a)	កវ្លុក	ករ្មក	भर्गा	הוָכֶם
(b)	ۺڗۣڗڗ	מְדֵה	שָׁיִרִי	שָׁדָכָם

		January 33 07 1	scq. 223
Segholates of	continued.	Inf. S	egholates.
(u) הָלִּר), const.	ָּחָלָרוֹ , suff. תְּלֵּר	(x) খুনু , const	. שבַק , suff. יובש ,
(v) גְּדִינם, plur. בְּדָינם	ָלְבִיים [pl. דְבִּיִים	יייי שְׁכָם (y) בַּי	שָׁבָמוֹ שְׁבָמ
אַבִּרִים , אֲבִר (m)		(z) コダゴ	בָּאָרוֹת pl. בְּאֵר
-	•	(yy) קָטָלּוּ, קְטַלּ .	
	Dec. VII.	PLURAL.	
Plural abs.	Light suff.	Const.	Grave suff.
שַׁמּוֹת	שׁמוֹתוּ	שמות	שמותיכם
אוֹיָבִים	אוּיָבַר	אוֹיְבֵר	אוֹיָבֵיבֶם
מַקַטִלים	<u>ָמַל</u> מָלֵּר	מקטלי	מ <u>ׁל</u> וֹהַלִּילֶם
ַמָּוְבָּחוּת	מִזְבָּחוֹתֵי	מוָבְחוֹת	מִוְבַּחוֹתִיכֶּם
<u>ה</u> ַּקְּלוּת	(as Dec. XIII.)		
מַפֹּתִּים			
עִצים	עַצַר	<u>יב</u> יבר	אַציכֶם
	Dec. VIII.	PLURAL.	
רַפּרם	<u>רַבַּ</u> לּר	רַבַּל	יַמִּיכֶם
מֻפִּים	אַפַר	אַפָּי	אַפֿרלָם
מִדִּים	<u>מַדַּ</u> ר	בלהי	בהיגש
לִבּוֹת	לבותי	לִבוֹת	לבותי <u>ש</u> ק
הַקּים	JELI	חמי	הָקִיבֶם
וְבַמַּלִּים	<u>ב</u> מפר	<u>גמ</u> לי	<u>גַכּוּלֵּיבֶׁם</u>
מַגְנִים	<u>ַמַּגְרַי</u>	בַּלְגָרֵי	•
<u>דַּע</u> רָּים	<u>דַלהֶּ</u> ל	<u>ד</u> לוני	•
שרים	ָ יַבַיּע יַבַיר	יִבְיּר	שַׁרֵיבֶם
קַּחִים	- <b>.</b>		v
	DEC. IX.	Plural.	
הזִים	דוֹזֵר	חזֵר	חוֵיכֶם
שָׂדִים	شِتِ	יוָיי	שְׁדֵיכֶם

	230	Par.	XXVI.	Nouns	Feminine.	§§ 380—392.
--	-----	------	-------	-------	-----------	-------------

Sing. abs.	Const.	Light suff.	~ ~
	·		Grave suff.
	DEC. X. SINGULAR.	. § 380.	
~	. <del>-</del>	עוניי	ע וְרַנִּכִם
בּתוּלָת	בְּתוֹלַת	בּתולַתי	בתולתכם
	DEC. XI. SINGULAR	. 🖇 383.	
שַׁנָה	<b>שְׁ</b> בַּרֵת	שָׁבָּתִי	<b>ב</b> וניגיכם
អាវិតាំ	בות ביי	שנַתי	ָשׁנַרָּתְבֶּרָת <b>ִ</b>
L ŽIZ	<u>אַדְאַת</u>	גבלניי	<u>אַדְלַתְּכֶם</u>
בורבלעע בורבלים	הַכְמַת	חַכְמָתי	ביכמעכם
יַבָּנָלָה	שָגְבַלת	עָגְלַתִי	צָגְלַתְּכֶם
פֿמלָכָה	בַּמְבּלֶכָת	ממלכתי	(as Dec. XIII.)
משפחה	ಬದ್ದಶ್ತಿಗೆನ	משפחתי	(as Dec. XIII.)
_		. § 387.	
מַלְבָּוּ וּ	מַלְפַת	בַּלְכַּתִי	מַלפַּתְכֶם
<b>שִׁמְלַ</b> ה	הַּוְמַלַת	שמלתי	שִׁמַלַתִּכִם
מוֹרפֿע	טבֿלַתּ	ָחֶרְפָּתִי	מָרָפַּתְּכֶּם
ַ הַבְּיִה	บ∋ี∟ี่นั	בֿוֹרבּניג	בֿוֹרַכּּוֹנֻכֶּם
בַּעַרָה.	נַּצַברת	נַעַרָתי	נַצַרַתֹּכֶם
	DEC. XIII. SINGULA	r. § 390.	
מִסְגַּרָת	מְסָגַּרָת	מסגרתי	מסגרהכם
וָּבֶּבֶרת	ؠؚڿٛڕ۩	גברתי	בבר תק
אַשׁת	វាយ៉ូស្គឺ	אִשׁתִּי	אמועב (אמעב)
כָתּנֶת	בָהֿנָת	בַּתַנִתִּי	בַּחַנִּתְרָּ
נֿעַמּׁע	נְהַשָּׁת	נהשתי	ינים של ב
ַלָּבֶת <b>ּ</b>	לֶּכֶת	לכתי	לֶכִתְּהָ
<b>.</b> .	- ·	שבתי	קיברת <i>ק</i>
	שָּׁלְּכָּה בְּעָרָה בְּעָרָה בְּעָרָה בְּעָרָה בְּעָרָה בְּעָרָה בְּעָרָה בְּעָרָה בְּעָרָה בְּעָרָה בְּעָרָה בְּעָרָה בְּעָרָה בְּעָרָה בְּעָרָה בְּעָרָה בְּעָרָה בְּעָרָה בְּעָרָה בְעָרָה	מורַת מּוֹרָת בּתולַת בּתוּלָת בּתוּלָה שׁנַת שָׁנָת שׁנַת שׁנָת שׁנָת שׁנַת שׁנָת שׁנָת שְׁנָת בִּמְלָנָת שְׁנָלָה מִמְלָנָת מַמְלָנָת מַמְלָנָת מַמְלָנָת מַמְלָנָת מַמְלָנָת מַמְלָנָת מִמְלָנָת מַמְלָנָת מִמְלָנָת מִמְלָנָת מִמְלָנָת שִׁמְלָנָת מִמְלָנָת בַּמְרָנִת שִׁמְלָנָת שִׁמְלָנָת שִׁמְלָנָת שִׁמְלָנָת בַּמְרָנִת בַּבְּרָת בַּבְּרָת בַּבְּרָת בַּבְּרָת בַּבְּרָת בַבְּרָת	מּוֹרָתִי מִוֹרַת מִּירָת בּתוּלָתִי בְּתוּלֵת בִּתּיּלָת שׁנַתִּי שְׁנָתִי בְּתוּלֵת שָׁנָתִי בְּתוּלָת שָׁנָתִי שְׁנָתִי שְׁנְלָתִי שְׁנְלָתִי שְׁנְלָתִי שִּׁנְלָתִי שִּׁנְלָתִי שִּׁנְלָתִי שִּׁנְלָתִי שִּיבְּלָת שְׁנְלָתִי שִּׁנְלָתִי שִׁנְלָתִי שִּׁנְלָתִי שִּׁנְלָתִי שִּׁנְלָתִי שִׁנְלָתִי שִּׁנְלָתִי שִּׁנְלָתִי שִּׁנְלָתִי שִּׁנְלָתִי שִּׁנְלָתִי שְׁנְלְתִי שְׁנְבְּתִי שְׁנְבְתִי שְׁנְּבְתִי שְׁנְבְתִּי שְׁנְבְתִּי שְׁנְבְתִּי שְׁנְבְתִי שְׁנְּבְתִי שְׁנְּתִי שְׁנְּתִי שְׁתְּיִּתִי שְׁנְּתִי שְׁתְּיִּתִי שְׁתְּיִתִי שְּבְּתִי שְׁתְּיִתִי שְׁתִּי בְּתְּתִּי שְׁתִּי שְׁתִּי שְׁתִּי בְּהְתִי שְׁתִּי בְּהְתִי שְׁתְּי בְּתִּי בְּהְתִּי שְׁתְּי בְּהָתְי בְּהְתִּי בְּהְתִּתְ בְּהְתִי בְּהְתִּי בְּהְתִּי בְּהְתִּית בְּהְתִּי בְּהְתִּיתִי בְּהְתִּיתִי בְּהְתִּיתִי בְּהְתִּתְי בְּתְיתִי בְּהְתִּיתִי בְּהְתִּתְי בְּיתִי בְּהְתִּתְי בְּהְיתִי בְּהְתִּיתִי בְּהְתִּתְיתִי בְּהְתִּתְי בְּהְתִּיתִי בְּהְתִּתְי בְּתְּתִי בְּתְּתִּתְּתִּיתְיתִי בְּבְּתְתִי בְּתְּתִּתְּתְּתִי בְּתְּתְּתְּתְּתִי בְּתְּתְּתְּתִּיתְיתִי בְּתְּתְיתִי בְּתְּתְּתְּתִי בְּתְּתְּתְּתְּתְּתְּיתִי בְּתְּתְּתְּתְּתְּתְּתְּתְּתְּתְּתְּתְּתִּיתְּתְּתְּתְּתְּתְּתְּתְּתְּתְּתְּתְּתְּת

1 41. 23.23 1	1. 110uns l'Ci	инис. 33 300	
Plural abs.	Const.	Suffix sing.	Suff. plur.
	DEC. X.	PLURAL.	
תורות	הורות	תורותי	שורוותיכֶם
בְּתוּלוֹת	בְּתוּלוֹת	בְּתוּלוֹתֵי	בתולותיכם
	DEC. XI.	PLURAL.	
מַינות	שנרת	יָשׁכּוֹתֵי	<b>בְּשׁנוֹתֵיבֶ</b> ם
<u>ייי</u> נרת	שנות	<b>ישכרת</b> י	שנותיכם
צַרַקוֹת	ָּבִּדְקוֹת	צוְקוֹתֵי	צדקותיכם
חַבמות	חַכמות	חַכמותי	חַכמוֹתִיכָם
אַנ <sup>ָ</sup> לות	בֶגְלוֹת	עָגְלוֹתֵי	בֶגְלוֹהֵיבֶם
	Dec. XI	I. PLURAL.	
מַלכות	מַלְכוֹת	בַלכותי	בַּלְכוֹתִיכֶם
שָׁמַלות	שמלות	שִּׁמְלוֹתֵי	שמלותיכם
חָבפות	חָרפות	חֶרְפוֹתֵי	<u>הַּלְּ</u> לְתִיכֶם
ָחָרָבוּת	חַרבות	ַחַרבוּתֵי תַרבוּתֵי	חַרָב ' תָריבֶם
נָּעֵרוֹת	נַיָּעַרוֹת	נַגַערוֹתֵי	בַעַרניבּוֹי שָׁם
	Dec. XII	I. Plural.	
מָסְגָרוֹת	מִסְגְרוֹת	מסגרותי	מָסְנְרוֹתֵיכֶם
בתנות	בָּתנוֹת	בַּתנוֹתֵי	בַּתנוֹתֵיכֵם
T: *	* T	~ : •	४ ५ १ १ र

Sing abs. Du	al abs. Const.	Sing. abs.	Dual abs.	Const
I.		ר יוֹצֹ	בניבום	
ים יום	יוֹמֵי	עַּיִּנוּ עַיִּינוּ	עובים	עיני
חַנִים רִבּוֹת	ָרבּוֹ	לָחִי	לָחָרַיִּים לַחָּרַיִּים	
II	[.		VII.	
ז רַדָּ	ندر تلود		מֹאוְנֵּיִם	כאוני
<u>ַ</u> הַיִּם	•	Î	VIII.	
$\mathbf{H}$	• •	قلا	בַבַּיִם	בַפֵּי
יִם שֶׁבוּעַ	מבל	ן ייַן	שָׁבַּיִם	<b>י</b> ַטִיבֵּר
IV	<i>T</i> .		<b>X.</b>	
ים כנף	בֿנִפּר בַּנַבַּ	אַמַה	אַמַתִּיִם	
• •	חלצי חלצ		XI.	
$\mathbf{V}$	•	שָׁפָּה	הָפֿעַים	שפתי
יִם עַקב	עקבי עַקבֿ	פֿאַת	פאעום	פאתי
<b>v</b>	T.		XII.	
ים לאל	12	יַרַבָּה	בוֹבבּנונים בוֹבבּנונים	גורביעי
ים בֿרה	- :	רַקְמָה	נילמׄעַים	
יים איני ביי לים סיי	בן ה מתני מתנ		XIII.	
ם נעל	בין ה בין הב	נֿעַמָּע ן	נְהַיְשׁתַּיִּים	

(A)	Cardinals	etc.	from	1	to	10.
-----	-----------	------	------	---	----	-----

No.	Signs.	Masc. abs.	Const	Fem. abs.	Const.	Ordinals.
1	N	אָדֶור (תַּר)	אחר	אַתַת	אַחַת	
2		שׁבַּרִ <b>ם</b>	נטבר	העלים	שׁהַני	<u>יש</u> ַכר
3	۲	שלשה	שלשֶׁת	שַׁלשׁ	שלש	שׁלִישִׁי
4	٦	אַרְבָּעָה	אַרְבַּצַת	אַרבַע	אַרבַּע	רביעי
5	77	שׁמִשׁה	חַמֵּשׁת	חַמש	שי) הַמִּשׁ	הַמִּבִי (הַמִּינִ
6	٦	កាត់កុ	វាណ្ឌុំ	шü	ww	י שִּׁשִׁי
7	7	מוֹבעה ב	שָׁבַעַת	שָׁבַע	שבע	מביעי
8	П	<b>ש</b> מנה	שמנת	שמנה	•	שׁמִינִי
9	נז	תשעה	חשעת	הַלַּשֵע	חַשַׁע	חשיעי
10	٦	בְשַׁיַרָה	ָצ <sup>ְ</sup> נָיָּוֹרֶת	אָשֶּׁר	ָלֶּשֶּׂר	עָשׁירָרי יַעָשׁירָרי

# (B) Cardinals from 11 to 15.

	,,	Masculine.	Fe inine.
11	N°5	אַחַר עָשָׂר	אַחַת אָשֶירָה
		בֿהָתִּת בְשַׁר	בשמט בטבה
12	ב"	שׁנִים עַשָּר	שַׁמִּים עֶשִׁרָה
		שׁׁנֵל עֲשֶׂר	שׁתֵּי צֶשִׁרָה
13	34	שׁלשָׁה עַשָּׂר	שלש עשרה
14	7,5	אַרְבַּעָה עָשָׁר	ארבע עשרה
15	ט"ר	חַבְּעִישָׁה צָּשֶּׁר	הַבֶּשׁ בֶּשָׁרֵה
16	7"	שָׁשׁה צָשָּׂר	שָׁט עָטִירָה
17	ž,	ישָבעה עשר	ָטבַע עָשׁרָה
18	ה"	שׁמֹנֵה עַשֵּׂר	שמנה עשרה
19	ים "	רְשָׁעֵה הַעָּה	חשע גשרה
		00	

		(C) Cardinal	s from 20 to 9	90.	
20	ב	עשרים	60	d	שָׁשִׁים
30	ን	שלשים	70	ע	שבעים
40	בל	אַרבַעים	80	E	שמנים
50	כ	בישמק	90	Z	ָתִּשְׁעִים
		(D) I	Hundreds.		
100	P	מַצָּה	600 ה"ר	n (¤)	שֵׁשׁ מֵאוֹת
200	٦	בָאתַֿיִם	700 🖑	(ן) ת	שבע מאות
300	۳	שלש מאות	800 🖷	ר (בְּ)	שמנה מאות
400	ח	אַרָבַע מֵאוֹת	זתק 900	۲) (γ)	חשע מאות
500	ر) سرًا	הַבֵּשׁ בַאוֹת (דְ		·	·
***************************************		(E) T	Thousands.		
1,000	Ä	كالخفاظ	10,000	רָבָבָה	, רבוא, רבו
2,00	ಿ 🗓	<u>אַלַבֿיִם</u>	20,000	•	שתי רבות
3,00	0	שלשת אַלָפּים	30,000		שלש רבות
4,00	۳ ت	אַרְבַּעת אָלָפִים	40,000		אָרָבַע רְבּוֹא
5,000	o	בוֹכֵּתוּת אֲבֻפִּים	120,000	ז רבו	שתים עשרו
6,00	7 0	שַׁשָּׁת אֲלַפּים	or 12 tim		
7,00	0 ;	שבעת אַלפים	600,000	ולת	שַׁשׁ מַאוֹת אֵ

#### CORRECTIONS AND ADDITIONS.

- (a) p. 11. Table of the vowels No. IV., by mistake, 'Qibbuts medial' is printed in the third class of vowels, instead of 'Qibbuts long.' In  $\S$  33 and  $\S$  35, the student will see that Qibbuts is treated agreeably to this corrected view. The proper division of Qibbuts is into, (1) Qibbuts vicarious;  $\S$  41. (2) Daghesh'd long Qibbuts;  $\S$  33. (3) Short Qibbuts;  $\S$  34.
- (b) p. 24. § 49. The statement respecting the use of the composite Shevas is not strictly correct and intelligible. It is true that when Gutturals end a mixed syllable, and therefore take a Sheva, that Sheva must be a simple one; as is stated in § 50. But in such cases as בְּחַבֵּי, this form may be exchanged for בְּחַבֵי; so בְּחַבֵּי is equivalent to בְּחַבֵּי; and in such cases, the Guttural may be said to come in the room of a silent Sheva simple, for such the analogical pointing would be. The most that can be said then, is, (1) That the Gutturals, much more frequently than any other letters, take a composite Sheva, instead of admitting a simple one either vocal or silent. (2) That whenever they, or any other letters do so, they are placed of course at the beginning of a syllable, § 50.

(c) p. 34. § 80. Instead of 'after a simple syllable,' read, 'after a vowel'.

(d) p. 50. § 101. e. After e. add, '(f) Pause accents frequently casion the tone to be shifted; see § 100. L? The repetition here of this principle, is needed only for the *completeness* of the view.

(e) p. 52.  $\delta$  108. b. At the close, a reference should be added to  $\delta$  118., where is a fuller development of the rationale of the principle stated in  $\delta$  108.

# INDEX.

# PART I.

## ORTHOGRAPHY AND ORTHOEPY.

ALPHABETS .		•	٠	9	COALESCENCE of vowels and Dagh. letters	2
Ancient number of letters	•	•	٠	12	Vowels affected by omitted Gutturals and	
Arrangement of letters .				12	Resh	27
Age of then names				12	Vowel affected by the omission of other Dag-	
Significance of the same .				12	hesh'd letters	2
Pronunciation of the same .				12	ORTHOGRAPHY OF THE VOWELS .	•
Later Hebrew alphabet .				13	Proper place of the Vowels	2
Final forms of letters .				13	Diagratical point over Shin and Sin	2
Sounds of letters		-		13	Vav with Hholem over it	2
Dilated letters	-	-	-	14	Orthography of the vowels as connected with	~
Unusual letters		-		15		29
Similar letters			Ī		Words written plene and defective	2
Classification of the letters	•		•	16	No certain rule for them	30
Aspirates, Quiescents, Guttural	o T	ohine	•	16	ORTHOGRAPY OF QAMETS HHATEPH	30
Aspirates, Quiescents, Outrain	, 11	lama	•	10	In a mixed syllable	30
VOWELS				17	In a simple syllable	3
	•	•	•	17		
Not original	•	•	•	17	TATIANN FURITYE	ð
Vowel-letters	•	•	٠		DAGITOIL	-
Ground of classification	•	•	٠		DAGHESH	3
Quality and quantity of Vowels	3	•	٠	18	Daghesh forte	3
Pure and impure vowels .	•	•	٠	18	Orthography of it	35
Long, short, and medial	•	•	٠	19	Omission of it	3
Long by nature, and by position	١.		•	19	Division of Daghesh forte	33
Pure long vowels	•		•	19		33
Protracted impure vowels .		-		19	DAGHESH LENE	4
Doubtful appearances of them				20	General rule for the insertion of it	34
Daghesh'd impure long vowels				20	tor the rejection of it	34
Vowels long by position Proper short vowels				21	Exceptions to the rules	35
Proper short vowels				21	Peculiar exceptions to the same	35
Medial vowels				21	RAPHE	36
Kind of syllables in which the	valio	ns vov	٧-		MAPPIQ	36
els may stand				22	METHEGH	37
Qibbuts vicarious				22	Distinguished from Silluq	37
Terpodis Tionitods	-	-	٠		Cases in which it is either uniformly or usu-	
SHEVA	_			23	ally employed	37
Design of it	•	•	•	93	Cases in which usage is various	38
When employed .	•	•	:	23	Methogh before Mangeph	38
Sheva vocal	•	•	•	กัง	Use of several Methoghs on the same word	38
Sheva silent	•	•	•	24	Use of Conjunctives instead of Methegh .	39
	•	•	•	04	MAQQEPH	39
Composite Shevas	•	•	٠	04	Effects of it on the vowel and tono	39
When employed	. •	•	٠	24	Enects of it on the vower and tone	39
Used out of the common course		•	٠	24	End answered by it	
General principle in regard to S		S	٠	25	RULES FOR READING HEBREW .	40
Not employed under Quiescent	S	•	٠	25	Exemplification	41
			_			
COALESCENCE OF VOIVEL	5.1N	DOU	l-		ACCENTS, table of them	42
ESCENTS	-			25	Various alleged uses of them	44
Table exhibiting this .				26		46
Sound of coalescing Quiescents	not l	lost		26		46
The Ehevi, when they retain	a co	nsona	nt		General rule for it, and exceptions	46
power				26	Shifting of the tone-syllable	40
Otium of the Ehevi				27	Critical marks, and Masonetic notes	50
	-	-	-			

# PART II.

### CHANGES AND PECULIARITIES OF CONSONANTS AND VOWLLS

	ALS AND RESH  Dagnesh fort control in them, and compensation for it  Satisfacts of the state of them are seen to be composited in the state of them are seen to be seen and point the state of the state of them are seen to be state of the state of them are seen to be state of the state of them are seen to be state of the state of them are seen to be state of the state	61 61 62 63 63 63 64 65 65 66 66 66 67 67
--	---	--

# PART III.

### GRAMMATICAL STRUCTURE OF WORDS.

Panical words		. 68	B   Unusual conjugations	73
Conformity to their principles .		. 68		74
Biliteral 100ts		. 6		
Quadriliteral and Quinqueliteral 100	ots	. 6		74
Parts of speech		. 6		7.1
Grammatical structure of words	-	. 6	Root of verbs	74
Various ways of expressing case,	numbe		Forms of the root	74
gender, person, etc.		. 6		75
Composite words		. 6	9 Pici	75
Mode of writing particles and obli	ane pro	) <u> </u>	Prod, Highel, Hophal, Hithpael	76
nouns	quo pri	. 6		
110 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00	•	• •	mul.	76
ARTICLE		. 7	0 Significations of this conjugation	77
Assimilation of it			0 Unusual conjugations	77
120011111111111111111111111111111111111			Mood, tense, number, person and gender of	
PRONOUNS	_	. 7	0 verbs	77
Pronoung personal (Nom.)	-		0 Ground-forms of verbs	. 77
Oblique cases of them		. 7		78
Propogra demonstrative	-		I inf. const. and absolute	78
— relative	-		1 Formation of the Fut. tense	78
interrogative	•		The practormative letters of the Fut. tense.	
Mitoliogatite	•	• •	expel the practormatives of the derived	
VERBS		. 7	conjugations	79
Classification	•	: ;		79
Inflection .	•		2 Imper mood	80
Conjugation	•		Participles of transitive verbs	80
Usual conjugations	•	• ÷	3 — of intransitive verbs	80
Peculiar conjugations	•		Subj. and Opt. moods	80
reconstructional confugations	•		o . Daoj. and Opt. moods	. Our

. 110 . 111 . 112

#### INDEX.

ragogic and apoc. Futures

. 81 VERBS DOUBLY ANOMALOUS . 81 Relation of mag. verbs to each other . 82 Plurihteral Verbs

iper, trace, and aport returns	81	Relation of mieg. verbs to each other	111
iture with Viv conversive	82	Pluriliteral Verbs	112
meter with Vav	83	PARTICIPLES	112
ragogae letters sutheed to verbs	83		
rbs with Quiescents defectively written	83		$\frac{112}{114}$
EGULAR TRANSITIVE VERBS, notes	- 1		114
und confinations	83	Notes on the Par. of them as attached to the	
COULAR VERUS INTRANSITIVE,	86	verb Verbs Lamedh He with suffixes	116
notes	013	verbs Lameda He with sumites	117
ERBS WITH GUTTURALS	87		117
bs Pe Guttural, characteristics etc	87 88	Nouns primitive, delivative, and denomina-	118
otes on Paradigm rb. Aym Cuttural, Characteristics etc.	89	Composite and proper	119
oges on the Paradigar	89	Gerder of Nouns	119
oth Lamedh Gatturd; characteristics,	90	Formation of Fem. nouns, with Table,	$\frac{120}{120}$
c.c ,	50	l'ormation of the plural, masc, and fem.	122
REGULAR VERBS; definition	90	Heteroclites	123
rst Class; PE ALEPH, characteristics . otes on the Paradigm	91 91	Formation and use of the Dual	123
2 YOUH characteristics	91	DECLENSION OF NOUNS; const. state .	124
rst Class of verbs Pc Yodh; characteris-	00		. 125
otes on the Paradigm	92 92		. 126 . 127
cond Class of verbs Pc Yodh, characteris-		Vowel-changes in nouns on account of de-	-
ties	93	clension	. 127
otes on the Pandagm	93	Laws of such Vowel-changes	. 128
urd Class of verbs Pe Yodh, characteris-	94	Suffixes attached to the plural  Nouns mass. Dec. I. II.	. 123
RBS PE NUN; characteristics	94	Dec III.	. 130
ites on the Paradigm	95	Dec IV V	. 131
cond Class	95	Notes on the A. E. O class	. 132 . 133
ERBS AYIN DOUBLED, characteristics		Segholates of verbs Avin Vav. etc.	134
etc	96	— Segliolates of Verbs Lamedh He	134
tes on the Paradigm	98 99	Infinitive Segholates Anomalous Plurals of Segholates	. 134 135
cultar anomaly of those verbs  2RBS AYIN VAV characteristics, etc.	100	Dec. VII	. 135
ites on the Paradigm	101	Dec. VIII.	. 136
erbs ayın yodu	103	Dec IX.	. 137
hind Class	104	Noun few Dec X Dec XI XII	. 1 <i>27</i> . 138
ERBS LAMEDH ALEPH; characteris-		Dec. XIII	. 139
tics, etc	104	Dual Number of nouns	. 139
)tes on the Paradigm	105	Heteroclites or anomalous nouns .	. 139
terchange of forms between these Verbs, and Verbs Lamedh He.	105	NUMBERS; cardinal and ordinal	140
ERBS LAMEDH HE, characteristics,		Notes on the Paradigm	. 141
etc.	106 107	Method of notation	. 141
becopate Future of Kal	107	ADJECTIVES	. 141
- of Hiphil			
cultur Anomalus	109	PARTICLES	. 142 . 142
mattens of Verbs Lamedh Aleph	109	Propositions	. 143
	. 110	Table of them with pronouns, etc	. 144
		Conjunctions and Interjections	. 145
		•	
		1	
P	ΑF	er iv.	
•	ŧ.	•	
	SV	NTAX.	
•	W.1.		
RTICLE	. 14	G   Gen expressed by a relative pronoun .	. 150
sertion of it	. 14	stands where apposition would natu	. 100
arssion	. 14	7   rally stand	. 150
ticle before Adjectives	. 14	7 sometimes follows adjectives	. 150
MINS : case absolute		Dat and Acc cases	. 151
DUNS; case absolute	. 14	B Dat and Acc cases	. 151 . 151 . 159
OUNS; case absolute . ses relative, Nom. Gen	. 14	B   Dat and Acc cases	. 151

Accus, put after Participles and Verbals . 152	Verbs with several connected Nomin tives	
Voc. and Abl. cases	Concord of nouns with the verb of existence	167
Construct State	Anomalies in concord of verbs, number .	
Form of it not confined to position before a	as to gender	168
Genitive	as to gender as to both number and gender	169
Refers solely to the relation of two nouns to	Peculiar Anomaly	170
each other		170
Apposition	Verbs with indefinite Nominatives	171
Gender and Number of nouns 155		111
Gender and Number of nouns   155	TENSES, various meaning of the Practer	172
Use of the plural in poetry	of the Future	
Repetition of nouns	of the Future	173
mark the secole	THENDRO AMETER MOOD	
with the copula		175
Nouns employed as adjectives	Use of Composite Verbs	176
vv nen employed as adjectives 157	Use of Composite Verbs ('ases governed by Verbs Verbs governing two Accusatives	176
Circumlocutory phrases used in the room of	Verbagoverning two Accusatives	176
adjectives	Passive Verbs	177
ADJECTIVES, often used as nouns . 158	JNF. ABSOLUTE, and its various uses	177
used as predicates of a sentence 159 article before them in this case 158		179
article before them in this case 158		110
Adjectives qualifying nouns 159	PARTICIPLES	182
Plur. adjectives with Dual Nouns . 159		
	verbs used as anverbs	183
	DADMIGT DO	
		183
Superlative		184
Various methods of making a superlative 161	Conjunctions and Interjections	185
, 2777267373 4 6 0		
NUMERALS	PLEONASM	185
Cardinal numbers used for Ordinals 162		
	ELLIPSIS	186
PRONOUNS; use of the primitive ones . 163		186
used for the verb of existence 163	of pronouns	187
case of suffix-pronouns		158
Exceptions	of adverba	189
Exceptions	of propositions	
Position of noun-suffixes		189
Place of reflexive pronouns supplied by vari-	of conjunctions	190
race of tenexive pronouns supplied by vari-	in poetic parallelism	190
ous nouns	Change of construction	191
Anomalies of pronouns	Constructio praegnans	192
Relative pronouns	Change of construction Construction pracgnans	192
**************************************	Hendiadys	193
VERBS, general principle of concord . 166	Paronomasia	193
Concord with nouns of multitude 167	Paradigms of verbs, nouns, etc 196 s	
	120 8	~·1